

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2015-2016



6-16

**Plenaire vergaderingen
Vrijdag 26 februari 2016**

Namiddagvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2015-2016

Annales

**Séances plénières
Vendredi 26 février 2016**

Séance de l'après-midi

6-16

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave	Sommaire
Goedkeuring van de agenda5	Approbation de l'ordre du jour5
Eedaflegging van de heer Gert Van der biesen, griffier5	Prestation de serment de M. Gert Van der biesen, greffier5
Regeling van de werkzaamheden5	Ordre des travaux5
Verzoek tot het opstellen van een informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid en de Gemeenschappen inzake de nieuwe toepassingen in de gezondheidszorg en mHealth in het bijzonder (van de dames Martine Taelman en Ann Brusseeel, de heren Rik Daems, Jean-Jacques De Gucht en Lode Vereeck, mevrouw Anne Barzin, de heer Jacques Brotchi, de dames Valérie De Bue en Christine Defraigne, de heren Alain Destexhe, Olivier Destrebecq, Yves Evrard, Alexander Miesen en Jean-Paul Wahl, de dames Sonja Claes, Cindy Franssen en Brigitte Grouwels, de heer Bert Anciaux, de dames Ingrid Lieten, Katia Segers en Güler Turan en de heer Bart Van Malderen; Stuk 6-261).....6	Demande d'établissement d'un rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale et les Communautés en ce qui concerne les nouvelles applications en matière de soins de santé et notamment de santé mobile (de Mmes Martine Taelman et Ann Brusseeel, MM. Rik Daems, Jean-Jacques De Gucht et Lode Vereeck, Mme Anne Barzin, M. Jacques Brotchi, Mmes Valérie De Bue et Christine Defraigne, MM. Alain Destexhe, Olivier Destrebecq, Yves Evrard, Alexander Miesen et Jean-Paul Wahl, Mmes Sonja Claes, Cindy Franssen et Brigitte Grouwels, M. Bert Anciaux, Mmes Ingrid Lieten, Katia Segers et Güler Turan et M. Bart Van Malderen, Doc. 6-261).....6
Bespreking.....6	Discussion.....6
Informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten inzake de gezamenlijke aanpak van de strijd tegen kinderarmoede in ons land (Stuk 6-162)9	Rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions en vue de développer une approche commune dans la lutte contre la pauvreté infantile dans notre pays (Doc. 6-162).....9
Bespreking.....9	Discussion.....9
Inoverwegingneming van voorstellen73	Prise en considération de propositions73
Overlijden van een oud-senator.....73	Décès d'un ancien sénateur.....73
Stemmingen.....73	Votes73
Informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten inzake de gezamenlijke aanpak van de strijd tegen kinderarmoede in ons land (Stuk 6-162)73	Rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions en vue de développer une approche commune dans la lutte contre la pauvreté infantile dans notre pays (Doc. 6-162)73
Verzoek tot het opstellen van een informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid en de Gemeenschappen inzake de nieuwe toepassingen in de gezondheidszorg en mHealth in het bijzonder (Stuk 6-261)74	Demande d'établissement d'un rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale et les Communautés en ce qui concerne les nouvelles applications en matière de soins de santé et notamment de santé mobile (Doc. 6-261)74
Regeling van de werkzaamheden75	Ordre des travaux.....75
Berichten van verhindering75	Excusés75
Bijlage	Annexe
Naamstemmingen.....76	Votes nominatifs76
In overweging genomen voorstellen77	Propositions prises en considération77
Grondwettelijk Hof – Arresten.....77	Cour constitutionnelle – Arrêts.....77
Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen.....80	Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles.....80
Grondwettelijk Hof – Beroepen81	Cour constitutionnelle – Recours81
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.....82	Conseil central de l'économie.....82

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad	83	Conseil central de l'économie et Conseil national du travail	83
Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	83	Conseil fédéral du Développement durable	83
Europees Parlement.....	83	Parlement européen.....	83

Voorzitster: mevrouw Christine Defraigne

(De vergadering wordt geopend om 14.10 uur.)

Goedkeuring van de agenda

De voorzitter. – De agenda zoals vastgesteld door het Bureau werd rondgestuurd.

Aangezien er geen opmerkingen zijn, is de agenda goedgekeurd.

Eedaflegging van de heer Gert Van der biesen, griffier

De voorzitter. – De traditie wil dat de griffier bij zijn ambtsaanvaarding de eed aflegt.

Op 22 januari jongstleden hebben wij de heer Gert Van der biesen, die momenteel eerste adviseur is bij de Dienst Juridische Zaken en Documentatie, benoemd tot griffier van de Senaat.

Mijnheer Van der biesen, ik nodig u uit de grondwettelijke eed af te leggen:

– **De heer Gert Van der biesen legt de eed af in het Nederlands, het Frans en het Duits.**

(Algemeen applaus)

De voorzitter. – Mijnheer Van der biesen, ik verleen u akte van uw eedaflegging.

Zoals we eerder zijn overeengekomen zal de heer Van der biesen op 1 april 2016 in functie treden.

Regeling van de werkzaamheden

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Aangezien sommige collega's verhinderd zijn door een persconferentie, stel ik voor dat we overgaan tot het volgende agendapunt.*

De voorzitter. – *Dan gaan we nu over tot het verzoek tot het opstellen van een informatieverlag. (Instemming)*

Présidence de Mme Christine Defraigne

(La séance est ouverte à 14 h 10.)

Approbation de l'ordre du jour

Mme la présidente. – L'ordre du jour établi par le Bureau a été communiqué aux sénateurs.

Puisqu'il n'y a pas d'observations, l'ordre du jour est approuvé.

Prestation de serment de M. Gert Van der biesen, greffier

Mme la présidente. – La tradition veut que, lors de son entrée en charge, le greffier prête serment.

Le 22 janvier dernier, nous avons nommé greffier du Sénat, M. Gert Van der biesen, qui est actuellement premier conseiller au service des Affaires juridiques et Documentation.

Monsieur Van der biesen, je vous invite à prêter le serment constitutionnel:

– **M. Gert Van der biesen prête serment en néerlandais, en français et en allemand.**

(Applaudissements sur tous les bancs)

Mme la présidente. – Monsieur Van der biesen, je vous donne acte de votre prestation de serment.

Comme convenu précédemment, M. Van der biesen entrera en fonction le 1^{er} avril 2016.

Ordre des travaux

M. Philippe Mahoux (PS). – Puisque certains de nos collègues sont retenus par une conférence de presse, je suggère que nous passions au point suivant de notre ordre du jour.

Mme la présidente. – Nous allons donc examiner la demande d'établissement d'un rapport d'information. *(Assentiment)*

Verzoek tot het opstellen van een informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid en de Gemeenschappen inzake de nieuwe toepassingen in de gezondheidszorg en mHealth in het bijzonder (van de dames Martine Taelman en Ann Brusseeel, de heren Rik Daems, Jean-Jacques De Gucht en Lode Vereeck, mevrouw Anne Barzin, de heer Jacques Brotchi, de dames Valérie De Bue en Christine Defraigne, de heren Alain Destexhe, Olivier Destrebecq, Yves Evrard, Alexander Miesen en Jean-Paul Wahl, de dames Sonja Claes, Cindy Franssen en Brigitte Grouwels, de heer Bert Anciaux, de dames Ingrid Lieten, Katia Segers en Güler Turan en de heer Bart Van Malderen; Stuk 6-261)

Bespreking

Mevrouw Martine Taelman (Open Vld). – Ik kan het kort houden. Het idee voor dit informatieverlag komt voort uit de vaststelling dat we momenteel met een enorm snelle technologische evolutie worden geconfronteerd, die natuurlijk ook repercussies heeft op het vlak van gezondheidszorg, welzijn en preventie. Dat zijn bij uitstek bevoegdheden die zich op verschillende niveaus bevinden. Gemeenschappen zijn bevoegd voor welzijn en preventie en het federale niveau heeft op het ogenblik veel aandacht voor het fenomeen eHealth. In het Vlaams Parlement hebben we een conceptnota opgesteld over eHealth en mHealth – of *mobile health* – maar we kunnen er niet omheen dat bepaalde bevoegdheden op het federale niveau liggen. Het is de bedoeling in dit gremium na te gaan welke de eventuele valkuilen zijn voor een gecoördineerde implementatie van die nieuwe fenomenen op alle niveaus van ons land.

De heer Bart Van Malderen (sp.a). – Ik probeer het nog korter te houden en wil vooral meegeven dat we deze vraag tot het opstellen van een informatieverlag voluit steunen.

Mevrouw Taelman heeft heel goed de evolutie aangegeven. Technologie evolueert sneller en sneller en we raken er ook meer en meer van doordrongen dat het gebruik ervan niet alleen kansen biedt, maar bijna een voorwaarde is voor een kwalitatieve gezondheidsversterking. Dat betekent echter ook dat we aandacht moeten hebben voor bepaalde punten en daarbij kan een informatieverlag ongetwijfeld een verrijking zijn. Aanbieders van technologie, researchers en geneesheren en -dames die het nut van technologie komen uitleggen en precies kunnen uiteenzetten wat ze allemaal vermag, kunnen we gemakkelijk vinden, maar onze taak bestaat er ook in grote vragen die daarmee verbonden zijn en die heel vaak niet-technologisch van aard zijn, te verhelderen. Zo'n vraag is bijvoorbeeld hoe we iedereen met de evolutie mee krijgen. Digitale ongeletterdheid is een feit en een bedreiging in een wereld waarin steeds meer zaken zich enkel en alleen via internet afspelen. Jammer genoeg is digitale ongeletterdheid

Demande d'établissement d'un rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale et les Communautés en ce qui concerne les nouvelles applications en matière de soins de santé et notamment de santé mobile (de Mmes Martine Taelman et Ann Brusseeel, MM. Rik Daems, Jean-Jacques De Gucht et Lode Vereeck, Mme Anne Barzin, M. Jacques Brotchi, Mmes Valérie De Bue et Christine Defraigne, MM. Alain Destexhe, Olivier Destrebecq, Yves Evrard, Alexander Miesen et Jean-Paul Wahl, Mmes Sonja Claes, Cindy Franssen et Brigitte Grouwels, M. Bert Anciaux, Mmes Ingrid Lieten, Katia Segers et Güler Turan et M. Bart Van Malderen, Doc. 6-261)

Discussion

Mme Martine Taelman (Open Vld). – *C'est en constatant que nous vivons aujourd'hui une évolution technologique très rapide qui n'est pas sans conséquences sur les soins de santé, le bien-être et la prévention que nous avons eu l'idée de ce rapport d'information. Il s'agit là de compétences que se partagent plusieurs niveaux de pouvoir. Les Communautés sont compétentes pour le bien-être et la prévention tandis que l'autorité fédérale s'intéresse beaucoup à l'eHealth. Le Parlement flamand a élaboré une note conceptuelle sur l'eHealth et la mHealth – ou mobile health – mais certaines compétences restent fédérales. Nous souhaitons que cette assemblée étudie les pièges éventuels de la réalisation coordonnée de ce nouveau phénomène à tous les niveaux de notre pays.*

M. Bart Van Malderen (sp.a). – *Nous soutenons pleinement cette demande d'établissement d'un rapport d'information.*

Mme Taelman a très bien décrit l'évolution. Les technologies évoluent de plus en plus vite et leur utilisation s'impose de plus en plus à nous; elles sont un atout et même quasiment une condition d'une offre de soins de santé de qualité. Cette évolution nous contraint toutefois à être attentifs à certains aspects et un rapport d'information peut dès lors sans conteste enrichir la réflexion. Nous trouverons aisément des distributeurs de ces technologies, des chercheurs et des médecins capables de nous expliquer précisément en quoi ces technologies peuvent être utiles et tout ce qu'elles permettent. Notre rôle est cependant de nous pencher aussi sur les grandes questions qu'elles soulèvent et qui sont souvent de nature non technologique. L'une de ces questions, par exemple, est: comment faire profiter tout le monde de cette évolution? L'illettrisme numérique est une réalité et une menace dans un monde où de plus en plus de choses se règlent uniquement via internet. Cet illettrisme n'est malheureusement pas une question d'âge – sans quoi le

geen kwestie van leeftijd, want dan zou ze vanzelf wel uitsterven. Uit onderzoek blijkt dat heel wat jongeren, ongeacht hun leeftijd en opleiding, eigenlijk niet met digitale toepassingen overweg kunnen. Dat 80 procent van de mensen vandaag een computer bezit, wil zeggen dat 20 procent er geen bezit. Kijken we bovendien naar het gebruik dat die 80 procent van de computer maakt, dan stuiten we nog eens op heel wat problemen. Daar is onderzoek naar gedaan en het zou nuttig zijn dat te bundelen in een informatieverlag.

Iedereen denkt dat de technologie de kosten van onze gezondheidszorg kan terugdringen. Ik plaats daar heel graag een vraagteken bij. Technologie kan evengoed de kosten opdrijven en het afwegen van de maatschappelijke winst ervan kan evenzeer in een informatieverlag aan bod komen.

Een ander punt, dat mevrouw Taelman ook al heeft aangehaald en dat aan bod gekomen is tijdens de hoorzitting in het Vlaams Parlement, is het feit dat technologie op geen enkel moment de factor mens in de zorg kan uitschakelen. In een geschakelde zorg zal er altijd een hulpverlener nodig zijn. We gaan met technologie de eerstelijnszorg niet uithollen of de mens uit het zorgtraject halen, integendeel. Technologie kan de mogelijkheid bieden om net het menselijk contact te intensiveren.

Ik ben het nog op een ander punt eens met mevrouw Taelman. De Senaat is bijzonder geschikt om de brugfunctie te vervullen tussen de verschillende beleidsniveaus die er onmiskenbaar bij betrokken zijn, het federale niveau en het gemeenschapsniveau. We hebben de vraag naar een informatierapport met heel veel overtuiging gesteund en dat zullen we straks ook doen.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Het onderwerp is zeer interessant. Het gaat immers over de technologische evolutie, en, zoals onze collega daarnet zei, over de rechtstreekse zorg aan de patiënten. Ik wil de indieners van dit voorstel er echter op wijzen dat in de toelichting uitdrukkelijk staat dat de ziekenhuizen en de zorginstellingen bedoeld zijn te verdwijnen. Ik wou er alleen maar zeker van zijn dat de indieners wel goed beseffen wat ze hebben ondertekend. Ik heb het verzoek niet ondertekend, wegens mijn persoonlijke loopbaan maar ook om de patiënten gerust te stellen. Ik ben er immers van overtuigd dat de ziekenhuizen, noch de zorginstellingen bedoeld zijn te verdwijnen.*

De voorzitter. – *Als ik het goed begrijp, moeten we niet alles geloven wat in de inleidende uiteenzetting staat.*

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V). – Ook de CD&V-fractie heeft met veel overtuiging dit verzoek mee ondertekend. We zien in het thema mHealth, of mobiele gezondheidszorg, heel wat opportuniteiten, vooral voor gezondheidswerkers, maar misschien ook voor Jan en alleman. Er kunnen opportuniteiten zijn om de kosten te drukken, maar dat moet men natuurlijk afwegen. We zien dat mHealth wereldwijd gezondheidszorg dichterbij bij mensen kan brengen die in afgelegen gebieden wonen en daar nu van verstoken zijn. Op dat vlak biedt mHealth heel wat mogelijkheden. We zijn er ook van overtuigd dat niet lichtzinnig met mHealth mag worden omgesprongen. De kwaliteit van mHealth applicaties moet op een of andere manier gegarandeerd worden. Onzorgvuldigheid kan leiden

problème disparaîtrait de lui-même – et les études montrent que beaucoup de jeunes, quels que soient leur âge et leur formation, ne maîtrisent pas les applications numériques. Aujourd'hui, 20% des gens ne possèdent pas d'ordinateur. Et si l'on analyse l'utilisation que font de leur ordinateur les 80% des gens qui en possède un, on remarque de nombreux problèmes. Cette situation a fait l'objet d'études et il serait utile de les rassembler dans un rapport d'information.

Chacun croit que les technologies peuvent réduire les coûts de nos soins de santé. Personnellement, je m'interroge. Il se peut que les technologies entraînent un surcoût et un rapport d'information peut aussi servir à comparer ce coût des technologies au bénéfice qu'elles apportent à la société.

Un autre point mentionné par Mme Taelman et abordé lors de l'audition organisée au Parlement flamand est le fait qu'à aucun moment, les technologies ne peuvent évincer le facteur humain dans les soins de santé. Le soignant aura toujours sa place dans les soins connectés. Les technologies ne vont pas vider de leur substance les soins de première ligne, ni sortir la personne du parcours de soins. Au contraire, elles peuvent contribuer à intensifier les contacts humains.

Je rejoins également Mme Taelman sur un autre point: le Sénat est tout à fait apte à jouer ce rôle de trait d'union entre les différents niveaux de pouvoir concernés par cette thématique, le niveau fédéral et les Communautés. Nous avons soutenu la demande d'établissement d'un rapport d'information avec énormément de conviction et nous le ferons encore tout à l'heure.

M. Philippe Mahoux (PS). – Le sujet est très intéressant parce qu'il concerne les évolutions technologiques et, comme vient de le rappeler notre collègue, parce qu'il porte sur la prise en charge directe des patients. Je souhaite toutefois attirer l'attention de l'ensemble des signataires de cette proposition sur le fait que l'exposé des motifs indique *expressis verbis* que les hôpitaux et l'ensemble des structures résidentielles sont amenés à disparaître. Je voudrais juste m'assurer que tous les signataires sont bien conscients de ce qu'ils ont signé. Je ne l'ai pas fait, d'une part, du fait de mon itinéraire personnel, et d'autre part, pour rassurer les patients. J'ai en effet la conviction que les hôpitaux ne sont pas amenés à disparaître, pas plus que les structures résidentielles.

Mme la présidente. – Si je comprends bien, il ne faut pas croire tout ce qui est indiqué dans l'exposé introductif.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V). – *Le groupe CD&V a lui aussi cosigné avec beaucoup de conviction cette demande. Selon nous, les soins de santé mobiles (mHealth) offrent une multitude de possibilités, surtout aux travailleurs de la santé mais peut-être aussi à tout un chacun. Ces technologies pourront peut-être comprimer les coûts mais il faudra l'évaluer. La mHealth peut rapprocher les soins de santé des gens qui vivent dans des régions reculées partout dans le monde. Nous sommes aussi convaincus qu'il ne faut pas développer la mHealth à la légère. La qualité des applications doit être garantie d'une manière ou d'une autre. Un développement inconsidéré peut inquiéter inutilement les gens ou accroître la demande de soins qui ne sont peut-être pas nécessaires.*

tot onnodige ongerustheid bij mensen, en de vraag naar extra gezondheidszorg stimuleren waar het misschien niet nodig is.

Als de Senaat zich over dit thema buigt kunnen heel wat aspecten onder de loep worden genomen, vooral de aangelegenheden waarvoor de gemeenschappen en het federale niveau bevoegd zijn en waarvoor ze op het terrein actief kunnen zijn. We zullen daar graag aan meewerken.

De heer François Desquesnes (cdH). – *Zoals in elke sector, zien we ook in de sector van gezondheid en geneeskunde een technologische ontwikkeling en fundamentele veranderingen, die de manier waarop de geneeskunde wordt beoefend de volgende jaren en decennia ongetwijfeld zullen beïnvloeden. Het is belangrijk om over dit onderwerp te debatteren in de Senaat. Onze fractie wenst het voorstel mede te ondertekenen, ook al zijn sommige overwegingen inderdaad misschien niet ideaal. We waren het om te beginnen al niet eens met alle overwegingen in verband met het draagmoederschap, maar we hebben het openen van een debat gesteund. Het belangrijkste is volgens mij dat we zeggen dat de kwestie belangrijk genoeg is om er tijd en energie aan te wijden.*

Mevrouw Anke Van dermeersch (VB). – Het Vlaams Belang zal het verzoek tot opstellen van een informatieverlag met betrekking tot de gezondheidszorg en mHealth niet goedkeuren. Het bevorderen van mHealth is zeker de politieke aandacht waard. Alleen denk ik dat de Senaat niet het juiste forum is. Het is zoals met de meeste zaken die hier passeren: we zijn hiervoor helaas niet bevoegd. Ook hier neemt men dan zijn toevlucht tot het maken van een informatieverlag. Eigenlijk is zo'n verslag niet meer dan een omvangrijke studie over een bepaald onderwerp, in casu mHealth. Daaruit zal dan een reeks aanbevelingen voortvloeien, althans indien daar bij de traditionele partijen van de meerderheid een consensus over bestaat. Zo'n studie met aanbevelingen kan ook door een studiebureau uitgevoerd worden. De bezigheid van deze Senaat bestaat trouwens grotendeels uit werk dat ook studiebureaus kunnen verrichten. Deze manier van werken is veel duurder dan wanneer de bevoegde overheid daarvoor gewoon een studiebureau in de arm zou nemen.

Bovendien is geen enkele van de bevoegde overheden vragende partij voor een informatieverlag van de Senaat over die materie. In het verleden is reeds gebleken dat de informatieverlagen van de Senaat in de bevoegde parlementen weinig tot geen gevolg krijgen. Ik zie de meerwaarde van dit specifieke initiatief dan ook niet in.

Het is nu eenmaal zo dat we ons in de Senaat sinds de zesde staatshervorming met institutionele aangelegenheden moeten bezighouden. De traditionele partijen hebben daar nu eenmaal voor gekozen; nu vinden ze blijkbaar dat die bevoegdheid te beperkt is.

Ik zou heel graag meewerken aan institutionele hervormingen. Helaas is de Senaat op dat vlak al anderhalf jaar vleugellam. Ik hoop dat op dat vlak nog iets zal bewegen. Volgens mij is daar meer nood aan dan aan het opstellen van informatieverlagen, zoals over mHealth.

Ik zal me bij de stemming over dit verzoek dan ook onthouden.

Si le Sénat se penche sur ce thème, il pourra en analyser de très nombreux aspects, surtout ceux qui relèvent des compétences de l'autorité fédérale et des Communautés et dans lesquels celles-ci peuvent agir sur le terrain. C'est bien volontiers que nous y collaborerons.

M. François Desquesnes (cdH). – Comme tous les secteurs, celui des soins de santé et de la médecine sont concernés par les évolutions technologiques et les changements fondamentaux qui interviennent dans la façon dont la pratique médicale sera sans doute organisée dans les années et décennies à venir. C'est un sujet qu'il nous semble important d'aborder du Sénat. Notre groupe souhaite dès lors cosigner la proposition qui a été déposée, même si certains considérants ne sont effectivement peut-être pas parfaits. Déjà en ce qui concerne les mères porteuses, nous n'étions pas d'accord sur tous les considérants mais nous avons soutenu l'ouverture d'un débat. L'essentiel, selon moi, est de se dire que la question est suffisamment importante pour que l'on y consacre du temps et de l'énergie.

Mme Anke Van dermeersch (VB). – *Le Vlaams Belang ne votera pas en faveur de la demande d'établissement d'un rapport d'information sur les soins de santé et la mHealth. Le développement de cette dernière mérite certainement de retenir l'attention des politiques mais nous estimons que le Sénat n'est pas le lieu adéquat. Il en va ainsi de la plupart des dossiers dont nous nous occupons: nous ne sommes pas compétents. Nous cherchons donc à nous en sortir, ici aussi, en établissant un rapport d'information qui ne sera rien de plus qu'une vaste étude sur un thème précis, en l'espèce la mHealth. Il en ressortira une série de recommandations pour autant que les partis traditionnels parviennent à un consensus. Une telle étude pourrait tout aussi bien être réalisée par un bureau d'études, comme l'essentiel des occupations de ce Sénat d'ailleurs. Cette façon de faire s'avère beaucoup plus coûteuse que si l'autorité compétente faisait simplement appel à un bureau d'études.*

En outre, aucune des autorités compétentes n'est demandeuse d'un rapport d'information du Sénat en la matière. Il est déjà apparu par le passé que les parlements compétents ne donnaient pas ou guère suite aux rapports d'information du Sénat. Je ne vois donc pas la plus-value de cette initiative spécifique.

Depuis la sixième réforme de l'État, le Sénat doit s'occuper de matières institutionnelles. Les partis traditionnels en ont décidé ainsi mais, manifestement, ils jugent aujourd'hui cette compétence trop limitée.

J'aimerais vraiment prêter mon concours à des réformes institutionnelles. Malheureusement, le Sénat bat de l'aile depuis un an et demi dans ce domaine. J'espère que les choses évolueront. Selon moi, c'est bien plus indispensable que d'établir des rapports d'information, notamment sur la mHealth.

Je m'abstiendrai donc lors du vote.

Mevrouw Petra De Sutter (Groen). – Wij hebben het verzoek niet medeondertekend, maar we zullen het wel steunen. Het onderwerp is, gelet op de evolutie in de geneeskunde, immers bijzonder belangrijk.

Wel heb ik een paar opmerkingen die aansluiten bij wat de heer Mahoux reeds heeft gezegd. De zin dat er ziekenhuizen zouden verdwijnen, is nogal zwart-wit. Dat kan niet de bedoeling van mHealth en van een toekomstige organisatie van de gezondheidszorg zijn. Voor bepaalde acute pathologieën en andere zaken zullen nog altijd ziekenhuizen nodig zijn.

Een andere discussie betreft het beheer van de gegevens die door mobile-healthtoepassingen worden verzameld. De discussie over *big data* staat binnen de gezondheidszorg momenteel zeer hoog op de agenda. Er rijzen vragen inzake privacy en ook andere zaken moeten worden aangepakt met het oog op de implementering in de praktijk.

We zullen het verzoek tot het opstellen van een informatieverlag zeker steunen.

Mevrouw Miranda Van Eetvelde (N-VA). Mijn fractie vindt dit onderwerp zeer belangrijk. De deelstaten doen op dat vlak echter al voldoende.

We verzetten ons niet tegen het verzoek tot het opstellen van een informatieverlag, maar we vragen ons af wat de meerwaarde ervan zal zijn.

- De bespreking is gesloten.
- De stemming over het informatieverlag heeft later plaats.

Informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten inzake de gezamenlijke aanpak van de strijd tegen kinderarmoede in ons land (Stuk 6-162)

Bespreking

De voorzitter. – Wij gaan over tot de bespreking van het informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten inzake de gezamenlijke aanpak van de strijd tegen kinderarmoede in ons land.

De rapporteurs zijn de dames Ingrid Lieten, Olga Zrihen, Lieve Maes, Hélène Ryckmans en Ann Brusseel, de heer Olivier Destrebecq en mevrouw Cindy Franssen.

Het woord is aan de rapporteurs.

Mevrouw Ingrid Lieten (sp.a), rapporteur. – Allereerst wil ik enkele gemeente dankwoorden uitspreken. Ik dank in de eerste plaats de voorzitter, die veel geduld heeft gehad en ons heeft toegestaan bijna een jaar aan dit rapport te werken. Vervolgens dank ik de voorzitter van de commissie, de heer Pol Van Den Driessche, die ons tijdens de talrijke vergaderingen veel ruimte heeft geboden en eveneens geduld heeft opgebracht. Uiteraard formuleer ik ook een dankwoord aan de medewerkers van het secretariaat en de vertalers. Zonder hen was het ons immers niet mogelijk geweest

Mme Petra De Sutter (Groen). – *Nous n'avons, nous non plus, pas signé la demande mais nous la soutiendrons. Vu l'évolution de la médecine, le sujet est en effet particulièrement important.*

Je formulerai néanmoins quelques remarques qui rejoignent celles de M. Mahoux. Dire que les hôpitaux seraient appelés à disparaître est une affirmation plutôt tranchée. Ce ne saurait être la finalité de la mHealth et de l'organisation future des soins de santé. Les hôpitaux resteront entre autres nécessaires pour certaines pathologies aiguës.

La gestion des données récoltées par les applications de soins de santé mobiles est un autre point de discussion. Le débat sur les big data est aujourd'hui une préoccupation prioritaire dans les soins de santé. Il soulève des questions de respect de la vie privée et la mise en œuvre d'un tel projet nécessite aussi que d'autres problèmes soient réglés.

Nous soutiendrons la demande d'établissement d'un rapport d'information.

Mme Miranda Van Eetvelde (N-VA). – *Mon groupe juge ce thème très important. Toutefois, les entités fédérées en font déjà suffisamment à ce sujet.*

Nous ne nous opposons pas à la demande d'établissement d'un rapport d'information mais nous nous interrogeons sur la plus-value d'un tel rapport.

– La discussion est close.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur le rapport d'information.

Rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions en vue de développer une approche commune dans la lutte contre la pauvreté infantile dans notre pays (Doc. 6-162)

Discussion

Mme la présidente. – L'ordre du jour appelle l'examen du rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions en vue de développer une approche commune dans la lutte contre la pauvreté infantile dans notre pays.

Les rapporteurs sont Mmes Ingrid Lieten, Olga Zrihen, Lieve Maes, Hélène Ryckmans et Ann Brusseel, M. Olivier Destrebecq et Mme Cindy Franssen.

La parole est aux rapporteurs.

Mme Ingrid Lieten (sp.a), rapporteuse. – *Je voudrais avant tout adresser des remerciements sincères. À la présidente tout d'abord, qui patiemment nous a permis de travailler à ce rapport pendant près d'un an. À M. Pol Van Den Driessche, ensuite, le président de la commission qui nous a laissé beaucoup de latitude durant les nombreuses réunions et a fait lui aussi preuve de patience. Aux collaborateurs du secrétariat et aux traducteurs, enfin, sans qui nous n'aurions pu nous réunir efficacement.*

efficiënt te vergaderen.

Ik wil ook alle collega-rapporteurs danken. Allen hebben ze hun schouders onder dit project gezet. Allen hebben hard en constructief werk geleverd. Allen hebben ze afstand durven nemen van de dagelijkse politieke realiteit en hun partij. Hopelijk werken hun aanbevelingen inspirerend voor de regeringen en parlementen.

De grote meningsverschillen werden soms heftig verwoord, maar steeds zijn we erin geslaagd de kalmte te bewaren en creatief naar oplossingen te zoeken met een breed draagvlak. Daar dank ik mijn collega's heel oprecht voor.

Ongeveer een jaar geleden heeft de commissie voor de Transversale Aangelegenheden – Gemeenschapsbevoegdheden ons de opdracht gegeven een informatieverlag op te stellen, met als doel te onderzoeken hoe de samenwerking tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus in ons land kan worden geïntensiveerd en welke beleidsaanbevelingen wij kunnen formuleren om de strijd tegen kinderarmoede te versterken.

Allereerst hebben we hoorzittingen georganiseerd. We hebben meer dan 33 mensen uitvoerig gehoord: academici, leden van de administraties en beleidsniveaus, het werkveld en mensen in armoede.

Op basis daarvan hebben we een verslag opgesteld. Het bestaat uit twee delen: het eerste bevat de feiten, de cijfers en de vaststellingen in België en de Gewesten, en het tweede bevat onze aanbevelingen.

We hebben diverse beleidsdomeinen bepaald. Elke rapporteur heeft op zijn minst een beleidsdomein voor zijn rekening genomen en zal dat zo dadelijk toelichten. Zelf ben ik verantwoordelijk voor het beleidsdomein in verband met gezinsondersteuning en wonen. Mevrouw Zrihen heeft het hoofdstuk over de participatie en kinderrechten voor haar rekening genomen. Mevrouw Lieve Maes heeft zich gefocust op het hoofdstuk over de arbeidsmarkt en mevrouw Ryckmans op inkomen en bestaanszekerheid. Mevrouw Brusseeel heeft gewerkt rond onderwijs. De heer Destrebecq, die ik feliciteer om als enige man manmoedig in het clubje van vrouwen mee te werken, spitste zich toe op buitenschoolse opvang.

Mevrouw Franssen richtte zich op gezondheid. Zij kan vandaag niet aanwezig zijn omdat ze binnenkort zal bevallen, maar ik wil haar in het bijzonder danken als een belangrijke 'drager' van dit rapport.

Elk van de rapporteurs zal dus straks de aanbevelingen toelichten.

Ik wil nu eerst een aantal vaststellingen delen. We hebben eerst gekeken hoe het met de kinderarmoede in ons land is gesteld en wat de trends zijn. We hebben in de eerste plaats gekeken naar de cijfers van België binnen het Europese verband. Daarbij geeft de Europese SILC-enquête (European Union Statistics on Income and Living Conditions) die jaarlijks wordt uitgevoerd door Eurostat ons zeer waardevolle informatie.

Uit die enquête blijkt dat voor 2014 15,5% van de Belgische bevolking een armoederisico loopt op basis van het inkomen; 5,9% van de bevolking leeft in ernstige materiële deprivatie.

Je tiens aussi à remercier tous les collègues rapporteurs qui ont tous porté ce projet. Tous ont travaillé beaucoup et de manière constructive. Tous ont osé prendre du recul vis-à-vis de la réalité politique quotidienne et de leur parti. J'espère que leurs recommandations inspireront les gouvernements et les parlements.

Les divergences de vues ont parfois été exprimées en termes forts mais nous sommes toujours parvenus à maintenir le calme et à chercher des solutions créatives emportant une large adhésion. J'en remercie sincèrement mes collègues.

Voici presque un an, la commission des Matières transversales – Compétences communautaires nous a chargés d'établir un rapport d'information afin d'étudier comment intensifier la collaboration entre les différents niveaux de pouvoir de notre pays et quelles recommandations formuler pour renforcer la lutte contre la pauvreté infantile.

Nous avons commencé par organiser des auditions. Nous avons entendu plus de 33 universitaires, membres d'administrations, représentants des niveaux de pouvoir, professionnels du terrain et personnes vivant dans la pauvreté.

Sur cette base, nous avons élaboré un rapport composé de deux parties: la première présente les faits, statistiques et constats relatifs à la Belgique et aux Régions, la seconde nos recommandations.

Nous avons défini plusieurs domaines stratégiques. Chaque rapporteur s'est occupé d'au moins un domaine qu'il va bientôt vous présenter. Moi-même me suis chargée du soutien aux familles et du logement. Mme Zrihen a pris en charge la participation et les droits des enfants. Mme Maes s'est focalisée sur le marché du travail et Mme Ryckmans sur le revenu et la sécurité sociale. Mme Brusseeel a travaillé sur le thème de l'enseignement. M. Destrebecq, que je félicite pour avoir été le seul homme à collaborer courageusement au sein de ce groupe de femmes, s'est concentré sur l'accueil extrascolaire.

Mme Franssen s'est intéressée à la santé. Elle ne peut être des nôtres aujourd'hui car elle est sur le point d'accoucher mais je la remercie d'avoir été un important pilier de ce rapport.

Chaque rapporteur commentera donc tout à l'heure les recommandations.

Je voudrais tout d'abord partager avec vous un certain nombre de constats. Nous avons examiné où en est la pauvreté dans notre pays et quelles sont les tendances. Nous nous sommes en premier lieu penchés sur les chiffres relatifs à la Belgique par rapport à l'Europe. À cet égard, l'enquête européenne SILC (statistiques de l'Union européenne sur le revenu et les conditions de vie) menée chaque année par Eurostat nous donne de précieuses informations.

Il ressort de cette enquête que pour l'année 2014, 15,5% de la population belge court un risque de pauvreté sur la base du revenu; 5,9% vit dans des conditions de privation matérielle grave. Cela signifie que ces personnes ne disposent pas d'éléments matériels importants pour le bien-être; 14,6% de la population belge vit dans un ménage à très faible intensité de travail, ce qui, comme on le verra tout à l'heure, est un indicateur très important de pauvreté.

Dat wil zeggen dat ze belangrijke materiële elementen voor het welzijn niet tot hun beschikking hebben; 14,6% van de Belgische bevolking leeft in een huishouden waarin een zeer lage werkintensiteit is. Straks zal worden toegelicht dat dat een belangrijke indicator van armoede is.

Dat zijn de cijfers voor België. We hebben uiteraard ook de cijfers voor de verschillende gewesten. Het armoederisico treft één op tien kinderen in Vlaanderen, voor Wallonië is dat één op vier en voor Brussel vier op tien kinderen. We zien dus dat de cijfers van de verschillende Gewesten enorm verschillen.

We hebben ook gekeken naar de specifieke kinddeprivatie-index. Dat is een index die peilt naar de dagelijkse levensomstandigheden en nagaat of kinderen de belangrijkste materiële elementen hebben die nodig zijn voor hun ontwikkeling. Die materiële elementen houden bijvoorbeeld ook in of de kinderen in het gezin, in het huis waar ze wonen, een plaats hebben waar ze rustig hun huiswerk kunnen maken en of er toch minstens één week per jaar is die de kinderen zelf als vakantie bestempelen. Ook die cijfers werden bekeken en geanalyseerd en zijn terug te vinden in het rapport.

We hebben ook gekeken naar de beleidsdoelstellingen, want in het kader van de Europa 2020-strategie, hebben alle lidstaten zich ertoe verbonden om tegen 2020 twintig miljoen mensen in Europa uit de armoede te halen. De cijfers van 2008 golden daarbij als vertrekpunt. Voor België betekent dit dat we 380 000 mensen uit de armoede zouden moeten halen.

Jammer genoeg, en dat was uiteraard het vertrekpunt van ons rapport, bereiken we dat cijfer en die doelstelling niet. Integendeel. We moeten vaststellen dat we in een negatieve trend zitten. Het aantal mensen in armoede in België stijgt in plaats van te dalen.

Dat is ook het geval voor de bestrijding en de terugdringing van de kinderarmoede. Dat is ook een prioriteit voor België, opgenomen in het Nationaal Hervormingsprogramma en in onze afspraken met Europa. We hebben ons ertoe geëngageerd om tegen 2020 het kinderarmoederisico met 17% terug te dringen. Dat wil zeggen dat we 82 000 kinderen in België uit de armoede zouden moeten halen. Ook op dat punt moeten we jammer genoeg vaststellen dat we niet op de goede weg zijn en dat we integendeel een negatieve trend volgen. Het aantal kinderen die in armoede leven neemt dus toe.

Welke gezinnen lopen het grootste risico om in armoede terecht te komen? In de eerste plaats kunnen we vaststellen dat ouders met een lage opleiding een groter risico lopen. Een laag inkomen of een lage werkintensiteit vormt ook een groot risico. Gezinnen die huren lopen een groter risico, net als eenoudergezinnen, die in de statistieken heel duidelijk naar voren komen als een grote risicogroep.

Tot slot lopen de gezinnen waarvan de ouders afkomstig zijn van buiten België een groter risico op armoede.

Ik wil even inzoomen op de lage werkintensiteit als risicofactor. Personen die in 2013 in een huishouden met kinderen woonden waar niet wordt gewerkt, bevinden zich in de meest precaire situatie. Van die gezinnen leeft 74% onder de armoeddrempel. In gezinnen met kinderen waar een hoge

Ce sont les chiffres pour la Belgique. Nous disposons également de chiffres pour les différentes Régions. Le risque de pauvreté touche un enfant sur dix en Flandre, un sur quatre en Wallonie et quatre sur dix à Bruxelles. On peut dès lors constater que les chiffres des différentes Régions varient énormément.

Nous avons également examiné l'indice spécifique de privation des enfants. Cet indice évalue les conditions de vie quotidienne et vérifie si les enfants disposent des éléments matériels indispensables à leur développement. Ces éléments matériels tiennent également compte du fait que les enfants disposent d'un endroit où ils puissent faire tranquillement leurs devoirs dans la maison où ils vivent et s'ils ont au moins une semaine de vacances par an. Ces chiffres ont également été examinés et analysés et figurent dans le rapport.

Nous nous sommes également intéressés aux objectifs politiques car, dans le cadre de la stratégie Europe 2020, tous les États membres se sont engagés à sortir 20 millions de personnes de la pauvreté en Europe pour 2020. Les chiffres de 2008 ont servi de point de départ à cet égard. Pour la Belgique, cela signifie que nous devrions sortir 380 000 personnes de la pauvreté.

Malheureusement, et c'était bien entendu le point de départ de notre rapport, nous n'atteindrons pas cet objectif. Au contraire. Nous devons constater que nous nous trouvons dans une tendance négative. Le nombre de personnes en situation de pauvreté en Belgique augmente au lieu de diminuer.

C'est également le cas pour la réduction de la pauvreté infantile, priorité de la Belgique qui figure dans le Programme national de réforme et dans les accords conclus avec l'Europe. Nous nous sommes engagés à réduire le risque de pauvreté infantile de 17% pour 2020. Cela signifie que nous devrions sortir 82 000 enfants de la pauvreté en Belgique. Sur ce point également, nous devons malheureusement constater que nous ne sommes pas sur la bonne voie, au contraire, car le nombre d'enfants vivant dans la pauvreté est en augmentation.

Quels sont les familles les plus susceptibles de se retrouver dans la pauvreté? En premier lieu, nous pouvons constater que les parents ayant un faible niveau d'éducation courent un plus grand risque. Un faible revenu ou une faible intensité de travail constitue également un risque important. Les familles locataires sont également visées, tout comme les familles monoparentales qui apparaissent très clairement dans les statistiques comme un important groupe à risque.

Enfin, les familles dont les parents proviennent d'un pays étranger sont davantage exposées au risque de pauvreté.

Je voudrais m'arrêter un instant sur la faible intensité de travail comme facteur de risque. Les personnes qui vivaient en 2013 dans un ménage avec enfants et ne travaillaient pas, se trouvent dans la situation la plus précaire. Parmi ces familles, 74% vivent en dessous du seuil de pauvreté. Dans les familles avec enfants à forte intensité de travail, seuls 2% sont confrontés au risque de pauvreté. L'intensité de travail est dès lors un indicateur important qui peut faire une énorme différence. Selon les chiffres, un enfant sur quatre à Bruxelles vit dans un ménage sans revenus du travail.

werkintensiteit heerst, wordt slechts 2 procent geconfronteerd met het armoederisico. De werkintensiteit maakt dus een enorm verschil en is een belangrijke indicator. Volgens de cijfers leeft in Brussel één kind op vier in een gezin zonder inkomen uit arbeid.

Een andere risicogroep zijn de eenoudergezinnen. Hun aantal neemt toe: in België zijn er 465 000 eenoudergezinnen en 725 000 kinderen groeien op in een gezin waar één ouder alle zorg voor de kinderen en alle financiële lasten op zich neemt. Zij lopen ook een hoger armoederisico: 35% van die gezinnen leven in armoede. Dat zijn dikwijls mensen die vroeger niet in armoede leefden. Het betreft bijgevolg geen generatiearmoede, maar armoede die wordt veroorzaakt door de sociologische situatie van mensen die plotseling om diverse redenen alleen komen te staan met de kinderen.

Die gezinnen lopen een hoger risico, zelfs als ze over een inkomen beschikken. Ook als de enige ouder die verantwoordelijk is voor het gezin toch voltijds gaat werken, zitten die gezinnen dicht bij de armoedegrens. Dat impliceert dat we onze aandacht niet alleen moeten richten op de bevordering van de werkintensiteit, maar ook op de toegankelijkheid en de betaalbaarheid van voorzieningen zoals kinderopvang, wonen en dergelijke.

Een andere grote risicogroep zijn de gezinnen met een migratieachtergrond. Op dat punt zijn er grote verschillen naargelang van de herkomst. Bij personen die geboren zijn buiten België ligt het armoederisico drie keer zo hoog als bij gezinnen waarvan de ouders in België geboren zijn. Het verschil wordt groter indien de personen zijn geboren buiten een EU-land. In dat geval wordt het armoederisico meteen 44%. Ook dat vormt een van de gezichten van armoede tegenwoordig.

Wij vechten al tientallen, zelfs honderden jaren tegen armoede. Sommigen worden er misschien moedeloos van. De armoede van vandaag is echter natuurlijk niet dezelfde als de armoede van veertig of vijftig jaar geleden. De cijfers zijn misschien vergelijkbaar, maar de gezichten achter armoede zijn anders. Vandaag leven veel mensen uit eenoudergezinnen en mensen van niet-Belgische afkomst in armoede. Daaraan moeten we werken.

Na deze korte inleiding over de belangrijkste cijfers uit het eerste hoofdstuk zal ik nu overgaan tot het onderdeel kinderopvang en het onderdeel wonen.

Ik zal het eerst hebben over kinderopvang en preventieve gezinsondersteuning. We weten uit getuigenissen, maar ook uit wetenschappelijk onderbouwde studies, dat de eerste levensjaren van een kind enorm belangrijk zijn. Een kind dat geboren wordt en de eerste levensjaren doorbrengt in een doorsnee middenklassegezin met veel warmte, comfort en sociale relaties, waar het wordt gestimuleerd in zijn ontwikkeling en taalontwikkeling, kan goed gewapend aan het leven beginnen. Een kind dat daarentegen geboren wordt in een gezin dat in armoede leeft, waar de ouders dagelijks veel stress hebben om te kunnen overleven, meestal sociaal en cultureel geïsoleerder leven, waar, hoewel de ouders ook het allerbeste voor hun kinderen willen, er door omstandigheden toch minder aandacht is voor de ontwikkeling van het kind, dat kind zal in de eerste levensjaren een achterstand oplopen. Wanneer dat kind naar de kleuterschool gaat, start het dus al

Les familles monoparentales constituent un autre groupe à risque. Leur nombre augmente: en Belgique, il y a 465 000 familles monoparentales et 725 000 enfants grandissent dans une famille où un seul parent s'occupe d'eux et assume toutes les charges financières. Ils courent un risque accru de pauvreté: 35% de ces familles vivent dans la pauvreté. Ce sont souvent des personnes qui ne vivaient pas dans la pauvreté par le passé. Il ne s'agit par conséquent pas d'une pauvreté générationnelle, mais d'une pauvreté causée par la situation sociologique de personnes qui, tout à coup, pour diverses raisons, se retrouvent seules avec des enfants.

Ces familles courent un risque plus élevé de pauvreté même si elles disposent d'un revenu. Même si le seul parent responsable de la famille travaille à temps plein, ces familles sont proches du seuil de risque de pauvreté. Cela implique que nous ne devons pas seulement nous employer à promouvoir l'intensité de travail mais également l'accessibilité, y compris financière, des structures notamment en matière d'accueil des enfants et de logement.

Les familles issues de l'immigration constituent un autre groupe à risque. Il existe de grandes différences selon l'origine. Le risque de pauvreté est trois fois plus élevé chez les personnes nées à l'étranger que chez les personnes dont les parents sont nés en Belgique. La différence augmente lorsque les personnes sont nées dans un pays non membre de l'UE. Dans ce cas, le risque de pauvreté passe aussitôt à 44%. C'est aussi un des aspects actuels de la pauvreté.

Nous nous battons depuis des dizaines, voire des centaines d'années contre la pauvreté. Certains en conçoivent peut-être du découragement. Toutefois, il est évident que la pauvreté d'aujourd'hui n'est pas la même qu'il y a quarante ou cinquante ans. Les chiffres sont peut-être comparables mais les aspects de la pauvreté sont différents. Aujourd'hui, de nombreuses personnes issues de familles monoparentales et des personnes d'origine non Belge vivent dans la pauvreté. C'est à ce niveau que nous devons agir.

Après cette brève introduction sur les chiffres importants du chapitre premier, je passerai aux volets accueil des enfants et logement.

Je commencerai par l'accueil des enfants et le soutien préventif aux familles. Nous savons, grâce à des témoignages mais aussi à des études scientifiquement fondées, que les premières années de vie d'un enfant sont cruciales. Un enfant qui naît dans une famille de la classe moyenne et qui y passe ses premières années de vie entouré de chaleur, de confort et de relations sociales, stimulé dans son développement et dans l'apprentissage de la langue, peut débiter sa vie bien armé. Ce ne sera pas le cas d'un enfant né dans une famille vivant dans la pauvreté où les parents luttent, jour après jour, pour leur survie, où ils sont isolés socialement et sur le plan culturel, où, bien qu'ils veuillent le meilleur pour leurs enfants, ils consacrent une attention moindre à leur développement: un tel enfant pourra connaître un retard dès les premières années de sa vie. Cela commence à l'école gardienne, avec un retard important de l'enfant dans les aptitudes cognitives, sociales et émotionnelles. Je vous donne un exemple étonnant: des enfants de familles issues de la classe moyennes connaîtront déjà, après trois ans, 1 200 mots dans leur langue maternelle, soit 1 200 concepts, images qu'ils peuvent nommer. Les enfants qui grandissent dans la

met een belangrijke achterstand in cognitieve, sociale en emotionele vaardigheden. Ik geef één opmerkelijk voorbeeld: kinderen uit een middenklassengezin zullen na drie jaar al 1200 woordjes kennen in hun moedertaal, dat zijn dus 1200 begrippen, beelden waar ze een woord aan kunnen geven. Voor kinderen die in armoede opgroeien zijn dat maar 400 woorden, wat ook hun moedertaal is. Die kinderen zullen in de kleuterklas uiteraard met een grote achterstand starten. Dat moet ons als beleidsmensen enorm beroeren, niet alleen in onze ideologische en ethische overtuigingen, maar ook omdat Nobelprijswinnaar Heckman duidelijk heeft aangetoond dat investeringen van de overheid in de eerste levensjaren een enorm rendement hebben. Één euro die in een jong kind wordt geïnvesteerd, brengt gemiddeld 8 euro op aan middelen die door verschillende overheden niet moeten worden uitgegeven om alle problemen die zich later in het leven van het kind voordoen, bij te werken. Denken we hierbij bijvoorbeeld aan schooluitval. Kinderen die met een achterstand aan de kleuterschool beginnen, halen die achterstand meestal niet meer in. In de lagere school vertaalt die achterstand zich in slechtere leerresultaten, en in de middelbare school heeft men vaak te maken met pubers van 14-15 jaar die geen vertrouwen in zichzelf meer hebben, die hun rol niet meer zien zitten, en die uiteindelijk dikwijls de school zonder diploma verlaten. Dan moet de samenleving natuurlijk heel veel moeite doen om ervoor te zorgen dat die pubers toch nog kunnen uitgroeien tot zelfstandige en verantwoordelijke ouders die sterk genoeg zijn om hun eigen gezin te kunnen dragen. In die zin is het zeer belangrijk om meer te investeren in die eerste levensjaren. Daarom hebben we daaraan een hoofdstuk gewijd, waarin we aanbevelingen doen. Dat zal niet alleen goed zijn voor de kinderen in de gezinnen, maar ook voor de ouders. Meestal leven die gezinnen immers in geïsoleerde omstandigheden, gaan de ouders weinig of niet werken en hebben zij weinig toenadering tot onze samenleving. Dat isolement is slecht voor de kinderen, maar ook voor de levenskwaliteit van de ouders.

Kinderopvang is natuurlijk een belangrijk instrument om kinderen uit het sociaal isolement te halen. Uiteraard hebben alle ouders het beste voor met hun kinderen, maar het is een feit dat ouders die in armoede leven, de neiging hebben om hun kinderen volledig zelf op te voeden en veel minder een beroep te doen op kinderopvang. Ze gaan ervan uit dat ze er goed aan doen en ze zijn niet overtuigd of gemotiveerd om hun kinderen naar de kinderopvang te brengen. In 2013 ging in Vlaanderen 64% van de kinderen tussen 3 maanden en 3 jaar oud regelmatig naar de kinderopvang. Bij kinderen van niet-Belgische origine is dat slechts 34%. Bij kansarme gezinnen gaat slechts 22% van de kinderen af en toe naar de kinderopvang. Er moeten talrijke drempels overwonnen worden: een te grote afstand, een te hoge kostprijs, gebrek aan informatie, gemis aan vertrouwen, gevoelens van schaamte, zich niet thuis voelen in de kinderopvang, enzovoort.

Daarom heeft de commissie een aantal aanbevelingen geformuleerd, die voor alle kinderen gelden. Alle kinderen verdienen immers een vliegende start in het leven. Zoveel mogelijk kinderen van nul tot 3 jaar moeten ook buiten het gezin in hun ontwikkeling gestimuleerd worden en op de een of de andere manier gebruik kunnen maken van de diverse vormen van kinderopvang. Vandaag is dat slechts voor 1 op 5 kinderen uit kansarme gezinnen de realiteit.

pauvreté ne connaîtront que 400 mots, quelle que soit leur langue maternelle. Ces enfants commenceront l'école gardienne avec un retard considérable. En tant que politiques, cela doit énormément nous interpeller, pas seulement dans nos convictions idéologiques et éthiques, mais également parce que James Heckman, lauréat du prix Nobel, a clairement démontré que les investissements des pouvoirs publics durant les premières années de vie avaient un rendement très élevé. Un euro investi dans un jeune enfant rapporte en moyenne 8 euros en moyens qui ne devront pas être dépensés par les différentes autorités pour compenser des problèmes qui se produiront plus tard dans la vie de l'enfant. Je ne citerai que le décrochage scolaire. La plupart du temps, les enfants qui entrent à l'école primaire avec un retard ne le rattraperont jamais. À l'école primaire, ce retard se traduira par de plus mauvais résultats d'apprentissage et, à l'école moyenne, on aura souvent affaire à des adolescents de 14-15 ans qui n'ont plus aucune confiance en eux, qui ont démissionné de leur rôle et qui, finalement, quitteront l'école sans diplôme. La collectivité devra alors consentir beaucoup d'efforts pour veiller à ce que ces adolescents puissent devenir des parents indépendants et responsables, assez forts pour pouvoir assumer leur propre famille. En ce sens, il est très important d'investir davantage dans ces premières années de la vie. C'est pourquoi nous avons consacré à cette question tout un chapitre, assorti de recommandations. Cela ne sera pas seulement positif pour les enfants de ces familles mais également pour les parents. La plupart du temps, ces familles vivent dans l'isolement, les parents ne vont pas ou pas souvent travailler et ils ont peu de contacts avec la société. Cet isolement est néfaste pour les enfants mais également pour la qualité de vie des parents.

L'accueil des enfants est naturellement un instrument important pour sortir les enfants de l'isolement social. Il va de soi que tous les parents ne veulent souvent que le bien de leur enfant, mais le fait est que les parents vivant dans la pauvreté ont tendance à élever eux-mêmes entièrement leurs enfants et à faire beaucoup moins appel à des services en matière d'accueil des enfants. Ils partent du principe qu'ils s'en sortent bien et ne sont pas convaincus qu'ils doivent confier leurs enfants à une structure d'accueil. En Flandre, en 2013, 64% des enfants de 3 mois à 3 ans ont bénéficié régulièrement d'un accueil. Cette proportion était de 34% seulement pour les enfants d'origine non belge. Chez les familles défavorisées, seuls 22% des enfants bénéficiaient de temps en temps d'un accueil. De nombreux obstacles doivent être surmontés: une trop grande distance, un prix trop élevé, un manque d'information, un manque de confiance, des sentiments de honte, le fait de ne pas se sentir chez soi dans une structure d'accueil, etc.

C'est pourquoi, la commission a formulé une série de recommandations qui valent pour tous les enfants. Tous les enfants méritent en effet d'avoir un bon départ dans la vie. Le plus grand nombre possible d'enfants de 0 à 3 ans doivent être stimulés dans leur développement, y compris en dehors de la famille, et pouvoir utiliser d'une manière ou d'une autre les diverses formes d'accueil de l'enfance. Aujourd'hui, ce n'est le cas que pour 1 à 5 enfants issus de familles défavorisées.

Une première recommandation est dès lors de prévoir, dans les structures d'accueil, davantage de places pour tous les

Een eerste aanbeveling is dan ook dat er in de kinderopvang meer plaatsen nodig zijn voor alle kinderen, maar in het bijzonder dienen er meer plaatsen gecreëerd te worden in kansarme buurten, zodat de financiële en culturele drempels gesloopt kunnen worden.

Een tweede aanbeveling stelt dat onze samenleving de kinderen die niet naar de kinderopvang gaan niet mag loslaten. We dienen ervoor te zorgen dat Kind en Gezin, de Huizen van het Gezin en alle betrokken organisaties contact zoeken met de ouders zodat ze worden gestimuleerd in hun ouderschap en gesteund worden. We mogen hiermee niet wachten tot de kinderen de leeftijd van 3 jaar bereikt hebben en naar de kleuterklas komen. Een andere belangrijke maatregel betreft de taalontwikkeling. Er werden tal van methodieken ontwikkeld die toelaten om in de kinderopvang doelbewust met de taalontwikkeling van kinderen bezig te zijn. Aangezien er in ons land veel kinderen wonen wier moedertaal niet de onderwijstaal is, speelt taalontwikkeling een belangrijke rol. Daarom pleiten we voor meer opleiding en bijscholing van iedereen die in de kinderopvang werkt, opdat zij nog meer doelbewust met taalontwikkeling kunnen bezig zijn.

Een derde aanbeveling betreft het ouderschapsverlof. Uiteraard moeten we alle ouders de kans geven om voldoende tijd vrij te maken voor hun kinderen, wat momenteel niet voor alle ouders binnen hun mogelijkheden ligt. Binnen eenoudergezinnen kan het ouderschapsverlof dikwijls niet worden opgenomen wegens de beperkte financiële vergoeding, en ook zelfstandigen maken er vaak geen gebruik van. We pleiten dan ook voor de uitbreiding van de regimes van het ouderschapsverlof, zowel voor vaders als voor moeders. Ook vaders moeten in staat worden gesteld, zowel sociaal, cultureel als financieel, om het ouderschapsverlof op te nemen.

Een laatste aanbeveling uit het onderdeel gezinsondersteuning strekt ertoe meer werk te maken van een warme overgang van kinderopvang naar onderwijs. Dit mag geen breuklijn zijn. De overgang moet geleidelijk verlopen.

Tot zover enkele belangrijke aanbevelingen in het onderdeel gezinsondersteuning.

Zo komen we bij de aanbevelingen over wonen. We zijn vertrokken van artikel 23 van onze Grondwet, dat bepaalt dat toegang tot degelijke en betaalbare huisvesting een recht is. Voor jonge kinderen is het uiteraard heel belangrijk dat ze zich comfortabel, warm en goed kunnen voelen in het eigen huis. Dat heeft te maken met gezondheid, veiligheid, speelruimte, maar ook met toegang tot kwaliteitsvolle diensten. Voor vele gezinnen wegen de kosten voor wonen enorm zwaar. Uit opnieuw de SILC-enquête blijkt dat in het onderste kwintiel van de inkomens, de mensen dus die het minst verdienen, één op de drie huishoudens meer dan 40% van het inkomen aan woonkosten besteedt. Dan blijft er natuurlijk niet voldoende over voor het verdere gezinsonderhoud, voor gezonde voeding en om aan de samenleving te kunnen participeren. In Vlaanderen hebben we een zware woonkost. In 2012 stonden in Vlaanderen 107 351 kandidaat-huurders op de wachtlijst, in Wallonië 38 000 en in Brussel 40 000. Er zijn natuurlijk inhaalbewegingen bezig, maar het valt te vrezen dat het niet snel genoeg gaat om ervoor te zorgen dat elk kind zo snel

enfants, mais en particulier de créer davantage de places dans les quartiers défavorisés afin que les obstacles financiers et culturels puissent être supprimés.

Une deuxième recommandation vise à ce que notre société ne laisse pas tomber les enfants qui ne bénéficient pas d'un accueil. Nous devons veiller à ce que Kind en Gezin, les Huizen van het Gezin et toutes les organisations concernées cherchent à nouer des contacts avec les parents afin que ceux-ci soient encouragés et soutenus dans leur parentalité. Nous ne pouvons attendre que les enfants aient atteint l'âge de 3 ans et qu'ils arrivent en classe maternelle. Une autre mesure importante concerne le développement du langage. De nombreuses méthodologies ont été développées afin de permettre au secteur de l'accueil de l'enfance de s'occuper de manière ciblée du développement du langage des enfants. Étant donné qu'il existe dans notre pays de nombreux enfants dont la langue maternelle n'est pas la langue de l'enseignement, le développement du langage joue un rôle important. C'est pourquoi nous plaidons pour une formation et un recyclage accrus de tous ceux qui travaillent dans le secteur de l'accueil de l'enfance, afin qu'ils puissent s'occuper de manière encore plus ciblée du développement du langage.

Une troisième recommandation concerne le congé parental. Nous devons évidemment donner à tous les parents l'occasion de libérer suffisamment de temps pour leurs enfants, ce qu'ils n'ont pas tous la possibilité de faire actuellement. Dans les familles monoparentales, le congé de parentalité ne peut pas souvent être pris, compte tenu des moyens financiers limités et même les indépendants n'y recourent pas souvent. C'est pourquoi nous plaidons pour l'extension des régimes du congé de parentalité: même les pères doivent avoir la possibilité, que ce soit sur le plan social, culturel ou financier, de prendre un congé parental.

Une dernière recommandation du volet soutien aux familles vise à améliorer la transition de l'accueil des enfants vers l'enseignement. Il ne peut pas s'agir d'une rupture. La transition doit s'opérer de manière progressive.

Voilà quelques recommandations importantes de la partie relative au soutien aux familles.

Nous en venons ainsi aux recommandations concernant le logement. Nous sommes partis de l'article 23 de notre Constitution qui prévoit que l'accès à un logement décent et financièrement accessible est un droit. Pour les jeunes enfants, il est bien entendu très important de pouvoir se sentir bien, confortablement installé et au chaud, dans son propre logement. C'est lié à la santé, à la sécurité, à l'espace de jeu mais aussi à l'accès à des services de qualité. Pour de nombreuses familles, les coûts du logement pèsent extrêmement lourd. Toujours selon l'enquête SILC, dans le quintile inférieur des revenus, c'est-à-dire parmi les personnes qui gagnent le moins, un ménage sur trois consacre plus de 40% de ses revenus aux coûts du logement. Il ne reste alors bien entendu pas assez pour les autres dépenses de la famille, pour une alimentation saine et pour la participation à la société. En Flandre, les coûts du logement sont lourds. En 2012, 107 351 candidats y figuraient sur la liste d'attente contre 38 000 en Wallonie et 40 000 à Bruxelles. Un mouvement de rattrapage est bien entendu en cours mais on peut craindre que cela n'aille pas assez vite

mogelijk een goede huisvesting heeft.

Daarom hebben we volgende aanbevelingen geformuleerd.

Het systeem van de huurpremies moet worden versterkt voor mensen die op de wachtlijst staan.

Nog altijd worden heel wat gezinnen uit hun huis gezet omdat ze een betalingsachterstand hebben opgelopen. In Vlaanderen werden in 2013 per week 250 gezinnen met uithuiszetting bedreigd. Gelukkig worden heel wat van die problemen snel opgelost, maar 30% van die 250 gezinnen wordt ook effectief uit het huis gezet en dat zijn voor de helft gezinnen met kinderen. Die kinderen belanden samen met de ouders op straat en dat is een zeer stressvolle situatie. Daarom bevelen we aan ervoor te zorgen dat kinderen bij een uithuiszetting niet zomaar op straat kunnen worden gezet. Er moeten afspraken komen en OCMW's moeten verplicht optreden en zorgen voor een oplossingsgerichte begeleiding, zodat kinderen niet op straat worden gezet.

Gas, water en elektriciteit kosten geld en ook hier zien we bij gezinnen betalingsachterstanden die leiden tot afsluiting van de nutsvoorzieningen. Geen water, geen elektriciteit, geen verwarming zijn onaanvaardbare situaties voor kinderen. Daarom moeten er maatregelen komen om minimale noodleveringen aan gezinnen met kinderen op te leggen, zodat de primaire leefomstandigheden overeind blijven, terwijl er naar oplossingen voor de betalingsachterstand wordt gezocht.

Veel gescheiden ouders kiezen voor co-ouderschap en nemen ieder een deel van de verantwoordelijkheid op zich, maar slechts één van beide ouders kan voor de kinderen sociale rechten doen gelden, bijvoorbeeld prioriteit krijgen op de wachtlijst voor een sociale woning.

We denken dat beide ouders dan die rechten moeten kunnen genieten en prioriteit krijgen als gezin met kinderen.

Als allerlaatste aanbeveling moeten we ervoor zorgen dat onze kinderen niet opgroeien in socioculturele getto's. Het is zeer belangrijk bij stadvernieuwingsprojecten, ruimtelijke ordening, huisvestingsprojecten voldoende aandacht te geven aan de kwaliteit van de leefomgeving, aan het groen, aan de ruimte voor spelen en bewegen, en aan de toegang, vanuit die ruimte, tot de noodzakelijke voorzieningen voor gezinnen met kinderen.

Dat is wat mij betreft een overzicht van de belangrijke vaststellingen die we hebben gemaakt, en meteen ook van de belangrijkste aanbevelingen voor het onderdeel gezinsondersteuning en het onderdeel wonen.

Ik rond hiermee mijn laatste parlementaire uiteenzetting af. Mijn collega Bart Van Malderen zal straks namens onze fractie de meer politieke bedenkingen en besprekingen voeren.

(Applaus)

pour que chaque enfant dispose aussi vite que possible d'un bon logement.

C'est la raison pour laquelle nous avons formulé les recommandations suivantes.

Le système des primes locatives doit être renforcé pour les personnes qui figurent sur la liste d'attente.

De nombreuses familles sont encore expulsées de leur logement parce qu'elles ont un retard de paiement. En Flandre, en 2013, 250 familles ont été chaque semaine menacées d'expulsion. Bon nombre de ces problèmes ont heureusement été vite résolus mais 30% de ces 250 familles sont effectivement expulsées et, pour la moitié d'entre elles, il s'agit de familles avec des enfants. Ces derniers finissent avec leurs parents dans la rue; il s'agit d'une situation particulièrement stressante. C'est pourquoi nous recommandons de veiller à ce qu'en cas d'expulsion, les enfants ne puissent pas être mis à la rue. Des accords doivent être conclus et les CPAS doivent obligatoirement intervenir et veiller à un accompagnement orienté vers la recherche de solutions, de manière à ce que les enfants ne soient pas mis à la rue.

Le gaz, l'eau et l'électricité coûtent de l'argent et, à ce sujet également, nous constatons que des familles ont des arriérés de paiement qui mènent à une coupure des fournitures de base. Le fait d'être privé d'eau, d'électricité et de chauffage est une situation inacceptable pour les enfants. C'est pourquoi des mesures doivent être prises pour garantir aux familles avec des enfants des fournitures minimales d'urgence, de manière à ce qu'elles puissent conserver des conditions de vie élémentaires pendant qu'on recherche des solutions à leur retard de paiement.

De nombreux parents séparés optent pour la coparentalité et prennent chacun une part de la responsabilité mais seul un des deux parents peut faire valoir les droits sociaux pour les enfants et par exemple recevoir la priorité sur la liste d'attente pour l'obtention d'un logement social.

Nous estimons que les deux parents doivent pouvoir bénéficier de ces droits et que les familles avec enfants sont prioritaires.

Notre ultime recommandation est de veiller à ce que nos enfants ne grandissent pas dans des ghettos socioculturels. Il importe que lors de l'élaboration de projets de rénovation urbaine, d'aménagement du territoire ou de logement, l'on soit suffisamment attentif à la qualité de l'environnement, à la verdure, aux espaces permettant de bouger et de jouer et à l'accès aux services et équipements dont ont besoin les familles et les enfants.

Voilà l'essentiel des constatations que nous avons faites et de nos recommandations pour les parties consacrées au soutien aux familles et au logement.

Je clôture ainsi ma toute dernière intervention en tant que parlementaire. Mon collègue, Bart Van Malderen, vous présentera tout à l'heure, au nom de notre groupe, les réflexions et discussions plus politiques.

(Applaudissements)

Mevrouw Olga Zrihen (PS), rapporteur. – *Ik zal eerst spreken als rapporteur en daarna het standpunt van onze fractie uiteenzetten.*

De Senaat heeft zijn verslag over de strijd tegen kinderarmoede afgerond na verschillende maanden hoorzittingen te hebben gehouden. Het is gebaseerd op de drie strategische doelstellingen die door de Europese Unie zijn vastgesteld: toegang tot voldoende middelen, toegang tot kwalitatieve voorzieningen en deelname van de kinderen aan het maatschappelijke leven. Er zijn zeven thema's ontwikkeld met, naar ik hoop, opbouwende voorstellen. Ze hebben betrekking op alle beleidsniveaus.

Het werk en de verantwoordelijkheden moeten verdeeld worden op korte, middellange en lange termijn. In dat opzicht bestaan er verschillende sporen met betrekking tot de participatie van de kinderen en hun rechten. Het komt er in hoofdzaak op neer dat gezorgd wordt voor de naleving van het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989 dat ons land geratificeerd heeft. Die aanpak steunt op andere belangrijke referentiedocumenten.

Het verslag dat we vandaag voorstellen is dus een grondig verslag op basis van een dertigtal hoorzittingen. Meer dan tien jaar geleden, aan de vooravond van de dag voor de uitbanning van de armoede, heeft de Senaat een colloquium georganiseerd om nieuwe sporen te vinden voor de strijd tegen de armoede op verschillende gebieden. Het referentiedocument is het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind, dat op 16 december 1991 in werking is getreden. Daarbij moet de Europa 2020-strategie gevoegd worden, die een nieuwe impuls wil geven aan de strijd tegen armoede en de sociale uitsluiting in de Europese Unie. Het bevat maatregelen tegen schoolverlating en schooluitval. In februari 2013 heeft de Europese Commissie daaromtrent aanbevelingen geformuleerd uit de tekst "investeren in kinderen om de vicieuze cirkel van de ongelijkheid te doorbreken". Ik citeer ook de Raad werkgelegenheid, sociaal beleid, gezondheid en consumenten voor het voorkomen van en de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting van de kinderen en de bevordering van hun welzijn.

Op Belgisch federaal niveau heeft de POD Maatschappelijke Integratie in 2013 een eerste nationaal plan tegen armoede uitgewerkt.

Op regionaal niveau heeft de Waalse regering onlangs een plan voor armoedebestrijding ingediend. De regering van de Federatie Wallonië-Brussel zou moeten volgen in juni 2016.

Alle beleidsniveaus zijn dus betrokken en we zijn eenparig tot de overweging gekomen dat er een echte en efficiënte wisselwerking moet komen tussen de bevoegde autoriteiten. We zullen uiteraard soepele financieringsmodaliteiten moeten vinden die aangepast kunnen worden aan verschillende voorwaarden en prioriteiten.

In Wallonië is het armoederisico van kinderen in de steeds toenemende eenoudergezinnen bijzonder belangrijk. We moeten dus de beschikbare hefboomen inzetten en strijden tegen alle discriminaties.

De strijd tegen kinderarmoede moet ervoor zorgen dat de naleving van de fundamentele rechten van alle kinderen gegarandeerd wordt.

Mme Olga Zrihen, rapporteuse. – *Je parlerai en qualité de rapporteuse avant de m'exprimer au nom de mon groupe.*

Le Sénat a finalisé son rapport sur la lutte contre la pauvreté infantile à l'issue de plusieurs mois d'auditions. Il est basé sur les trois objectifs stratégiques définis par l'Union européenne: l'accès à des ressources suffisantes, l'accès aux services de qualité et la participation des enfants à la vie sociale. Sept thématiques sont développées, avec des propositions que j'espère constructives. Elles concernent tous les niveaux de pouvoir.

Le travail et les responsabilités doivent être répartis à court, moyen et long termes. À cet égard, il existe plusieurs pistes relatives à la participation des enfants et à leurs droits. En substance, il est question de veiller au respect de la convention relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989 ratifiée par notre pays. Cette approche s'appuie sur d'autres documents de référence importants.

Le rapport que nous vous présentons aujourd'hui est donc un rapport de fond venant après une trentaine d'auditions. Il y a plus de dix ans, à la veille de la journée du refus de la misère, le Sénat avait organisé un colloque destiné à trouver de nouvelles pistes pour lutter contre la pauvreté dans plusieurs domaines. Le document de référence est la Convention des Nations unies relative aux droits de l'enfant, entrée en vigueur en Belgique le 16 décembre 1991. Il convient d'y ajouter la stratégie Europe 2020 qui traduit une volonté d'impulsion nouvelle donnée à la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale au sein de l'Union européenne. Elle comporte des mesures contre l'abandon et le décrochage scolaire. En février 2013, la Commission européenne a énoncé à ce propos des recommandations reprises dans le texte «Investir dans l'enfance pour briser le cercle vicieux de l'inégalité». Je citerai également le Conseil emploi, politique sociale, santé et consommateurs sur la prévention et la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale des enfants et la promotion de leur bien-être.

Au niveau fédéral belge, un premier plan national de lutte contre la pauvreté concocté par le SPP Intégration sociale a vu le jour au mois de juin 2013.

Au niveau régional, le gouvernement wallon a récemment déposé un plan de lutte contre la pauvreté. Le gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles devrait lui emboîter le pas au mois de juin 2016.

Donc, tous les niveaux de pouvoir ont été concernés et nous sommes parvenus à considérer de manière unanime qu'il fallait une interaction efficiente et réelle entre les autorités compétentes. Bien sûr, il faudra trouver des modalités de financement flexibles, susceptibles d'être adaptées à des conditions et des priorités différentes.

En Wallonie, le risque de pauvreté des enfants évoluant dans des familles monoparentales, dont le nombre va croissant, est particulièrement important. Il faut donc mobiliser les leviers disponibles et lutter contre toutes les discriminations.

La lutte contre la pauvreté infantile doit veiller à assurer à tous enfants le respect de leurs droits fondamentaux.

En effet, la pauvreté qui affecte les enfants affecte des droits et donc pas seulement des personnes. Il existe en effet un cadre qui détermine que le droit à un niveau de vie suffisant

Kinderarmoede werkt niet alleen in op personen, maar ook op rechten. Er bestaat immers een kader dat bepaalt dat het recht op een toereikende levensstandaard absoluut fundamenteel is. Dat geldt ook voor het recht op een gezinsleven. De familiale omgeving is bepalend voor de evolutie van kinderen.

Er is ook het recht op een privéleven, een redelijk nieuw onderdeel, want de kinderen werden lange tijd niet als actoren beschouwd, maar dikwijls als minderjarigen met een zeer klein aantal voorrechten.

Het recht op gezondheidszorg is ook belangrijk. Jongeren kunnen dat recht opeisen van bij hun geboorte tot aan hun meerderjarigheid. Mijn collega's zullen het onderdeel recht op onderwijs bespreken, dat verschillende elementen bevat, zoals onderwijs, opvang, buitenschoolse opvang en begeleiding.

Ik vestig ook de aandacht op het recht op justitie. Kinderen hebben wettelijk het recht een aantal eisen te verwoorden, vooral wanneer hun ouders uiteengaan. In die gevallen kunnen kinderen hun wensen laten gelden.

Het recht op participatie is het onderdeel dat me persoonlijk na aan het hart ligt. Het gaat dan om socioculturele participatie, maar ook om participatie aan de beleidsmaatregelen die het leven in de stadskern regelen.

Ik zal eerst de inventaris opmaken van de talrijke hindernissen voor deze participatie. Het eerste element is mobiliteit, wat vooral te maken heeft met middelen. Welke middelen hebben de ouders om hun kinderen in staat te stellen zich te verplaatsen naar de plaatsen waar ze moeten zijn voor vrijetijdsbesteding, onderwijs, opleiding? Die mobiliteit heeft een kostprijs, die al dan niet gedragen wordt door de ouders.

Het tweede element is de culturele opvatting. Participatie moet worden beschouwd als een essentieel element voor de ontwikkeling van het kind, en niet als iets bijkomstig, als een last.

Ook kinderopvang kan een hindernis vormen voor participatie aan diverse activiteiten, zelfs in gezinsverband. Dat onderdeel heeft uiteraard een kostprijs.

Het volgende element is de toegang tot socioculturele activiteiten. Hoe kunnen die kinderen toegang krijgen tot cultuur? Vandaag erkent iedereen dat cultuur werkelijk een emancipatiefactor is. Als er met betrekking tot kinderen enkel aandacht gaat naar hun schoolresultaten en de voorstelling die men daarvan heeft, met inbegrip van de sportactiviteiten, is het zonder die factor soms moeilijk om een zo open mogelijke ontwikkeling te hebben.

Ook moet de consumptie of de culturele participatie gedefinieerd worden. Volgens de EU-SILC-studies bestaan er voor volwassenen negen armoede- of onzekerheidsindicatoren, maar zijn er niet minder dan negentien criteria die het mogelijk maken om vast te stellen of kinderen al dan niet in armoede leven. Tot die criteria behoren de mogelijkheid om thuis huiswerk te kunnen maken zoals het hoort, de voeding, vooral het feit of ze al dan niet groenten en vlees eten, de gezondheidszorg, maar ook de hoeveelheid participatie aan socioculturele activiteiten en de toegang tot die activiteiten, op school of buitenschools.

est absolument fondamental. Il s'agit aussi du droit à la vie familiale. Les enfants sont dans un contexte environnemental familial déterminant pour leur évolution.

Citons également le droit à la vie privée, un volet assez nouveau car on a longtemps considéré les enfants non comme des acteurs mais bien souvent comme des mineurs jouissant d'un très petit nombre de prérogatives.

Le droit aux soins de santé est également important. Les jeunes peuvent réclamer ce droit de leur naissance jusqu'à leur majorité. Il faut aussi parler du droit à l'éducation. Mes collègues développeront le volet relatif à l'éducation, qui comprend plusieurs éléments: enseignement, accueil, accueil extrascolaire et encadrement.

Je voudrais aussi souligner le droit à la justice. Les enfants ont le droit d'exprimer, en termes légaux, un certain nombre de revendications, notamment quand les parents se séparent, cas dans lequel les enfants peuvent faire valoir leurs desideratas.

Le volet qui m'interpelle le plus, personnellement, concerne le droit à la participation. Il s'agit de la participation socioculturelle, mais aussi de la participation aux politiques qui gèrent la vie dans la cité.

Faisons d'abord l'inventaire des nombreux obstacles à cette participation. Le premier élément est la mobilité, qui s'articule tout d'abord en moyens. Quels moyens les parents ont-ils pour permettre aux enfants de bouger et d'aller dans les lieux dans lesquels ils doivent se rendre, que ce soit pour des loisirs, de l'éducation, de la formation? Cette mobilité a un coût, supporté ou non par les parents.

Deuxième élément: la conception culturelle. La participation doit être perçue comme étant essentielle au développement de l'enfant et non comme un supplément, donc comme une charge.

La garde des enfants peut aussi être un obstacle empêchant la participation, même en tant que famille, à diverses activités. Ce volet implique évidemment un certain coût.

Élément suivant: l'accessibilité aux activités socioculturelles. De quelle manière ces enfants peuvent-ils entrer dans le monde de la culture? Tout un chacun reconnaît aujourd'hui que la culture est vraiment un vecteur d'émancipation. Sans ce vecteur, il est parfois difficile, si les enfants sont réduits aux résultats scolaires et à la perception que l'on a de ceux-ci, y compris dans le cadre des activités sportives, d'avoir le développement le plus ouvert possible.

Il convient aussi de définir la consommation ou la participation culturelle. Si, selon les fameuses études EU SILC, il existe, pour les adultes, neuf indicateurs de pauvreté ou de précarité, pas moins de dix-neuf critères permettent de déterminer si les enfants sont ou non en situation de pauvreté. Parmi ces critères figurent le fait de pouvoir faire convenablement ses devoirs chez soi, la question de l'alimentation, notamment le fait de manger ou non des légumes et de la viande, les soins de santé, mais aussi le volume de la participation aux activités socioculturelles et l'accessibilité aux activités, qu'elles soient scolaires ou extrascolaires.

Citons également la participation, dans la vie quotidienne, à

Ook meldenswaardig is de participatie aan elementaire activiteiten in het dagelijkse leven. Dat komt er eenvoudig op neer dat ze een gezinsleven kunnen leiden die naam waardig, met ouders die aanwezig zijn, niet alleen fysiek, maar ook mentaal, in geval van psychische problemen.

De uitgesproken wil om de inventaris van die hindernis op te maken toont ook aan dat de niet altijd verworven noodzaak bestaat om pleidooien te kunnen houden. De kinderen, die geconfronteerd worden met het institutionele mechanisme dat hun ouders elke dag bezoeken, moeten zelf ook, via hun ouders, de middelen hebben om zich te verdedigen, hun rechten te verdedigen en op te eisen.

Hoewel het woord kinderarmoede in de titel staat, heeft ons verslag wel degelijk betrekking op de kinderen van nul tot vierentwintig jaar. We stellen vast dat soms wel rekening wordt gehouden met de kinderen wanneer ze heel jong zijn, maar dat ze het tegen hun adolescentie bijzonder moeilijk hebben en dat het hen moeilijk valt om gehoor te vinden, zowel op het vlak van de school als hun rechten, als ze op een dag beslissen om de mogelijkheid te eisen om alleen te wonen, een andere studierichting te volgen of de mogelijkheid vragen om gesteund te worden.

Om dat te doen hebben we actiehefbomen bepaald met als doel te coördineren en niet te versnipperen. Via de OCMW's willen we het verenigingsweefsel, de onderwijswereld, de wereld van de kleine kinderen, van de gezondheid en van allen die van ver of nabij een rol spelen in het leven van de kinderen coördineren. Als al die actoren mee strijd willen voeren tegen armoede, moeten ze met elkaar praten opdat geen enkel kind aan de kant gelaten wordt op sociaal gebied.

Permanente opleiding is een belangrijk onderdeel. Dit instrument, dat opleidingskansen biedt buiten de schoolstructuren, geeft de ouders, de allerjongsten en de kinderen de mogelijkheid om te leren, te begrijpen, zelfstandig te worden en een kritische geest te bewaren. Ze maakt vooral contacten mogelijk tussen kinderen, adolescenten en ouders, over de generaties heen.

Op het vlak van onze actiehefbomen is het van belang dat we kunnen beschikken over ervaringsdeskundigen. Mensen die armoede gekend hebben en eruit geraakt zijn, kunnen erover praten, want ze kennen de hindernissen, de codes en weten dat iemand die zijn kindertijd in armoede doorbrenkt zich op een bepaald ogenblik een levenshouding aanmeet die hem belet zijn rol als burger ten volle op te nemen.

In de sector van de participatie was onze aanbeveling toegang tot cultuur, vrijetijdsbesteding, beleidsparticipatie, binnen redelijke termijnen, maar rekening houdend met de middelen. We hebben soms de toegang tot beleidsparticipatie op dezelfde wijze als voor de volwassenen gevraagd, alsook dat ervoor gezorgd wordt dat het materiële en financiële gemis ruimschoots gecompenseerd wordt voor de kinderen.

Het is belangrijk dat structuren zoals de huiswerkinstellingen, die schoolhulp een meerwaarde geven, ook een plaats zijn waar kinderen, al vanaf zeer jonge leeftijd, kunnen praten, leren, begrijpen, evolueren en een gedrag ontwikkelen.

De stages voor leerlingen die ingeschreven zijn in technische of beroepsopleidingen, en ook steeds meer in andere instellingen, lijken zo eenvoudig op het niveau van de school.

des activités élémentaires, ce qui correspond au fait de simplement mener une vie de famille digne de ce nom, avec des parents présents, non seulement sur le plan physique mais aussi sur le plan mental, en cas de difficultés psychiques.

La volonté manifestée de faire l'inventaire de cet obstacle montre aussi qu'il existe une nécessité, pas toujours acquise, de pouvoir faire des plaidoyers. En effet, se retrouvant confrontés au mécanisme institutionnel que les parents fréquentent tous les jours, les enfants doivent eux aussi avoir, via leurs parents, des moyens pour se défendre, défendre leurs droits et revendiquer.

Malgré son intitulé *Pauvreté infantile*, notre rapport concerne bien les enfants de zéro à vingt-quatre ans. Nous avons constaté que, si les enfants sont parfois pris en considération lorsqu'ils sont extrêmement jeunes, c'est vers l'adolescence qu'ils se retrouvent en extrême difficulté et qu'ils ont du mal à se faire entendre, tant sur le plan scolaire qu'en ce qui concerne leurs droits, s'ils décident un jour de revendiquer la possibilité de vivre seul, de suivre un cursus scolaire différent ou de demander la possibilité d'être soutenus.

Nous avons pour ce faire déterminé des leviers d'action dont le but est de coordonner et non de cloisonner. Coordonner via les CPAS, le tissu associatif, le monde éducatif, le monde de la petite enfance, le monde de la santé et tous ceux qui, de près ou de loin, jouent un rôle dans la vie des enfants. Si tous ces acteurs veulent contribuer à lutter contre la pauvreté, ils doivent se parler, pour qu'aucun enfant ne se retrouve abandonné sur le bord du chemin social.

Un volet important est celui de l'éducation permanente. Ce dispositif qui permet de former au-delà des structures scolaires offre aux parents, aux plus jeunes et aux enfants la possibilité d'apprendre, de comprendre, de devenir autonomes et de garder un esprit critique. Il permet surtout de faire de l'intergénérationnel entre les enfants, les adolescents et les parents. L'intergénérationnel se joue aussi à ce niveau-là.

Parmi nos leviers d'action, il importe que nous disposions aussi de médiateurs du vécu. Ceux qui ont connu la pauvreté et en sont sortis peuvent en parler car ils connaissent les obstacles, les codes et le fait qu'une enfance vécue dans la pauvreté vous fait intégrer, à un moment donné, des comportements de vie qui sont autant de handicaps pour exercer pleinement un rôle de citoyen.

Nous avons recommandé – et nous espérons bien sûr être entendus –, dans le secteur de la participation, l'accès à la culture, aux loisirs, à la participation politique, dans des délais raisonnables mais en tenant compte des moyens. Nous avons parfois demandé l'accès à la participation politique, au même titre que les adultes, et qu'il soit fait en sorte que les carences matérielles et financières soient largement compensées pour les enfants.

Il est important que des structures comme l'école des devoirs, qui amènent un plus au soutien scolaire, soient aussi un espace permettant aux enfants, dès le plus jeune âge, de parler, d'apprendre, de comprendre, de devenir et, en fait, de développer un comportement.

Les stages que doivent effectuer les élèves inscrits dans des options techniques ou professionnelles ou même, de plus en plus, dans d'autres dispositifs, paraissent tellement simples au

Wanneer de jongere of zijn ouders echter kansarm zijn, is op stage vertrekken bijzonder ingewikkeld. De stagiairs moeten zich verplaatsen, hun voorkomen verzorgen, wat enorm veel middelen vergt. Scholen begrijpen deze moeilijkheden niet altijd.

Opdat de ouders, en dus ook hun kinderen, werkelijk zouden kunnen participeren, moeten de OCMW's en de verenigingen ook de tijd nemen om ongedwongen te luisteren naar wat ze meemaken. Ze moeten aandachtig luisteren, maar zich niet paternalistisch opstellen.

De ruimten voor sport of artistieke creaties moeten toegankelijk zijn. Twee jaar geleden hebben we moeten ingaan tegen de wil van sommigen om iedereen collegegeld te doen betalen in de muziekacademies. Het is daarentegen nodig om een ruimte te creëren waar kinderen zich eindelijk ruimschoots kunnen uitdrukken zonder een financiële last te zijn voor hun ouders.

Ook in de kwalitatieve buitenschoolse opvang moeten de personen die kansarme kinderen begeleiden de nodige opleiding en kennis hebben om te spreken en te luisteren.

Ook in de buitenschoolse opvang moeten degenen die probleemkinderen begeleiden de nodige opleiding en kennis hebben om te praten en te luisteren.

In de verenigingssector worden veel relaties opgezet, maar contractuele relaties zijn niet permanent. Op bepaalde momenten stemmen verenigingen zich wel op elkaar af. Als ze geen steun krijgen, vallen de verenigingen finaal uiteen. In de huidige context van de opvang van vluchtelingen, moet bijzondere aandacht uitgaan naar de niet-begeleide minderjarigen.

Hoe kunnen we aansporen tot participatie zonder automatisch geconfronteerd te worden met budgettaire beperkingen? We moeten jongeren in armoede aanmoedigen om te participeren in projecten op sociaal, politiek en cultureel gebied in de wijken.

Bovendien moeten zeer regelmatig tabellen worden opgesteld met identieke kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren om de armoede op proactieve en prospectieve wijze te bestrijden.

Het maatschappelijk middenveld moet gemobiliseerd worden om zeer aandachtig te zijn, ook de administraties moeten worden aangesproken, want ze reageren soms onbewust zeer heftig wanneer ze de hinderpalen en de moeilijkheden niet begrijpen. Er moet op toegezien worden dat kansarmen en jonge kansarme minderjarigen hun recht op justitie kunnen uitoefenen, en wanneer harde en radicale beslissingen genomen worden, wanneer bijvoorbeeld kinderen gescheiden worden van hun gezin, moet er vooral voor gezorgd worden dat de ouders altijd het fundamentele aanspreekingspunt blijven voor de identiteitsontwikkeling van de kinderen.

Het is op die manier, en door het opzetten van een dialoog, dat kansarme kinderen vanaf nu echt een actieve rol zullen kunnen opnemen in onze maatschappij, in het beleid en de administratie.

Mevrouw Lieve Maes (N-VA), rapporteur. – Waarom zit er een hoofdstuk 'arbeidsmarkt' in dit informatierapport? Omdat inkomen uit arbeid nog altijd de beste garantie tegen armoede is. Het uitgangspunt hierbij is dat mensen maximaal

niveau scolaire mais, lorsque le jeune ou ses parents vivent dans la précarité, partir en stage est extrêmement complexe. Les stagiaires sont contraints de se déplacer, de soigner leur présentation, ce qui nécessite énormément de moyens. Ces difficultés ne sont pas toujours comprises dans les écoles.

Par ailleurs, pour qu'il y ait une véritable participation des parents et, par conséquent, des enfants, les CPAS et associations doivent aussi prendre le temps de faire émerger la parole sur le vécu, sans contrainte, avec une écoute attentive mais pas paternaliste.

Les espaces, qu'ils soient dédiés au sport ou à la création artistique, doivent être accessibles. Il y a deux ans, nous avons dû combattre la volonté de certains d'imposer à tous le paiement d'un minerval dans les académies de musique. Il faut au contraire créer un espace où les enfants pourront enfin s'exprimer largement sans devoir être un poids et une charge financière pour leurs parents.

J'en viens à l'accueil extrascolaire de qualité. Là aussi, il faut que ceux qui entourent les enfants en difficulté aient la formation et la conscience nécessaire pour parler et entendre.

Dans le milieu associatif, beaucoup de relations sont mises en place mais les relations contractuelles ne sont pas permanentes. Il peut y avoir des associations qui se coordonnent à certains moments. S'il n'y a pas de soutien, les associations finissent par se déliter. En outre, dans le contexte que nous vivons d'accueil de réfugiés, il est important que les mineurs non accompagnés fassent l'objet d'une attention toute particulière.

Comment peut-on inciter à la participation sans automatiquement se trouver confronté à des restrictions budgétaires? Il faut encourager les jeunes vivant dans la précarité à participer aux projets de vie sociale, politique et culturelle dans les quartiers.

En outre, il faudra très régulièrement établir des tableaux, avec des indicateurs quantitatifs et qualitatifs identiques, afin de faire évoluer de manière proactive et prospective les politiques de lutte contre la pauvreté.

Il importe par ailleurs de mobiliser la société civile pour qu'elle ait un regard plus qu'attentif, de mobiliser les administrations qui, sans le vouloir, sont parfois d'une grande violence lorsqu'elles ne comprennent pas les obstacles et les difficultés, de veiller à ce que l'exercice des droits à la justice des personnes précarisées et des jeunes mineurs en situation de précarité soit possible et surtout de faire en sorte que, lorsque des décisions aussi dures et radicales que celle de séparer les enfants de leur famille sont prises, les parents puissent rester encore et toujours le repère fondamental pour la construction identitaire des enfants.

C'est à ce prix, et par la construction d'un dialogue, que les enfants pourront véritablement, en situation de précarité, participer d'ores et déjà dans notre société, dans l'espace institutionnel, en étant de véritables acteurs.

Mme Lieve Maes (N-VA), rapporteuse. – Pourquoi le présent rapport d'information comporte-t-il un chapitre consacré au marché du travail? Parce que le revenu du travail constitue toujours la meilleure garantie contre la pauvreté. Le principe

betrokken moeten blijven bij de arbeidsmarkt zodat ze sociaal niet geïsoleerd raken, hun eigenwaarde niet verliezen en de kans krijgen om vaardigheden en competenties te behouden en op te bouwen. Daarom moet een sterk activeringsbeleid gevoerd worden met de focus op tewerkstelling en maatschappelijke integratie.

Activering blijft de beste hefboom om de vicieuze cirkel van de armoede te doorbreken. De cijfers bevestigen dat. Het armoederisicopercentage voor werkenden bedroeg in 2014 4,8%, waar dit voor de hele Belgische bevolking 15,5% was en voor werklozen 42,9%. Als ouders uit de armoede geraken, krijgen ook de kinderen betere perspectieven. Daarom blijft voorzien in arbeid de eerste stap in de strijd tegen kinderarmoede.

De toegang tot een kwaliteitsvolle job blijft essentieel. Maar voor wie er niet in slaagt om werk te vinden, moet de sociale bescherming dermate kwalitatief zijn dat ze een inkomen boven de armoedegrenzen waarborgt en zo georganiseerd is dat ze tevens een springplank is naar werk.

Precaire arbeid is ook geen garantie tegen armoede en biedt evenmin garantie voor sociale integratie. Vooral gezinnen met een zeer lage werkintensiteit dreigen zowel in Vlaanderen, Wallonië als Brussel in armoede en materiële deprivatie te belanden.

Het begrip activering dient ruim gezien te worden. Het omvat ook de sociale economie, werk-zorg-trajecten en vrijwilligerswerk. Voor sommige mensen is dat het maximaal haalbare. Er dient voor gezorgd te worden dat ook zij een menswaardig inkomen hebben. Wel dient ook hier de klemtoon gelegd te worden op het volledige verhaal van rechten en plichten. Dat mag zeker niet het oog verloren worden.

Het streefdoel moet wel zijn een maximaal aantal mensen in dat normaal economisch circuit te houden of werkzoekenden er klaar voor te maken. Dat kan door in te zetten op herscholing, stages, werkervaring, maar ook door te investeren in blijvende inzetbaarheid via investeringen in opleiding en permanente vorming, ook van hen die vandaag werk hebben.

Werk is geen wonderoplossing, maar het hebben van een inkomen uit arbeid blijft wel heel belangrijk. Aan de aanbodzijde moeten in de eerste plaats voldoende, meer duurzame jobs voorhanden komen voor laag- en kortgeschoolden. In dat aanbod moet ruimte zijn voor jobs die combineerbaar zijn met een gezin met jonge kinderen. Daarnaast moeten drempels naar dat aanbod weggewerkt worden. Die drempels situeren zich op meerdere levensdomeinen. Voor gezinnen met jongere kinderen vraagt dat onder meer voldoende plaatsen in de kinderopvang, waar mogelijk, dicht bij de tewerkstellingsplaats en flexibel, wanneer de job dat vereist. Daarnaast zijn acties nodig op het vlak van mobiliteit, zoals openbaar vervoer of rijbewijsbegeleiding, en het verhogen van de aandacht op de werkvloer voor de gevolgen van armoede op gezinnen, de zogenaamde binnenkant van armoede.

Een activeringsbeleid op maat van gezinnen in armoede met jongere kinderen moet leiden naar duurzame, kwalitatieve tewerkstelling van de ouders.

de base est de faire en sorte que les personnes continuent à participer le plus possible au marché du travail afin qu'elles ne se retrouvent pas isolées socialement, qu'elles ne perdent pas leur dignité et qu'elles puissent conserver, voire développer leurs aptitudes et leurs compétences. C'est pourquoi une politique d'activation forte doit être menée, en mettant l'accent sur l'emploi et l'intégration sociale.

L'activation reste le meilleur levier pour rompre la spirale négative de la pauvreté, ainsi que les chiffres en attestent. En 2014, le pourcentage de risque de pauvreté pour les actifs s'élevait à 4,8% alors que pour la population belge dans son ensemble, il atteignait 15,5% et 42,9% pour les chômeurs. Lorsque des parents sortent de la pauvreté, leurs enfants reçoivent eux aussi de meilleures perspectives. C'est pourquoi prévoir du travail reste le premier pas dans la lutte contre la pauvreté.

L'accès à un travail de qualité reste essentiel. Mais, pour celui qui ne parvient pas à trouver un emploi, la protection sociale doit être d'une qualité telle qu'elle puisse garantir un revenu supérieur au seuil de pauvreté et être organisée de manière à servir de tremplin vers l'emploi.

Le travail précaire ne procure aucune garantie contre le risque de pauvreté ni aucune garantie d'intégration sociale. Tant en Flandre qu'en Wallonie et à Bruxelles, ce sont surtout les familles à très faible intensité de travail qui risquent de sombrer dans la pauvreté et la privation matérielle.

La notion d'activation doit être envisagée dans un cadre plus large. Elle englobe aussi l'économie sociale, les parcours de travail et de soins et le bénévolat. Pour certaines personnes, c'est le maximum que l'on puisse faire et il faut veiller aussi à ce que les personnes bénéficient d'un revenu décent. L'accent doit ici aussi être mis sur l'ensemble que forment les droits et les devoirs. Cela ne doit certainement pas être perdu de vue.

L'objectif doit être de conserver un maximum de personnes dans ce circuit économique régulier ou d'y préparer les chômeurs. Cela peut se faire en dégageant des moyens au profit de la reconversion, des stages, des possibilités d'acquérir une expérience professionnelle mais aussi de l'employabilité durable par le biais d'investissements dans le domaine de la formation en général et de l'éducation permanente, y compris pour les personnes qui ont actuellement un emploi.

Le travail n'est pas une solution miracle, mais il est certain que le fait d'avoir un revenu du travail est très important. S'agissant de l'offre, il faut veiller en premier lieu à ce qu'il y ait un nombre suffisant d'emplois plus durables pour les personnes peu ou pas qualifiées. Dans cette offre, il faut prévoir des emplois conciliables avec la vie de famille et l'éducation d'enfants. En outre, il faut éliminer les obstacles qui entravent l'accès à cette offre. Ces obstacles se situent dans plusieurs domaines de la vie. Pour les familles qui ont des jeunes enfants, il faut donc notamment créer un nombre suffisant de places d'accueil, si possible à proximité du lieu de travail et sur une base flexible si l'emploi le requiert. En outre, il faut mener des actions en matière de mobilité – transports publics, cours pour le permis de conduire – et accorder davantage d'attention sur le lieu de travail aux conséquences de la pauvreté sur les familles, ce que l'on

Hierbij wordt voldoende tijd en ruimte gelaten voor duurzame groeitrajecten naar kwalitatieve tewerkstelling met inbegrip van toegankelijke opleidingsmogelijkheden.

Het is belangrijk dat de intensiteit van trajecten haalbaar is voor mensen in armoede. Dat komt nog aan bod bij de aanbevelingen. Het armoedebeleid dient een evenwicht te vinden tussen *workfare*- en welfaremaatregelen zodat niemand uit de boot valt. Men moet de mensen stimuleren om zelfredzaam te worden en er moet worden ingegaan tegen mechanismen die armoede veroorzaken en in stand houden.

Voor het aspect *workfare* gaat dit onder meer over de lage werkintensiteit, de oorzaken van een lage werkintensiteit, de NEETs, risicogroepen, mogelijkheden en een beleid gericht op activering.

Werkintensiteit in het huishouden is een belangrijk element van het armoederisico. Die variabele is gebaseerd op de verhouding van het aantal gewerkte maanden (van alle leden van het huishouden in de leeftijdscategorie 0-59 jaar) op het aantal werkbare maanden. Uit studies blijkt: hoe meer maanden men werkt, hoe kleiner het armoederisico. Ook speelt de kinderlast een belangrijke rol op de evolutie van het armoederisico volgens werkintensiteit. Het rapport gaat ook dieper in op de oorzaken van een lage werkintensiteit.

De term 'NEET' verwijst naar jongeren die noch een opleiding volgen, noch op de arbeidsmarkt aanwezig zijn (*Not in Education, Employment, or Training*).

Deze jongeren hebben meestal inkomsten uit drie bronnen: hulp van naasten, sociale bijstand of gelegenhedsjobs – vaak zwartwerk. In België is hun aantal gestegen van 29 000 in 2000 tot 53 000 in 2014.

Verder werd in gegaan op de risicogroepen en de mogelijkheden van het huidige beleid, in detail opgesplitst voor Vlaanderen, Brussel en Wallonië.

De Belgische tewerkstellingsgraad ligt met 64,9% in 2014, slechts licht boven het Europees gemiddelde van 63,9%. We kunnen dan ook leren van landen met een hogere tewerkstellingsgraad. Onder andere het Scandinavisch model 'flexicurity' kan een bron van inspiratie zijn. Het idee achter 'flexicurity' is globaal dat een combinatie van flexibiliteit en zekerheid voor werknemers zowel sociale zekerheid als concurrentievermogen kan waarborgen.

De sociale partners hebben een belangrijke rol in het geheel, consensus tussen de sociale partners en sociale rust verhogen de slaagkansen.

Dat brengt me bij de aanbevelingen voor dit onderdeel. Ik hou het bij een bloemlezing.

Meer mensen moeten aan een job worden geholpen. Zoveel mogelijk mensen zo lang en zo duurzaam mogelijk aan het werk hebben is noodzakelijk om in de eerste plaats deze werknemers en hun kinderen in staat te stellen waardig te kunnen leven en ons systeem van sociale bescherming betaalbaar te houden.

We zijn voor een flexibele en actieve arbeidsmarkt. Het werkgelegenheidsbeleid dient gericht te zijn op het creëren van jobs in groeisectoren en innoverende en duurzame sectoren, ook op sociaal vlak. Hierbij moet extra aandacht

appelle la «face cachée de la pauvreté».

Une politique d'activation sur mesure pour les familles pauvres comprenant des enfants doit aboutir à la création d'emplois durables et de qualité pour les parents.

À cet égard, il faut prévoir suffisamment de temps et de possibilités pour permettre aux personnes d'avoir accès à un emploi de qualité en suivant un parcours de développement qui s'inscrit dans la durée et qui comprend une offre de formations accessible.

*Il est important que l'intensité des parcours soit tenable pour les personnes en situation de pauvreté. C'est indiqué dans les recommandations. La politique de lutte contre la pauvreté doit trouver un équilibre entre le modèle de l'aide sociale conditionnelle (*workfare*) et celui de l'aide sociale inconditionnelle (*welfare*), de manière à ce que personne ne reste sur le carreau. Il convient, d'une part, d'inciter les gens à devenir autonomes et, d'autre part, de lutter contre les mécanismes qui créent et entretiennent la pauvreté.*

*Pour l'aspect du *workfare*, il s'agit notamment de la faible intensité de travail et de ses causes, des NEETs, des groupes à risque, des possibilités et d'une politique ciblée sur l'activation.*

La faible intensité de travail dans le ménage est un élément important du risque de pauvreté. Cette variable est basée sur le rapport entre le nombre de mois ouvrés (de tous les membres du ménage appartenant à la tranche d'âge 0-59 ans) et le nombre de mois ouvrables. Il ressort des études que, plus de mois on travaille, plus faible est le risque de pauvreté. Le fait d'avoir un enfant à charge joue également un rôle important dans l'évolution du risque de pauvreté en fonction de l'intensité de travail. Le rapport analyse en détail les causes d'une faible intensité de travail.

*Le terme «NEET» désigne les jeunes en décrochage avec le monde de la formation et du travail (*Not in Education, Employment, or Training*).*

Les revenus de ces jeunes s'établissent principalement sur trois axes: l'aide de leurs proches, les aides sociales ou des activités professionnelles de fortune, souvent du travail au noir. En Belgique, leur nombre est passé de 29 000 en 2000 à 53 000 en 2014.

On aborde ensuite les groupes à risque et les possibilités de la politique actuelle, ventilées en détail entre la Flandre, Bruxelles et la Wallonie.

Le taux d'emploi en Belgique s'élève à 64,9% en 2014 et est donc légèrement supérieur à la moyenne européenne qui est de 63,9%. La situation des pays où le taux d'emploi est plus élevé est donc riche d'enseignements. Le modèle scandinave de flexicurity peut à cet égard, entre autres, être une source d'inspiration. Il repose sur l'idée générale qu'une combinaison entre la flexibilité et la sécurité pour les travailleurs peut garantir à la fois la sécurité sociale et la compétitivité.

Les partenaires sociaux ont un rôle important. Les chances de réussite sont d'autant plus élevées qu'il existe un consensus entre les partenaires sociaux et que la paix sociale règne.

Cela m'amène aux recommandations pour ce chapitre. J'en

worden besteed aan tewerkstelling voor laaggeschoolden.

Men moet vermijden dat kwetsbare groepen gevangen zitten in een werkloosheidsval. Er moet voor worden gewaakt dat de toename van het nettoloon het sterkste is voor de lage lonen. Door extra jobs te creëren en werken lonender te maken gaan meer mensen aan de slag. Dat heeft dan weer positieve effecten op de sociale zekerheid.

Er dient ook te worden ingezet op verschillende facetten van armoedebestrijding, zoals jobcreatie, de verdeling van de welvaartsenveloppe tegen 100% en de automatische rechtentoekenning.

Trajecten dienen ook lang genoeg te duren. De gevraagde veranderingen vragen tijd en zijn voor veel mensen die langdurig in armoede leven niet te verwezenlijken in enkele maanden. Sociale activering is erg belangrijk voor mensen in armoede. Het gaat hierbij om een maatschappelijke zinvolle activiteit om het isolement van mensen in armoede te doorbreken. Dit kan een doel op zich zijn, een opstap naar socio-culturele participatie ofwel een stap naar verder betaald werk, maar het doel blijft toch de reguliere economie.

Het flexicuritydebat dat tussen de sociale partners opgestart is moet extra aandacht hebben voor de tewerkstelling van mensen in armoede. Het activeringsbeleid moet over meer gaan dan opvolging en sancties. Het gaat om het aanbieden van allerlei diensten, zoals opleidingen, mee helpen zoeken naar werk of hulp bij het solliciteren. Elke werkzoekende heeft rechten en plichten. Enerzijds heeft een werkzoekende het recht om optimaal begeleid te worden in zijn zoektocht naar werk. Anderzijds heeft een werkzoekende ook de plicht om alle redelijke inspanningen te doen om zich te (her)integreren op de arbeidsmarkt. Tegen werkonwilligheid en niet naleving van wettelijke bepalingen, moet worden opgetreden.

In dit verband dient men het delen van positieve ervaringen te stimuleren, die dankzij de gewestelijke plaatsingsinstanties gerealiseerd zijn. Een voorbeeld is het delen van ervaringen via de vzw Synerjob, die een resultaat is van het intergewestelijk samenwerkingsakkoord tussen Forem, Actiris, de VDAB en de ADG.

Zorgen voor een vertrouwenspersoon die de werkzoekende opvolgt en ondersteunt, zowel op de welzijnsgebieden als het in kaart brengen van dromen, verwachtingen en competenties in functie van de tewerkstelling vormt een andere nuttige aanbeveling.

Een gecoördineerde aanpak, inclusief arbeid, in overleg met verschillende hulp- en/of dienstverlening naar aanleiding van het in kaart gebrachte welzijnsnetwerk dat zich rond de werkzoekende in armoede heeft uitgetekend behoort eveneens tot onze aanbevelingen.

Elk talent op de arbeidsmarkt is nodig. Een succesvol activeringsbeleid moet dan ook oog hebben voor de verschillende graden waarin mensen in staat zijn te werken.

Het gaat dan van het actief zijn in het normale economische circuit, over het verrichten van betaald werk onder begeleiding, tot dagbesteding of arbeidszorg.

Met de zesde staats hervorming werden de Gewesten bevoegd voor de arbeidsmarktbegeleiding van leefloners en de

citerai quelques morceaux choisis.

Il faut aider davantage de personnes à trouver un emploi. Faire en sorte que le plus grand nombre possible de personnes aient un emploi aussi durable que possible est une nécessité pour assurer aux travailleurs et à leurs enfants une vie digne et pour assurer la viabilité financière de notre système de protection sociale.

Nous sommes pour un marché du travail flexible et actif. Les politiques d'emploi doivent s'orienter vers la création d'emplois dans des secteurs porteurs, novateurs et durables, y compris socialement. Il convient d'accorder une attention particulière à l'emploi des personnes peu qualifiées.

Il faut éviter que les groupes vulnérables soient prisonniers d'un piège à l'emploi. Il faut veiller à ce que la hausse de la rémunération nette soit la plus forte pour les bas salaires. En créant des emplois supplémentaires et en rendant le travail plus attractif en termes de rémunération, nous incitons davantage de gens à travailler, ce qui a également un impact positif sur la sécurité sociale.

Il faut agir sur différentes facettes de la lutte contre la pauvreté, comme la création d'emplois, la répartition de l'enveloppe «bien-être» à 100% et l'octroi automatique de droits.

Les parcours doivent aussi s'inscrire dans la durée. Les changements demandés prennent du temps et, pour bon nombre de personnes en situation de pauvreté durable, ils ne peuvent pas s'opérer en quelques mois. L'activation sociale revêt une importance primordiale pour les personnes en situation de pauvreté. Il s'agit d'une activité socialement utile permettant de briser l'isolement dans lequel vivent les personnes en situation de pauvreté. Cela peut être soit un objectif en soi, soit une étape vers la participation socioculturelle, soit une étape vers un travail rémunéré. Mais le but reste néanmoins l'économie régulière.

Le débat sur la flexicurity lancé par les partenaires sociaux doit accorder une attention particulière à l'emploi des personnes en situation de pauvreté. La politique d'activation ne peut pas se limiter au suivi et aux sanctions. Il s'agit de proposer toutes sortes de services tels que des formations, une aide à la recherche d'emploi, une aide à postuler. Tout demandeur d'emploi a des droits et des devoirs. D'une part, il a le droit de bénéficier d'un accompagnement optimal dans le cadre de sa recherche d'emploi et, d'autre part, il a le devoir de fournir tous les efforts raisonnables pour s'insérer ou se réinsérer sur le marché du travail. Il faut agir pour lutter contre les attitudes de refus face à l'emploi et pour faire respecter les dispositions légales.

En la matière, il faut favoriser le partage des expériences positives mises sur pied par les services de placement régionaux, entre autres en favorisant les échanges entre eux par le biais de l'ASBL Synerjob, née de l'accord de coopération interrégional entre le Forem, Actiris, le VDAB et l'ADG.

Prévoir une personne de confiance qui assure le suivi et le soutien du demandeur d'emploi, tant en termes de bien-être que sur le plan de la «cartographie» des rêves, des attentes et des compétences en fonction de l'emploi, constitue une autre recommandation utile.

financiële incentives die via het doelgroepenbeleid worden geboden. Om de continuïteit van het activeringsbeleid bij de OCMW's te waarborgen is het absoluut nodig de maatregelen vermeld in de omzendbrief van 15 maart 2013 te verlengen. De expertise van de armoedeorganisaties moet hierbij ten volle benut worden.

Een volgende aanbeveling is de uitbreiding van het GPMI, het Geïndividualiseerd Project voor Maatschappelijke Integratie. Dat is een begeleidingsinstrument op maat van de begunstigden en het instrument bij uitstek om een sociaal en sociaal-professioneel traject met hen uit te bouwen.

Een andere aanbeveling is een studie opstarten om de wet op het leefloon grondig te onderzoeken om te kijken of ze nog steeds aangepast is aan de huidige vormen van samenleven en/of van zorg.

Verder is er het inzetten op duurzame tewerkstelling in het normale circuit via een sluitend maatpak. Werkzoekenden krijgen dienstverlening op maat en er wordt gekeken of een persoonlijke dienstverlening noodzakelijk is.

Het arbeidsaanbod dient versterkt te worden door een gericht activeringsbeleid dat de deelname van zwakke profielen aan de arbeidsmarkt vergemakkelijkt. Er moet aan oplossingen worden gewerkt voor het geringe arbeidsaanbod na de activering en aan de combinatie van al dan niet deeltijds werk en sociale uitkeringen.

Tot zover de bloemlezing en hiermee ben ik ook aan het eind van mijn onderdeel van het verslag gekomen.

Mevrouw Hélène Ryckmans (Ecolo), rapporteur. – *Ik wens mijn collega's te danken voor het vele werk, in het bijzonder mevrouw Lieten, die onze assemblee verlaat. Het zal een groot verlies zijn voor de Senaat.*

Ik zal het proberen kort houden. Ik heb gewerkt rond de inkomens en de bestaansmiddelen. In België zijn kinderen kwetsbaarder voor armoede dan de rest van de bevolking. Het is uiterst belangrijk dat kinderen kunnen opgroeien in huishoudens die over voldoende middelen beschikken om hen een leven te bieden dat waardig is vanuit menselijk oogpunt. Eén van de drie pijlers van het nationaal kinderarmoedebestrijdingsplan, dat in 2013 werd opgesteld, is het beschikken over voldoende middelen door betaald werk

Une approche coordonnée, incluant le travail, en concertation avec différents services et structures d'aide, dans le cadre du réseau de bien-être qui a été mis en place autour du demandeur d'emploi en situation de pauvreté, fait également partie de nos recommandations.

Chaque talent présent sur le marché du travail est nécessaire. Pour être efficace, une politique d'activation doit dès lors être attentive aux différents degrés de capacité de travail des gens.

Cela va d'une activité professionnelle dans le circuit économique régulier à des activités de jour ou dans l'assistance par le travail, en passant par l'exécution d'un travail rémunéré sous accompagnement.

La sixième réforme de l'État a transféré aux Régions la compétence en matière de programmes d'accompagnement visant la réinsertion sur le marché du travail des bénéficiaires du revenu d'intégration et en matière d'incitants financiers dans le cadre de la politique axée sur les groupes cibles. Pour garantir la continuité de la politique d'activation des CPAS, il est absolument nécessaire de prolonger les mesures mentionnées dans la circulaire du 15 mars 2013. L'expertise des organisations spécialisées dans la lutte contre la pauvreté doit être mise à profit de manière optimale.

Une autre recommandation est l'extension du projet individualisé d'intégration sociale (PIIS), instrument d'accompagnement sur mesure pour les bénéficiaires et instrument par excellence pour élaborer un parcours social et socioprofessionnel avec eux.

Nous recommandons également de lancer une étude pour examiner attentivement la loi relative au revenu d'intégration afin de voir si elle est toujours adaptée aux formes actuelles de vie commune et/ou de soins.

Il faut en outre miser sur l'emploi durable dans le circuit régulier par le biais d'un programme sur mesure cohérent. Il faut aussi prévoir un service sur mesure pour les demandeurs d'emploi et voir si un service personnalisé est nécessaire.

Il convient de renforcer l'offre de travail en instaurant une politique d'activation ciblée qui facilite la participation des profils faibles au marché du travail. Il faut chercher des solutions à la faiblesse de l'offre de travail après l'activation et faire en sorte qu'il soit possible de combiner un revenu du travail, à temps partiel ou non, et les allocations sociales.

Voilà les morceaux choisis. J'en arrive ainsi également à la fin de ma partie du rapport.

Mme Hélène Ryckmans, rapporteuse. – Je voudrais remercier mes collègues pour le travail qui a été fourni et en particulier Mme Lieten, dont on apprend aujourd'hui le départ de notre assemblée. Ce sera une grande perte pour le Sénat.

Je vais essayer de ne pas être trop longue. J'ai travaillé sur les revenus, sur les moyens d'existence. On le sait, en Belgique, les enfants courent davantage de risques de pauvreté que le reste de la population et il est primordial qu'ils puissent s'épanouir dans des ménages qui possèdent un niveau de ressources adéquates, leur permettant de mener une vie conforme à la dignité humaine. Un des trois piliers du Plan national de lutte contre la pauvreté infantile, qui date de juin 2013, concerne par ailleurs l'accès à des ressources

of, indien nodig, door een vervangingsinkomen.

Het gebrek aan middelen hoort aangepakt te worden op transversale wijze en rekening houdend met het geheel aan factoren die het risico op materiële deprivatie van kinderen kunnen vergroten: laag inkomen uit arbeid, lage werkintensiteit, een huishouden waarin ten minste één van de ouders laaggeschoold is of afkomstig is uit een land buiten de EU, kinderen uit eenoudergezinnen, de kosten die de ouders hebben – wonen, gezondheid, schulden – en ook de tijdsdimensie van de armoede.

We hebben de aspecten inkomen uit arbeid en sociale bescherming bestudeerd. In de eerste plaats zal ik het hebben over het inkomen uit arbeid.

Als men werkt, kan men zichzelf en zijn familie beter beschermen tegen de risico's van de armoede. Werk is ook een essentiële factor voor sociaaleconomische integratie. Als er in een huishouden weinig wordt gewerkt, stijgt het risico op armoede en deprivatie van de kinderen. Hoe minder er wordt gewerkt, hoe groter het risico. Een huishouden met kinderen ten laste waar helemaal niet wordt gewerkt, kent een armoederisico van 74,4%, in tegenstelling tot een huishouden waar maximaal wordt gewerkt en waar dit risico 2,7% is.

Vergeleken bij andere Europese landen is België een land waar de meeste kinderen in armoede uit huishoudens komen waar zeer weinig wordt gewerkt. Als men kijkt naar de armoedegraad van personen op basis van hun activiteitsstatuut, merkt men dat het inkomen uit arbeid een essentiële bescherming biedt tegen armoede. Actieve mensen lopen 4,8% risico op armoede, bij werklozen stijgt dat risico tot 42%. De 4,8% mensen die werken en toch in armoede leven tonen aan dat het inkomen uit arbeid niet altijd volstaat. Immers, 50% van de personen in armoede die werk hebben gevonden, bevinden zich een jaar later nog steeds in armoede.

In België zijn er elementen die het aantal working poor beperken, waaronder de relatief kleine loonverschillen, een sociaal-demografische structuur die redelijk gunstig is, de ondersteuning van huishoudens waar slechts één inkomen uit arbeid is, bijvoorbeeld het huwelijksquotiënt in fiscale zaken, de universele kinderbijslag en een redelijk hoog minimumloon in vergelijking met andere Europese landen.

De kwaliteit van de job heeft zeker invloed op de armoede van de werknemer, maar de determinerende factor is de samenstelling van het huishouden.

Van de werknemers in loondienst zijn de eenoudergezinnen en de huishoudens met drie of meer kinderen het meest kwetsbaar.

Een loon wordt als veeleer laag beschouwd wanneer het minder dan 67% van het mediaanloon bedraagt. Hoewel het minimumloon in België relatief hoog is, volstaat dit vaak niet om aan de armoede te ontsnappen, vooral als dit loon het enige inkomen is.

De inspanningen die werden gedaan inzake de beperking van de lasten, verhoging van de kinderbijslag, tewerkstellingspremies hebben er enkel voor gezorgd dat de kloof tussen het minimumloon en het mediaanloon kleiner is geworden. Aangezien het minimumloon zeer dicht bij andere sociale transfers ligt, is er weinig marge als men de werkloosheidsvallen wil uitschakelen. De druk op de lage en

suffisantes par le biais d'un emploi rémunéré ou, si nécessaire, d'une aide au revenu.

La question du manque de ressources doit être abordée de façon transversale, en tenant compte de l'ensemble des facteurs aggravant le risque de privation matérielle des enfants: des revenus du travail faibles, une très faible intensité de travail, un ménage dont au moins un des parents est peu qualifié ou né hors de l'Union européenne, les enfants vivant dans des familles monoparentales, les coûts auxquels les parents doivent faire face – frais de logement, de santé, endettement –, ou encore la dimension temporelle de la pauvreté.

Dans les constats, nous avons développé l'aspect du revenu du travail et l'aspect de la protection sociale. Commençons par les revenus du travail.

Il est clair que disposer d'un emploi est un levier essentiel pour se protéger, soi et sa famille, des risques de pauvreté. Le travail est également un facteur essentiel d'intégration socioéconomique. La faible intensité de travail d'un ménage est un facteur de risque très important de pauvreté et de privation des enfants. Plus faible est l'intensité de travail, plus important est le risque de pauvreté. Un ménage avec enfants dépendants dont l'intensité de travail est nulle, court un risque de pauvreté de 74%, contre 2,7% pour le même ménage dont l'intensité de travail est maximale, c'est-à-dire dont les deux parents travaillent.

En comparaison avec les autres pays européens, la Belgique est le pays où les enfants vivant dans des ménages à très faible intensité de travail représentent la part la plus importante des enfants en situation de pauvreté monétaire. Si l'on observe le taux de pauvreté des personnes selon leur statut d'activité, on voit que les revenus du travail sont une protection essentielle contre la pauvreté. Les personnes actives ont un risque de pauvreté de 4,8% contre 42% pour les chômeurs. En même temps, ce taux de 4,8% de travailleurs pauvres démontre que les revenus du travail ne suffisent pas toujours. En effet, 50% des personnes en situation de pauvreté qui ont trouvé un emploi sont encore en situation de pauvreté l'année suivante.

Certains éléments limitent heureusement le nombre de *working poor* en Belgique. Ce nombre est peu important, grâce au fait que les inégalités salariales sont relativement limitées, que nous avons une structure sociodémographique relativement favorable, qu'il existe un soutien aux ménages avec un seul revenu du travail, notamment en matière fiscale, avec le quotient conjugal, que nous disposons d'allocations familiales universelles et d'un salaire minimum relativement élevé par rapport à d'autres pays européens.

Si la qualité de l'emploi occupé influence beaucoup le taux de pauvreté des travailleurs, le critère déterminant est bien celui de la composition du ménage.

Parmi les travailleurs salariés, les familles monoparentales et les ménages comptant trois enfants ou plus sont les plus vulnérables.

Un salaire est jugé relativement bas lorsqu'il est inférieur de 67% du salaire médian. Si les salaires minimums sont relativement élevés en Belgique, ils ne suffisent pourtant pas à échapper à la pauvreté s'ils sont l'unique source de revenus.

middelmatige lonen wordt afgewenteld op de sociale minima.

Hoewel de ongelijkheid op het vlak van inkomen uit arbeid de voorbije tien jaar niet groter lijkt te zijn geworden, is het relatieve niveau van armoede wat inkomens betreft, in diezelfde periode weinig gedaald, aangezien het grotere aantal jobs niet heeft geleid tot een kleiner aantal gezinnen zonder inkomen uit arbeid. De efficiëntie van onze sociale bescherming is, wat beperking van de absolute armoede betreft, verslechterd en vooral voor huishoudens zonder arbeid. Een hoge graad van kinderarmoede kan wijzen op een verzwakking van de sociale bescherming en/of van de arbeidsmarkt.

We komen nu aan het deel sociale bescherming. Artikel 26 van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind bepaalt dat de Staten die partij zijn “voor ieder kind het recht erkennen de voordelen te genieten van voorzieningen voor sociale zekerheid, met inbegrip van sociale verzekering, en de nodige maatregelen nemen om de algehele verwezenlijking van dit recht te bewerkstelligen in overeenstemming met hun nationale recht”. De Europese aanbeveling van 2013 pleitte voor de verbetering van de doelmatigheid en de efficiëntie van de systemen van sociale zekerheid.

Ons socialezekerheidssysteem draagt bij tot de bescherming van mensen die geen, of onvoldoende, inkomen uit arbeid halen. Zonder de sociale zekerheid en de sociale bijstand zou het armoederisico 27,5% bedragen en zou het, wanneer we geen rekening houden met de pensioenen, vier personen op tien betreffen.

Het niveau van sociale investering in een land is bijgevolg bepalend voor de graad van kinderarmoede. Sociale uitgaven verminderen leidt tot meer kinderarmoede, terwijl het vermeerderen ervan de kinderarmoede aanzienlijk vermindert. Europese landen die een hoger percentage van hun bbp besteden aan gezinnen en kinderen kennen immers een lager risico op kinderarmoede.

Hoewel het recht op sociale zekerheid vastgelegd is in artikel 23 van onze Grondwet, komt het nu onder druk te staan. Onze sociale Staat wordt geconfronteerd met een steeds moeilijker strijd tegen de werkloosheidsvallen terwijl hij tegelijkertijd gepaste sociale minima moet garanderen voor de huishoudens die buiten de arbeidsmarkt vallen.

Gelet op het aantal personen dat een sociale uitkering geniet en onder hen, kinderen in huishoudens die afhankelijk zijn van sociale voorzieningen of op het aantal jongeren die sociale uitkeringen genieten – ons verslag is geïnteresseerd in de situatie van jongeren tot 25 jaar – is een aangepast uitkeringsniveau bepalend voor hun welzijn. België kent een hoog cijfer van materiële deprivatie van kinderen die in huishoudens leven waar niemand werkt, want de meeste sociale minima liggen onder de armoededrempel.

Eenoudergezinnen met aan het hoofd een vrouw worden daarenboven bijzonder zwaar getroffen. Men mag dus besluiten dat de gezinsmodulatie van de uitkeringen voor eenoudergezinnen niet volstaat om zich uit de slag te trekken met louter hun inkomen.

Bestaansonzekere huishoudens lopen een groter risico op scheiding omdat het in stand houden van een koppel, de vorming van een nieuw gezin of de hereniging van het gezin

Les efforts mis en place en termes de réductions de charges, d'allocations familiales majorées et de bonus à l'emploi n'ont permis que de limiter l'écart entre le salaire minimum et le salaire médian. Enfin, le salaire minimum étant très proche des autres transferts sociaux, il y a peu de marge si on veut l'augmenter en évitant les pièges à l'emploi. La pression exercée sur les bas et moyens salaires se répercute sur les minima sociaux.

Bien que l'inégalité en matière de revenus du travail semble ne pas avoir augmenté ces dix dernières années, le niveau de pauvreté relative en termes de revenus a peu diminué durant cette même période. La croissance de l'emploi ne s'est pas accompagnée d'une diminution du nombre de ménages sans emploi, tandis que l'efficacité de notre système de protection sociale en matière de réduction de la pauvreté absolue a baissé, en particulier pour les ménages sans emploi. Ainsi, un taux élevé de pauvreté infantile peut être un signe de la faiblesse de la protection sociale ou de celle du marché de l'emploi.

Venons-en à présent à la protection sociale. L'article 26 de la Convention internationale relative aux droits de l'enfant prévoit que «les États parties reconnaissent à tout enfant le droit de bénéficier de la sécurité sociale, y compris les assurances sociales, et prennent les mesures nécessaires pour assurer la pleine réalisation de ce droit en conformité avec leur législation nationale». La recommandation européenne de 2013 plaide pour l'amélioration de l'efficacité des systèmes de sécurité sociale.

Notre système de protection sociale contribue à protéger ceux qui ne bénéficient pas, ou pas assez, des revenus du travail. Sans la sécurité sociale et l'aide sociale, le risque de pauvreté s'élèverait à 27,5% et, abstraction faite aussi de notre système de pensions, il toucherait quatre personnes sur dix dans notre population.

Le niveau d'investissements sociaux d'un pays est ainsi déterminant en matière de pauvreté infantile. Réduire les dépenses sociales mène directement à l'augmentation de la pauvreté des enfants, tandis qu'une augmentation de ces dépenses a un effet notable sur sa diminution. Les pays européens qui consacrent un pourcentage élevé de leur PIB aux familles et aux enfants connaissent un moindre risque de pauvreté des enfants.

Bien que le droit à la protection sociale soit inscrit à l'article 23 de notre Constitution, il est aujourd'hui mis sous pression. L'État social est confronté à la difficulté grandissante de lutter contre les pièges à l'emploi et de garantir dans le même temps des minima sociaux adéquats pour les ménages en marge du marché du travail.

Considérant le nombre de bénéficiaires de prestations sociales et, parmi eux, d'enfants vivant dans des ménages dépendants des allocations sociales ou le nombre de jeunes qui en bénéficient – notre rapport s'est en effet intéressé à la situation des enfants et des jeunes jusqu'à l'âge de 25 ans –, un niveau adéquat d'allocations est déterminant pour leur bien-être. En Belgique, le taux de privation matérielle des enfants vivant dans des ménages sans emploi est élevé car la majorité des minima sociaux se situent sous le seuil du risque de pauvreté. Les familles monoparentales dirigées par des femmes sont particulièrement touchées. On peut donc en

ontmoedigd wordt. Personen van wie de middelen te gering zijn, hebben er voordeel bij uit elkaar te gaan. Dat leidt tot de destabilisering van de huishoudens, moedigt fraude aan en bemoeilijkt voor mensen in bestaansonzekerheid de effectieve uitoefening van het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven, dat eveneens door onze Grondwet erkend wordt.

Een ander obstakel is het niet opnemen van rechten: mensen krijgen geen aanbod van rechten en diensten waarop ze aanspraak kunnen maken. Het aanbod van sociale voorzieningen en diensten bereikt niet het gehele publiek waarvoor het bestemd is. Een groot aantal potentiële gerechtigden, vooral mensen in bestaansonzekerheid of in armoede, slagen er niet in hun recht op sociale bescherming te doen eerbiedigen. Het niet opnemen van rechten behelst niet alleen de sociale uitkeringen, maar ook de diensten: gesubsidieerde crèches, openbaar vervoer, regelingen voor sociaaleconomische inschakeling. Zo heeft amper 35% van de jongeren van wie het recht op een inschakelingsuitkering op 21 december 2014 verviel, zich tot het OCMW gewend. Sommigen hebben een baan gevonden, maar anderen durfden gewoonweg niet aankloppen bij het OCMW.

Onder de diverse sociale uitkeringen spelen de kinderbijslagen een cruciale rol in de strijd tegen de kinderarmoede. Dankzij de vele inspanningen met het oog op het automatisch openstellen van het recht kunnen zoveel mogelijk huishoudens dit recht genieten. Die bijslagen zijn een regelmatig en voorspelbaar bestanddeel van hun inkomen. Het is een aanvullend inkomen dat noodzakelijk is om de schoolkosten van de kinderen op te vangen, maar ook de andere onvermijdelijke uitgaven in het dagelijks leven, waaronder huur, energie, voeding, verplaatsingen. Tevens is het feit dat men kinderbijslagen ontvangt het bewijs dat men kinderen ten laste heeft, wat op zijn beurt toegang geeft tot andere rechten en voordelen.

Een aantal onderzoeken tonen aan dat men vragen kan stellen bij de werkelijke doeltreffendheid van de kinderbijslagen in de strijd tegen de kinderarmoede in België. Sommigen pleiten ervoor in dat mechanisme een beginsel van progressief universalisme op te nemen, waarbij enerzijds voor elk kind een basisbijslag wordt uitbetaald en anderzijds een aanvullende bijslag voor kansarme gezinnen of naargelang van de bijzondere behoeften van het kind. Men moet toch overwegen dat hoe selectiever een stelsel is, hoe groter het risico is dat gezinnen ervan worden uitgesloten en hoe groter de administratie- en beheerskosten zijn. Algemeen kan men stellen dat het op korte termijn begrijpelijk is dat men de sociale uitkeringen meer op bepaalde doelgroepen wil afstemmen, maar op lange termijn gaat dat met risico's gepaard, zoals het stigmatiseren van de kwetsbaarste bevolkingsgroepen, en zet het de solidariteit tussen de bevolkingsgroepen op losse schroeven.

Ik kom nu tot de aanbevelingen. De efficiëntste maatregelen om kinderen en hun huishoudens te verzekeren van voldoende middelen vergen een combinatie van bestanddelen, met het oog op de toegang voor de ouders tot kwaliteitsvolle banen en tot degelijke sociale uitkeringen, alsook in mindere mate, het subsidiëren van de kostprijs van diensten die onontbeerlijk zijn voor het welzijn van het kind en voor de uitoefening van zijn fundamentele rechten. Daarom is het uiterst belangrijk dat alle actoren, en in het bijzonder de OCMW 's, actief

conclure que la modulation familiale des allocations ne suffit pas aux familles monoparentales pour s'en sortir avec uniquement leurs revenus.

Les familles précarisées sont davantage exposées au risque de séparation car le maintien d'un couple, la constitution d'une nouvelle famille ou la réunification familiale est découragée. Les personnes dont les ressources sont trop faibles ont avantage à se séparer. Cela induit une déstabilisation des familles, encourage la fraude et va à l'encontre de l'exercice effectif, pour les personnes en situation de précarité, du droit au respect de la vie privée et familiale, également reconnu par notre Constitution.

Un autre obstacle est le non-recours au droit: des personnes ne bénéficient pas d'une offre de droits et de services auxquels elles pourraient prétendre. L'offre de prestations de services sociaux n'atteint pas la totalité du public auquel elle est destinée. Un grand nombre de bénéficiaires potentiels, en particulier les plus précarisés, vivant dans la pauvreté ne parviennent pas à faire respecter leur droit à la protection sociale. Ce non-recours concerne non seulement les prestations sociales, mais aussi les services: des crèches subsidiées, des transports publics, le bénéfice de dispositifs d'insertion socioprofessionnelle. Ainsi, parmi les jeunes en fin de droit aux allocations d'insertion au 21 décembre 2014, seuls 35% se sont tournés vers le CPAS. Si certains ont trouvé un emploi, d'autres n'ont tout simplement pas osé pousser la porte du CPAS.

Parmi les différentes allocations sociales, les allocations familiales jouent un rôle crucial dans la lutte contre la pauvreté infantile. Les nombreux efforts réalisés en vue d'automatiser l'ouverture de ce droit ont permis à un maximum de familles d'en bénéficier. Ces allocations constituent un élément régulier et prévisible de leurs revenus. C'est un revenu supplémentaire, nécessaire pour faire face aux frais d'éducation des enfants mais aussi aux autres dépenses inévitables du quotidien: le loyer, l'énergie, l'alimentation, les déplacements. En outre, percevoir des allocations familiales constitue également une preuve d'enfants à charge et ouvre ainsi l'accès à d'autres droits et avantages.

Certaines études s'inquiètent de l'efficacité réelle des allocations familiales dans la lutte contre la pauvreté infantile en Belgique. Certains plaident pour introduire un principe d'universalisme proportionné dans ce mécanisme et pour le versement, d'une part, d'une allocation de base pour chaque enfant et, d'autre part, d'une allocation complémentaire pour les familles défavorisées ou selon les besoins spéciaux de l'enfant. Il faut tout de même considérer que plus un système est sélectif, plus grand est le risque de voir des familles en être exclues et plus importants sont les frais administratifs et de gestion. En règle générale, cibler davantage les prestations sociales peut se comprendre à court terme mais, à long terme, cela comporte des risques tels que la stigmatisation des groupes de la population les plus vulnérables et remet en cause la solidarité entre les groupes de population.

En ce qui concerne les recommandations, les mesures les plus efficaces en vue d'assurer aux enfants et à leur famille des ressources suffisantes impliquent une combinaison d'éléments, visant tant l'accès des parents à des emplois de qualité qu'à des prestations sociales adéquates, ainsi que, dans

meewerken aan de sociale en professionele activering van de mensen die het verst van de arbeidsmarkt af staan.

Onze aanbevelingen omvatten drie verschillende pijlers.

Vooreerst komt het erop aan de participatie van de ouders op de arbeidsmarkt en hun toegang tot kwaliteitsvolle, correct betaalde banen te bevorderen. Kinderen die in huishoudens met een heel zwakke arbeidsintensiteit leven, worden als eersten bedreigd door monetaire armoede en/of materiële deprivatie.

Men moet een coherent globaal armoedebestrijdingsplan voor werknemers voeren. Er moet voldoende spanning blijven tussen het minimumloon, enerzijds, en sociale uitkeringen, anderzijds. Daarom is het nodig de mechanismen om een hoger nettoloon te garanderen voor werknemers met een laag inkomen te ontwikkelen of te versterken.

Voorts moet men anticiperen op maatschappelijke ontwikkelingen via een dynamische gedachtewisseling over de arbeidstijd en het beleid rond het gezinsleven. De combinatie arbeid en gezin moet mogelijk zijn voor iedereen, in het bijzonder voor gezinnen met een laag inkomen.

De regionalisering van het werkgelegenheidsbeleid moet worden aangegrepen om een beleid uit te werken voor inschakeling in het sociale en professionele leven en om de sociale economie te steunen, die een banenscheppende factor vormt voor de meer kwetsbare bevolkingsgroepen.

Er moet werk worden gemaakt van een banenpact voor specifieke doelgroepen, waaronder jongeren en personen met een handicap ten opzichte van de arbeidsmarkt. De doelgroepenkortingen moeten eenvoudiger en transparanter worden gemaakt. Er moet een traject worden uitgetekend voor langdurig werklozen.

De tweede pijler van onze aanbevelingen betreft het aanbieden van voldoende hoge uitkeringen om voor huishoudens met lage werkintensiteit een inkomen boven de armoederisicodrempel te bekomen. Daartoe moeten de sociale uitkeringen geleidelijk worden opgetrokken tot de armoedegrens. Met de meeste uitkeringen is het niet mogelijk om op een menswaardige manier te leven. De minimuminkomens van werklozen moeten worden opgetrokken tot de armoedegrens. Ook de sociale onderbescherming en de niet-toegang tot rechten moet worden bestreden.

De derde pijler betreft de vergroting van de beschikbare middelen voor de behoeften van kinderen door tegemoet te komen aan de kosten om de levensstandaard van huishoudens met een laag inkomen te verhogen, met inbegrip van huishoudens waarvan de ouders werken. Om de DAVO (Dienst Alimentatievorderingen) zijn rol voluit te laten vervullen, moeten de mensen via campagnes meer informatie krijgen. De recente aanpassing van de wetgeving die voorziet in een hogere bovengrens moet worden getoetst en de juridische instrumenten moeten worden versterkt. Het is ook belangrijk een preventiestrategie op te stellen en in een opleiding in het beheer van het gezinsbudget te voorzien in overleg met de deelstaten. De sociale diensten hebben op dat vlak een essentiële functie.

Tot slot moeten de kosten in kaart worden gebracht die de levensstandaard van de huishoudens beïnvloeden of die de

une moindre mesure, la subvention du coût des services indispensables au bien-être et à l'exercice pour l'enfant de ses droits fondamentaux. C'est pourquoi il est capital que tous les acteurs concernés, en particulier les CPAS, collaborent de manière effective à l'activation sociale et professionnelle des personnes qui sont les plus éloignées du marché du travail.

Nos recommandations suivent donc trois axes différents.

Il s'agit tout d'abord de favoriser la participation des parents au marché du travail et leur accès à des emplois de qualité correctement rémunérés. Les enfants vivant dans des familles à très faible intensité de travail sont en effet les premiers menacés de pauvreté monétaire ou de privation matérielle.

Il faut également pouvoir mener une politique globale cohérente de lutte contre la pauvreté des travailleurs salariés. Il faut donc pour cela maintenir un écart suffisant entre les allocations sociales et le salaire minimum et, en parallèle, permettre aux bas revenus d'avoir un salaire poche le plus élevé possible.

Enfin, il faut pouvoir anticiper les évolutions sociétales par une réflexion dynamique sur le temps de travail. La conciliation entre la vie professionnelle et la vie familiale doit être une possibilité pour tous, en particulier pour les familles à bas revenus.

Il faut pouvoir aussi se saisir de l'opportunité de la régionalisation des politiques de l'emploi pour façonner des politiques équilibrées d'insertion socioprofessionnelle et pour soutenir l'économie sociale, vecteur d'emplois pour un public plus fragilisé.

Il faut enfin élaborer un véritable pacte pour l'emploi en faveur de groupes cibles spécifiques, comme les jeunes, les peu diplômés et les personnes présentant un handicap à l'emploi. Il faut simplifier le système des réductions pour groupes cibles et le rendre plus transparent. Il convient aussi de développer un parcours d'emploi pour les chômeurs de longue durée.

Le deuxième axe de nos recommandations porte sur l'octroi d'allocations suffisamment élevées pour que les ménages à faible intensité de travail disposent d'un revenu supérieur au seuil de risque de pauvreté. À cette fin, il faut relever progressivement les allocations sociales jusqu'au seuil. La plupart des allocations ne permettent pas de vivre conformément à la dignité humaine. Il est nécessaire de porter les minima sociaux des personnes sans emploi au niveau du seuil de pauvreté. On doit aussi combattre la sous-protection sociale et le non-recours aux droits, déjà évoqué.

Le troisième axe concerne l'accroissement des moyens disponibles pour les besoins des enfants en intervenant sur les coûts afin de relever le niveau de vie des familles à bas revenu, y compris celles où les parents travaillent. Sur ce thème, nous avons identifié l'importance d'améliorer l'information des personnes qui auraient droit au Service des créances alimentaires (SECAL) afin qu'il puisse pleinement jouer son rôle. Il faut pouvoir évaluer la récente adaptation de la législation qui a prévu une augmentation des plafonds et renforcer les instruments juridiques. Il est également important de mettre en place une stratégie de formation à la gestion du budget familial. Les services sociaux ont à cet égard une fonction essentielle.

ouders kunnen tegenhouden om zich op de arbeidsmarkt te begeven. Dat zijn vooral de kosten voor kinderopvang, maar ook de transportkosten.

Het meest doeltreffende beleid om kinderarmoede te verminderen, vereist dat er bovenop de maatregelen inzake tewerkstelling en sociale bescherming bijkomende strategieën worden uitgewerkt. Er dient hierbij voorrang te worden gegeven aan instrumenten die bedoeld zijn om de huishoudens te ondersteunen, in het bijzonder risicogezinnen, eenoudergezinnen, laagopgeleide gezinnen of gezinnen van vreemde origine. Het is de bedoeling hun levensstandaard te verhogen door de kosten te verlagen waarmee deze huishoudens worden geconfronteerd: kosten voor huisvesting, onderwijs, gezondheid, vervoer, vrije tijd en cultuur.

Mevrouw Ann Brussel (Open Vld), rapporteur. – Ook onze fractie dankt collega Lieten en alle collega's die hebben meegewerkt aan dit verslag, ook collega Franssen die, om zeer goede redenen, niet aanwezig is.

We hebben voor de tweede maal in de Senaat met een klein team een behoorlijk verslag afgeleverd met vaststellingen, maatregelen en aanbevelingen, die moeten worden meegenomen naar andere assemblees, naar vele vergaderingen met collega's in regeringen en andere parlementen, om er daadwerkelijk mee aan de slag te gaan. En ik zeg wel: aan de slag gaan, niet om stemmen te winnen, want wellicht bevat dit verslag daarvoor te weinig handige oneliners, maar wel zaken die te maken hebben met de realiteit van mensen, en die ons diep zouden moeten raken. Dit is misschien geen electoraal voer, maar wie denkt aan armoede te moeten werken om electorale redenen, vergist zich.

Onderwijs is dé sleutel in het doorbreken van de generatiearmoede. Ons land heeft vrij goed onderwijs, waarmee vrij goede resultaten worden geboekt inzake sociale mobiliteit. Het kan echter beter. Internationale onderzoeken tonen aan dat er een grote kloof gaapt tussen de sterkste en de zwakste presteerders. De zwakke presteerders komen grotendeels uit een lagere sociale klasse, uit families met een migratieachtergrond en uit gezinnen waar de moeder laagopgeleid is. Geen toeval! Wanneer de OESO-verslagen daarop wijzen, moeten wij zorgen voor maatregelen die de zwakke presteerders sterker maken, die eerlijke kansen geven aan alle kinderen uit die kansengroepen. Het is essentieel om in te grijpen op het meest doeltreffende moment. Ik verwijs naar het onderzoek van Nobelprijswinnaar James Heckman, die berekende dat een investering in een kind van 0 tot 6 jaar zoveel meer oplevert dan achteraf de geleden schade te moeten goedmaken, wanneer iemand zonder diploma op de arbeidsmarkt belandt. We moeten dus investeren in de allerjongsten, zoals collega Lieten ook opmerkte in verband met kinderopvang. Alle wetenschappelijke onderzoeken tonen aan dat investeren in de ontwikkeling van kleuters enorm rendeert. Want wie de kleuterschool overslaat, heeft het moeilijk in zijn latere schoolcarrière. Het recente rapport Kleuterparticipatie van het Vlaamse ministerie van Onderwijs toont de cijfers zwart op wit. De kansengroepen zijn vaker afwezig in de kleuterklas, halen vaker niet het aantal halve dagen dat vereist is om later goede leerprestaties te kunnen neerzetten. Nochtans is de leercapaciteit van kinderen van 0

Enfin, il faut pouvoir identifier les coûts qui affectent le niveau de vie des familles ou qui peuvent dissuader les parents d'entrer sur le marché du travail, principalement la garde d'enfants, mais aussi les frais de déplacement. Il convient d'agir pour limiter ceux-ci.

Les politiques les plus efficaces pour réduire la pauvreté infantile exigent de développer des stratégies complémentaires aux mesures liées à la mise à l'emploi et à celles relatives à la protection sociale. Des dispositifs visent à aider les familles, en particulier les familles à risque: familles monoparentales, familles faiblement qualifiées, familles d'origine étrangère. Il s'agit de relever leur niveau de vie en réduisant les divers coûts auxquels elles ont à faire face: logement, éducation, santé, déplacement, accès aux loisirs et à la culture.

Mme Ann Brussel (Open Vld), rapporteuse. – Notre groupe tient également à remercier Mme Lieten et tous les collègues – y compris Mme Franssen, qui ne peut être parmi nous aujourd'hui – qui ont contribué à la rédaction de ce rapport.

Nous sommes satisfaits de ce rapport, composé de constats, de mesures et de recommandations qu'il convient à présent d'exporter vers d'autres assemblées, vers d'autres gouvernements et d'autres Parlements, qui devront se mettre au travail sur cette base. Je dis bien «se mettre au travail», non pour rapporter des voix, mais en tenant compte des réalités décrites dans ce rapport et qui devraient nous toucher profondément. Quiconque envisage le combat contre la pauvreté comme un enjeu électoral est dans l'erreur.

L'enseignement est l'élément clé de la lutte contre la pauvreté générationnelle. Notre pays bénéficie d'un enseignement d'assez bonne qualité, notamment en termes de mobilité sociale. Des améliorations sont toutefois possibles. Des études internationales montrent une grande différence entre les élèves les plus forts et les plus faibles. Ces derniers proviennent généralement de classes sociales défavorisées, de familles issues de l'immigration et de familles où la mère est faiblement qualifiée. Ce n'est pas un hasard. Face à ce constat, souligné par les rapports de l'OCDE, nous devons prendre des mesures qui renforcent les élèves faibles, qui donnent de réelles opportunités à tous les enfants issus des catégories précarisées. Il est essentiel d'intervenir au moment le plus adéquat. Je me réfère ici à l'analyse du prix Nobel James Heckman, pour qui le fait d'investir dans l'enfant de zéro à six ans rapporte beaucoup plus, par rapport à la perte encourue lorsqu'une personne arrive sans diplôme sur le marché de l'emploi. Nous devons donc investir dans les plus jeunes, comme Mme Lieten l'a également souligné concernant l'accueil des enfants. Toutes les études scientifiques montrent que le rendement des investissements relatifs au développement des petits enfants est énorme. Comme le montre un récent rapport du ministère flamand de l'enseignement, un enfant qui saute l'école maternelle éprouve des difficultés lors de son parcours scolaire. Les enfants des catégories précarisées sont plus souvent absents à l'école, ce qui nuit à leurs résultats scolaires, alors que les capacités d'apprentissage des enfants de zéro à six ans sont énormes. C'est à ce moment-là qu'il faut agir pour accélérer le développement des enfants dans les domaines cognitif, émotionnel, social et moteur. Il est, par conséquent, essentiel d'investir davantage dans notre enseignement maternel, pour

tot 6 zeer groot. Als men grote stappen wil zetten in de ontwikkeling van kinderen op cognitief, emotioneel, sociaal en motorisch vlak, dan moet men op die leeftijd ingrijpen. Bijgevolg is een grotere investering in ons kleuteronderwijs essentieel. Dat betekent kleuteronderwijs dat niet alleen pedagogisch sterk is, dat zaken aanleert aan kinderen.

Kleuteronderwijs moet ook zorgzaam zijn: een plek waar een peutertje zich veilig voelt, zich tijdens de middagpauze niet alleen gelaten voelt en bang of gestresseerd is. Zoiets is immers een belemmering in het leerproces van kinderen. Een goed welbevinden van die allerkleinsten op school is essentieel. Daarom ben ik ervan overtuigd dat wij de investeringen in kleuteronderwijs in ons land aanzienlijk moeten opdrijven.

Op die leeftijd kunnen we lacunes invullen en bijvoorbeeld het verschil in taalontwikkeling goedmaken.

Taalontwikkeling verloopt immers moeizaam voor een kind dat in een kansarm milieu opgroeit en verloopt veel vlotter voor kinderen die opgroeien in een kansrijk milieu, waar veel gepraat wordt, naar de bibliotheek gegaan wordt, en dergelijke.

Daarom vinden wij die aanbeveling om de leerplicht vanaf drie jaar in te voeren zo belangrijk, met inachtneming van de kanttekeningen wat zorg betreft.

Een andere aanbeveling is het investeren in leerkrachten. Het versterken van het lerarenberoep is noodzakelijk om een antwoord te kunnen bieden op de leerachterstand van zoveel jongeren. Het gaat hierbij niet enkel om het kleuteronderwijs, maar het gehele leerplichtonderwijs. Denken we maar aan jongens van allochtone origine die in ons land veel te vaak het onderwijs verlaten zonder diploma. Neem er de demografische gegevens bij: dit is een tijdbom die we niet verder kunnen laten aanslepen.

Drie aspecten lijken mij zeer fundamenteel bij het hervormen of het promoveren van het lerarenberoep op het niveau van de lerarenopleiding en op dat van de permanente bijscholingen: leren omgaan met talige diversiteit, leren omgaan met armoede en doordrongen zijn van het feit dat een positieve benadering van de leerlingen in het onderwijs essentieel is. Dat klinkt als een evidentie. We kunnen er echter niet omheen dat het niet toevallig is dat zoveel leerlingen uit lagere sociale klassen of met een migratieachtergrond zwakker presteren in ons onderwijs. Dan ligt dat wel degelijk aan het feit dat een deel van het lerarenkorps, onbewust wellicht, weinig verwacht van die leerlingen. Dat zijn selffulfilling prophecy's met ernstige gevolgen. Wanneer weinig verwacht wordt van een kind, zal het ook weinig prestaties leveren. We kunnen ons dat eigenlijk niet verder veroorloven. We moeten het onderwijsveld op dat vlak wakker schudden. Ik ben er niet eens van overtuigd dat dit veel geld kost.

Wat de twee andere aspecten betreft, namelijk omgaan met talige diversiteit en omgaan met armoede is uit de hoorzittingen gebleken dat ze te weinig bekend zijn in ons onderwijs, het is ook geen evidente zaak. Wat talige diversiteit betreft, bestaat de neiging te denken dat het wel goed komt als iemand maar snel genoeg naar school gaat en vaak genoeg Nederlands of Frans hoort. Zo eenvoudig is het echter niet. Wanneer de onderwijstaal verschilt van de thuistaal, is een aangepaste didactiek noodzakelijk. In dat

le rendre le plus performant possible.

L'enseignement maternel doit aussi être un endroit où le tout-petit se sent en sécurité, entouré et protégé, ce qui est également indispensable pour le bon déroulement du processus d'apprentissage. Le bien-être de ces tout-petits à l'école est essentiel, raison pour laquelle nous devons renforcer nos investissements dans l'enseignement maternel.

À cet âge-là, les lacunes peuvent être comblées, notamment en matière de développement du langage, effectivement plus difficile pour les enfants qui grandissent dans un milieu défavorisé, par rapport aux milieux favorisés, où l'on parle beaucoup, où l'on fréquente la bibliothèque, etc.

C'est la raison pour laquelle la recommandation visant à ramener à trois ans l'âge de l'obligation scolaire nous paraît tellement importante.

Une autre recommandation consiste à investir dans les enseignants. Le renforcement de la profession d'enseignant est nécessaire pour pouvoir combler le retard scolaire de nombreux jeunes. Il ne s'agit pas seulement de l'enseignement maternel, mais de l'enseignement obligatoire dans son ensemble. Il suffit de penser aux jeunes d'origine allochtone, qui quittent bien trop souvent l'école sans avoir obtenu de diplôme. Nous devons également prendre en compte l'évolution démographique.

Trois aspects me paraissent essentiels dans la réforme ou dans la promotion de la profession d'enseignant, que ce soit pour la formation de base ou pour la formation continue: apprendre à gérer la diversité linguistique, apprendre à gérer la pauvreté et être convaincu qu'une approche positive des élèves est essentielle. Cela semble évident, mais ce n'est pas par hasard qu'autant d'élèves issus de classes sociales défavorisées ou de l'immigration réussissent moins bien.

Une partie du corps professoral, peut-être de manière inconsciente, n'attend pas grand-chose de ces élèves. Il s'agit de prophéties autoréalisatrices dont les conséquences sont graves. Un enfant duquel on n'attend pas grand-chose ne fera pas grand-chose non plus. Nous ne pouvons plus nous le permettre. Nous devons éveiller les consciences à cet égard. C'est d'ailleurs, à mon avis, une mesure peu coûteuse.

Il ressort des auditions que les deux autres aspects – apprendre à gérer, d'une part, la diversité linguistique et, d'autre part, la pauvreté – sont trop peu connus dans notre enseignement. Concernant la diversité linguistique, on a tendance à penser que tout ira bien si l'enfant fréquente l'école assez tôt et entend parler le néerlandais ou le français assez souvent. Ce n'est pas si simple.

Lorsque la langue de l'enseignement diffère de la langue parlée à la maison, une pédagogie adaptée est nécessaire. Dans ce cas, un effort supplémentaire s'impose à l'école, de la part non seulement de l'enfant, mais aussi de l'enseignant. Cet effort supplémentaire nécessite, non une révolution, mais l'acquisition de certaines connaissances. En réalité, enseigner le français à des élèves qui parlent le néerlandais à la maison exige simplement une autre approche que l'enseignement du français à des élèves qui parlent le français à la maison. Le professeur qui enseigne à l'école primaire doit en être conscient. Cela semble évident, mais à ce stade, rien n'a encore été décidé.

geval is een extra inspanning in de school en in de klas noodzakelijk, niet enkel vanwege het kind zelf, maar ook vanwege de leerkracht. Een dergelijke extra inspanning noopt geen revoluties, maar wel enige kennis. Het is eigenlijk heel eenvoudig: Frans geven aan leerlingen die thuis Nederlands spreken, vergt simpelweg een andere aanpak dan Frans geven aan leerlingen die thuis Frans spreken. Wie in het lager onderwijs les geeft aan kinderen die een andere thuistaal spreken, moet dit voor ogen houden. Het lijkt evident, maar het is vandaag nog geen uitgemaakte zaak.

Tijdens de hoorzittingen bleek dat veel mensen het gevoel hebben dat we niet weten hoe we met armoede moeten omgaan. Tegen leerlingen worden al eens de verkeerde dingen gezegd en die weten dan niet hoe ze daarmee moeten omgaan. Kinderen hebben het gevoel dat ze er in de klas niet altijd bij horen. Terwijl het eigenlijk vrij eenvoudig is om rekening te houden met hun situatie en kinderen niet het gevoel te geven dat ze probleemkinderen zijn.

We hebben met andere woorden heel wat uit de getuigenissen tijdens de hoorzittingen kunnen halen. Twee punten hebben me bijzonder getroffen. Het eerste ging over de leerlingen die met een lege maag en een lege brooddoos naar school komen. Dergelijke getuigenissen duiken af en toe ook in de media op. Misschien weten we daarop vanuit de politiek niet meteen een antwoord te geven of kunnen we wel een antwoord bedenken, maar kunnen we ons niet indenken dat we ook dat nog zouden gaan financieren. Wij hebben wel de aanbeveling geformuleerd om het probleem van de lege brooddozen aan te pakken en de scholen te vragen werk te maken van een beleid waardoor alle kinderen wel degelijk toegang hebben tot een gezonde maaltijd en gezonde snacks op school. Voor scholen is het eenvoudiger vast te stellen welke leerlingen geen gezonde voeding mee naar school hebben dan voor ons. Daarom bevelen we de scholen aan op zoek te gaan naar samenwerkingsverbanden met lokale actoren en erop toe te zien dat alle kinderen op school een gezonde maaltijd hebben.

Een tweede aanbeveling die uit de getuigenissen voortvloeit, gaat over ouderbetrokkenheid. Om met alle leerlingen vorderingen te kunnen maken, is het belangrijk de ouders te kennen om zo begrip te kunnen hebben voor leerlingen met problemen. Waarom presteert een kind niet goed? Waarom houdt het zich in de klas afzijdig? Waarom speelt het niet graag mee met de andere kinderen of doet het niet graag aan groepswork? De leerling kennen, maar ook de ouders kennen helpt vaak in zo'n geval. Uit getuigenissen hebben we vernomen dat ouders met financiële problemen thuis niet zo graag naar school komen. Nochtans is het een belangrijke taak van schoolteams ook die ouders te kennen, te ondersteunen en met hen in gesprek te gaan om te kijken hoe ze ondersteund kunnen worden zonder stigmatisering, want precies daar knelt het schoentje. Ook daarom hebben we de aanbeveling geformuleerd dat scholen werk moeten maken van ouderbetrokkenheid op een andere manier dan vandaag soms het geval is.

Ik hoop dat we met deze aanbevelingen aan de slag gaan.

De heer Olivier Destrebecq (MR), corapporteur. – *Ik dank eerst en vooral mijn collega-co-rapporteurs voor het werk dat ze hebben geleverd gedurende de hele periode van de redactie van dit belangrijke verslag. Ik dank in het bijzonder mevrouw Lieten, die de talrijke vergaderingen van de*

Comme l'ont montré les auditions, de nombreuses personnes ont le sentiment que nous ignorons comment faire face au phénomène de la pauvreté. On ne s'adresse pas aux élèves comme il le faudrait et ceux-ci ne savent dès lors pas comment réagir. Les enfants ont parfois le sentiment de ne pas être à leur place, alors qu'il est, en réalité, assez simple de tenir compte de leur situation et de ne pas leur donner l'impression qu'ils sont des enfants à problèmes.

En d'autres termes, nous avons trouvé les auditions fort instructives. J'ai surtout été frappée par deux faits. Tout d'abord, il arrive que des élèves viennent à l'école avec l'estomac et la boîte à tartines vides. Les médias diffusent aussi de temps à autre de tels témoignages. Peut-être le politique ne peut-il pas donner de réponse immédiate à ce problème ou peut-il imaginer une réponse, tout en s'interrogeant sur le financement des mesures éventuelles. Quoiqu'il en soit, nous avons formulé une recommandation qui vise à traiter le problème des boîtes à tartines vides et à demander aux écoles de réfléchir à une politique permettant aux enfants d'accéder à un repas et à une collation sains.

Il est plus facile pour les écoles que pour nous de voir quels élèves n'emportent pas de nourriture saine à l'école. Nous recommandons dès lors aux écoles de rechercher des formes de collaboration avec les pouvoirs locaux et de veiller à ce que tous les enfants reçoivent un repas sain.

Une deuxième recommandation inspirée par les témoignages concerne l'implication des parents. Il importe de connaître ceux-ci pour comprendre les problèmes des élèves et pour pouvoir progresser avec eux.

Pourquoi un enfant ne réussit-il pas? Pourquoi se tient-il à l'écart dans la classe? Pourquoi ne joue-t-il pas volontiers avec les autres ou n'aime-t-il pas participer aux travaux de groupe? En l'occurrence, connaître l'élève, mais aussi ses parents, peut s'avérer utile. Il ressort des témoignages que les parents confrontés à des difficultés financières ne viennent pas volontiers à l'école. Il importe pourtant de connaître ces parents, de les soutenir et d'entamer le dialogue avec eux, dans le but de les aider sans les stigmatiser car c'est là que le bât blesse.

Une recommandation vise dès lors à ce que les écoles envisagent l'implication des parents d'une autre manière que ce ne fut le cas jusqu'à présent.

J'espère que maintenant que nous disposons de ces recommandations, nous allons nous mettre au travail.

M. Olivier Destrebecq (MR), corapporteur. – Madame la Présidente, je tiens tout d'abord à remercier mes collègues corapporteuses pour le travail accompli tout au long de la rédaction de cet important rapport. Je remercie tout particulièrement Mme Lieten, qui a mené à bien les

rapporteurs goed heeft geleid, waarbij ze telkens de verschillende opinies op een correcte manier met elkaar verzoende. Ik dank ook de diensten en het secretariaat van de commissie die in de schaduw de vergaderingen voorbereiden.

Dit tweede verslag van de commissie voor de Transversale Aangelegenheden – Gemeenschapsbevoegdheden is, eens te meer, het resultaat van indrukwekkend teamwerk.

Gedurende verschillende maanden hebben we ons gewijd aan het opstellen van een informatieverslag over het moeilijke en cruciale thema van de strijd tegen de kinderarmoede. Zoals gezegd in de uiteenzettingen van de andere rapporteurs, hebben we talrijke hoorzittingen gehouden. Daardoor konden we deze maatschappelijke problematiek beter afbakenen, maar bestond ook de verleiding om het onderwerp steeds breder te omschrijven, gezien het belang ervan.

Tijdens de voorafgaande werkzaamheden hebben de rapporteurs kunnen beslissen rond welke thema's het verslag zou worden opgebouwd en hoe de hoorzittingen zouden verlopen.

Als rapporteur van de MR-fractie heb ik een thema dat rechtstreeks verband houdt met het onderwijs ter harte genomen: de buitenschoolse opvang, ook de vrijetijdsactiviteiten genoemd.

De opvang in de vrije tijd behoort tot een fundamentele opdracht als dienst in het algemeen belang omdat die opvang voor zowel sociale inschakeling, de ontwikkeling van de creativiteit als de intellectuele ontplooiing zorgt, maar ook het ouderschap ondersteunt. Het is een derde leefomgeving voor het kind, halverwege het leven in het gezin en het schoolleven.

De buitenschoolse opvang is dus geen bijkomstige kwestie meer. Het is een echt maatschappelijk vraagstuk geworden. Via die activiteiten nemen de kinderen volop deel aan het leven in de maatschappij.

Ik vond het dus vanzelfsprekend om dat thema parallel aan het thema van het onderwijs te behandelen. Beide thema's zijn immers sterk verbonden met elkaar, hoewel ze elk hun specifieke kenmerken en uitdagingen hebben.

Volgens de Interfederale Armoedebareometer heeft in 2013 69,5% van de Belgische bevolking aan geen enkele sportieve, recreatieve of artistieke activiteit deelgenomen. Bij de personen van wie het inkomen onder de armoedegrens ligt, is dat percentage 83,3%. Verder zullen de kinderen die in armoede opgroeien minder deelnemen aan de sociale voorzieningen en slechts een zeer gering aantal onder hen zal later naar socio-culturele of sportieve verenigingen gaan, wegens gebrek aan financiële middelen, aan mobiliteit en aan zelfvertrouwen, en omdat ze zich uitgesloten voelen door de anderen.

Nadat we een stand van zaken van de buitenschoolse opvang in België hadden opgemaakt, werd ons gevraagd ons te buigen over de maatregelen, de doelstellingen, of, meer in het algemeen, de aanbevelingen die we wilden formuleren om de mogelijkheden van opvang in de vrije tijd van de kinderen te bevorderen. We vonden het essentieel om de buitenschoolse opvang als openbare dienstverlening met een sociaal-educatieve en zelfs preventieve functie te beschouwen. We wilden ook de opvang in de vrije tijd en de buitenschoolse

nombreuses réunions des rapporteurs en conciliant toujours très justement les opinions des uns et des autres. Je souhaite également remercier les services et le secrétariat de la commission qui œuvrent dans l'ombre pour préparer les réunions.

Ce deuxième rapport de la commission des Matières transversales – Compétences communautaires est, une fois de plus, un travail d'équipe monumental.

Durant plusieurs mois, nous nous sommes attelés à la rédaction d'un rapport d'information sur le thème complexe et crucial qu'est celui de la lutte contre la pauvreté infantile. Comme vous avez pu l'entendre lors des exposés des autres rapporteurs, de nombreuses auditions ont eu lieu, nous permettant à la fois de mieux cerner cette problématique de société et de nous donner la tentation de baliser le sujet de façon toujours plus large, tant il est important.

Lors des travaux préliminaires, les rapporteurs ont pu décider des thèmes qui articuleraient la rédaction du rapport et, en amont, le déroulement des auditions.

En tant que rapporteur pour le groupe MR, j'ai eu à cœur de développer un thème en lien direct avec l'enseignement: l'accueil extrascolaire, également appelé l'accueil temps libre.

L'accueil pendant le temps libre relève d'une mission fondamentale en tant que service d'utilité publique car il remplit les fonctions d'insertion sociale, de développement de la créativité et d'épanouissement intellectuel, mais il soutient également la parentalité. C'est un troisième milieu de vie pour les enfants, à mi-chemin entre la vie passée au sein de la famille et celle passée à l'école.

La question de l'accueil extrascolaire n'est donc plus une question secondaire; elle est devenue une vraie question de société. Par le biais de ces activités, les enfants participent pleinement à la vie en société.

Il m'est donc apparu évident de traiter ce thème parallèlement à celui de l'enseignement, tant ils sont connexes, tout en ayant leurs spécificités et défis propres.

Selon le baromètre interfédéral de la pauvreté, en 2013, 69,5% de la population belge n'ont participé à aucune activité sportive, récréative ou artistique. Chez les personnes dont le revenu est inférieur au seuil de risque de pauvreté, ce pourcentage était de 83,3%. Par ailleurs, les enfants qui grandissent dans la pauvreté participeront plus faiblement aux dispositifs sociaux et très peu fréquenteront plus tard des associations socio-culturelles ou sportives, en raison d'un manque de moyens financiers, de mobilité et de confiance en soi, et d'un sentiment d'exclusion par rapport aux autres.

Après avoir dressé un état des lieux de l'accueil extrascolaire en Belgique, il nous a été demandé de nous pencher sur les mesures, les objectifs ou, plus largement, les recommandations que nous souhaitons développer pour favoriser la prégnance de cet accueil durant le temps libre des enfants. Il nous a semblé essentiel de considérer l'accueil extrascolaire comme un service d'utilité publique qui remplit une fonction socio-éducative voire préventive. Nous avons également mis l'accent sur le fait d'encourager une meilleure accessibilité financière aux accueils temps libre, aux accueils extrascolaires, grâce éventuellement à la création d'un fonds d'accueil dit temps libre. Parfois, les quelques euros à

opvang financieel toegankelijker maken, eventueel dankzij de oprichting van een fonds voor opvang tijdens de vrije tijd. Soms zijn de enkele euro's voor culturele, sportieve en/of artistieke activiteiten al een hindernis die moeilijk te overschrijden is voor de sociaaleconomische kansarme gezinnen. Ik wijs erop dat het aantal plaatsen waar de activiteiten gratis zijn, de voorbije jaren gedaald is, van 34% in 2004 tot 19% in 2012, ondanks de inspanningen die de opvangstructuren doen om de financiële bijstand te verhogen.

In verband met de infrastructuur is een evenwichtige samenwerking tussen de scholen en de sport-, de sociaal-culturele verenigingen en de academies zeer belangrijk. Die samenwerking moet een zo groot mogelijk aantal kinderen de kans bieden makkelijker toegang te krijgen tot de buitenschoolse activiteiten, in het bijzonder voor de gezinnen die niet over een eigen vervoermiddel beschikken.

Om de gevolgen van de digitale kloof, die nog duidelijk aanwezig is in België, te verzachten, moeten de inschrijvingen voor open opvangplaatsen, waar geen voorafgaande inschrijving via internet nodig is, worden aangemoedigd.

Het moet mogelijk blijven een kind voor een stage of een speelplein in te schrijven op de dag zelf en ter plaatse. We vinden het ook belangrijk om af te stappen van leeftijdsgroepen voor de toegang tot de opvanginstellingen zodat het kind of de jongere, dat gewoon is om naar de huiswerkschool of naar de opvang te gaan, niet geconfronteerd wordt met structuren die plots ontoegankelijk geworden zijn. Indien men afstapt van leeftijdsgroepen zou men lokale ontmoetingsplaatsen kunnen opzetten die zonder onderscheid toegankelijk zijn voor kinderopvang, buitenschoolse activiteiten, permanente educatie of nog andere.

Na de voorstelling van het verslag over het onderwijs zal het wellicht duidelijk zijn dat we onze aandacht op heel de tijdspanne in het leven van de jongeren en de kinderen moeten richten, zowel overdag, tijdens de schooluren, woensdagnamiddag, zaterdag, zondag, de feestdagen of pedagogische studiedagen of de schoolvakanties.

Ik dank van harte de collega's die zich hebben ingezet opdat dit verslag een optimistische boodschap zou uitdragen: ja, onze publieke overheden moeten zich bekommeren om de kinderen die zich in een kwetsbare situatie bevinden! In onze ogen is het nooit vergeefs, nutteloos of overbodig om te investeren in de kinderjaren. Integendeel, vanaf de kinderjaren kunnen en moeten we de vicieuze cirkel van de generatieongelijkheid doorbreken.

De heer Steven Vanackere (CD&V). – Ik zal het werk van Cindy Franssen becommentariëren. Zij heeft als rapporteur de gezondheidsproblematiek het meest willen belichten. Dit is het laatste stuk van het verslaggedeelte. De vorige rapporteurs hebben al duidelijk kunnen aangeven hoezeer armoede een veelkoppig monster is.

Niemand betwijfelt dat in het hoofdstuk 'gezondheid' de kloof tussen wie veel heeft en wie weinig heeft schrijnend aan bod komt. Ik schat dat u allen hoogopgeleide mensen bent en dat betekent dat uw levensverwachting tien jaar langer is dan die van mensen met een laag inkomen. Daarenboven is het zo dat zeventien gezonde jaren ons deel zijn, terwijl mensen in slechtere sociaaleconomische omstandigheden zeventien jaar

déboursen pour permettre aux enfants de participer aux activités culturelles, sportives et/ou artistiques sont une barrière difficilement surmontable pour les familles défavorisées sur le plan socio-économique. Je souligne que le nombre de lieux pratiquant la gratuité a baissé au cours des dernières années, passant de 34% en 2004 à 19% en 2012, malgré les efforts consentis par les structures d'accueil pour multiplier les aides financières.

S'agissant des infrastructures, une collaboration saine entre les écoles et les associations sportives et socioculturelles, ainsi que les académies est primordiale. Elle doit permettre au plus grand nombre d'enfants un accès plus aisé aux activités extrascolaires, en particulier pour les familles qui ne disposent pas de moyens de déplacement personnel.

Pour pallier les effets de la fracture numérique, encore bien présente en Belgique, il faut favoriser les inscriptions des lieux d'accueil ouverts qui ne nécessitent pas de pré-inscription par le biais d'internet.

Il doit impérativement demeurer possible d'inscrire l'enfant à un stage ou à la plaine, le jour même et sur place. Il nous a également semblé important de décloisonner les âges d'accès aux structures d'accueil pour que l'enfant ou le jeune, habitué à fréquenter l'école des devoirs ou encore une garderie, ne doive pas faire face à des structures subitement devenues inaccessibles. Le décloisonnement des âges permettrait de mettre sur pied des lieux locaux de rencontre entre les secteurs de l'accueil de l'enfance, de l'extra-scolaire, de l'éducation permanente et encore bien d'autres.

Vous l'aurez compris en entendant ma collègue présenter le rapport relatif à l'enseignement, nous devons prendre en considération tout l'espace de vie des jeunes et des enfants, que ce soit le jour, pendant l'école, le mercredi après-midi, le samedi et le dimanche, les jours de congé ou de formation pédagogique, les vacances scolaires.

À l'issue de ce rapport, je souhaiterais remercier chaleureusement les collègues qui ont œuvré pour que celui-ci soit porteur d'un message optimiste: oui, les enfants qui vivent en situation de précarité doivent préoccuper grandement nos pouvoirs publics! À nos yeux, il ne restera jamais vain, inutile ou superflu pour la société d'investir dans l'enfance. Au contraire, c'est dès l'enfance que nous pouvons, que nous devons rompre le cercle vicieux de l'héritage de l'inégalité.

M. Steven Vanackere (CD&V). – *Mme Franssen a rédigé le rapport relatif à la santé, dernier volet du document. Comme l'ont déjà clairement montré les rapporteurs précédents, la pauvreté est un monstre à plusieurs têtes.*

Ce chapitre souligne le fossé qui sépare les gens qui ont beaucoup de moyens et ceux qui en ont peu. Je présume que vous tous ici avez un niveau élevé de formation. Cela signifie que votre espérance de vie dépasse de dix ans celle des personnes à faibles revenus. En outre, nous passons en moyenne dix-sept années en bonne santé, tandis que les personnes vivant dans des conditions socioéconomiques plus précaires connaissent elles dix-sept années de moins bonne santé sur une vie. Dans son rapport, Cindy Franssen s'est

in minder goede gezondheid door het leven gaan. Met haar werk heeft Cindy Franssen er vooral op toegezien het gezondheidsluik zoveel mogelijk te belichten.

Artikel 24 van het VN-Kinderrechtenverdrag benadrukt dat het recht op gezondheid een fundamenteel recht is. Het bevat twee aspecten: de gezondheidszorg en de achterliggende sociale en economische determinanten van de gezondheid.

Uit onderzoek blijkt dat er een gezondheidskloof is en dat er een rechtstreeks verband is tussen de sociaaleconomische standaard, de gezondheid en de levensverwachting. Uit zeer recent onderzoek van de Christelijke Mutualiteit, die de gezondheidskloof als een serieuze bedreiging voor onze solidaire gezondheidszorg beschouwt, blijkt dat er duidelijke verschillen zijn in gezondheid naargelang van de positie die men bekleedt op de sociale ladder.

Uit de hoorzittingen en de vaststellingen die we op basis van wetenschappelijke rapporten hebben kunnen doen, blijkt onomstotelijk dat kinderen in armoede een veel groter risico lopen op een aantal negatieve gezondheidsaspecten. Ik geef twee voorbeelden. Een kind uit de laagste sociale klasse heeft 29% meer kans opgenomen te worden in een dienst pediatrie of neonatologie. Jongeren uit de laagste sociale klasse hebben 34% minder kans om gebruik te maken van preventieve tandzorg.

Als we dat naast een andere onthutsende vaststelling plaatsen, namelijk dat zuigflescariës voorkomt bij meer dan één op drie kinderen uit de laagste sociale klassen, terwijl dat in normale omstandigheden één op tien is, zien we de grote paradox: een grotere blootstelling aan risico's en een minder sterk beroep doen op preventieve gezondheidszorg.

Bovendien bemoeilijken financiële en andere drempels de toegang tot gezondheidszorg. Kinderen uit lagere sociale klassen hebben meer kans op ongezond gedrag: ze bewegen minder, eten ongezonder, hebben meer ongezonde slaapgewoonten, kijken meer televisie en lopen een hoger risico op een lager mentaal welbevinden.

De sociale ongelijkheid manifesteert zich doorheen de levensjaren. Voor en bij de geboorte liggen perinatale gezondheids- en mortaliteitsrisico's hoger wanneer een kind geboren wordt in een gezin met een lage sociaal economische status. Zo hebben ze vaak een lager geboortegewicht, wat meteen ook een lagere levensverwachting betekent, en een hogere kindersterfte.

Die sociale ongelijkheden verdwijnen ook niet wanneer kinderen opgroeien. Ik had het al over zuigflescariës. Kinderen van een moeder met een lage opleiding hebben een groter risico op een te hoog BMI. In het buitengewoon secundair onderwijs heeft slechts 8% van de jongens een gezonde eetgewoonte. Dat zijn schokkende cijfers.

Ook het sociale en mentale welzijn wordt gevat door armoede. Stress, angst, afhankelijkheid en het gevoel ongelukkig te zijn nemen toe naarmate kinderen langer in armoede leven. Gedragsproblemen komen vaker voor bij kinderen uit gezinnen met een laag inkomen.

De problemen tijdens de kinderjaren dragen vaak bij tot een slechte gezondheid op volwassen leeftijd. Dat heeft onder meer als gevolg dat de levensverwachting (op de leeftijd van 50 jaar) het laagst ligt bij mannen met enkel een opleiding

efforcée de donner l'éclairage le plus précis possible sur le volet de la santé.

En son article 24, la Convention relative aux droits de l'enfant des Nations unies reconnaît le droit à la santé comme un droit fondamental. Il comprend deux aspects: les soins de santé et les déterminants sociaux et économiques sous-jacents de la santé.

Des études montrent qu'il existe une fracture sanitaire et qu'il y a un lien direct entre le niveau socioéconomique, la santé et l'espérance de vie. Une étude récente réalisée par la Mutualité chrétienne, qui considère la fracture sanitaire comme une sérieuse menace pour notre système de soins de santé, révèle l'existence de nettes différences sanitaires suivant la position occupée sur l'échelle sociale.

Il ressort clairement des auditions et des constats que nous avons pu poser sur la base d'études scientifiques que les enfants vivant dans la pauvreté courent des risques sensiblement accrus en matière de santé. Je donnerai deux exemples. Un enfant issu de la classe sociale défavorisée a 29% de risque en plus d'être admis dans un service pédiatrique ou de soins néonataux. Les jeunes issus de cette même classe sociale ont 34% de chances en moins de bénéficier de soins dentaires préventifs. Ajoutons que les caries du biberon touchent un enfant sur trois dans les classes sociales les plus défavorisées, alors que dans des conditions normales, la proportion est d'un enfant sur dix. Il en ressort ce paradoxe: une exposition accrue aux risques et un moindre recours aux soins de santé préventifs.

En outre, des obstacles financiers et autres entravent l'accessibilité aux soins de santé. Les enfants issus des classes plus défavorisées ont plus de risques d'adopter des comportements inappropriés: ils bougent moins, mangent moins sainement, ont de moins bonnes habitudes de sommeil, regardent plus la télévision et risquent davantage de voir leur bien-être mental affecté.

L'inégalité sociale se manifeste tout au long de la vie. Les risques pour la santé périnatale et les risques de mortalité périnatale sont plus élevés chez les enfants qui naissent dans une famille à faible statut socioéconomique. Leur poids à la naissance est souvent plus faible, ce qui va de pair avec une espérance de vie moindre et un plus grand risque de mortalité infantile. Ces inégalités sociales ne disparaissent pas lorsque les enfants grandissent. Je viens de parler des caries de biberon. Les enfants dont la mère a un faible niveau de formation risquent davantage de présenter un IMC élevé. Dans l'enseignement secondaire professionnel, seuls 8% des garçons ont des habitudes alimentaires saines. Ces chiffres sont choquants.

La pauvreté affecte aussi le bien-être social et mental. Plus longtemps une famille vit dans la pauvreté, plus les sentiments de stress, d'anxiété, de dépendance et de manque de bonheur augmentent chez les enfants, sans oublier les problèmes de comportement, également plus fréquents.

Les problèmes vécus durant l'enfance entraînent souvent des problèmes de santé à l'âge adulte. On trouve – à l'âge de 50 ans – l'espérance de vie la plus faible chez les hommes qui ont tout au plus un diplôme de l'enseignement primaire et la plus élevée chez les hommes titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur. Les chiffres relatifs aux femmes

lager onderwijs of minder (nog 24,7 jaar) en het hoogst bij mannen met een opleiding hoger onderwijs (nog 34,3 jaar). Dat is dus een verschil van tien jaar bij mannen. Voor vrouwen geven de cijfers een gelijkaardig beeld.

Ook de subjectieve gezondheid varieert in functie van het opleidingsniveau.

Collega Franssen benadrukt ook het belang van de bijdrage van professor De Maeseneer, die tijdens de hoorzittingen aangaf dat er ook een hogere blootstelling aan gezondheidsrisico's in de tewerkstelling is. De meest risicovolle jobs worden gedaan door lager opgeleiden.

Uit de Gezondheidsenquête 2013 blijkt dat financiële en andere drempels nog steeds de toegang tot de gezondheidszorg voor kwetsbare groepen belemmeren. Van de huishoudens geeft 26% aan dat de bijdragen voor gezondheidszorgen zeer moeilijk passen binnen het beschikbare huishoudbudget. Bij de laagst verdienende huishoudens stelt niet minder dan 53% dat de uitgaven van gezondheidszorgen moeilijk om dragen zijn.

Toen ik daarnet een toelichting gaf aan de media, gaf ik aan dat apothekers kunnen vertellen wat er gebeurt. Zodra mensen hun uitkering hebben gekregen op het einde van de maand, merken ze een toename van aankoop van de medicijnen die allicht eerder al noodzakelijk waren maar waarvan de aankoop wordt uitgesteld tot de middelen ter beschikking zijn. Dit soort vaststellingen moet ons zorgen baren.

De ontwikkeling van kinderen wordt ook sterk gestuurd door omgevingsfactoren: verkeersdrukte, vandalisme, geen toegang tot parken of andere groene of recreatieve domeinen, luchtverontreinigingen, trillingen, lawaai, slechte geuren. Dat is vooral een stedelijk probleem op de plekken waar een hoge concentratie is van gezinnen met lagere sociaaleconomische status.

Er is een wetenschappelijk en duidelijk verband tussen verkeer gerelateerde luchtverontreiniging, zoals ultrafijn stof, en negatieve gezondheidsaspecten. Ook daar zijn de gezinnen in armoede de eerste die het risico dragen. Tot slot verdwijnen ongelijkheden in de gezondheid door de aanwezigheid van een hoge graad van sociaal kapitaal in de buurt, wat men jammer genoeg vaak ontbeert als men in armoede leeft.

Ik overloop de aanbevelingen waarop mevrouw Franssen het meest de nadruk wil op leggen.

Zij focust vooral op het prioritair inzetten gedurende de eerste levensjaren. De cijfers van daarnet tonen de logica daarvan voldoende aan. Ze wil aandacht voor het maximaal inzetten op gezondheidsvaardigheden. Denk maar aan die 8% jongens in het bijzonder onderwijs die nog een goede gezonde eetgewoonte hebben. Dat 92% een ongezonde eetgewoonte heeft, toont duidelijk aan dat gezondheidsvaardigheden een belangrijke sleutel vormen tot emancipatie en persoonlijke verantwoordelijkheid. Men kan de verantwoordelijkheid niet afschuiven als bepaalde stappen niet zijn gedaan op het vlak van begeleiding.

Een ander belangrijke aanbeveling betreft het verdiepen van de rechten, meer bepaald het uitbreiden van de maximumfactuur voor zorg die betrekking heeft op de geestelijke gezondheidszorg vanuit de filosofie van *Health in*

sont similaires. La santé subjective est, elle aussi, fonction du niveau de formation.

Lors des auditions, le professeur De Maeseneer a indiqué que le degré d'exposition à des risques pour la santé durant le travail est également plus élevé pour ces personnes. Les emplois qui présentent le plus de risques sont exercés par des personnes peu qualifiées.

Il ressort de l'Enquête de santé 2013 que des seuils financiers et autres entravent toujours l'accessibilité aux soins de santé pour les catégories les plus fragiles: 26% des ménages indiquent que les frais à supporter pour les soins de santé s'inscrivent très difficilement dans le budget disponible du ménage. Pas moins de 53% des ménages aux revenus les moins élevés indiquent que les dépenses de soins de santé sont difficiles à supporter.

Tout à l'heure, durant la conférence de presse, j'ai évoqué un constat que m'ont rapporté des pharmaciens. Ils observent, dès que les gens ont touché leur allocation à la fin du mois, des achats accrus de médicaments, lesquels étaient sans doute déjà indispensables mais dont l'acquisition était différée dans l'attente de rentrées financières. Ce genre de constat doit nous préoccuper.

Le développement des enfants est fortement influencé par des facteurs environnementaux comme le trafic routier, le vandalisme, l'absence de parcs et d'espaces récréatifs, la pollution de l'air, les vibrations, le bruit ou les mauvaises odeurs. Surtout urbains, ces problèmes se concentrent là où la densité de familles au statut socioéconomique modeste est élevée.

Un fort lien a été établi scientifiquement entre la pollution atmosphérique liée à la circulation, par exemple les particules fines, et des troubles de santé. Ici aussi, les familles pauvres sont les plus exposées. Enfin, les inégalités en matière de santé sont gommées si le voisinage offre un niveau élevé de capital social, qui -hélas- fait souvent défaut à ceux et celles en situation de pauvreté.

Je passe en revue les recommandations sur lesquelles Mme Franssen souhaite mettre un accent particulier.

Elle insiste sur la priorité aux actions à mener durant les premières années de la vie. Les chiffres qui viennent d'être cités le prouvent à suffisance. Elle demande qu'on s'intéresse au développement des compétences en matière de santé. Pensons aux garçons suivant l'enseignement spécialisé: pour 8% d'entre eux aux habitudes alimentaires saines, les autres – soit 92% – ne se nourrissent pas correctement. Cela démontre que ces compétences sont un des principaux sésames d'émancipation et de responsabilisation. On ne peut rejeter la responsabilité si on ne fait rien sur le plan de l'accompagnement.

Une autre recommandation capitale concerne le développement des droits, notamment l'élargissement aux soins de santé mentale du maximum à facturer, conformément à la philosophie de Health in All Policies (HiAP) et à un universalisme orienté vers le progrès.

Tous les enfants ont droit aux soins de santé. L'article 24 de la Convention relative aux droits de l'enfant doit être intégralement respecté. Lorsqu'on concrétise les options politiques, il convient de résorber les inégalités en matière de

All Policies (HiAP) en een progressief universalisme.

Alle kinderen hebben recht op gezondheidszorg. Dit betekent het onverkort respecteren van artikel 24 van het Kinderrechtenverdrag. De gezondheidsongelijkheden moeten op een participatieve manier worden teruggedrongen bij het uittekenen van de concrete uitvoering van het beleid. Het moet gebeuren samen met de ervaringsdeskundigen, met een patiëntenparticipatie en in goed overleg met de middenveldorganisaties, waarbij het principe van *Health in All Policies* telkens vooraan moet staan.

Gezondheidsongelijkheid is immers het gevolg van meerdere factoren. Het heeft niet alleen te maken met het gezondheidszorgsysteem, maar ook met onder meer inkomen, mobiliteit, huisvesting, tewerkstelling, milieu en ruimtelijke ordening. Dit veronderstelt samenwerking op een gecoördineerde manier, ook met het lokale beleidsniveau, de lokale netwerken en organisaties zoals de wijkcentra en de wijkgezondheidscentra.

Ongelijkheden in de gezondheidszorg kunnen enkel worden weggewerkt als de oorzaken ervan, de sociale stratificatie, wordt aangepakt. Daarbij moet men uitdrukkelijk kiezen voor een progressief universalisme in de gezondheidszorg. Dat wil zeggen een universele dienstverlening voor iedereen, om het maatschappelijk draagvlak te versterken, en tegelijkertijd extra inspanningen leveren voor de meest kwetsbare groepen. Elk kind heeft recht op een goede start in het leven, op gezonde leefomstandigheden en een optimale opvoeding die hen ook naar een goede leefomgeving en een gezonde levensstijl leidt. Hoe jonger men daarmee begint, hoe groter de gezondheidswinst. Er is ook verhoogde inzet nodig van middelen van preventie en vroeg detectie, dat wil zeggen, prioritair gericht op de eerste levensjaren en met het accent op het verbeteren van de gezondheidsvaardigheden. Men moet de gezinnen ondersteunen, preconceptioneel, pre- en postnataal en bij transitie momenten, met uiteraard prioriteit voor kwetsbare doelgroepen. Men moet *outreaching* werken en durven inzetten op aanklappende zorg. Ik weet niet of dat zomaar te vertalen valt in het Frans, maar de aanklappende zorg is toch een belangrijk concept. Vanuit een eerdere politieke ervaring, wil ik benadrukken dat men soms, met alle eerbied voor de levenssfeer en de soevereiniteit van elke burger, op tijd moet durven zeggen: hier is er een opdracht om aan te klampen en er niet voetstoots vanuit te gaan dat iedereen, vanuit zijn eigen autonomie, in staat moet zijn om hulp af te wijzen. Men moet ook op zeker ogenblik, en dat vergt subtiele keuzes, durven aanklappend te zijn in situaties waar dat nodig is. Het kan niet voldoende worden benadrukt hoe belangrijk het is om mensen niet zomaar in de steek te laten.

Als een kind ziek is moet de regeling inzake themaverloven financieel haalbaar en toegankelijk zijn voor kansarme eenoudergezinnen. Men moet gezonde voeding bevorderen, in het bijzonder op school. Dat moet gebeuren vanuit een ketenaanpak en een integrale aanpak.

Men moet de sensibiliserende en sanctionerende maatregelen inzake het leefmilieu en de leefomgeving verhogen. Er moet meer aandacht gaan naar tandzorg en het preventief opsporen en behandelen van gezicht- en gehoorstoornissen. Dat vergt natuurlijk een actieve toeleiding door de CLB-teams naar een multidisciplinaire aanpak van gezondheidsproblemen van

santé dans une démarche participative, en liaison avec les experts du vécu, en impliquant les patients et en concertation avec les organisations de terrain; le principe Health in All Policies est primordial.

En effet, les inégalités en matière de santé découlent de facteurs divers. Le système des soins de santé n'est pas seul en cause, jouent aussi, entre autres, les revenus, la mobilité, le logement, l'emploi, l'environnement et l'aménagement du territoire. Il faut donc se coordonner et coopérer avec les autorités et les organisations locales comme les centres de quartier et les maisons médicales.

On ne pourra réduire les inégalités en matière de santé qu'en s'attaquant à leur cause, à savoir la stratification sociale. À cet égard, il faut s'engager vers l'universalisme progressif dans les soins de santé, c'est-à-dire un service universel permettant de consolider l'assise sociale et, en même temps, de produire des efforts supplémentaires en faveur des groupes les plus vulnérable. Chaque enfant a droit à un bon départ dans la vie, à des conditions de vie saines et à une éducation optimale qui lui permette de bénéficier aussi d'un bon milieu de vie et d'un style de vie de qualité. Plus les enfants auxquels s'adressent les mesures sont jeunes, plus le bénéfice pour la santé est important. Il importe aussi de développer les moyens de prévention et de détection précoce, la priorité étant mise sur les premières années de la vie et l'accent sur le renforcement des compétences en matière de santé. Les familles doivent être soutenues, aux phases prénatale et postnatale et aux moments de transition, surtout pour ce qui est des groupes cibles. Il faut informer les personnes défavorisées de leurs droits et oser une intervention proactive. L'intervention proactive est un concept important. À la lumière de mon expérience politique, je veux souligner qu'on doit parfois – dans le respect de la vie privée et de la souveraineté de chaque citoyen – oser dire en temps opportun: il faut intervenir, sans considérer que chacun, en vertu de son autonomie propre, peut refuser d'être aidé. Avec tous les choix délicats que ceci suppose, il faut donc, à un certain moment, oser intervenir quand c'est nécessaire. Répétons-le, il est capital de ne laisser tomber personne.

En cas de maladie d'un enfant, les dispositifs de congés thématiques doivent être accessibles et abordables pour les familles monoparentales en situation de précarité. Il convient de promouvoir, en particulier à l'école, une alimentation saine.

Les mesures de sensibilisation et de sanction visant à promouvoir la qualité de l'environnement et du cadre de vie doivent être renforcées. Les soins dentaires méritent une attention accrue, à l'instar du diagnostic préventif et du traitement des troubles visuels et auditifs. Tout cela exige une orientation active, par l'équipe des centres d'accompagnement des élèves (CLB), vers une approche multidisciplinaire des problèmes de santé des enfants vulnérables et une promotion de la santé adaptée, incluant l'offre de soins dentaires gratuits.

Il importe de garantir des soins de santé accessibles et de qualité en continuant à investir dans l'assurance maladie obligatoire, en renforçant le maximum à facturer en y incluant les frais de soins de santé mentale et en augmentant le remboursement des soins spécialisés, tels que la logopédie, les soins dentaires ou la kinésithérapie, en faveur des enfants

kwetsbare kinderen en een aangepaste gezondheidspromotie, onder meer door het gratis aanbieden van tandverzorging.

Het is belangrijk een toegankelijke, kwaliteitsvolle gezondheidszorg te organiseren door te blijven investeren in stevige fundamenten van de wettelijke ziekteverzekering, het versterken van de maximumfactuur en de onkosten verbonden aan de geestelijke gezondheidszorg daarin opnemen, hogere tussenkomsten voor gespecialiseerde zorg zoals logopedie, tandverzorging en kinesithérapie voor kinderen van ouders die recht hebben op verhoogde tegemoetkoming. Men moet versneld werk maken van de automatische toekenning van rechten en de impact van de wijkgezondheidscentra dient te worden geëvalueerd: uitbreiding en optimalisatie kan hier worden overwogen.

Een goed uitgebouwde eerstelijnsgezondheidszorg is een voorwaarde om de gezondheidskloof te dichten, zeker ook in achtergestelde buurten. Dit impliceert eveneens een sterke verbinding tussen gezondheid en welzijn. Dit kan door structurele samenwerkingsverbanden op te richten tussen curatieve en preventieve zorg, gezondheidsopvoeding en samenlevingsopbouw.

Het lokale niveau heeft hier een belangrijke rol in te spelen door in te zetten op *community-oriented primary care*.

De zorg- en hulpverleners dienen hiervoor een grondige kennis te hebben van de leefwereld van mensen in armoede enerzijds en van het zorg- en hulpverleningslandschap anderzijds.

De geestelijke gezondheidszorg moet veel meer buiten haar muren treden. We pleiten voor de uitbouw van een toegankelijke eerste lijn in de gezondheidszorg, de betrokkenheid van een eerstelijnspsycholoog in een multidisciplinaire setting.

Meten is weten. Ook het globaal medisch dossier kan hiervoor een geschikte tool zijn voor het gezondheidszorggebruik.

Dat zou het besluit zijn van Cindy Franssen, als zij hier aanwezig was geweest. Ik weet dat de volledige plenaire vergadering zich er bij zal aansluiten als ik Cindy Franssen het beste wens voor wat er volgende week op stapel staat en ik dank u voor de aandacht die u aan haar woorden hebt willen besteden. (*Applaus*)

Mevrouw Olga Zrihen (PS). – *Het armoedeprobleem is en blijft onrustwekkend.*

Zelfs al blijkt uit statistieken van alle onderzoeken die tot thans worden gevoerd, dat zelfs in tijden van crisis bepaalde Europese samenlevingen een aanvaardbaar levensniveau hebben, ziet de realiteit er in de praktijk helemaal anders uit.

Dat blijkt uit een diepgaand onderzoek dat we in deze assemblee hebben gevoerd, dankzij de medewerking van iedereen en dankzij het bijzonder ernstige werk dat hier werd gedaan en de hoorzitting van meer dan dertig personen die ons, elk met hun expertise en hun ervaring, hun visie op het probleem hebben gegeven. We komen tot het besluit dat er een niets ontziend verpauperingsproces aan de gang is.

Dit verpauperingsproces raakt de meest kwetsbaren. De al acht jaar durende opeenvolgende financiële en economische crisissen en de harde, vaak onrechtvaardige besparingen

des bénéficiaires de l'intervention majorée. Il faut s'occuper rapidement de l'octroi automatique de droits. L'action des maisons médicales doit être évaluée dans une perspective de généralisation et d'optimalisation.

En vue de réduire la fracture sanitaire, il convient d'investir dans le développement des soins de première ligne, surtout dans les quartiers pauvres. Cela postule une meilleure mise en relation de la santé et du bien-être, par exemple en créant des coopérations structurelles entre les secteurs des soins curatifs et préventifs, de l'éducation sanitaire et du développement de la conscience communautaire.

Le niveau local peut jouer un rôle majeur en s'investissant dans le community-oriented primary care.

Il faut que les aidants connaissent bien le cadre de vie des personnes en situation de pauvreté, mais aussi le paysage des soins de santé et de l'assistance sociale.

Les soins de santé mentale doivent beaucoup plus sortir de leurs enceintes; nous plaidons pour la mise en place d'une première ligne accessible et multidisciplinaire, comprenant un psychologue.

Mesurer, c'est savoir. Le dossier médical global peut être un instrument utile en matière de recours aux soins de santé.

*Telle aurait été la conclusion de Cindy Franssen si elle avait été présente. Convaincu que l'assemblée se joindra aux vœux que je lui adresse pour ce qui s'annonce la semaine prochaine, je vous remercie pour l'attention que vous avez bien voulu accorder à ses considérations. (*Applaudissements*)*

Mme Olga Zrihen (PS). – Comme nous avons pu le constater, la problématique de la pauvreté est et reste interpellante.

Même si toutes les études que nous connaissons actuellement donnent des statistiques selon lesquelles, même en situation de crise, certaines de nos sociétés européennes connaissent des niveaux de vie acceptables, il est clair que la réalité que nous découvrons sur le terrain est bien loin de cette appréciation générale et lénifiante.

C'est ce qui ressort d'un examen approfondi, celui que nous avons pu réaliser dans cette assemblée grâce à la participation de tous, grâce au travail extrêmement sérieux qui a été effectué, grâce à l'apport considérable que représente l'audition de plus de trente personnes qui, chacune avec leur expertise, nous ont fait part de leur expérience et de leur point de vue. On en arrive ainsi à cette conclusion selon laquelle la

hebben in elk geval bijgedragen tot een uitbreiding van de armoede in die mate dat het vandaag steeds moeilijker wordt er een eigen sociologisch kenmerk aan te geven.

Vroeger was het relatief gemakkelijk om te detecteren wie arm was en wie niet, wie uitzicht had op sociale vooruitgang. Vandaag treft verarming een groot deel van de bevolking. Ik zeg wel 'verarming'. De toenemende ongelijkheid in onze economie gaat gepaard met een verzwakking van de middenklasse die meer en meer met structurele armoede wordt geconfronteerd. In deze categorie bevinden zich kleine en middelgrote ondernemingen, evenzeer als bedrijven in de landbouwsector of andere, die morgen geconfronteerd kunnen worden met onverwachte economische herstructureringen.

De meerderheid van de burgers uit verschillende sociale klassen lopen het gevaar in armoede terecht te komen.

De verarming van alle sociale klassen baart ons zorgen. Alle statistieken blijven uitwijzen dat de rijkdom aanwezig is, dat Europa nog steeds rijk is. Europa blijft aantrekkelijk omdat we nog altijd als een rijke samenleving worden beschouwd. Moeten we het democratische karakter van een samenleving niet beoordelen op basis van het beleid dat wordt gevoerd om de armoede te bestrijden?

Armoede leidt tot uitsluiting en dat is onaanvaardbaar. Onopgemerkt scheppen we een samenleving die zich niets aantrekt van de fundamentele principes van solidariteit en menselijkheid. Degenen die ons besturen zouden over moreel fatsoen en sociale verantwoordelijkheidszin moeten beschikken om een beleid te voeren ten gunste van de zwaksten en de armsten, maar we stellen integendeel vast dat ze met hoe langer hoe meer cynisme radicale budgettaire maatregelen opleggen aan de arme bevolkingsgroepen.

Er wordt zonder complexen gebroken met de fundamentele basis van solidariteit, namelijk de sociale zekerheid. De relaties tussen de burger, de Staat en de economie wijzen op een evolutie van de logica van de verzorgingsstaat naar een nieuw concept, de actieve welvaartsstaat. Die benadering verlegt de aandacht van sociale bijsturing naar emancipatie van het individu.

We mogen echter de gezinskern niet vergeten. De gezinskern waarborgt de sociale band, ongeacht de mogelijkheid tot het ontwikkelen van adaptieve strategieën. Binnen het gezin wordt de identiteit gevormd. Die basis is thans wankel, onder meer in eenoudergezinnen.

Extreme armoede maakt de familiale banden kwetsbaarder en leidt soms tot het volledige uiteenvallen van de interne structuren.

Armoede maakt de gezinnen kwetsbaarder en bedreigt hun bestaan. Een gezin kan uiteenvallen. De negatieve blik van de maatschappij en de afwezigheid van toekomstperspectieven voor de kinderen leiden tot een gevoel van onveiligheid op sociaaleconomisch vlak, waardoor elke structuur onherroepelijk wordt vernietigd. Nochtans blijft het gezin de laatste plaats die geborgenheid biedt tegen druk van allerlei aard.

Het gezin speelt een rol in de primaire en secundaire socialisering van het kind en biedt solidariteitsbanden wanneer het externe sociale weefsel is afgebrokkeld.

réalité d'aujourd'hui est un processus de paupérisation auquel nul n'échappe.

Ce processus de paupérisation est réel; il touche les composantes les plus fragiles. Les conséquences des crises financières et économiques successives de nos pays depuis maintenant près de huit ans et les mesures gouvernementales qui ont prôné l'austérité, souvent aveugle, toujours inique, en tout cas, ont agrandi ce champ de la pauvreté à tel point qu'il est de plus en plus difficile aujourd'hui de lui donner une sociologie propre.

En effet, auparavant, il nous semblait relativement facile d'identifier qui était pauvre, qui ne l'était pas, qui l'était moins et qui avait des perspectives de progressions sociale. Aujourd'hui, l'appauvrissement s'impose à un grand nombre de personnes comme étant une expérience quotidienne. Je dis bien l'«appauvrissement». En effet, de nos jours, l'augmentation des inégalités dans toutes les économies s'accompagne d'un affaiblissement d'une classe moyenne de plus en plus confrontée à une pauvreté structurelle. Dans cette catégorie, se retrouveront aussi bien des petites et moyennes entreprises que, demain, des entreprises du secteur agricole ou autres qui font l'objet de restructurations économiques brutales.

En d'autres termes, la grande majorité des citoyens qui composent les différentes classes sociales propres à nos sociétés n'est pas à l'abri de la pauvreté.

La paupérisation de l'ensemble des classes sociales nous interpelle. Les statistiques nous disent encore et toujours que la richesse est présente, que l'Europe est encore riche. Si l'attractivité de notre territoire ne se dément pas, c'est parce que nous continuons à passer pour une société riche. Ne faudrait-il pas mesurer le caractère démocratique d'une société à l'aune des politiques menées pour lutter contre la pauvreté?

La pauvreté a cela d'abject qu'elle induit un phénomène d'exclusion intolérable. Insidieusement, nous créons une société qui fait fi des principes fondamentaux de solidarité et d'humanité. Là où la décence morale et la responsabilité sociale imposeraient aux gouvernants de consolider des politiques publiques en faveur des plus faibles et des plus démunis, nous assistons au contraire à l'avènement d'un cynisme imposant des coupes budgétaires radicales aux déshérités.

Le désengagement décomplexé du contrat social, largement affirmé, est en rupture avec les fondements même du contrat de solidarité qu'est la sécurité sociale. Les relations entre le citoyen, l'État et l'économie laissent supposer l'abandon progressif de la logique de l'État providence pour un nouveau concept, l'État social actif. Cette approche, aux dépens de toute intervention sociale, se prétend centrée sur l'émancipation libérale de l'individu.

Toutefois, il ne faudrait pas oublier la cellule familiale. La cellule familiale est garante du lien social quelles que soient ses facultés de mise en œuvre de stratégies adaptatives. La cellule familiale est le lieu où se construit l'identité. Actuellement, ses fondements vacillent, y compris dans les familles monoparentales.

Une situation d'extrême pauvreté amène une grande

De gezinskern, die bescherming biedt wanneer er economische problemen opduiken, wordt van alle kanten belaagd. Welke grootouders helpen hun kleinkinderen niet? Welke ouders helpen hun eigen kinderen niet? Het gezin als beperkte sociale structuur beschermt tegen de risico's van sociale uitsluiting. Het biedt zowel materiële als psychologische en morele steun en vormt aldus een referentiekader.

In de huidige structuren komt de familiale solidariteit vaak in het gedrang ten gevolge van de generatiearmoede. Een gezin dat met economische moeilijkheden wordt geconfronteerd, moet zich aanpassen, maar thans is er binnen de gezinnen meer sprake van een verandering van de gewoonten dan van een aanpassing. Alle fenomenen, in het bijzonder de verarming, geven aanleiding tot gedragswijzigingen. De beperkingen beginnen deel uit te maken van de persoonlijkheid en het gedrag van de kinderen en eisen hun plaats op in het 'leven' of 'zijn'.

Op die manier ervaren zowel klassieke als eenoudergezinnen een echte sociale uitsluiting omdat ze elke dag opnieuw moeten nadenken over hun manier van handelen. Welke prioriteiten moeten ze stellen met betrekking tot de betaling van facturen? Welke prioriteiten moeten er gelden wanneer ze moeten kiezen tussen eten of zich verzorgen, tussen ontspanning voor de kinderen of verlichting, of zelfs verwarming van hun woning?

Belangrijke aspecten van het leven worden getroffen. In de eerste plaats wordt de toegang tot het onderwijs steeds moeilijker, wat tot schooluitval leidt, niet door een gebrek aan talent, maar omdat er niet langer genoeg middelen zijn voor mobiliteit, inclusie of eenvoudige weg om aan het schoolreglement te beantwoorden. Het socioculturele leven en de mogelijkheden van vrijetijdsbesteding worden beperkt of verdwijnen omdat ze als overbodig worden beschouwd. De gezondheid wordt ondermijnd: alles moet via spoed worden geregeld. De spoeddiensten in de ziekenhuizen worden letterlijk overstelpt, niet omdat er meer dringende gevallen zijn, maar omdat er niet onmiddellijk voor verzorging moet worden betaald. Voeding is onvoldoende en van minderwaardige kwaliteit, wat een directe impact heeft op de mortaliteit, op de mogelijkheid om te werken, te studeren of eenvoudige weg naar school te gaan. Het levenscomfort is uiteraard beperkt. Mensen leven in onaangepaste woningen en moeten dagelijks inspanningen leveren om te vermijden dat de factuur van water, gas en elektriciteit te hoog oploopt.

Wie armoede als een persoonlijk of individueel ongeluk beschouwt, heeft het bij het verkeerde eind. Men is niet voorbestemd om arm te zijn. Het is een combinatie van sociaaleconomische factoren die progressief evolueren en zich opstapelen. Armoede leidt tot stereotype opvattingen tegenover mensen die er het slachtoffer van zijn. Er wordt in het publieke debat onvoldoende gewezen op het feit dat het om een problematiek gaat die iedereen aanbelangt, niet alleen de mensen die armoede ervaren, maar ook degenen die armoede vaststellen, of die ze veroorzaken.

Hoe kunnen we ervoor zorgen dat het inzicht en de perceptie ten opzichte van mensen in armoede evolueren?

Het ligt inderdaad voor de hand om bepaalde gedragingen te verbinden aan bepaalde verslavingen. Nochtans is er op dat

fragilisation des liens familiaux et, parfois, un véritable délitement des structures internes.

Donc, la pauvreté fragilise les familles jusqu'à les menacer dans leur existence. Une entité familiale peut tomber. Le regard négatif de la société et l'absence de perspectives quant à l'avenir offert aux enfants amènent un sentiment d'insécurité socioéconomique tellement destructurant que même les dispositifs présents n'arrivent pas à recoller l'ensemble. Pourtant, la famille reste le dernier espace de résistance face aux pressions de tous ordres.

Dans son rôle de socialisation primaire et secondaire, la cellule familiale a, en son sein, les liens de la solidarité, dès lors que le tissu social externe s'est désagrégé.

Plus encore, la cellule familiale, qui est le pôle intégrateur lorsque les difficultés économiques apparaissent, commence à être attaquée de toutes parts. Qui, des grands-parents, n'est pas en train d'aider les petits-enfants? Qui, des parents, n'aide pas ses propres enfants? En tant que cercle social restreint, la famille protège contre les risques d'exclusion sociale, que ce soit par un apport matériel ou par un apport psychologique et moral, donnant ainsi un cadre de référence.

Mais voilà, en raison des dispositifs tels qu'ils sont construits aujourd'hui, vivre la solidarité familiale est un droit souvent compromis, entravé par la pauvreté intergénérationnelle. Face aux difficultés économiques qui l'assaillent, la famille a l'obligation de s'adapter, mais plus qu'une adaptation, on vit aujourd'hui, dans les structures internes des familles, des mutations de pratiques. Dans tout phénomène, et en particulier dans celui de la paupérisation, il y a des mutations de comportements. Les restrictions s'intègrent dans les comportements psychiques de ces enfants et s'imposent comme une normalité d'action, «de vivre» ou «d'être».

Ainsi, les cellules familiales, classiques ou monoparentales, vivent une exclusion sociale avérée parce que, chaque jour, elles doivent repenser leurs gestes. Quelles priorités doivent-elles établir concernant le paiement des factures? Quelles priorités doivent-elles établir vis-à-vis de choix comme celui de manger ou celui de se soigner? Quelles priorités entre le fait de soutenir les loisirs des enfants ou d'assurer l'éclairage, voire le chauffage du domicile?

Des pans de vie déterminants sont affectés, à commencer par l'éducation, dont l'accessibilité se réduit de plus en plus, ce qui conduit à la déscolarisation, non pas par manque de talent, mais tout simplement parce que les moyens mis en œuvre, que ce soit pour la mobilité, pour l'inclusion ou simplement pour répondre aux codes de l'école, ne sont plus présents. Ensuite, la vie socioculturelle et le champ des loisirs se réduisent ou disparaissent, parce qu'ils apparaissent comme étant superflus. La santé est mise à mal: il faut tout gérer en urgence. Dans les hôpitaux, la fréquentation des services d'urgence explose littéralement, non parce que les cas urgents sont plus nombreux, mais parce qu'il ne faut pas payer tout de suite. L'alimentation est insuffisante et de moindre qualité, avec un impact direct sur la mortalité, sur la capacité de travailler et sur celle d'étudier ou de simplement se rendre à l'école. Le confort de vie est évidemment réduit. Les logements sont inadaptés et il faut fournir des efforts quotidiens pour éviter que les factures d'eau, de gaz et d'électricité soient trop élevées.

vlak weinig onderscheid tussen arme mensen en mensen van een meer goeude sociale klasse. Men zou het ook kunnen hebben over de lage scholingsgraad, slechte voeding, gebreken inzake opvoeding en gedrag. Die vaststellingen zijn in feite het rechtstreekse gevolg van de kansarmoede, en niet omgekeerd. Het is niet omdat men arm is dat men slecht eet, men eet slecht omdat men arm is. Men is niet gewelddadig omdat men arm is, mensen worden gewelddadig omdat men hen in de armoede drijft. Kansarmoede en armoede zijn de oorzaak van sommige gedragingen en zijn geen kenmerk van een bepaalde toestand.

Er bestaat echt maatschappelijk leed. Bij kinderen wordt hun persoonlijkheid erdoor gevormd, ze dragen die ervaringen mee doorheen hun hele verdere leven.

We stellen vast dat het wederzijdse respect tussen de burgers afbrokkelt. Als we simplistische redeneringen konden tegengaan, zou er misschien een andere kijk op de situatie mogelijk zijn. Ouders zouden in aanwezigheid van hun kinderen niet moeten worden vernederd in hun contacten met overheidsdiensten. Kinderen beginnen de beperking van hun rechten op die manier als normaal te beschouwen. In plaats van te kunnen dromen, worden ze geconfronteerd met weinig rooskleurige perspectieven. Dat heeft een negatief effect op hun toekomstplannen. Het armoederisico brengt de gezinsstructuur in een bijzonder moeilijke situatie.

Arbeid en opleiding, zoals ze in het verslag aan bod komen, maar ook de opleidings- en arbeidscontracten, zijn onmisbare wapens in de strijd tegen de kansarmoede. Een arbeidscontract van lange duur is een belangrijke troef in de strijd tegen armoede.

We stellen vast dat koppels zonder kinderen een hogere levensstandaard hebben en dat er hoe langer hoe meer eenoudergezinnen zijn. Het gaat meestal om alleenstaande moeders die het moeten stellen met een enkel inkomen, waardoor ze zich in een bijzonder kwetsbare toestand bevinden.

Het armoedecijfer ligt in verhouding hoger bij kinderen dan bij de rest van de bevolking.

In België leven meer dan 424 000 kinderen onder de armoedegrens. Er zijn 465 000 eenoudergezinnen, met in totaal 725 000 kinderen. Door de crisis heeft die groep het nog moeilijker.

Armoede, eenoudergezinnen en de rol van de vrouw: die drie elementen vormen een extreem moeilijke en gevaarlijke combinatie. We moeten het specifieke levenspatroon van vrouwen beter onderzoeken om de mechanismen die tot deze toestanden leiden, beter te begrijpen. Er moeten aangepaste en structurele oplossingen worden gevonden op korte, middellange en lange termijn, anders zullen we geconfronteerd worden met uiterst kwetsbare sociale groepen die onze sociale voorzieningen kunnen destabiliseren.

Er moet rekening worden gehouden met de genderdimensie in de strijd tegen armoede in het algemeen en tegen kinderarmoede in het bijzonder, aangezien de moeders een centrale plaats innemen. Kansarmoede is een gevolg van de onevenwichtige onderlinge band tussen arbeid, huisvesting, cultuur, gezondheid, kinderen, inkomen, tijd en mobiliteit. Die band en die economische samenhang zijn het resultaat van

Celui qui considérerait la pauvreté comme un malheur privé ou individuel serait tout à fait insensé. Non, la pauvreté n'est pas prédestinée. C'est une combinaison d'éléments socioéconomiques qui se structurent progressivement et s'additionnent. Elle conduit à des stéréotypes à l'encontre de ceux qui la subissent. Elle n'est pas suffisamment débattue en place publique comme une problématique qui concerne tout le monde, pas seulement ceux qui la vivent mais aussi, peut-être, ceux qui la regardent et, certainement, ceux qui la génèrent.

Comment faire évoluer les consciences et les perceptions afin de se détacher de la catégorisation automatique que nombre de citoyens effectuent dès qu'ils sont confrontés à un exemple de pauvreté?

En effet, il est aisé de lier certains comportements à certaines assuétudes, ce qui relève de la culpabilisation, alors que celles-ci ne diffèrent pas véritablement entre les personnes pauvres et celles qui sont issues des autres couches de la population. On pourrait également parler de la mauvaise scolarité, de la malbouffe, des défauts d'éducation ou de comportement. Ces constats découlent en fait directement de la situation de précarité et non l'inverse. Ce n'est pas parce que l'on est pauvre que l'on mange mal; on mange mal parce que l'on est pauvre. On n'est pas violent parce que l'on est pauvre; on devient violent parce que l'on nous rend pauvre. La précarité et la pauvreté sont la cause de certains comportements et non les composantes d'une manière d'être.

Il existe de véritables souffrances sociales et, chez les enfants, elles s'intériorisent, se perpétuent, se transmettent de l'enfance à l'adolescence. On les retrouve chez ces jeunes couples souvent brisés et plus tard chez ces adultes en mal de repères.

Nous constatons que le pacte mutuel de respect des citoyens est brisé. Si l'on pouvait travailler à la déconstruction des raisonnements simplistes, on pourrait peut-être générer un autre regard sur la situation. Les parents ne devraient pas être humiliés devant les services administratifs, sous les yeux de leurs enfants qui doivent eux-mêmes intégrer la limitation de leurs droits de vie comme si elle était chose normale. Ils vivent des perspectives si peu réjouissantes au moment où ils doivent avoir des rêves et cela a raison de leur optimisme, avec un effet négatif sur leur projet d'avenir. Face au risque de pauvreté, la structure même de la famille se retrouve en extrême difficulté.

Les volets de l'emploi et de l'éducation, tels qu'ils ont été évoqués, mais aussi les contrats d'éducation et de travail sont des armes indispensables pour lutter contre ces précarités. Nous le savons: un contrat de travail de longue durée est un atout majeur contre le risque de pauvreté.

On constate que les personnes vivant en couple et sans enfant ont bien sûr un niveau de vie plus élevé et que les familles monoparentales connaissent une progression extrême. Les femmes chefs de famille y sont majoritaires et où tout y repose sur un seul revenu, créant ainsi une zone de fragilité extrême.

Le taux de pauvreté est proportionnellement plus important parmi les enfants que dans le reste de la population.

En Belgique, plus de 424 000 enfants vivent sous le seuil de pauvreté. On dénombre 465 000 familles sont

ons beleid, dat tal van families noodzaakt bepaalde keuzes te maken.

Om de armoede aan te pakken zijn er sociaal rechtvaardige maatregelen nodig.

Het gaat om maatregelen die verband houden met arbeid, huisvesting, het scheppen van performante overheidsdiensten of minstens het behoud van de bestaande diensten, zowel voor kinderen als voor jongeren en jonge koppels. Wegens de gezinsstructuur zijn het soms de grootouders die het gezin rechthouden. Er moet worden nagedacht over concrete maatregelen om de inkomens van de gezinnen te verhogen, in het bijzonder de gezinnen met alleenstaande moeders. Het gaat daarbij vooral om gezinnen in de steden.

Armoede is niet onuitroeibaar. Als politici beschikken wij over middelen die ertoe kunnen bijdragen dat de strijd tegen armoede geen ijdel begrip blijft. We kunnen ervoor zorgen dat het werk van de commissie, die verschillende onderzoeken en studies heeft gebundeld en meer dan dertig mensen heeft gehoord, niet wordt opzijgeschoven. Ik hoop in elk geval dat het geen politiek geknoei zal worden. Dat kunnen we als parlementslid en als gewone burger niet maken. Dat zou erop neerkomen dat we aan de kinderen, vrouwen en mannen die in armoede leven, zeggen dat hun problemen ons niet interesseren. Ook zij willen dat er zonder vooroordelen naar hen wordt geluisterd, en dat vraagt energie. Zijn waardigheid behouden ten overstaan van kinderen, instellingen, de school, de overheidsdiensten, is een aanhoudende strijd. De oplossingen die werden verschaft, hebben niet altijd het verwachte resultaat opgeleverd. Wij leven in een rijk land. Vele mensen leggen in erbarmelijke omstandigheden duizenden kilometers af om hier te geraken.

We moeten meer steun bieden aan de ouders en aan de gezinnen, die aan de basis van de identiteit van elk individu liggen, om iedereen van nul tot meer dan 77 jaar een aanvaardbare materiële en sociale toestand te garanderen.

Als wij een maatschappijmodel willen vestigen waarin elke mens wordt beschouwd als een volwaardige burger die recht heeft op waardigheid, erkenning en emancipatie, dan moeten wij een ander beleid voeren, en de strijd tegen de armoede binnen de gezinnen als een dringende noodzaak beschouwen.

Het Jaarboek 2015 Armoede in België wijst erop dat wij ons niet mogen beperken tot actieplannen. We moeten initiatieven nemen en de strijd op federaal en op lokaal vlak op elkaar afstemmen. De strijd tegen de armoede vergt een multidimensionaal beleid met een specifieke aanpak. In het verslag staat niet in welk opzicht die aanpak specifiek moet zijn. Ik pleit voor een aanpak in het belang van iedereen. Wij zijn immers mensen, net als de mensen die wij elke ochtend kruisen. Ook wij kunnen door een ongeval of een tegenslag in kansarmoede terechtkomen.

Ik hoop dat het verslag unaniem wordt goedgekeurd.

monoparentales, soit 725 000 enfants concernés. Et la crise n'épargne certainement pas cette typologie.

Pauvreté, monoparentalité et rôle des femmes: ces trois éléments constituent une triangulation extrêmement difficile et dangereuse. Il est urgent de se pencher sur le parcours de vie spécifique des femmes, pour mieux comprendre les mécanismes qui conduisent à ces situations. Il est fondamental de trouver des solutions adaptées et structurelles à court, moyen et long termes, sous peine de créer des catégories sociales extrêmement fragiles et par conséquent déstabilisantes pour l'ensemble de notre dispositif social.

La question du genre est donc un élément qu'il faut prendre en considération dans la lutte contre la pauvreté en général et contre la pauvreté infantile, en particulier, puisque les mères sont au cœur même des dispositifs. Il faut savoir que cette précarité est née de l'interdépendance déséquilibrée entre emploi, logement, culture, santé, enfants, revenus, temps et mobilité. Cette dépendance et cette articulation économique sont le résultat de nos politiques. À cause d'elles de nombreuses familles font de nombreux choix par défaut.

Lutter contre la pauvreté nécessite de prendre des mesures de justice sociale.

Elles touchent à l'emploi, au logement, à la mise en place de services publics performants ou à tout le moins au maintien des services en place, que ce soit pour les enfants, pour les jeunes ou pour les jeunes couples. La structuration familiale fait aussi que les grands-parents sont parfois des piliers dans la lutte contre la précarisation. Il est indispensable de penser à l'émergence de mesures correctives concrètes permettant d'accroître les revenus des familles, en particulier des familles monoparentales où les chefs de famille sont des femmes, surtout dans les zones urbaines.

La pauvreté n'est pas une fatalité. Nous, les politiques, avons à notre disposition des outils pour que la lutte contre la pauvreté ne soit pas un vain mot. Nous pouvons faire en sorte que le travail de la commission, qui a compilé diverses enquêtes et études et qui a auditionné plus de trente acteurs, ne soit pas aussitôt mis de côté. J'espère en tout cas que nous n'en ferons pas encore une fois de la «politicaïlle». Cela serait indigne de notre fonction de parlementaire et de simple citoyen. Cela reviendrait à regarder les enfants, les femmes, les hommes qui vivent dans la pauvreté en leur disant que leurs problèmes ne nous intéressent pas. Eux aussi veulent obtenir une écoute sans préjugé et cela demande de l'énergie. Conserver sa dignité face aux enfants, aux institutions, à l'école, aux administrations, est une lutte de tous les instants. Les solutions qui ont été apportées n'ont pas toujours donné les résultats escomptés. Or nous sommes dans un pays riche, que des gens tentent d'atteindre en parcourant des milliers de kilomètres dans des conditions innommables.

Nous devons nous engager davantage dans le soutien aux parents, aux familles, qui sont le cœur et l'identité première de tout individu, pour garantir à toute personne de zéro à plus de septante-sept ans des conditions matérielles et sociales acceptables.

Si notre volonté est bien de conforter un modèle de société où tout individu est considéré comme un citoyen à part entière pour lequel les droits à la dignité, à la reconnaissance, à l'émancipation sont intangibles, nous devons mener

Mevrouw Lieve Maes (N-VA). – We bespreken vandaag het informatierapport over kinderarmoede. Er zijn nog altijd veel te veel kinderen die in armoede opgroeien, ook bij ons. Dat stoot tegen eenieders rechtvaardigheidsgevoel en is dus onaanvaardbaar. Op allerlei niveaus worden er doelstellingen vooropgesteld en plannen uitgewerkt om dit aantal terug te dringen, van bij de OCMW's tot in de Duurzame Ontwikkelingsdoelen van de Verenigde Naties, sinds dit jaar de opvolger van de beter bekende Millenniumdoelstellingen.

Omdat dit probleem vele aspecten raakt en op verschillende niveaus dient te worden aangepakt, werd een aantal maanden geleden de suggestie gedaan om in de Senaat een informatierapport op te stellen. Kinderarmoede is een thema dat ons allemaal beroert en daarom hebben wij ook meegewerkt aan dit rapport.

Het lijvige document dat voor u ligt, geeft enerzijds alle hoorzittingen die we hebben gehouden weer, en formuleert daarnaast een aantal inzichten en aanbevelingen, waarbij vooraf gesteld werd dat de aanbevelingen zowel op korte, middellange als lange termijn konden worden geformuleerd, met een ideale wereld voor ogen.

Zo gingen we aan de slag. Dat leverde vooraf een set relevante data op, waarin veel nuttige en recente informatie werd samengebracht, onder andere de EU-SILC-enquête – waarbij SILC staat voor *Statistics on Income and Living Conditions* – die geldt als een Europees aanvaarde methode om armoede in kaart te brengen. Ze diende mede als input voor de besprekingen.

Er werden een paar regels vastgelegd: de groep die in aanmerking genomen is, zijn kinderen en jongeren van 0 tot 24 jaar; kinderen in armoede kunnen niet los gezien worden van de armoede van hun ouders; kinderarmoede is een probleem met vele dimensies. Bovendien tonen de cijfers ook regionale verschillen aan die verder moesten worden geanalyseerd.

Opgroeien in armoede heeft gevolgen voor de sociale, emotionele, cognitieve en pedagogische ontwikkeling van het jonge kind. Naast materiële achterstelling en verminderde deelname aan maatschappelijke diensten, is dat een factor die

différentes politiques pour que la lutte contre la pauvreté au cœur des cellules familiales soit considérée par nous tous, chaque matin, dans notre miroir, comme un enjeu d'urgence pour une société qui veut se donner un avenir.

L'annuaire 2015 *Pauvreté en Belgique* rappelle qu'il ne faut pas se limiter à des plans d'action. Il faut prendre des initiatives et coordonner la lutte de l'échelon fédéral, où nous sommes en ce moment, à l'échelon local, où nous intervenons tous. L'efficacité de la lutte contre la pauvreté passe par la mise en œuvre de politiques multidimensionnelles exigeant une forme spécifique de gouvernance. Le rapport sur la pauvreté ne dit pas laquelle ni en quoi elle devrait être spécifique. Je me permettrai de demander que ce soit une gouvernance pour le bien commun parce que nous sommes humains et parce que ceux que nous croisons tous les matins sont aussi des humains, dont nous pourrions rejoindre les rangs si un accident ou une mauvaise fortune nous jetait sur les chemins de la précarité.

J'espère que ce document sera approuvé à l'unanimité.

Mme Lieve Maes (N-VA). – *Nous examinons aujourd'hui le rapport d'information sur la pauvreté infantile. Trop d'enfants grandissent encore dans la pauvreté, y compris chez nous. Cela heurte le sentiment de justice de tout un chacun et est inacceptable. À de nombreux niveaux, on fixe des objectifs, on élabore des plans afin de réduire ce nombre, depuis les CPAS jusqu'aux Objectifs de développement durable des Nations unies.*

Comme ce problème touche à maints aspects et doit être géré à divers niveaux, il a été suggéré, voici plusieurs mois, d'établir un rapport d'information au Sénat. La pauvreté infantile est un thème qui nous émeut tous et c'est pourquoi nous avons prêté notre concours à ce rapport.

Le document volumineux qui se trouve devant vous retrace les auditions que nous avons organisées et formule des réflexions et recommandations; nous avons convenu au préalable que ces dernières pouvaient s'appliquer à court, moyen et long termes et tendaient vers un monde idéal.

C'est dans cette optique que nous nous sommes mis au travail. Nous avons d'abord recueilli un ensemble de données pertinentes et d'informations récentes et utiles, dont l'enquête EU-SILC – statistiques de l'UE sur le revenu et les conditions de vie – reconnue comme méthode permettant de dresser l'état des lieux de la pauvreté. Elle a alimenté nos discussions.

Certaines règles ont été fixées: le rapport prend en compte les enfants et les jeunes de 0 à 24 ans; il est impossible de parler des enfants en situation de pauvreté sans s'intéresser à la pauvreté de leurs parents; la pauvreté infantile est un problème multidimensionnel. De plus, les statistiques font apparaître des disparités régionales qu'il convient d'analyser plus en profondeur.

Grandir dans la pauvreté a des conséquences sur le développement social, émotionnel, cognitif et pédagogique du jeune enfant. Outre les privations matérielles et une participation moindre aux services de la société, ce facteur joue aussi un rôle dans la pauvreté générationnelle.

Ce cadre étant établi, nous avons réparti la matière en divers thèmes que l'on vient de vous présenter dans le rapport. Le

ook een rol speelt bij generatiearmoede.

Nadat het kader op die manier was geschetst, deelden we de materie op in diverse thema's, waarover daarnet verslag werd uitgebracht. Zo was er het thema participatie en kinderrechten, toegelicht door collega Zrihen, het thema arbeidsmarkt, dat ikzelf bracht, het thema inkomen en bestaanszekerheid, dat gebracht werd door collega Ryckmans, het thema gezinsondersteuning en kinderopvang door collega Lieten, onderwijs en buitenschoolse opvang die door collega's Brusseeel en Destrebecq werden uitgewerkt, gezondheidszorg door collega Franssen en tot slot het thema huisvesting, opnieuw door collega Lieten. Er bestaan wel verbanden tussen de verschillende thema's, maar de opdeling moest leiden tot een werkbare aanpak en gedurende de discussies werd er ook over gewaakt om niet te veel te overlappen, noch te herhalen.

Ik koos met veel overtuiging voor het thema arbeidsmarkt, omdat het hebben van werk voor de beroepsactieve bevolking onmiskenbaar de belangrijkste hefboom is om uit de armoede te komen – al volstaat dat niet steeds. Activering blijft de beste hefboom om de vicieuze cirkel van armoede te doorbreken. De aanbevelingen die daaruit voortvloeiden heb ik daarnet in het verslag al toegelicht.

Ik keer nu terug naar het volledige document. Iedereen schreef een soort sneuveltekst voor haar of zijn thema, waarna getracht werd om tot een voor iedereen aanvaardbare analyse en aanbevelingen te komen. Dat resulteerde in soms voorzichtig gestelde punten, zonder concrete acties, in andere zinswendingen die voor diverse interpretaties vatbaar zijn en hier en daar een formulering, die bij nader inzien en na de zoveelste lezing eigenlijk nog meer uitdieping had moeten krijgen.

Het document dat voorligt, is dus vanuit zeer verschillende politieke uitgangspunten en inzichten geschreven. Daarenboven is er steeds de realiteit van de zesde staats hervorming met daarbij de nuchtere en voor sommigen kennelijk onprettige vaststelling dat de Senaat niet beschikt over politieke macht, noch over middelen en budgetten om een en ander door te drukken.

Ook opvallend tijdens onze informele debatten was de vaststelling dat de gemeenschappen inderdaad op de hun toekomstige domeinen werk hadden verricht, met eigen invalshoeken en inzichten, soms zeer verschillend van elkaar. Dat leidde soms tot lange discussies over hoe 'onbekende' terreinen van een andere gemeenschap best vertaald en omschreven werden om zo juist mogelijk de uiteenlopende realiteit weer te geven.

Het belang van juiste definities en correcte benoemingen kwam ook aan de oppervlakte. Ik denk hierbij spontaan aan de term NEET, waarmee ik niet vertrouwd was en die staat voor *Not in Education, Employment, or Training*.

Een aantal punten die voor ons zeker de moeite waard zijn, zijn onder meer de volgende: de armoede-ervaringen van jongeren in de kijker plaatsen, om de publieke opinie en de politiek gevoeliger te maken voor de gevolgen van armoede. Voor Vlaanderen is dat iets academischer geformuleerd in de beleidsbrief van minister Homans als 'Waken over een correcte beeldvorming omtrent armoede en zorgen voor een

thème Participation et droits de l'enfant a été présenté par Mme Zrihen, je vous ai exposé le thème Marché du travail, le thème Revenu – moyens d'existence a été traité par Mme Ryckmans, celui du Soutien aux familles et de l'accueil des enfants par Mme Lieten, celui de l'enseignement et de l'accueil extrascolaire par Mme Brusseeel et M. Destrebecq, celui des soins de santé par Mme Franssen et celui du logement par Mme Lieten. Il existe bien sûr des liens entre ces différents thèmes mais cette répartition devait permettre une approche pratique et nous avons veillé, pendant les discussions, à ne pas empiéter trop sur les autres thèmes et à éviter les doublons.

C'est avec conviction que j'ai choisi le thème du marché du travail car, pour la population active, avoir un emploi est indéniablement le meilleur moyen de sortir de la pauvreté, même si cela ne suffit pas. L'activation est le principal levier permettant de briser le cercle vicieux de la pauvreté. Je viens de vous présenter les recommandations issues de nos travaux.

J'en reviens au document dans son ensemble. Chacun a écrit une espèce de texte martyre sur son thème et nous avons ensuite tenté de dégager une analyse et des recommandations acceptables par tous. Cela s'est traduit par des points parfois formulés prudemment, sans actions concrètes, par d'autres tournures de phrases susceptibles de diverses interprétations et, çà et là, par une formulation qui aurait mérité d'être approfondie.

Le document que nous vous proposons est le fruit de principes et conceptions politiques très divers. Il nous faut en outre tenir compte de la réalité de la sixième réforme de l'État et du constat réaliste mais, pour certains, franchement amer que le Sénat n'a ni le pouvoir politique, ni les moyens et budgets de faire accepter ses conclusions.

Au cours de nos débats informels, nous avons par ailleurs été frappés de constater que les Communautés avaient travaillé dans les domaines qui sont les leurs, avec leurs propres angles d'approche et parfois de manière très différente l'une de l'autre. Cela nous a parfois amenés à discuter longuement de la manière de décrire au mieux les domaines 'inconnus' d'une autre Communauté afin de présenter le mieux possible une réalité différente.

L'importance de définitions précises et de dénominations correctes s'est également imposée. Je pense spontanément au terme «neet» qui signifie «Not in Education, Employment, or Training».

Les points qui, selon nous, méritaient de retenir l'attention sont entre autres: donner un maximum de visibilité aux expériences de précarisation chez les jeunes afin de renforcer la sensibilisation de l'opinion publique et des politiques aux conséquences de la pauvreté. Cette priorité est formulée en des termes plus académiques dans la note de politique de la ministre Homans: 'veiller à donner une image correcte de la pauvreté et susciter l'intérêt le plus large possible de la société pour cette problématique'.

Nous pouvons également approuver la recommandation suivante: promouvoir le droit de tout enfant de participer sans entrave socioéconomique ou socioculturelle à la vie culturelle, artistique et sportive ainsi que de se livrer aux loisirs, aux jeux, aux activités récréatives propres à son âge

breed maatschappelijk draagvlak voor deze problematiek'

Een andere aanbeveling waarachter wij ons kunnen scharen is: ieder kind het recht geven om zonder sociaaleconomische of sociaal-culturele belemmeringen, deel te nemen aan het culturele, artistieke en sportieve leven alsook te genieten van vrije tijd, spel en recreatieve activiteiten die eigen zijn aan zijn leeftijd, en van de rust.

Verder is er een maatregel die naar de ouders is gericht, namelijk sociale activering. Dat is erg belangrijk voor mensen in armoede. Het gaat hierbij om een maatschappelijk zinvolle activiteit om het isolement van mensen in armoede te doorbreken. Dat kan zowel een doel op zich zijn, als een opstap naar socio-culturele participatie, of een stap naar betaald werk.

Een andere maatregel is vermijden dat kwetsbare groepen gevangen zitten in een werkloosheidsval. Er moet over gewaakt worden dat de toename van het nettoloon het sterkst is voor de lage lonen. Door extra jobs te creëren en werken lonender te maken, gaan meer mensen aan de slag. Dat heeft dan weer positieve effecten op de sociale zekerheid.

Ook op dat punt zijn er alle stappen in de goede richting gezet met de recente taxshift. De nettolonen gaan voor de laagste verdiemers inderdaad het meest omhoog.

Een volgend punt: het gebrek aan sociale bescherming en het niet-gebruik van rechten bestrijden. Men moet de toegang tot de sociale zekerheidsuitkeringen bevorderen, zodat de kinderen en hun gezinnen er echt de voordelen van genieten. Dat impliceert dat men van de automatisering van de toegang tot de sociale rechten een reële prioriteit maakt. Dat staat trouwens nu al in de beleidsbrief van federaal staatssecretaris Sleurs, onder de noemer 'de automatische rechtentoekenning' wat moet leiden tot het terugdringen van de non-take up van sociale rechten en voordelen.

Een andere maatregel is de verplichte nascholing van het personeel in kinderopvang rond taalverwerving. Gezien het grote belang van de kennis van de taal in de latere schoolloopbaan, moet er ook al in de kinderopvang aan taalverwerving worden gewerkt, zeker voor kinderen uit kwetsbare, multiculturele en meertalige milieus.

Verder is een betere samenwerking tussen de kinderopvang en de kleuterscholen belangrijk om te zorgen voor een 'warme' overgang. In het algemeen moet er gewerkt worden aan een continuüm van de diensten rond het jonge kind.

In de lerarenopleiding en in de praktijk moeten leraren leren omgaan met kansarmoede. Dat gaat zowel over het leren herkennen als hoe erop te reageren.

Ook in de maatregel 'gezonde voeding bevorderen' kunnen we ons volledig in terugvinden. Wij denken hierbij spontaan aan het initiatief van de 1 euro-maaltijden van minister Homans, een initiatief rond gezonde voeding dat als hefboom dient in een geïntegreerde aanpak.

Dat zijn allemaal elementen waar we zeker en vast kunnen achterstaan. Er zijn er nog andere, maar ik ga mij tot die beperken.

Met een aantal andere punten zijn we het minder eens of zelfs manifest oneens. Dat had u wel verwacht en kon u ook horen tijdens de formele en informele gesprekken. We vinden het

et au repos.

L'activation sociale est une mesure axée sur les parents. Elle revêt une importance primordiale pour les personnes en situation de pauvreté. Il s'agit d'une activité socialement utile permettant de briser l'isolement dans lequel vivent les personnes en situation de pauvreté. Cela peut être soit un objectif en soi, soit une étape vers la participation socioculturelle, soit une étape vers un travail rémunéré.

Nous proposons également d'éviter que les groupes vulnérables soient prisonniers d'un piège à l'emploi. Il faut veiller à ce que la hausse de la rémunération nette soit la plus forte pour les bas salaires. En créant des emplois supplémentaires et en rendant le travail plus attractif en termes de rémunération, nous incitons davantage de gens à travailler, ce qui a également un impact positif sur la sécurité sociale.

Nous avons récemment franchi un pas dans la bonne direction grâce au tax shift. Ce sont en effet les salaires nets les plus bas qui vont augmenter le plus.

Un autre point mis en évidence est: combattre la sous-protection sociale et le non-recours aux droits. Il faut faciliter l'accès aux prestations sociales afin que les enfants et leurs familles en bénéficient réellement. Cela implique de faire de l'automatisation de l'accès aux droits sociaux une réelle priorité. Cela figure d'ailleurs déjà dans la note de politique de la secrétaire d'État fédérale, Elke Sleurs, le but étant de réduire le non-recours aux droits et avantages sociaux (non take-up).

Une autre mesure est la formation continuée obligatoire du personnel des structures d'accueil en matière d'acquisition du langage. Vu l'importance capitale de la connaissance de la langue dans le parcours scolaire ultérieur, il faut œuvrer, dès le début, à l'acquisition du langage, surtout chez les enfants issus de milieux défavorisés, multiculturels et multilingues.

Il s'impose d'améliorer la coopération entre l'accueil de la petite enfance et les écoles maternelles afin d'assurer une transition chaleureuse. D'une manière générale, il convient de mettre en place une continuité de services pour l'enfant en bas âge.

Il faut que les enseignants puissent se familiariser avec la problématique de la précarité au cours de leur formation et dans la pratique. Il s'agit non seulement d'apprendre à reconnaître une situation de précarité, mais aussi de pouvoir y réagir.

Nous approuvons également la mesure 'Promouvoir une alimentation saine'. Nous pensons à cet égard spontanément aux repas à un euro, initiative qu'a prise la ministre Homans pour promouvoir une alimentation saine et qui s'inscrit dans une approche intégrée.

Voilà tous les points que nous sommes prêts à soutenir.

Notre adhésion est moins grande, voire nulle sur d'autres points. Vous avez pu vous en rendre compte pendant les discussions formelles et informelles. Pour nous, il est capital et indispensable de sortir les enfants de la pauvreté et d'éviter qu'ils y tombent. Certaines des recommandations proposées ne nous paraissent cependant pas efficaces.

ontzettend belangrijk en absoluut nodig kinderen uit armoede te houden of eruit te helpen. Maar van sommige van de voorgestelde aanbevelingen geloven wij niet dat ze de goede zaak vooruit helpen.

Ik wil dat onder de aandacht brengen, zodat daarover geen misverstand kan ontstaan. Ik geef een niet-beperkende opsomming ter verduidelijking van ons standpunt.

In het gedeelte over kinderopvang lezen we: “Voor bepaalde gezinnen in een behartenswaardige toestand moet kinderopvang kosteloos kunnen zijn”. Vlaanderen maakte de keuze om van deze gezinnen weliswaar een bijdrage te vragen, maar wel een die zeer laag is en dus betaalbaar, namelijk 1,56 euro per dag. Wij vinden nog steeds dat dit de juiste keuze is.

Ook de stelling dat een beter ouderschapsverlof wenselijk is, verplicht op te nemen door vaders en moeders, gaat onzes inziens iets te ver. Stimuleren? Absoluut. Verplichten? Neen, toch niet.

Er wordt gepleit voor de invoering van de leerplicht voor kinderen vanaf drie jaar. Er werd wel verwezen naar een nog te voeren maatschappelijk debat, maar mijn partij houdt het bij de leerplicht vanaf vijf jaar, een keuze die volgens ons beter aansluit bij de concrete noden in Vlaanderen, zoals minister Crevits eergisteren nog duidelijk maakte toen ze er in een actualiteitsdebat op wees dat vandaag al 97 procent van de Vlaamse vijfjarige kleuters naar de kleuterklas gaat. Als dat gegeven gekoppeld wordt aan extra stimulansen voor bepaalde doelgroepen om nog vroeger in het kleuteronderwijs in te stappen, is er een werkbaar, betaalbaar en doeltreffend instrument in handen.

Een andere aanbeveling is dat er moet worden afgestapt van het assimilatiebeleid dat in vele scholen wordt gevoerd. Naar onze mening is dat net heel belangrijk, omdat de schoolomgeving de enige plek is waar de kinderen Nederlands horen en actief kunnen spreken. Het spreken van de taal verhoogt de kansen van kinderen op volwaardige participatie aan de samenleving.

De gevraagde extra financiële middelen op basis van de indicatorleerlingen gaat eigenlijk in tegen het huidige Vlaams regeerakkoord en kan daarom niet op onze steun rekenen. Wij zijn gewonnen voor een andere besteding van de huidige middelen. De middelen die door de assess-leerlingen worden gegenereerd, moeten we doelgericht en pedagogisch inzetten in de school en in de klas, met als doel de kwalificatiekansen van die leerlingen te verhogen.

Tot slot nemen wij afstand van de aanbeveling inzake intensieve woonbegeleiding voor erkende vluchtelingen in het kader van de inburgeringstrajecten. Wij volgen onze Vlaamse minister die geen prioritaire behandeling wenst voor vluchtelingen. Iedereen moet dezelfde kansen krijgen.

Zoals gezegd, is de strijd tegen kinderarmoede ook voor onze fractie zeer belangrijk en zeer nodig. Het was een zeer bewuste keuze van de N-VA om zowel in de federale als in de Vlaamse regering de bevoegdheid armoedebestrijding op te eisen. Daarom zullen wij het informatierapport goedkeuren, weliswaar met één onthouding om zeer duidelijk te maken dat wij ons door een aantal aanbevelingen niet gebonden voelen, en in de wetenschap dat de Senaat enkel informatierapporten

Je tiens à le souligner pour qu'il n'y ait aucun malentendu. Je vous livre une liste non exhaustive de remarques afin de bien préciser notre point de vue.

Dans le chapitre consacré à l'accueil des enfants, nous lisons: «Pour certains ménages qui se trouvent dans des situations exceptionnelles, l'accueil de la petite enfance devrait pouvoir être gratuit». La Flandre a choisi de réclamer à ces familles une contribution très faible de 1,56 euro par jour. Nous estimons toujours que ce choix est judicieux.

Nous jugeons excessif d'affirmer qu' «il s'impose d'améliorer le congé parental et de le rendre obligatoire pour les pères et les mères». Nous sommes prêts à le stimuler mais pas à l'imposer.

Le texte plaide pour l'instauration de l'obligation scolaire pour les enfants à partir de 3 ans. Il préconise d'organiser un débat de société à ce sujet. Mon parti préfère en rester à une obligation scolaire à partir de 5 ans, une option qui répond mieux aux besoins en Flandre, comme l'a encore précisé la ministre Crevits avant-hier lors d'un débat d'actualité. Elle a indiqué que 97% des enfants flamands de 5 ans fréquentent l'école maternelle. Si nous encourageons encore plus certains groupes cibles à scolariser leurs enfants à un plus jeune âge encore, nous disposerons d'un instrument pratique, finançable et efficace.

Une autre recommandation suggère d'abandonner la politique d'assimilation pratiquée dans de nombreuses écoles. Nous considérons cette politique comme essentielle car l'environnement scolaire est le seul endroit où les enfants entendent et peuvent parler activement le néerlandais. S'ils parlent la langue, les enfants auront davantage de chances de participer pleinement à la société.

Les moyens supplémentaires réclamés sur la base des élèves indicateurs vont à l'encontre de l'accord de gouvernement flamand, raison pour laquelle nous ne pouvons les approuver. Nous préconisons une autre affectation des moyens actuels. Les moyens doivent être utilisés de manière ciblée et pédagogique dans l'école et dans la classe afin d'accroître les possibilités de qualification de ces élèves.

Enfin, nous prenons nos distances vis-à-vis de la recommandation relative à l'accompagnement intensif au logement pour les réfugiés reconnus dans le cadre du parcours d'intégration. Nous nous rangeons aux côtés de notre ministre flamande qui ne veut pas de traitement prioritaire pour les réfugiés. Tout le monde doit avoir les mêmes chances.

Je répète que, pour notre groupe aussi, la lutte contre la pauvreté infantile est très importante et indispensable. C'est sciemment que la N-VA a réclamé la compétence de la lutte contre la pauvreté au sein du gouvernement fédéral comme au sein du gouvernement flamand. Nous voterons donc en faveur du rapport d'information mais l'un d'entre nous s'abstiendra pour bien montrer que certaines recommandations ne nous satisfont pas et en sachant bien que le Sénat ne peut établir que des rapports d'information qui, si édifiants soient-ils, n'ont aucune force contraignante.

kan schrijven die, hoe stichtend ook, geen bindende of afdwingbare kracht hebben.

Mevrouw Hélène Ryckmans (Ecolo). – *Ik ben eerst en vooral tevreden over de werkmethode. We hebben baat gehad bij de vrij vruchtbare dialogen, die voortvloeiden uit een confrontatie van onze standpunten en uit het delen van onze kennis. We hebben heel wat diverse experts en getuigen gehoord, waardoor we onze reflectie konden verrijken en onze kennis met elkaar delen. Het was interessant het verslag te starten met de rechten van het kind. Hoewel onze fundamentele rechten verankerd zijn in artikel 23 van de Grondwet zijn veel rechten nog geen realiteit voor arme gezinnen en hun kinderen, zoals het recht op sociale bescherming. De arme gezinnen voelen hun armoede aan als een miskennis van hun burgerschap en een aanslag op hun fundamentele rechten.*

Het bereiken van een consensus verliep moeizaam en resulteerde soms in afgezwakte aanbevelingen. We hebben getracht een consensus te bereiken in de te ondernemen acties. Het is aan onze respectieve parlementen en het federaal niveau om ze concrete vorm te geven. De minimumdoelstelling is dat er een debat wordt gevoerd over de aanbevelingen.

Van woorden naar daden overgaan is een echte uitdaging. In ons institutioneel landschap heeft elke regering een plan uitgewerkt voor de strijd tegen de armoede en de vermindering van de ongelijkheid. Die plannen overlappen elkaar, vaak zonder overleg, en zijn soms moeilijk uit te voeren, vooral door een gebrek aan middelen en politieke wil. Ecolo-Groen roept daarom alle partijen op, waar ze aan de macht zijn de vaststellingen te overstijgen en tot actie over te gaan. We hebben die tekst unaniem goedgekeurd. Nu moet iedereen zijn verantwoordelijkheid opnemen. Voer dus de gratis maaltijden in de scholen van de Franse Gemeenschap in, voer in Wallonië een echte werkbonus in. Zorg in Vlaanderen voor de toegang tot de crèches. Verhoog op het federale niveau de minimumlonen en schroef de maatregelen terug die het recht op een inschakelingsuitkering inperken, waardoor 25 000 mensen in bestaansonzekerheid zijn terechtgekomen.

In de eerste plaats moet gestopt worden met het creëren van armoede. Sommige Europese landen zijn erin geslaagd de generatiearmoede te doorbreken door de kinderen en jongeren een betere situatie te garanderen dan die van hun ouders. In België is dat lang niet het geval. De jeugd lijkt vandaag een verloren generatie, de sociale, economische en culturele ongelijkheid neemt alleen maar toe.

Ik zal nu een overzicht geven van de verschillende hoofdstukken van dit verslag.

In het hoofdstuk dat Ecolo-Groen gewijd heeft aan het inkomen en de bestaanszekerheid wijzen we op het belang van het optrekken van de uitkeringen tot de armoederisicodrempel, zodat de gezinnen waardig kunnen leven en toekomstperspectieven hebben. Ook de strijd tegen de non-take-up van sociale rechten moet een prioriteit zijn, dankzij de automatische toekenning van de rechten waar dat mogelijk en relevant is en geen aanslag vormt op de privacy, en dankzij de toegankelijkheid van de informatie voor de potentieel begunstigen. We stellen bijvoorbeeld vast dat

Mme Hélène Ryckmans (Ecolo). – Je voudrais d'abord saluer la méthode de travail. Nous avons bénéficié d'une certaine richesse dans les dialogues, liée aux confrontations de points de vue et aux croisements de nos connaissances. Nous avons eu la chance d'entendre un nombre important et varié d'experts et de témoins qui ont permis de nourrir la réflexion, de croiser les connaissances. Il était intéressant d'entamer le rapport par la question des droits de l'enfant. Malgré la reconnaissance de nos droits fondamentaux, dans l'article 23 de la Constitution, de nombreux droits ne sont pas effectifs pour les familles pauvres et leurs enfants, comme le droit à la protection sociale. Les familles pauvres ressentent leur pauvreté comme un déni de leur citoyenneté et une atteinte à leurs droits fondamentaux.

Il faut souligner le consensus parfois difficile à obtenir, au prix de recommandations parfois affaiblies, voire trop généralistes. Nous avons travaillé pour obtenir un consensus dans les actions à entreprendre; c'est donc une responsabilité qui devrait se concrétiser dans nos parlements respectifs et au fédéral. L'objectif est, au minimum, de débattre de ces recommandations.

Passer des paroles aux actes est un vrai défi. Dans notre paysage institutionnel, chaque gouvernement a élaboré un plan de lutte contre la pauvreté et de réduction des inégalités. Ces plans se superposent, parfois – voire souvent – sans concertation, et peinent surtout à se mettre en œuvre faute de budget, faute de volonté politique. Ecolo-Groen appelle dès lors tous les partis, là où ils sont au pouvoir, à dépasser les constats et à passer à l'action. Nous avons unanimement voté ce texte en commission. Prenez donc vos responsabilités. Mettez en place les repas gratuits dans les écoles de la Communauté française, mettez en place un vrai bonus emploi en Wallonie. En Flandre, rendez l'accès aux crèches possible. Au fédéral, augmentez les salaires minimum et revenez sur les mesures d'exclusion des allocations d'insertion qui ont mis 25 000 personnes dans la précarité.

La première des actions à mener est de cesser de créer de la pauvreté. Certains pays européens ont réussi à briser la chaîne de la transmission intergénérationnelle en garantissant aux enfants et aux jeunes une situation meilleure que celle de leurs parents. En Belgique, c'est loin d'être le cas. La jeunesse apparaît aujourd'hui comme une génération sacrifiée, les disparités sociales, économiques et culturelles ne font que croître.

Passons en revue les différents chapitres de ce rapport.

Dans le chapitre qu'Ecolo-Groen a consacré aux revenus et aux moyens d'existence, nous soulignons l'importance d'augmenter les allocations au seuil du risque de pauvreté pour permettre aux familles de vivre dignement et de se projeter dans l'avenir. La lutte contre le non-recours aux droits sociaux doit également être prioritaire grâce à l'automatisation des droits lorsqu'elle est possible, lorsqu'elle est pertinente, lorsqu'elle n'est pas attentatoire à la vie privée, et grâce à l'accessibilité de l'information pour les bénéficiaires potentiels. On constate par exemple que seuls 30% des jeunes exclus des allocations d'insertion par les décisions du gouvernement Di Rupo et celles du

slechts dertig procent van de jongeren die als gevolg van de beslissingen van de regeringen Di Rupo en MR-N-VA geen recht hebben op een inschakelingsuitkering zich tot de OCMW's hebben gewend. Sommigen zijn van de radar verdwenen of zijn teruggekeerd naar het tijdperk van Robin Hood!

Tot slot is het belangrijk dat de deelstaten die daar nog niet over beschikken, de armoedetest uitwerken om na te gaan wat voor de armoede van gezinnen en kinderen de gevolgen van nieuwe maatregelen zullen zijn nog vóór ze worden ingevoerd.

We hadden openlijker willen pleiten voor de individualisering van de sociale rechten. De afgeleide rechten, en het statuut van samenwonende in het bijzonder, krijgen vaak kritiek in meer dan een opzicht. Ze spruiten voort uit een visie op het gezin die totaal gebaseerd is op ongelijkheid. In die visie is het inkomen van de echtgenote hoogstens een aanvullend inkomen. Dat is discriminerend. Vrouwen hebben een lagere activiteitsgraad, ze werken ook vaker deeltijds en hebben meer versnipperde loopbanen.

Dat heeft rechtstreeks en onrechtstreeks gevolgen voor de mogelijkheid van vrouwen om volledige sociale rechten op te bouwen en dus voor hun financiële autonomie.

De uitkeringen voor samenwonenden zijn te laag, ze liggen onder de armoederisicodrempel. Door het statuut van samenwonende wordt kansarmen in de praktijk het recht op privacy en op een gezinsleven ontzegd. Het stichten van een gezin of het in stand houden van een paar wordt niet aangemoedigd, integendeel. Dat statuut bestraft de gezinssolidariteit en de solidaire woonvormen of vormen van groepswonen waarvoor kansarmen willen kiezen.

We hebben ook toegevingen moeten doen. Zo moesten we de aanbeveling aanvaarden over het preventie- en vormingsbeleid met betrekking tot het beheer van het gezinsbudget. Die opleiding zou moeten worden georganiseerd door de sociale diensten en zou deel moeten uitmaken van de eindtermen van het secundair onderwijs.

Wij geven de voorkeur aan de verhoging van de sociale uitkeringen, want wat is het nut van het leren beheren van een budget als men nauwelijks over een budget beschikt? Het probleem is niet zozeer het beheer van het budget maar wel dat het budget te laag is.

We hebben ook moeten afzien van onze vraag erop toe te zien dat voorwaarden worden gekoppeld aan de gewestelijke en federale maatregelen die de werkgevers ertoe moeten aanzetten banen te scheppen – bijvoorbeeld via verminderingen voor doelgroepen – om werkgelegenheid te behouden en te scheppen, evenals van onze vraag om de kwaliteitscriteria van de voorgestelde banen na te leven. Ik denk bijvoorbeeld aan de versoepeling van de werktijden, aan het in dienst nemen van laaggeschoolde jonge werknemers, enzovoort. Zonder die voorwaarden dreigen die maatregelen enkel een gunst te zijn voor de werkgevers. We moeten daarentegen aanmoedigen dat banen worden gecreëerd die de ouders en hun kinderen een gepaste vergoeding en een waardig leven verzekeren.

Met het hoofdstuk arbeidsmarkt en de aanbevelingen uit dat hoofdstuk hebben we het moeilijk op verschillende punten. De

gouvernement MR-N-VA se sont tournés vers les CPAS. Certains ont disparu des radars ou sont rentrés dans la forêt de Sherwood!

Enfin, il est important de développer des tests d'impact de la pauvreté, le armoedetoets, dans les entités fédérées qui n'en sont pas encore dotées, afin de veiller, avant même l'introduction de nouvelles mesures, aux conséquences de celles-ci sur la pauvreté des familles et des enfants.

Nous aurions voulu plaider plus ouvertement pour l'individualisation des droits sociaux. Les droits dérivés, et le statut de cohabitant en particulier, sont fréquemment dénoncés à plusieurs titres. Les droits dérivés se fondent sur une vision foncièrement inégalitaire de la famille, dans le cadre de laquelle le revenu de la conjointe est tout au plus un revenu d'appoint. C'est discriminatoire; les femmes ont un taux d'activité plus faible, elles travaillent également davantage à temps partiel et ont des carrières plus morcelées.

Cela a des effets directs et indirects sur la possibilité des femmes de se constituer des droits sociaux complets et donc sur leur autonomie financière.

Les allocations au taux cohabitant sont trop faibles, sous le seuil de risque de pauvreté. L'existence du statut de cohabitant n'est pas compatible avec l'exercice effectif, pour les personnes en situation de précarité, du droit au respect de la vie privée et familiale. La formation d'une famille ou le maintien d'un couple ne sont pas du tout encouragés, au contraire. Ce statut pénalise la solidarité familiale et les formes de vie solidaires ou de groupe que des personnes vivant dans la précarité cherchent à mettre en place.

Nous avons dû également faire des concessions, comme accepter d'inscrire comme recommandation des stratégies de prévention et de formation à la gestion du budget familial, que devraient mettre en place les services sociaux et qui devraient faire partie du socle de compétences de l'enseignement secondaire.

Nous privilégions plutôt l'augmentation des allocations sociales car à quoi bon apprendre à gérer son budget si l'on ne dispose pratiquement pas de budget. Le problème n'est pas tant la gestion de ce budget que sa faiblesse.

Nous avons également dû renoncer à notre demande de veiller à conditionner les dispositifs qui incitent les employeurs à créer des emplois tant régionaux que fédéraux – par le biais par exemple des réductions de groupes cibles – au maintien et à la création d'emplois ainsi qu'au respect des critères de qualité des emplois proposés. Je pense par exemple à l'aménagement du temps de travail, à l'engagement de jeunes travailleurs peu qualifiés, etc. Sans ces conditions, ces aides risquent de générer des effets d'aubaine. Il faut au contraire encourager la création d'emplois qui assurent aux parents et à leurs enfants une rémunération adéquate et une vie digne.

Le chapitre «Marché du travail» et les recommandations qu'il contient nous posent plusieurs problèmes et nous semblent passer à côté de l'enjeu réel de l'emploi en matière de pauvreté: la création d'emplois durables et de qualité, accessibles à tous, en particulier dans le contexte actuel de multiplication des emplois précaires. Ainsi, selon le dernier rapport du Conseil supérieur de l'Emploi, la part des contrats d'un an ou moins a régulièrement augmenté depuis les années

aanbevelingen gaan voorbij aan het werkelijke belang van werkgelegenheid op het vlak van armoede: het scheppen van degelijke, duurzame jobs, toegankelijk voor iedereen, in het bijzonder in de huidige context van een sterke toename van tijdelijke jobs. Zo is volgens het recentste verslag van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid het aandeel van de contracten van een jaar of minder gestaag gestegen sinds de jaren negentig, van 51% tot 82% in 2013. Het aandeel van de contracten van zeer korte duur, van minder dan een maand, is meer dan verdubbeld in die periode. Het aandeel van de tijdelijke contracten van meer dan twee jaar is daarentegen verminderd van 42% tot 11%.

Kwetsbare personen worden dus steeds meer gedwongen om preciaire jobs af te wisselen met periodes van inactiviteit, waardoor ze geen waardig leven kunnen leiden, geen volledige sociale rechten kunnen opbouwen en geen toekomstplannen kunnen maken voor zichzelf of voor hun gezin.

Het hoofdstuk spitst zich bijna uitsluitend toe op de activering van de werkzoekenden. De flexicurity naar Scandinavisch model wordt geprezen, maar enkel de flexibilisering van de arbeidsmarkt staat op de agenda. Maatregelen voor de zekerheid van de werkzoekenden ontbreken. Men pleit wel voor een verhoging van de sociale uitkeringen tot op het niveau van de armoederisicodrempel, maar dat zal niet volstaan om echte zekerheid voor de sociale uitkeringsstrekken te garanderen. Er is trouwens veel meer nodig om tot een Deens model van flexicurity te komen, waarin de werkloosheidsuitkeringen 90% van het referentie-inkomen bedragen, tegenover ten hoogste 40 tot 65% bij ons.

De instrumenten voor het scheppen van kwaliteitsbanen, de tewerkstellingsplannen – voor zover er echte voorwaarden voor het scheppen van banen aan verbonden zijn – en de sectoren met een sociale meerwaarde zoals de sociale economie worden vergeten of weinig naar waarde geschat.

Bovendien hadden we graag gewild dat in dit hoofdstuk werd gepleit voor een reflectie over de arbeidstijd, door het aanmoedigen van soepele werktijden en voordelige formules voor deeltijdwerk en loopbaanonderbreking, bijvoorbeeld tijdskrediet en ouderschapsverlof. Die maatregelen moeten samengaan met een ambitieuze strijd tegen de discriminatie van vrouwen op de arbeidsmarkt en de bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Die maatregelen, die de combinatie arbeid en gezin herwaarderen, zorgen ervoor dat het belang van het kind voorop staat. Ze zorgen er ook voor dat werknemers die door het hogere werkritme en de verlenging van de loopbanen kwetsbaar zijn geworden, op de arbeidsmarkt kunnen blijven. Zo komen ze niet in de invaliditeit terecht, waardoor hun inkomen sterk zou verminderen.

Ik kom tot het hoofdstuk onderwijs en buitenschoolse opvang. Onderwijs is, samen met werk, een fundamentele hefboom in de strijd tegen armoede.

Ons huidig onderwijssysteem houdt de ongelijkheid sterk in stand, zoals blijkt uit de PISA-onderzoeken. Het is dus uiterst belangrijk mechanismen te ontwikkelen die in de schoolomgeving en daarbuiten die ongelijkheden bestrijden. Daarom is de invoering van de schoolplicht vanaf drie jaar

90, passant de 51% à 82% en 2013. La part des contrats très courts, de moins d'un mois, a plus que doublé durant cette période. À l'inverse, la part des contrats temporaires de plus de deux ans a reculé de 42% à 11%.

Les personnes précarisées sont donc de plus en plus contraintes d'alterner des emplois précaires avec des périodes d'inactivité, ce qui les empêche de vivre dignement, de se constituer des droits sociaux complets et de se projeter, elles et leur famille, sereinement dans l'avenir.

Le chapitre se focalise presque exclusivement sur l'activation des demandeurs d'emploi. On y prône la «flexisécurité» sur le modèle scandinave, mais seules des mesures de flexibilisation du marché du travail sont à l'ordre du jour. Les mesures de sécurité pour les demandeurs d'emploi sont inexistantes. Même si l'on plaide pour l'augmentation des allocations sociales au seuil de risque de pauvreté, cela ne suffira pas à procurer une réelle sécurité aux allocataires sociaux. Il en faudrait d'ailleurs beaucoup plus pour arriver à la sécurité du modèle de «flexisécurité» danois, où les allocations de chômage couvrent ainsi 90% du salaire de référence, contre 40 à 65% chez nous au maximum.

Les mécanismes de création d'emplois de qualité, les aides à l'emploi – pour autant qu'elles soient conditionnées à de véritables créations d'emplois –, les secteurs à plus-value sociale comme l'économie sociale sont oubliés ou peu valorisés.

En outre, nous aurions souhaité que ce chapitre plaide pour une réflexion sur le temps de travail, en prônant l'aménagement du temps de travail, des formules généreuses de temps partiel et d'interruption de carrière – par exemple, le crédit-temps –, de congés parentaux. Ces mesures doivent aller de pair avec une lutte ambitieuse contre la discrimination envers les femmes sur le marché du travail et la promotion de l'égalité hommes-femmes. Ces mesures qui valorisent la conciliation vie familiale/vie professionnelle/vie privée veillent à l'intérêt supérieur de l'enfant. Elles favorisent également le maintien sur le marché de l'emploi de travailleurs fragilisés par l'intensification du rythme de travail et l'allongement des carrières, leur évitant ainsi de tomber en invalidité et de voir leurs ressources et celles de leur famille diminuer fortement.

Venons-en au chapitre «Enseignement et accueil extrascolaire». L'enseignement est, avec l'emploi, un levier fondamental en matière de lutte contre la pauvreté.

Aujourd'hui, notre système scolaire est particulièrement inégalitaire, comme le montrent les enquêtes PISA. Il est donc essentiel de développer des mécanismes qui luttent, dans le milieu scolaire comme en dehors, contre ces inégalités. C'est pourquoi la baisse de l'obligation scolaire à trois ans est une mesure fondamentale.

Le chapitre en question pourrait aller plus loin en matière de lutte contre l'orientation «en cascade» des jeunes défavorisés vers des filières moins valorisées. Il faudrait pour cela revaloriser les filières professionnelles, mais aussi supprimer les cloisonnements entre les enseignements général technique et professionnel. Nous plaidons pour la prolongation du tronc commun: retarder le choix de la filière diminue le risque de voir des facteurs sociaux influencer ce choix, par ailleurs souvent contraint par l'école ou par les parents.

een fundamentele maatregel.

Dit hoofdstuk zou verder kunnen gaan in de strijd tegen het 'watervalstelsel' waarin kansarme jongeren naar minder gewaardeerde richtingen worden geleid. Niet alleen moeten de beroepsrichtingen worden geherwaardeerd, ook de schotten tussen het algemeen onderwijs en het technisch- en beroepsonderwijs moeten worden opgeheven. We pleiten voor een verlenging van de onderbouw: de keuze voor een richting uitstellen vermindert het gevaar dat sociale factoren, zoals de school of de ouders die keuze beïnvloeden.

Men zou ook meer moeten doen voor de participatie van de ouders, door echt na te denken over de kloof tussen de leefwereld van de arme ouders en de school. Die kloof verklaart waarom kansarme ouders vaker afwezig zijn op vergaderingen en activiteiten van de school, zelfs als die inspanningen doet om meer dergelijke contacten te organiseren.

Ten slotte moet eindelijk het debat worden gevoerd over het opheffen van de tussenschotten tussen de netten, als het al niet in het belang van de kinderen is, dan toch om redenen van efficiëntie wegens de budgettaire krapte. De culturele en de sportieve infrastructures moeten eindelijk ten dienste staan van iedereen.

In het hoofdstuk Gezondheid zien we als positief punt de geïntegreerde en integrale benadering van Health in All Policies, dus een transversale integratie. We zijn blij dat de aanbeveling om wijkgezondheidscentra uit te bouwen werd aangenomen: dat zijn eerstelijnsinstellingen die aan de totale gezondheid werken. De maximumfactuur en de automatische toekenning van de gezondheidsrechten moeten nog worden uitgebreid.

In het hoofdstuk Huisvesting leggen we de nadruk op het aanbod van een groot aantal goedkope en weinig energieverbruikende woningen door passiefbouw en renovatie met isolatie te stimuleren, maar ook door die woningen beschikbaar te stellen voor de gezinnen die er de grootste nood aan hebben. We zijn tevreden met de aanbevelingen over de toegang tot huisvesting via vernieuwende mechanismen of de Community Land Trust waardoor de toegang tot bouwgronden of te renoveren panden via een erfpachtstelsel mogelijk wordt. Innoveren binnen de stedenbouwkundige aanvaardbaarheid van de categorieën verplaatsbare woonvormen en collectieve woonvormen die gezinnen met een laag inkomen toegang tot huisvesting geven, is ook belangrijk.

In het hoofdstuk Cultuur hadden we liever meer concrete voorstellen gezien om de deelname aan cultuur als instrument tot het bevorderen van de autonomie van kinderen en jongeren te versterken.

Tot slot betreuren we dat de genderdimensie ontbreekt in dit verslag. Mijn herhaalde pogingen om dat aspect op te nemen kenden niet altijd succes. Toch mogen we het niet vergeten bij de concretisering van onze actieplannen tegen de armoede die onze respectieve Gewesten en Gemeenschappen nu moeten uitwerken.

De heer Olivier Destrebecq (MR). De motivatie voor het opstellen van een informatieverlag inzake de gezamenlijke aanpak van de strijd tegen kinderarmoede is voor mij als

Il faudrait également aller plus loin en matière de participation des parents, en menant une véritable réflexion sur la distance qui sépare l'univers de vie des parents pauvres de l'école, qui explique les absences plus fréquentes des parents défavorisés aux réunions et aux événements organisés à l'école, même lorsque celle-ci fait des efforts en multipliant de tels rendez-vous.

Il est temps d'ouvrir enfin le débat sur le décloisonnement des réseaux, sinon en raison de sa pertinence pour les besoins des enfants, du moins par souci d'efficacité sous la contrainte budgétaire. Il est temps que les infrastructures, les lieux culturels et sportifs soient mis au service de chacune et chacun.

Au chapitre Santé, nous pouvons relever comme point positif l'intérêt d'une approche intégrée et intégrale du *Health in All Policies*, c'est-à-dire d'une intégration transversale. Nous nous félicitons de l'adoption de la recommandation consistant à développer les maisons médicales: ce sont des équipes de première ligne qui mettent en œuvre une santé globale. Il faut encore renforcer le maximum à facturer et l'automatisation des droits à la santé.

Dans le chapitre Logement, insistons sur l'accessibilité réelle en grand nombre de logements bon marché et peu énergivores en développant la construction passive et la rénovation avec isolation, mais aussi en rendant ces logements accessibles aux familles qui en ont le plus besoin. Nous saluons l'inclusion de recommandations telles que l'accès au logement par des mécanismes innovants ou le *Community Land Trust* qui permet l'accès au terrain à bâtir ou aux immeubles à rénover par le bail emphytéotique. Il importe aussi d'innover dans l'acceptabilité urbanistique des catégories des habitats légers et des habitats collectifs qui permettent l'accès au logement à des familles à bas revenus.

Quant à la Culture, si le thème est abordé, des propositions plus concrètes auraient pu être formulées pour renforcer le recours à la culture comme outil d'autonomisation des enfants et des jeunes.

Un regret enfin: une lecture fortement genrée fait défaut dans ce rapport. Mes tentatives répétées de l'inclure dans le texte n'ont pas souvent abouti. Chères et chers collègues, nous ne devons pas l'oublier dans la concrétisation de nos plans d'action contre la pauvreté qu'il s'agit maintenant de mettre en œuvre dans nos Régions et Communautés respectives.

M. Olivier Destrebecq (MR). – Pour le sénateur libéral que je suis, représentant le groupe MR à la tribune, la motivation à consacrer un rapport d'information à la pauvreté infantile est

liberale senator, vertegenwoordiger van de MR-fractie, tweeledig. Vooreerst willen we, rekening houdend met de cijfers en statistieken die aantonen dat 20,8% van de Belgen het risico loopt in armoede te vervallen, de vicieuze cirkel voor generatiearmen doorbreken. Het gaat om gezinnen waar weinig of helemaal niet wordt gewerkt, laaggeschoolden, uitkeringstrekkers, maar ook eenoudergezinnen.

Bovendien is de Senaat de uitgelezen plaats om deze problematiek te behandelen. Het gaat immers om een transversale aangelegenheid, zowel inzake oorzaak als wat de oplossingen betreft. Armoede heeft niet uitsluitend te maken met inkomen, maar het is de som van verschillende vormen van uitsluiting van alle aspecten van het leven. De strijd tegen armoede impliceert huisvesting, gezondheid, vrije tijd, werk en nog heel wat andere aangelegenheden die zowel de Gewesten als de Gemeenschappen en de federale overheid aanbelangen. Als senator moet men vandaag een onderwerp analyseren in commissie en vervolgens, als vertegenwoordiger van de deelstaten, conclusies en oplossingen doorgeven aan de Gewesten en de Gemeenschappen.

Dit is trouwens een dermate belangrijk onderwerp dat het afgelopen woensdag al werd behandeld in de plenaire vergadering van het Parlement van de Franse Gemeenschap. Het verheugt me dat het werk van de Senaat daar als voorbeeld werd genoemd.

Het werk van onze assemblee gaat uit van alle democratische fracties van het land. Helaas werd elders een politiek programma van een partij voorgesteld, in plaats van een verslag van onafhankelijke deskundigen, zonder te spreken van de perslekkens enkele weken voor de behandeling van het verslag in de openbare vergadering. Het probleem van kinderarmoede is te belangrijk om gegijzeld te worden door een politieke partij. In een zo belangrijk debat kan er geen sprake zijn van een of andere politieke recuperatie. Ik vind het trouwens misplaatst dat een bepaalde politieke partij het groepswork van de Senaat gebruikt, nog voor de Senaat de gelegenheid kreeg zelf de conclusies voor te stellen.

Het verslag van de Senaat kan als voorbeeld worden gesteld, want het is het resultaat van werk gebaseerd op politiek overleg.

Het is ook goed eraan te herinneren dat het verslag in de commissie unaniem werd goedgekeurd en dat daarbij rekening werd gehouden met de politieke gevoeligheden van de verschillende politieke partijen. Er waren heel wat politieke en ideologische discussies, maar er was altijd de bereidheid om een concreet en ambitieus verslag op te stellen.

Ik wens enkele vaststellingen en aanbevelingen van het verslag te belichten.

Vooreerst is er een ambitieus beleid nodig voor de kinderopvang. Er is een schrijnend gebrek aan opvangplaatsen voor jonge kinderen. Deze vaststelling werd trouwens al gedaan in het kader van het eerste informatieverlag van de Senaat over de gelijkheid van vrouwen en mannen. Het gebrek aan opvangplaatsen heeft een weerslag op degenen die werken of die een job zoeken. De opvang moet financieel toegankelijk zijn voor mensen in armoede, want de kostprijs is de belangrijkste belemmering. Door het aantal plaatsen in de kinderdagverblijven en

double. Tout d'abord, face aux chiffres et aux statistiques qui montrent que 20,8% des Belges risquent de basculer dans la pauvreté, la volonté d'agir est réelle pour que le cercle vicieux de la pauvreté ne se répète pas de génération en génération. Parmi les publics les plus touchés, nous retrouvons notamment les familles travaillant peu ou pas du tout, les personnes peu scolarisées, les allocataires mais aussi les familles monoparentales.

Ensuite, il est évident que le Sénat est le lieu approprié pour s'attaquer à cette problématique car celle-ci est véritablement transversale, tant dans ses causes que dans les solutions qui peuvent et pourront y être apportées. La pauvreté n'est en effet pas qu'une question exclusive de revenu mais est l'addition de diverses exclusions dans tous les aspects de la vie. Lutter contre la pauvreté implique donc de s'intéresser à des sujets comme le logement, la santé, les loisirs, l'emploi et encore bien d'autres, qui concernent dès lors tant les Régions que les Communautés ou le pouvoir fédéral. Être sénateur aujourd'hui, c'est donc aussi cela: jouer son rôle d'analyste d'une thématique en commission pour ensuite se faire l'écho des constats et des pistes de solution à la Région ou à la Communauté en tant que représentant des entités fédérées.

Cette thématique est d'ailleurs tellement importante qu'elle a déjà été abordée mercredi en séance plénière du Parlement de la Communauté française et je me réjouis que les travaux du Sénat aient été cités en exemple à la tribune de cet hémicycle.

Le travail effectué par notre assemblée émane de toutes les formations politiques démocratiques du pays. Je ne vous cacherai pas une déception: force est de constater que ce ne fut pas le cas par ailleurs, où on a retrouvé le programme politique d'un parti en lieu et place d'un rapport d'experts indépendants, sans parler de fuites dans la presse quelques jours avant la présentation du rapport en séance plénière. Il est évident que la problématique de la pauvreté infantile est un thème trop important pour être pris en otage par un groupe politique. Dans un débat aussi crucial, il ne peut être question d'une quelconque récupération politique. Il me semble, par ailleurs, très déplacé qu'un groupe politique, et un seul, utilise le travail collectif du Sénat et ce, avant même que le Sénat n'ait eu l'occasion de présenter lui-même ses conclusions.

Permettez-moi d'insister sur le fait que le rapport du Sénat peut donc être pris en exemple car il est réellement le fruit d'un travail politique concerté.

Je pense qu'il est également bon de rappeler que ce rapport a été approuvé à l'unanimité en commission sans que les sensibilités propres aux différents partis soient ignorées. Les débats politiques et idéologiques ont été nombreux mais la volonté d'aboutir à un rapport concret et ambitieux l'a toujours emporté.

Parmi toutes les constatations et recommandations formulées dans le rapport, je souhaiterais en mettre quelques-unes plus particulièrement en exergue.

Je citerai tout d'abord la nécessité d'une politique ambitieuse de l'accueil de la petite enfance. Le manque de places d'accueil pour les jeunes enfants fait cruellement défaut. Ce constat avait déjà été posé dans le cadre du premier rapport d'information de la commission sur l'égalité entre les hommes et les femmes. La question du manque de places d'accueil se répercute sur les parents qui travaillent et sur

opvangstructuren te verhogen kan de steeds groter wordende groep eenoudergezinnen hun familieleven en werk beter op elkaar afstemmen. Een betere samenwerking tussen de voorschoolse opvang en de kleuterschool is essentieel voor een vlotte overgang tussen twee belangrijke momenten in het leven.

Vanuit hetzelfde oogpunt lijkt het ons onontbeerlijk dat de kostprijs voor de buitenschoolse opvang naar beneden gaat. Deze opvang ligt immers in het verlengde van de kinderopvang en vervult verschillende opdrachten: de cognitieve en sociale ontwikkeling van het kind mogelijkheid maken, een continuïteit tussen het gezin en de school verzekeren, maar ook de mogelijkheid bieden aan ouders om, terwijl ze werken, hun kinderen na de schooluren toe te vertrouwen aan gekwalificeerde personen. Het aantal gratis opvangplaatsen is de afgelopen jaren gedaald, niettegenstaande de inspanningen die de opvangstructuren hebben gedaan om de financiële hulp uit te breiden. De oprichting van een fonds voor buitenschoolse activiteiten voor sociaaleconomisch achtergestelde gezinnen is een van de mogelijkheden om het probleem van de financiële toegankelijkheid van deze activiteiten op te lossen.

We moeten in kinderen investeren, zelfs voor de geboorte; hoe meer we in jonge kinderen investeren, hoe groter de return voor de maatschappij. Er zijn initiatieven voor kinderen tussen nul en drie jaar, maar men zou vooral moeten voorkomen dat kinderen in armoede worden geboren. Dit wordt trouwens weergegeven in het Social Investment Package, in een aanbeveling van de Europese Commissie: “Investeren in kinderen: de vicieuze cirkel van achterstand doorbreken.” Hier refereert men aan een onderzoek van Nobelprijswinnaar Heckman, die stelt dat elke dollar die in een kind tussen 3 en 6 jaar wordt geïnvesteerd een rendement van 8% betekent voor de maatschappij.

Als vertegenwoordiger van de MR-fractie lijkt het me essentieel om erop aan te dringen dat werk een van de beste middelen is om zich goed tegen het armoederisico te beschermen. Het is trouwens vreemd dat er in het verslag dat werd voorgesteld in de Franse Gemeenschap maar in algemene termen over wordt gesproken. Ik benadruk het nogmaals: werk is de beste bescherming tegen armoede.

De cijfers zijn duidelijk: slechts 4,8% van de werknemers dreigen in armoede terecht te komen, terwijl het voor de totale Belgische bevolking 15,5% is. Bovendien worden kinderen die in een gezin leven met weinig of geen werk het meest bedreigd met inkomensarmoede en/of materiële deprivatie.

Tijdens de vergaderingen hebben de verslaggevers de nadruk gelegd op de noodzaak van activering. Een kwaliteitsvolle job is een belangrijke hefboom om zich te beschermen tegen armoederisico's, maar ook een efficiënt middel tegen sociale uitsluiting en tegen het verlies van de waardigheid.

Bepaalde aanbevelingen in de pers sprongen in het oog dankzij de ambitieuze boodschap. Ik verwijs naar de aanbeveling voor de schoolplicht voor kinderen vanaf de leeftijd van 3 jaar. Onze fractie hecht daar veel belang aan, want we zijn ervan overtuigd dat onderwijs vanaf de kleuterklas een belangrijke en positieve impact heeft op het wegwerken van sociale ongelijkheid vanaf zeer jonge leeftijd,

ceux qui cherchent un emploi. Cet accueil doit aussi être financièrement abordable pour les personnes en situation de pauvreté parce que le coût demeure un des obstacles majeurs à l'accessibilité. Augmenter les places en crèche et dans les structures d'accueil, c'est aussi permettre aux familles monoparentales, toujours plus nombreuses, de concilier vie de famille et vie professionnelle. Nous pensons par ailleurs qu'une meilleure coopération entre l'accueil de la petite enfance et les écoles maternelles est essentielle pour permettre à l'enfant une transition heureuse entre ces deux moments importants de la vie.

Dans la même optique, il nous semble indispensable d'encourager une meilleure accessibilité financière à l'accueil durant le temps libre. Cet accueil s'inscrit aussi dans le prolongement de l'accueil de la petite enfance et remplit plusieurs missions: le développement cognitif et éducatif de l'enfant, un moyen d'épanouissement et de socialisation, une continuité entre la famille et l'école, mais également la possibilité pour les parents de confier leurs enfants à des personnes qualifiées pendant qu'ils travaillent, tandis que l'école est terminée. Cependant, le nombre de lieux pratiquant la gratuité a baissé au cours des dernières années, et ce malgré les efforts consentis par les structures d'accueil pour multiplier les aides financières. La création d'un fonds dédié au paiement des activités extrascolaires pour les familles socioéconomiquement défavorisées est une des pistes pour résoudre la question de l'accessibilité financière de ces activités.

Ensuite, il y a un réel intérêt à investir dans l'enfance et ce, même avant la naissance, car, plus l'investissement dans l'enfant a lieu tôt, plus le retour sera élevé pour la société. Les initiatives prises entre zéro et trois ans sont préventives mais il faudrait quasiment prévenir que les enfants ne naissent en situation de pauvreté. Ce constat fait également écho à une recommandation de la Commission européenne, lancée dans le *Social Package 2013* et intitulée *Investir dans l'enfance pour briser le cercle vicieux de l'héritage de l'inégalité*. Ce développement fait référence à une étude du Pr Heckman, Prix Nobel de sciences économiques, stipulant que chaque dollar investi dans l'enfance de 3 à 6 ans donne un rendement de 8% plus important pour la société.

En tant que représentant du groupe MR, il me semble essentiel d'insister sur le fait que le travail reste un des meilleurs moyens pour se protéger valablement du risque de pauvreté. Il est d'ailleurs cocasse de remarquer que le rapport présenté en Communauté française n'aborde cette réalité qu'à demi-mot. J'insiste donc une fois de plus: l'emploi demeure la meilleure protection contre la pauvreté.

Les chiffres en attestent: la proportion des personnes risquant de sombrer dans la pauvreté est faible parmi les travailleurs salariés; elle est de 4,8%, alors qu'elle s'élève à 15,5% pour l'ensemble de la population belge. En outre, les enfants vivant dans des familles à faible voire très faible intensité de travail sont les premiers menacés de pauvreté monétaire et/ou de privation matérielle.

Tout au long des réunions des rapporteurs, l'accent a été mis sur la nécessité de valoriser l'activation et l'emploi. Avoir un emploi de qualité est un levier important pour se protéger des risques de pauvreté, mais c'est aussi un moyen efficace pour ne pas être exclu socialement et ne pas perdre sa dignité.

maar ook op de cognitieve en sociale ontwikkeling van kinderen.

Deze enkele voorstellen en aanbevelingen zijn maar een klein voorbeeld van de uitdagingen waar we voorstaan, namelijk ervoor zorgen dat kinderarmoede uit de wereld wordt geholpen.

Ik citeer de humorist Coluche: "Quand j'étais petit à la maison, le plus dur c'était la fin du mois... Surtout les trente derniers jours". Het is uiteraard maar een citaat en niet de realiteit.

Laten we hopen dat dit verslag een steentje zal bijdragen in de strijd tegen kinderarmoede in ons land.

Het valt niet te ontkennen dat iedereen vanaf het begin van het leven het recht heeft om te verlangen naar geluk, plezier, gezondheid en kennis. Daar moeten wij voor zorgen, dat is ons engagement en dat is onze verantwoordelijkheid. Collega's, ik verzoek u allen het voorliggende verslag goed te keuren.

De heer Bart Van Malderen (sp.a). – Mevrouw Franssen is vandaag niet aanwezig omdat ze binnenkort zal bevallen. In dit halfroond zijn er wel meer collega's die in deze situatie verkeren of verkeerd hebben. Ook in mijn gezin, dat van collega De Gucht en onze premier is dat het geval.

Hoewel niemand zeker weet wat het leven brengt, ben ik ervan overtuigd dat al die kinderen terechtkomen in een warme, zorgende, stimulerende thuis. Ik denk dat we ervan op aan kunnen dat zij zich geen zorgen zullen moeten maken over een dak boven hun hoofd of over een gezonde en veilige leefomgeving. Zij zullen elke dag gezond voedsel krijgen. Zij zullen onderwijskansen krijgen *à volonté*. Zij zullen zich niet moeten schamen als de inschrijvingen voor de schooluitstap rondgaan. De brooddoos zal op het einde van de maand niet leeg zijn. Zij zullen toegang hebben tot sport en kwalitatieve vrijetijdsbesteding. Zij zullen kennismaken met de opwindende drukte van een zich steeds uitbreidend sociaal leven. Dat hoort ook zo. In het vierde meest welvarende land van de wereld mogen we dat normaal vinden. Kinderen mogen bij ons die rechten verwachten.

Voor de meeste van onze kinderen geldt dat ook. Des te groter is natuurlijk de schandvlek als we moeten vaststellen dat iets meer dan één op vijf van de gezinnen eigenlijk niet in staat is om gelijke tred te houden, hoewel ze dat wel willen en ook proberen.

Het is de verdienste van het informatieverslag om deze problematiek haarfijn te analyseren en in kaart te brengen. Meer dan één op tien gezinnen in Vlaanderen, één op vier in Wallonië en vier op tien in Brussel kampen met armoede. Elders in de wereld is het misschien slechter, maar we zitten ook niet in de kopgroep van de EU. We blijken tot nu toe te weinig in staat om de vicieuze cirkel van armoede over

Certaines recommandations ont brillé dans la presse, il y a quelques semaines, grâce à leur message ambitieux. Je citerai tout particulièrement la recommandation sur l'obligation scolaire pour les enfants à partir de 3 ans. Notre groupe politique y est attaché car nous sommes convaincus que la scolarisation dès l'enseignement maternel a un impact conséquent et positif sur la correction des inégalités sociales dès le plus jeune âge, mais aussi sur le développement cognitif et social des enfants.

Ces quelques propositions et recommandations ne sont qu'un bref exemple des défis qui se posent encore à nous aujourd'hui pour que la pauvreté infantile ne soit plus une fatalité.

Permettez-moi une citation: «Quand j'étais petit à la maison, le plus dur c'était la fin du mois... Surtout les trente derniers jours». Cette boutade de l'humoriste Coluche n'est qu'une citation et non une réalité.

Gageons que ce rapport puisse apporter sa pierre à l'édifice et faire évoluer positivement la situation de la lutte contre la pauvreté infantile dans notre pays.

C'est indéniablement dès le début de la vie que tout être doit pouvoir aspirer au bonheur, au plaisir, à la santé et à la connaissance. Telle est notre volonté, tel est notre engagement et telle est notre responsabilité. Je vous demande donc, chers collègues, de bien vouloir voter ensemble pour le rapport qui vous est présenté aujourd'hui.

M. Bart Van Malderen (sp.a). – *Mme Franssen est absente car elle va bientôt accoucher. Plusieurs collègues de cet hémicycle ont vécu la naissance d'un enfant. Ce fut le cas de ma famille, de M. De Gucht et de notre premier ministre.*

Même si nul n'est sûr de ce que la vie lui réserve, je suis convaincu que tous ces enfants trouveront dans leur famille chaleur, attention et stimulation. Nous pouvons considérer qu'ils n'auront pas à se tracasser pour leur logement et pour la sécurité et qualité sanitaire de leur environnement. Ils recevront chaque jour une alimentation saine, auront toutes les chances de réussir leur scolarité. Ils n'auront pas à avoir honte au moment de l'inscription aux excursions scolaires, auront accès aux sports et à des loisirs de qualité. Ils goûteront à une vie sociale passionnante. Et c'est normal dans le pays qui occupe la quatrième place du classement mondial de la prospérité. Chez nous, les enfants peuvent compter sur ces droits.

Ces conditions de vie sont également celles de la plupart des enfants de chez nous. La constatation qu'un peu plus d'une famille sur cinq n'est en réalité pas en mesure de faire aussi bien, en dépit de sa volonté et de ses efforts, n'en est que plus honteuse.

Le mérite de ce rapport d'information est bien d'analyser et de décrire en détail cette problématique. Plus d'une famille sur dix en Flandre, une famille sur quatre en Wallonie et quatre familles sur dix à Bruxelles sont confrontées à la pauvreté. La situation est peut-être pire ailleurs mais nous ne figurons pas en tête du classement de l'Union européenne et, jusqu'à présent, nous ne sommes pas suffisamment capables de briser le cercle vicieux de la transmission de la pauvreté de génération en génération.

Ce qui devrait nous inquiéter le plus, c'est que la tendance

generaties heen te doorbreken.

Wat ons eigenlijk nog het meest zorgen moet baren, is dat de trend niet goed is. Het kompas staat niet juist. Amper een week geleden heeft het Planbureau onze welvaart in kaart gebracht, niet op basis van het bruto nationaal product, maar op basis van 60 indicatoren. De pijnlijke vaststelling hierbij is dat we het voor heel veel van die indicatoren heel goed doen en erop vooruitgaan. Op het gebied van armoede gaan we echter achteruit.

Een paar dagen later bracht Decenniumdoelen, een vereniging van verenigingen en vakorganisaties, de impact van het regeringsbeleid op de armste groepen in onze samenleving in kaart.

De vaststelling is dat 9 van de 11 scenariogezinnen erop achteruitgaan, dat de 20% laagste inkomens in dit land 525 euro meer kosten hebben als gevolg van beleidsbeslissingen. Bovendien zijn de sociale correcties die daarop stevast beloofd worden er niet gekomen.

Toch hebben veel mensen hier terecht gepleit dat we er alle belang bij hebben om zo snel mogelijk in te grijpen.

De scholingsachterstand tekent zich heel snel af. Scholingsachterstand leidt tot werkloosheid. Scholingsachterstand en werkloosheid leiden tot een verlaagde levensverwachting. De plek waar je wieg staat, determineert in dit land hoe oud en hoe gezond je wordt. Misschien moeten we duurzaam beleid en goed beleid weleens durven te definiëren als het doorbreken van de voorspelbaarheid van die statistieken.

Er is hier vaak gesproken over de link met werk, over de functie van de arbeidsmarkt. Het is duidelijk dat de kans op armoede ongelooflijk toeneemt naarmate een gezin armer is op het vlak van tewerkstelling. Die link is duidelijk en zeer groot. Één op vier Brusselse kinderen groeit vandaag op in een gezin dat geen inkomen uit arbeid heeft. Maar werk hebben, volstaat jammer genoeg niet altijd om de cirkel van armoede te doorbreken. In 1 op 2 gevallen leidt het krijgen of verwerven van werk niet tot het einde van de armoedesituatie. “Jobs, jobs, jobs”, is belangrijk als slogan, maar het is onvoldoende. We moeten ook oog hebben voor het inkomen van mensen, voor de totale levenskosten van mensen, voor de toegang die mensen hebben tot voorzieningen.

Dat probleem rijst vooral bij eenoudergezinnen. We zullen dus een integrale en meer gerichte aanpak nodig hebben dan vandaag het geval is.

Tweede vaststelling is de heel duidelijke link met migratie. Het armoederisico bij mensen met een migratieachtergrond is drie keer zo hoog als het gemiddelde. Ook hier is er een link met werk, die wel zwakker is dan bij de autochtone bevolking.

We slagen er historisch onvoldoende in om mensen met een migratieachtergrond aan de slag te krijgen en als het lukt, is hun kans om daarmee uit de armoede te ontsnappen kleiner dan bij autochtonen.

De enige conclusie is dat, als we erin slagen om mensen met een migratieachtergrond aan de slag te krijgen, ze het vaakst terecht komen in precare jobs, in minder betaalde jobs en wellicht ook in onveiligere jobs. Hen alleen maar aan een job

n'est pas favorable. Voici à peine une semaine, le Bureau du plan a dressé la carte de notre bien-être, non pas en se basant sur le produit national brut mais sur 60 indicateurs. Un constat amer s'impose: pour beaucoup de ces indicateurs, nous nous en sortons très bien et même mieux mais, pour la pauvreté, nous régressons.

Quelques jours plus tard, Decenniumdoelen, une association regroupant des associations et syndicats, a présenté les répercussions de la politique gouvernementale sur le groupe le plus pauvre de notre société.

Elle constate que 9 des 11 familles étudiées voient leur situation se détériorer, que les 20% de familles ayant les revenus les plus faibles verront leurs coûts croître de 525 euros à la suite des décisions gouvernementales. De plus, les corrections sociales invariablement promises en pareil cas n'ont pas vu le jour.

Pourtant, nombreux sont ceux qui ici ont souligné que nous avons tout intérêt à intervenir le plus vite possible.

Le retard scolaire apparaît très rapidement. Il entraîne le chômage. Le retard scolaire et le chômage raccourcissent l'espérance de vie. Dans notre pays, l'endroit où l'on naît détermine l'âge que l'on atteindra et l'état de santé que l'on aura. Nous devons peut-être avoir l'audace de définir une politique durable et efficace et, par exemple, faire en sorte que ces statistiques ne soient plus inéluctables.

Nous parlons souvent du lien avec l'emploi et du rôle du marché de l'emploi. Il est évident que plus l'emploi est rare dans une famille, plus le risque de pauvreté de cette famille augmente. Le lien est manifeste et très étroit. À Bruxelles, un enfant sur quatre grandit aujourd'hui dans une famille ne bénéficiant d'aucun revenu du travail. Mais il ne suffit malheureusement pas toujours d'avoir un emploi pour arrêter la spirale de la pauvreté. Dans un cas sur deux, décrocher un emploi ne permet pas de sortir de la pauvreté. «Jobs, jobs, jobs» est un slogan important mais cela ne suffit pas. Nous devons aussi prendre en considération le revenu des gens, le total de leurs frais, l'accès qu'ils ont aux prestations.

Ce problème survient surtout dans les familles monoparentales. Il faudra donc développer une approche plus ciblée qu'aujourd'hui.

La deuxième constatation porte sur le lien évident avec l'immigration. Le risque de pauvreté des personnes issues de l'immigration est trois fois plus élevé que la moyenne. Pour cette catégorie aussi, le lien avec l'emploi est beaucoup plus faible que dans la population autochtone.

Historiquement, nous ne parvenons pas suffisamment à procurer un emploi aux personnes issues de l'immigration et lorsque nous y parvenons, leur chance de sortir de la pauvreté grâce à cet emploi est moindre que chez les autochtones.

La seule conclusion à tirer est que les personnes issues de l'immigration se retrouvent le plus souvent dans des emplois précaires, moins bien rémunérés et sans doute offrant une moins bonne sécurité. Il ne suffit donc pas d'aider ces personnes à trouver un emploi, nous devons aussi veiller à ce que leurs talents soient exploités de manière adéquate et socialement efficace. Nous n'y parvenons pas suffisamment aujourd'hui, collectivement.

helpen is dus onvoldoende. We zullen er ook voor moeten zorgen dat hun talenten ook op een adequate, maatschappelijk efficiënte manier worden ingezet. Dat is een opdracht die we vandaag te weinig invullen, waar we collectief niet in slagen.

Derde vaststelling, de woonmarkt. Wie huurt, heeft een veel groter risico op armoede dan wie een eigen woning heeft. Intuïtief weten we dat. De Belg heeft een baksteen in de maag. Iedereen beschouwt een eigen woning als de beste vorm van pensioensparen. Maar voor heel veel mensen is die eigen woning een onbereikbare droom. Het is dan ook maar logisch dat een beroep gedaan wordt op de sociale huisvesting.

Het debat dat daarover in Vlaanderen wordt gevoerd, begrijp ik helemaal niet. Met het argument “wij voorzien in sociale huisvesting voor wie het echt nodig heeft”, zijn we eigenlijk bezig een systeem op te zetten waarbij mensen zich voortdurend zullen moeten afvragen of ze een job aannemen dan wel hun sociale woning behouden.

Dat is een systeem dat sociale mobiliteit niet in de hand werkt, integendeel. En er zijn heel duidelijke studies van Oasis die aantonen dat een eenoudergezin, zelfs met een inkomen dat eigenlijk te hoog is om voor sociale huisvesting in aanmerking te komen, op het einde van de maand niet rondkomt. Dat is het resultaat van het feit dat heel veel mensen een derde tot de helft van hun inkomen aan wonen besteden, wat een ongezonde verhouding is. Alleen een bredere sociale huisvestingsmarkt zal daaraan tegemoetkomen. Ik begrijp het huidige debat in Vlaanderen op dit vlak niet. Als we zo prat gaan op onze sociale zekerheid, hoe kunnen we dan tolereren dat zoveel mensen in armoede leven?

Moeten we die sociale zekerheid dan op de schop nemen? Het antwoord is uiteraard neen. Zonder onze sociale zekerheid zou niet 15%, maar 42% van onze mensen in armoede leven. Degenen die hierin een aanmoediging zien om te snoeien in de sociale zekerheid, of die altijd die neiging hebben, kunnen zich dus beter bezinnen eer ze beginnen. In plaats van ons te focussen op bijna karikaturale excessen die af en toe worden opgevoerd, moeten we misschien beter eens kijken naar het cijfer van de *non-take up*. Want waar sommigen legers van profiteurs zien, is het een feit dat tussen 57 en 53% van wie een recht heeft, er geen gebruik van maakt. Dat is een cijfer dat veel te weinig in aanmerking wordt genomen en dat door ons, politici, niet altijd even eerlijk naar voren wordt geschoven. Dit is een regelrecht pleidooi om rechten veel vaker automatisch toe te kennen. Ik denk dat we onze prioriteiten af en toe helderder moeten bepalen.

Dit brengt mij tot de aanbevelingen. In algemene zin vind ik het zeer positief dat hier een integrale aanpak wordt voorgesteld op alle beleidsniveaus. Als de armoedeproblemen een veelkoppig monster zijn, divers, hardnekkig en multiform, dan moet ons antwoord dat ook zijn. Ik vind het evenzeer positief dat dit rapport vertrekt vanuit rechten, met het oog op emancipatie. Niet vanuit medelijden of liefdadigheid, laat staan vanuit een individueel schuldmodel, maar dat het rechten formuleert. Recht op een toereikende levensstandaard, recht op een gezinsleven, op een privéleven, op gezondheidszorg, op onderwijs, op toegang tot justitie. Als 81% van de mensen niet op de hoogte zijn van hun rechten, dan hebben we een probleem. Ik ben geen justitiespecialist,

La troisième constatation concerne le marché du logement. Celui qui loue son logement court un plus grand risque de pauvreté que celui qui en est propriétaire. Le Belge considère que posséder son habitation est la meilleure forme d'épargne-pension. Mais, pour beaucoup de personnes, cela reste un rêve irréalisable. Il est donc logique qu'elles se tournent vers le logement social.

Je ne comprends absolument pas le débat mené en Flandre à ce sujet actuellement. En arguant que «nous offrons un logement social à ceux qui en ont vraiment besoin», nous créons en fait un système dans lequel les gens devront sans cesse choisir entre accepter un emploi ou conserver leur logement social.

Ce système ne favorise pas la mobilité sociale, au contraire. Des études d'Oasis montrent clairement qu'une famille monoparentale, même si elle perçoit un revenu trop élevé pour pouvoir prétendre à un logement social, ne parvient pas à joindre les deux bouts en fin de mois. En effet, beaucoup de personnes consacrent entre un tiers et la moitié de leur revenu à leur logement, ce qui est une proportion malsaine. Seul un développement du marché des logements sociaux peut apporter une solution. Le débat en Flandre m'échappe. Si nous nous glorifions à ce point de notre sécurité sociale, comment pouvons-nous tolérer que tant de personnes vivent dans la pauvreté?

Devons-nous pour autant renoncer à notre sécurité sociale. La réponse est assurément «non». Sans sécurité sociale, la pauvreté frapperait non pas 15% mais 42% de nos concitoyens. Ceux que cela incite à sabrer dans la sécurité sociale ou qui sont toujours tentés de le faire feraient donc bien de réfléchir avant d'agir. Plutôt que de nous focaliser sur les excès quasi caricaturaux parfois observés, nous ferions peut-être mieux de tenir compte du chiffre du non-recours aux prestations sociales (non take-up). Alors que certains ne voient qu'une armée de profiteurs, de 53 à 57% des personnes ne réclament pas la prestation sociale à laquelle elles ont droit. Cette réalité n'est pas suffisamment prise en considération et nous, politiques, n'avons pas toujours l'honnêteté de la mettre en évidence. Cette statistique constitue un véritable plaidoyer en faveur d'un octroi automatique plus fréquent des droits. Je pense que nous devons de temps en temps préciser nos priorités.

J'en arrive ainsi aux recommandations. D'une manière générale, je me réjouis que nous proposons une approche intégrale à tous les niveaux de pouvoir. Si les problèmes de pauvreté sont divers et tenaces et prennent une multitude de formes, notre réponse doit avoir les mêmes caractéristiques. Que les droits constituent le point de départ de notre rapport est aussi une bonne chose à mes yeux. Le rapport est axé sur l'émancipation et formule des droits: le droit à un niveau de vie suffisant, à une vie familiale, à une vie privée, aux soins de santé, à l'enseignement, à l'accès à la justice. Quand 81% des citoyens ignorent leurs droits, cela pose problème. Je ne suis pas un spécialiste de la justice mais des acteurs de terrain me disent que le ministre Geens devrait réexaminer ses projets sous cet angle de vue. Je me réjouis que la participation fasse l'objet du premier chapitre de nos recommandations. En 1912, des femmes ont mené une grève en scandant «We want bread, but we want roses, too!». Trop souvent, nous définissons la pauvreté comme des privations

maar mensen op het terrein vertellen mij dat minister Geens zijn plannen ook eens door die bril zou mogen bekijken. Ik vind het heel positief dat participatie het eerste hoofdstuk is in de aanbevelingen. In 1912 voerden vrouwen in New York een staking met als slogan “*We want bread, but we want roses, too!*”. Al te vaak definiëren we armoede als een verhaal van materiële achterstand, en dat is het uiteraard ook. Maar het is ook een verhaal van niet kunnen participeren in de samenleving. Iedereen weet dat sociaal contact een mens verrijkt. Het zou een mentale foltering zijn om sociaal contact te moeten beperken op basis van zijn portemonnee. Socioculturele participatie is geen luxe, het is een mensenrecht. Ik vind in dit rapport heel goede intenties en juiste maatregelen. Laten we daarover eens nadenken, wanneer we terugkeren naar onze gemeenschaps- en gewestparlementen en begrotingen opstellen en goedkeuren, soms met besparingen in die socioculturele sector.

De arbeidsmarkt noopt ons ook tot een aantal bemerkingsen. Ik zal er één uitnemen met betrekking tot de sociale economie, waarvan terecht het belang sterk wordt beklemtoond.

Uiteraard is een job in het reguliere economische circuit voor de meeste mensen het doel. Maar voor heel veel anderen zal de sociale economie er moeten voor zorgen dat wie niet terecht kan in het reguliere economische circuit in een aangepast, op maat gemaakt bedrijf aan de slag kan. We stellen echter vast dat vandaag in Vlaanderen het decreet op maatwerkbedrijven geschorst is. Er is op dit ogenblik geen wettelijk kader meer. Wat mogelijk erger is, is dat er structureel geen zicht is op een groeipad, niet in de begroting 2016 en niet in de meerjarenbegroting. Hier het geloof belijden in de sociale economie, maar niet voorzien in de middelen ervoor, is niet ernstig. We zullen dat bij een volgende begroting moeten rechtzetten,

Afgelopen woensdag is in Vlaanderen een hervorming van het doelgroepenbeleid goedgekeurd die, wat ons betreft, veeleer een verschraling inhoudt en die haaks staat op de aanbeveling die in dit document naar voren is geschoven. Ik citeer: “in het doelgroepenbeleid moet maximaal gefocust worden op gezinnen met een lage werkintensiteit”.

Daarnt heeft collega Maes toegelicht waarom één lid uit haar fractie zich zal onthouden. Ik heb het doelgroepenbeleid niet in die opsomming gehoord. Daarom ga ik er vanuit dat mevrouw Maes de aanpassing van dat decreet doelgroepenbeleid consequent zal bepleiten bij minister Muylers, op basis van het informatieverslag dat hier is toegelicht.

Mevrouw Lieve Maes (N-VA). – Ik wens te benadrukken dat ik bij de twee oplijstingen heb vermeld dat de lijst niet exhaustief was.

De heer Bart Van Malderen (sp.a). – Ik raad u aan om hierover duidelijkheid te verschaffen, want anders wordt uw stem wel een zeer vrijblijvende uiting.

Mevrouw Annick De Ridder (N-VA). – Inderdaad!

De heer Bart Van Malderen (sp.a). – De ironie die uw uitspraak begeleidt, getuigt van weinig respect en is bovendien een slag in het gezicht van eenieder die wel belang hecht aan deze problematiek.

Wat de bestaanszekerheid betreft, zijn er bij ons gelukkig

matérielles, ce qu'elle est aussi bien sûr. Mais c'est aussi l'impossibilité de participer à la société. Tout le monde sait que les relations sociales sont un enrichissement pour la personne. Être obligé de limiter ses contacts sociaux pour des raisons financières serait une torture mentale. La participation socioculturelle n'est pas un luxe, c'est un droit humain. Ce rapport exprime de bonnes intentions et des mesures justes. Pensons-y lorsque nous établirons et adopterons des budgets imposant parfois des économies au secteur socioculturel, dans nos parlements régionaux et communautaires.

Le marché de l'emploi nous inspire plusieurs remarques. J'en exposerai une, relative à l'économie sociale dont l'importance est pertinemment mise en évidence.

Certes, un emploi dans le circuit économique classique est un objectif pour la plupart des gens. Mais l'économie sociale doit procurer à ceux qui ne trouvent pas d'emploi dans ce circuit classique un emploi dans une entreprise adaptée à leurs besoins et capacités. Nous constatons toutefois que la Flandre a abrogé le décret sur les entreprises de travail adapté. Il n'existe plus de cadre légal aujourd'hui. Le plus grave est peut-être l'absence de perspective structurelle de croissance, ni dans le budget de 2016, ni dans le budget pluriannuel. Il n'est pas sérieux de proclamer sa confiance dans l'économie sociale mais de ne pas lui procurer les moyens nécessaires. Nous devons rectifier le tir dans un prochain budget.

Mercredi dernier, la Flandre a adopté une réforme de la politique axée sur les groupes cibles. Selon nous, il s'agit plutôt d'une régression allant en sens inverse de la recommandation formulée dans ce rapport: «La politique axée sur les groupes cibles doit être centrée au maximum sur les familles à faible intensité de travail».

Mme Maes vient d'expliquer pourquoi un membre de son groupe s'abstiendra lors du vote. Parmi les motifs, elle n'a pas cité la politique axée sur les groupes cibles. J'en déduis qu'elle défendra logiquement une adaptation du décret relatif à la politique axée sur les groupes cibles auprès du ministre Muylers, en se fondant sur le présent rapport d'information.

Mme Lieve Maes (N-VA). – Je tiens à souligner que j'ai bien précisé que la liste de nos motifs n'était pas exhaustive.

M. Bart Van Malderen (sp.a). – Je vous conseille de clarifier votre position, sans quoi votre vote ne vous engagera à rien.

Mme Annick De Ridder (N-VA). – Effectivement!

M. Bart Van Malderen (sp.a). – L'ironie qui teinte votre intervention traduit un manque de respect et est un camouflet à tous ceux qui accordent de l'importance à ce problème.

En ce qui concerne la sécurité d'existence, notre pays ne compte heureusement que peu de working poor. Cela

weinig zogenaamde *working poor*, zoals hier reeds enkele keren werd gezegd. Dit heeft ongetwijfeld te maken met de hoge minimumlonen in ons land en met het sociaal overleg dat sinds de Tweede Wereldoorlog werd ingericht, maar evenzeer met de kinderbijslag, waarzonder veel meer werkende gezinnen op het einde van de maand niet zouden rondkomen. Het is bijgevolg een uitdaging om van de bevoegdheid kinderbijslag, die in het kader van de zesde staatshervorming naar de Gemeenschappen werd overgeheveld, een hefboom in de strijd tegen kinderarmoede te maken. Ik roep de collega's van de Vlaamse meerderheid op om hier constructief te zijn. Ik hoor sommigen echter oproepen tot het tegendeel. Ik hoop dat de wijsheid zal zegevieren.

Wat de bestaanszekerheid en de focus op eenoudergezinnen betreft, is het duidelijk dat elk gezin in ons land de voorbije weken de kosten van het levensonderhoud heeft zien stijgen. Elk gezin werd geconfronteerd met bijkomende facturen voor energie, kinderopvang en mobiliteit, maar dit weegt uiteraard het meeste door bij de eenoudergezinnen die over slechts één inkomen beschikken.

Mevrouw Lieten heeft in haar toelichting van het rapport met betrekking tot de woonproblematiek terecht gewezen op de noodzaak om huurpremies te verruimen. Laten we die premies ook automatisch toepassen. Gisteren hebben we minister Homans in het Vlaams Parlement hieraan herinnerd. Er zijn niet veel stappen nodig om deze huurpremies automatisch toe te kennen.

De vorige regering wijzigde de wachttijd van vijf jaar naar vier jaar. Dat is nog steeds heel lang, maar we stellen wel vast dat het budget met 50 procent is kunnen stijgen. Gelijkaardige bewegingen blijven mogelijk.

Ik wens ook in herinnering te brengen dat de pers deze week meldde dat de dienst voor alimentatievorderingen, waar gescheiden ouders terecht kunnen indien de gewezen partner niet langer bijdraagt aan het gezin, vandaag eerder een armoedeval is dan een vangnet voor zij die het moeilijk hebben. Het feit dat deze dienst vleugellam is gemaakt, is een aanfluiting. Ik ga er van uit dat wij bij de stemming ook dat zullen aanpakken.

Ik zal hier kinderopvang en onderwijs samen bespreken. Daarnet wees ik op het belang om zo vroeg mogelijk te proberen het verschil te maken. Collega Lieten wees terecht op het feit dat kinderen die naar de kinderopvang gaan op vroegere leeftijd meer sociale vaardigheden kennen, dat ze meer woordjes kunnen spreken dan kinderen die niet naar de opvang gaan. Daarom is de zin in het rapport dat we nog voor het einde van deze legislatuur voor elk kind een plaats in de kinderopvang willen voorzien van cruciaal belang. Maar dan zullen we wel een ander groeipad nodig hebben dan het groeipad dat nu in de begroting is opgenomen. Dan moeten we misschien komaf durven maken met de maatregel die de bijdrage van de ouders aan de kinderopvang in Vlaanderen verdrievoudigde en moeten we de rechthebbenden op een verlaagd tarief niet langer verplichten tot het opstarten van een procedure bij het OCMW.

Het blijkt dat bijzonder weinig ouders hiertoe over gaan, niet omdat ze het niet nodig hebben, maar wel omdat ze opzien tegen de procedure of de procedure niet kennen. Het zijn net

s'explique sans nul doute par le niveau élevé des salaires minimaux et par la concertation sociale organisée depuis la Deuxième Guerre mondiale, mais aussi par les allocations familiales sans lesquelles beaucoup de familles ayant une activité professionnelle ne joindraient pas les deux bouts à la fin du mois. La compétence des allocations familiales a été transférée aux Communautés lors de la sixième réforme de l'État et en faire un levier dans la lutte contre la pauvreté infantile est dès lors un défi. J'appelle les collègues de la majorité flamande à se montrer constructifs à cet égard. D'autres demandent le contraire. J'espère que la sagesse triomphera.

Quant à la sécurité d'existence et à l'accent mis sur les familles monoparentales, il est évident que chaque famille de notre pays a vu le coût de la vie augmenter ces dernières semaines. Les factures pour l'énergie, l'accueil des enfants et la mobilité s'alourdissent pour chaque famille mais plus encore pour les familles monoparentales ne disposant que d'un seul revenu.

Dans sa présentation de la partie du rapport consacrée au logement, Mme Lieten a souligné à juste titre la nécessité d'étendre les primes locatives. Rendons leur application automatique. Nous l'avons rappelé hier à la ministre Homans. L'automatisation de l'octroi de ces primes locatives ne nécessite pas beaucoup de mesures.

Le gouvernement précédent a ramené le temps d'attente de cinq à quatre ans. C'est encore beaucoup mais nous constatons que le budget a pu croître de 50%. De telles évolutions restent possibles.

Je voudrais aussi rappeler que la presse a révélé cette semaine que Service des créances alimentaires (SECAL), auquel les parents séparés peuvent s'adresser lorsque l'ancien partenaire ne contribue plus au ménage, constitue plutôt un piège de la pauvreté qu'un filet de sécurité pour ceux qui sont en difficulté. L'impuissance de ce service est une honte. J'ose croire que nous tenterons d'y remédier au moment du vote.

J'aborderai en même temps l'accueil des enfants et l'enseignement. J'ai souligné tout à l'heure l'importance de faire la différence le plus vite possible. Mme Lieten a souligné à raison que les enfants qui fréquentent les structures d'accueil dès le plus jeune âge ont davantage d'aptitudes sociales et un vocabulaire plus développé que les autres enfants. La phrase de notre rapport «Nous voulons arriver encore sous l'actuelle législature à une situation où chaque enfant trouve une place» revêt dès lors une importance capitale. Mais cela nécessite une autre trajectoire de croissance que celle prévue dans le budget. Nous devons peut-être oser renoncer en Flandre à la mesure qui a multiplié par quatre le montant de la contribution des parents dans les frais d'accueil des enfants et nous ne devons plus contraindre ceux qui ont droit à un tarif réduit à engager une procédure au CPAS.

Il appert que très peu de parents le font, non parce qu'ils n'en ont pas besoin mais parce qu'ils redoutent ou ignorent la procédure. Or ce sont ces mécanismes qui, dans le rapport, sont considérés comme des facteurs de pauvreté. L'actuel gouvernement flamand a sensiblement compliqué le problème de la pauvreté. Revenons en arrière.

die mechanismen die in de analyse van dit rapport werden naar voor geschoven als bronnen van armoede. Deze Vlaamse regering heeft de armoedeproblematiek een stuk moeilijker gemaakt. Laten we dat maar terugschroeven.

Kleuterparticipatie vanaf drie jaar is net weer uitgebreid in de media geweest. Het is een interessant voorstel, maar laten we er dan voor zorgen dat het kan gebeuren in een school die ook inzet op preventieve gezinsondersteuning, die de deuren breed openzet en de barrières tussen opvang, school en sportclub wegwerkt. Laten we er vooral voor zorgen dat het gebeurt in een school zonder financiële drempels.

Bij monde van de heer Vanackere heeft mevrouw Franssen het hoofdstuk over de gezondheidszorg daarnet eloquent toegelicht. Ook daarin vind ik heel interessante punten. Ik ben uitermate tevreden met het pleidooi om de maximumfactuur te versterken. Er is uitdrukkelijk verwezen naar de mogelijkheden die dat biedt op het gebied van geestelijke gezondheidszorg. Ik gebruik deze gelegenheid om speciaal uw aandacht te vragen voor de problematiek van kinderen met ADHD en autismespectrumstoornis. In een klassieke opdeling medisch-niet-medisch dreigen zij immers nog altijd tussen wal en schip te vallen. Heb daar aandacht voor bij het versterken van de maximumfactuur. We kunnen daarin ook een pleidooi lezen – en zo interpreteer ik het alvast – om de maximumfactuur uit te breiden naar niet-medische kosten en daarmee komen we opnieuw op het bevoegdheidsdomein van de gemeenschappen. We moeten eens overwegen of we niet ook een maximumfactuur voor bijvoorbeeld logopedie of gedragstherapie moeten invoeren. We kunnen er ook een pleidooi in lezen voor een versterkte, meer performante jeugdzorg. Want er is een link tussen armoede, kansarmoede en de kans op een moeilijke jeugd die leidt tot jeugdzorg.

Met veel genoegen stel ik vast dat er in het deel over gezondheidszorg aandacht is voor de eerste lijn. Ik moet echter ook vaststellen dat de wijkgezondheidscentra een beetje weggestopt zijn in een opsomming van een hele reeks hulpverleners die allemaal een belangrijke rol hebben in de eerstelijnszorg. Intussen is bewezen welke impact een wijkgezondheidscentrum, met zijn specifieke manier van werken, heeft op zowel de wijk, als de individuele bewoners ervan. Er wordt gezegd dat we dat moeten evalueren, maar de conclusie ligt voor mij al vast, namelijk dat we dit model moeten uitbreiden. Deze centra hebben hun nut al bewezen, laten we daarop maar inzetten. De Senaat is een mooie plek om dat te bepleiten, want deze centra hebben een federale én een gemeenschapskant.

Ik rond af. Ik ben mijn uiteenzetting begonnen met een verwijzing naar de twee meest geciteerde vrouwen van vandaag. Collega Franssen heeft haar lof gekregen, ik eindig met collega Lieten. Vandaag is het haar laatste politieke werkdag. Wij gaan ons in de toekomst bezighouden met armoede en kinderarmoede, mevrouw Lieten gaat zorgen voor de senioren in Limburg. Maar collega, u hebt van het voorkomen en terugdringen van kinderarmoede een missie gemaakt. Als minister hebt u het probleem op de kaart gezet en u hebt zich daarin eerlijk en kwetsbaar opgesteld door elk jaar in kaart te brengen wat armoede betekent. Het is een hardnekkig probleem en in de politiek is het makkelijker om problemen onder de mat te vegen en enkel goed nieuws te brengen. Het is makkelijker, maar niet eerlijker en zeker niet

L'obligation scolaire pour les enfants à partir de trois ans vient d'être à nouveau largement abordée dans les médias. Il s'agit d'une proposition intéressante mais nous devons veiller à ce que cela puisse se faire dans une école qui s'occupe aussi de soutien préventif aux familles, qui ouvre grand ses portes et qui supprime les barrières entre l'accueil, l'école et les clubs sportifs. Veillons surtout à ce que cela se passe dans une école sans obstacle financier.

Par la bouche de M. Vanackere, Mme Franssen vient de présenter avec éloquence le chapitre consacré aux soins de santé. J'y trouve là aussi des points très intéressants. Je me réjouis au plus haut point du plaidoyer en faveur du renforcement du maximum à facturer. On fait explicitement référence aux possibilités offertes dans le domaine des soins de santé mentale. Je profite de cette occasion pour attirer spécialement votre attention sur la problématique des enfants souffrant du TDAH et du trouble du spectre de l'autisme. Dans une répartition classique entre ce qui relève du médical et ce qui n'est pas médical, ils risquent en effet d'être encore et toujours assis entre deux chaises. Il faut y être attentif lors du renforcement du maximum à facturer. Dans le rapport, nous pouvons également lire un plaidoyer – c'est comme ça que je l'interprète – en faveur de l'extension du maximum à facturer aux frais non médicaux. Nous en revenons ainsi à nouveau au champ de compétence des Communautés. Nous devons considérer si nous ne devons pas également instaurer un maximum à facturer par exemple pour la logopédie ou la thérapie comportementale. Nous pouvons aussi y voir un plaidoyer pour une aide spéciale à la jeunesse, renforcée et plus performante. Il existe en effet un lien entre la pauvreté, la précarité et le risque de vivre une jeunesse difficile qui mène à l'aide à la jeunesse.

Je constate avec beaucoup de plaisir que, dans la partie consacrée aux soins de santé, on est attentif à la première ligne. Je dois toutefois également constater que les maisons médicales ont un peu été noyées dans une énumération de toute une série de prestataires de soins qui ont tous un rôle important dans les soins de première ligne. On a entretemps prouvé l'impact qu'une maison médicale et sa manière spécifique de travailler ont tant sur leur quartier que sur ses habitants. On dit que nous devons l'évaluer mais la conclusion est selon moi déjà définitive, à savoir que ce modèle doit être étendu. Ces maisons ont déjà prouvé leur utilité. Nous devons y investir. Le Sénat est un bon endroit pour plaider en ce sens car ces maisons ont une face fédérale et une autre communautaire.

J'ai entamé mon exposé en faisant référence aux deux femmes les plus citées aujourd'hui. Mme Franssen a déjà reçu des louanges. Je termine donc avec Mme Lieten. Aujourd'hui est sa dernière journée de travail politique. Nous nous occuperons à l'avenir de la pauvreté et de la pauvreté infantile; Mme Lieten s'occupera des seniors dans le Limbourg. Chère collègue, vous avez rempli une mission visant à la prévention et à la réduction de la pauvreté infantile. En tant que ministre, vous avez mis le problème sur la table et vous avez pris position à ce sujet avec honnêteté en dressant chaque année la cartographie de ce que signifie la pauvreté. C'est un problème persistant et, en politique, il est plus facile de cacher les problèmes et de ne donner que des bonnes nouvelles. C'est plus facile mais pas plus honnête et certainement pas plus audacieux. Vous avez fait l'inverse et,

dapper. U hebt het tegenovergestelde gedaan en met het initiatief om dit informatieverlag op te stellen, hebt u een nieuw ijkpunt gezet. Dit is meteen ook een oproep aan alle beleidsverantwoordelijken, politici, veldwerkers, een oproep aan de samenleving in haar geheel om de schandplek van kinderarmoede weg te werken.

Het is ook een oproep die bouwstenen aanreikt waarmee men aan de slag kan gaan.

“Ik weet het niet” ... “We kunnen het niet” ... Dat zijn meer dan ooit loze excuses. We kennen het probleem en de oorzaken wel degelijk. Dat is geen geringe verdienste.

Ik wil collega Lieten en de andere rapporteurs bedanken. Deze pluim mogen jullie op de hoed steken. Proficiat en bedankt! We gaan zonder bedenkingen met dit informatieverlag aan de slag. We hebben het deze week al aangekaart bij mevrouw Homans. Mijn collega's zullen het me niet kwalijk niet nemen dat ik mevrouw Lieten uitdrukkelijk bedank.

De heer Steven Vanackere (CD&V). – Ik sluit me aan bij het eresaluut aan mevrouw Lieten. We weten van wie het idee kwam om samen met vertegenwoordigers van de verschillende entiteiten na te denken over hoe we, liefst over de grenzen van meerderheid en oppositie en over de grenzen van de beleidsniveaus heen, kunnen nadenken over hoe de politiek een eerlijk antwoord kan geven op een probleem dat ons allen moet aanspreken: de hardnekkige armoede. We zullen mevrouw Lieten missen en we wensen haar het allerbeste toe.

Het heeft tien maanden geduurd om dit rapport tot stand te brengen. Dat is langer dan een zwangerschap, collega Franssen kan dit getuigen. Dat het zo lang heeft aangeslept geeft ongetwijfeld aan hoe veel facetten de armoedeproblematiek heeft. Dit is geen eendimensionaal vraagstuk, maar het vormt op verschillende fronten tegelijkertijd een schrijnende realiteit.

Armoede in het algemeen en kinderarmoede in het bijzonder zijn in de eerste plaats een schending van fundamentele rechten. Volgens het kinderrechtenverdrag van de Verenigde Naties heeft ieder kind het recht op een levensstandaard die toereikend is voor zijn/haar lichamelijke, geestelijke, intellectuele, zedelijke en maatschappelijke ontwikkeling.

Het verdrag stipuleert dat de ouder(s) of anderen die verantwoordelijk zijn voor het kind, de primaire verantwoordelijkheid hebben “voor het waarborgen, naar vermogen en binnen de grenzen van hun financiële mogelijkheden, van de levensomstandigheden die nodig zijn voor de ontwikkeling van het kind.”

De strijd tegen armoede is echter niet alleen de verantwoordelijkheid van het individu ten aanzien van zijn of haar kind, het is de verantwoordelijkheid van de hele samenleving. Van de overheid en van de samenleving mag worden verwacht dat ze passende maatregelen nemen “om ouders en anderen die verantwoordelijk zijn voor het kind te helpen om dit recht te verwezenlijken”.

Vanuit die wetenschap dienen we dan ook intensief werk te maken van het garanderen van de sociale grondrechten, zoals die vervat zijn in artikel 23 van onze grondwet en waarin het recht van iedereen op een menswaardig leven wordt

en prenant l'initiative de faire rédiger ce rapport, vous avez posé un nouveau jalon. C'est en même temps aussi un appel à tous les responsables politiques, à tous les travailleurs de terrain, un appel à la société dans son ensemble à supprimer la tache scandaleuse qu'est la pauvreté infantile.

Ce rapport fournit les matériaux permettant de se mettre au travail.

«Je ne savais pas» ... «Ce n'est pas possible» ... Ce ne sont plus des excuses. Nous connaissons bien le problème et ses causes. Ce n'est pas rien.

Je voudrais remercier Mme Lieten et les autres rapporteurs. Nous pouvons vous couvrir de louanges. Félicitations et merci! Nous allons nous mettre sans réserves au travail grâce à ce rapport d'information. Nous en avons déjà parlé cette semaine à Mme Homans. Mes collègues ne m'en voudront pas si je remercie expressément Mme Lieten.

M. Steven Vanackere (CD&V). – *Je me joins à l'hommage à Mme Lieten. Nous savons de qui est venue l'idée de réfléchir, avec les représentants des différentes entités, de préférence par-delà le clivage majorité-opposition et par-delà les frontières entre les niveaux de pouvoir, à la manière, nous, responsables politiques, pouvons donner une réponse franche à un problème qui doit tous nous interpeller: la pauvreté persistante. Mme Lieten va nous manquer et nous lui souhaitons le meilleur.*

Il a fallu dix mois pour établir ce rapport. C'est plus long qu'une grossesse. Mme Franssen peut en témoigner. Le fait que cela ait duré aussi longtemps montre indubitablement à quel point les facettes de la problématique de la pauvreté sont nombreuses. Ce n'est pas un sujet unidimensionnel mais cela constitue une réalité navrante et ce simultanément sur plusieurs fronts.

La pauvreté en général et la pauvreté infantile en particulier constituent en premier lieu une violation des droits fondamentaux. Selon la Convention des droits de l'enfant des Nations unies, chaque enfant a droit à un niveau de vie suffisant pour son développement physique, mental, intellectuel, moral et social.

La Convention prévoit que le ou les parents ou les autres personnes ayant la charge de l'enfant portent au premier chef la responsabilité «d'assurer, dans les limites de leurs possibilités et de leurs moyens financiers, les conditions de vie nécessaires au développement de l'enfant».

La lutte contre la pauvreté relève toutefois non seulement de la responsabilité de l'individu vis-à-vis de son enfant mais aussi de la société dans son ensemble. On peut attendre des autorités et de la société qu'elles prennent les mesures adéquates «pour aider les parents et autres personnes ayant la charge de l'enfant à mettre en œuvre ce droit».

En connaissance de cause, nous devons dès lors travailler intensivement à la garantie des droits sociaux fondamentaux, tels que ceux qui sont prévus à l'article 23 de notre Constitution, dont celui, pour tout un chacun, de vivre dignement. Parmi ces droits, on trouve ceux à la sécurité sociale, à la protection de la santé et à l'aide sociale, médicale et juridique. Il ne peut s'agir de mots creux.

omschreven. Die rechten omvatten het recht op sociale zekerheid, bescherming van de gezondheid en sociale, geneeskundige en juridische bijstand. Dat mogen geen loze woorden zijn.

Die rechten zijn vandaag niet voor iedereen gewaarborgd.

Uit de cijfers in het rapport kunnen we een aantal zaken besluiten die een grondige aanpak van de kinderarmoede urgent maken.

Ten eerste stellen we vast dat de kinderarmoede overal in België stijgt en vooral problematisch is voor gezinnen met een lage werkintensiteit, voor eenoudergezinnen en in gezinnen waarvan de ouders laag opgeleid zijn en vooral voor gezinnen met een migratieachtergrond.

Andere risicofactoren zijn het wonen in de stad, het huren van een woning, ziek zijn en een lage participatie aan maatschappelijke voorzieningen.

De toenemende kinderarmoede is meer dan een probleem van inkomen alleen. De stijging van de indicatoren inzake de materiële deprivatie toont aan dat de armoede haar wortels vindt in de verschillende domeinen van het maatschappelijk leven en dat de effecten elkaar versterken. Dit heeft een uitermate negatief effect op de maatschappelijke participatie van de gezinnen in armoede en dit is verstikkend voor de ontwikkeling van het kind.

Bovendien stellen we vast dat in vergelijking met andere Europese landen de kans groot is dat een kind dat in een kansarm gezin geboren wordt later ook een leven in armoede zal leiden. Generatiearmoede is een feit, maar in België is dat fenomeen nog hardnekkiger dan in andere Europese landen. Dit wijst erop dat de kans op opwaartse sociale mobiliteit in ons land niet heel groot is en dat dit een probleem is van structurele generatiearmoede.

Een volgende reden waarom we werk moeten maken van het bestrijden van kinderarmoede is van budgettaire aard. De geboekte gezondheidswinst bij jonge kinderen is het grootst en corrigerende maatregelen op latere leeftijd kosten meer. We mogen onze sociale bescherming in de toekomst niet in gevaar brengen door het probleem van kinderarmoede vandaag te negeren. Velen hebben de Amerikaanse econoom en Nobelprijswinnaar James Heckman al geciteerd. Dat doe ik ook. Hij berekende dat elke euro die geïnvesteerd wordt in jonge kinderen later een winst van 8 euro oplevert. Dan gaat het niet alleen om humanitaire gevoeligheid, maar over gezond verstand van een samenleving om geld te investeren om de problemen van de toekomst aan te pakken op een ogenblik dat ze de samenleving budgettair minder kosten. Zelfs ondanks dit argument heeft elk kind recht op een goede start in het leven.

Vervolgens stellen we ook vast dat de armoede in stijgende mate persistent is. Deze hardnekkigheid moet worden verklaard vanuit de samenhang van onderliggende factoren die haar tot een structureel probleem maken. Als we ermee rekening houden dat verschillende factoren op elkaar inwerken en elkaar versterken, kunnen we in de cijfers van dit rapport een dualiserende tendens vaststellen. Dit moet ons zorgen baren voor de toekomst.

Uit de analyse in het informatieverlag komt onweerlegbaar naar voren dat bepaalde groepen binnen onze samenleving

Ces droits ne sont aujourd'hui pas garantis pour tout le monde.

Sur la base des chiffres cités dans le rapport, nous pouvons prendre certaines décisions qui rendent urgente une approche sérieuse de la pauvreté infantile.

En premier lieu, nous constatons que la pauvreté infantile augmente partout en Belgique et est surtout problématique dans les familles avec une faible intensité de travail, dans les familles monoparentales, dans celles dont les parents sont faiblement qualifiés et surtout dans celles qui sont issues de l'immigration.

D'autres facteurs de risque sont le fait d'habiter en ville, la location d'un logement, la maladie et une faible participation aux services collectifs.

La pauvreté infantile croissante est plus qu'un problème de revenus. L'augmentation des indicateurs relatifs à la privation matérielle montre que la pauvreté plonge ses racines dans les différents domaines de la vie sociale et que ses effets se renforcent mutuellement. Cela a un effet extrêmement négatif sur la participation sociale des familles pauvres et asphyxie le développement de l'enfant.

En outre, nous constatons qu'en comparaison à d'autres pays européens, le risque qu'un enfant né dans une famille défavorisée vive lui aussi plus tard dans la pauvreté, est grand. La pauvreté générationnelle est un fait mais, en Belgique, ce phénomène est encore plus coriace que dans d'autres pays européens. Cela montre que la probabilité de mobilité sociale ascendante n'est pas très importante dans notre pays et qu'il s'agit d'un problème de pauvreté générationnelle structurelle.

Une autre raison pour laquelle nous devons œuvrer à la lutte contre la pauvreté infantile est de nature budgétaire. Le gain enregistré pour la santé des jeunes enfants est le plus important et des mesures correctrices à un âge ultérieur sont plus coûteuses. Nous ne pouvons mettre notre protection sociale en danger à l'avenir en niant aujourd'hui le problème de la pauvreté infantile. Plusieurs orateurs ont déjà cité l'économiste et Prix Nobel américain James Heckman. Je le ferai moi aussi. Il a calculé que chaque euro investi chez les jeunes enfants génère un gain de huit euros. Il ne s'agit pas seulement de sensibilité humanitaire mais aussi de bon sens dont fait preuve une société quand elle investit de l'argent pour s'attaquer aux problèmes de demain au moment où ils ont un coût budgétaire moindre pour elle. Même sans cet argument, chaque enfant a le droit à un bon départ dans la vie.

Ensuite, nous constatons également que la pauvreté persiste et augmente. Cette persistance doit être expliquée en se basant sur la relation entre des facteurs sous-jacents qui en font un problème structurel. Si nous tenons compte du fait que plusieurs facteurs interfèrent et se renforcent mutuellement, nous pouvons constater, à la lecture des chiffres présentés dans ce rapport, une tendance duale. Ceci doit nous inspirer de l'inquiétude pour l'avenir.

L'analyse contenue dans le rapport d'information montre irréfutablement que certains groupes au sein de notre société courent un risque très élevé de pauvreté. Les personnes faiblement qualifiées et les familles issues de l'immigration

een sterk verhoogd risico lopen op armoede. Zo blijken laaggeschoolden en gezinnen met een migratieachtergrond gevoelig voor armoede. Daarnaast is er de slechte score van een aantal indicatoren waarvan we weten dat ze negatief inwerken op andere factoren en zo tot vicieuze cirkels leiden.

Zo is de hoge schoolse achterstand van veel allochtone jongeren nadelig voor hun zelfbeeld en hun maatschappelijk functioneren en toekomstige tewerkstellingskansen. Denk ook aan de vaststelling dat het sterk stijgend aantal gezinnen dat meer dan 40% van zijn budget aan woonkost besteedt wijst op de verarming van een reeds zwakke groep in de samenleving. De hieruit volgende financiële stress is nadelig voor de schoolse prestaties van hun kinderen, waardoor deze vaker hun jaar moeten overdoen en is ook nadelig voor hun participatie aan arbeidsmarkt en samenleving.

Deze sluipende dualiserende tendens is ook duidelijk aantoonbaar in het domein van de gezondheidszorg. De grote verschillen tussen de levensverwachting tussen hoog- en laaggeschoolden tonen de tweedeling tussen deze groepen. Het sterk groeiende fenomeen van het uitstellen van zorg diept deze kloof verder uit. Een haperende gezondheid blokkeert de participatie aan onderwijs en arbeidsmarkt, waardoor hun kansen op sociale stijging uiteindelijk zeer klein worden. Het feit dat de werkzaamheidsgraad van laaggeschoolde jongeren op de arbeidsmarkt nooit zo laag was, mag als een gevolg van deze sluimerende tendens worden beschouwd.

Wij willen dan ook pleiten voor een brede aanpak over de verschillende beleidsniveaus en de verschillende beleidsdomeinen heen. Laten we even inzoomen op een aantal van die sectoren: ten eerste op de arbeidsmarkt, inkomen en bestaanszekerheid.

Tewerkstelling is een belangrijke hefboom in de strijd tegen kinderarmoede. Het nauwe verband tussen een lage werkintensiteit en een hoog risico op armoede geeft aan dat moet getracht worden de groep van gezinnen met zeer lage werkintensiteit aan een job te helpen zodat zij over een stabiele kwaliteitsvolle betrekking en een voldoende hoog inkomen kunnen beschikken. We hebben van professor Vandembroucke goed gehoord dat hiervoor een meer flexibele arbeidsmarkt noodzakelijk is. Maar we hoorden ook dat we onze arbeidsmarkt vriendelijker voor laaggeschoolden moeten maken en dat een hogere flexibiliteit inefficiënt is als we gezinnen met een sanctionerend activeringsbeleid dieper in de armoede duwen.

We willen dan ook de randvoorwaarden nog eens in herinnering brengen die professor Vandembroucke formuleerde toen hij pleitte voor een flexibeler arbeidsmarkt: het beschikken over genereuze werkloosheidsuitkeringen; een universeel beschikbare kinderopvang; een gericht en kortdurend activeringsbeleid waarbij echte alternatieven voor handen zijn; loonlastenverlaging specifiek gericht naar sectoren waar veel laaggeschoolden werken; meer investeren in sociale economie; kinderbijslag versterken als kosten compenserende maatregel; mogelijkheid tot het volgen van opleidingen; een vlotte overgang van school naar werk.

Om meer mensen onderaan de arbeidsmarkt aan het werk te helpen moet het arbeidsaanbod versterkt worden door een gericht activeringsbeleid te voeren dat de deelname van de

sont ainsi plus sensibles à la pauvreté. Il y a en outre le mauvais résultat de certains indicateurs dont on sait qu'ils influencent négativement les autres facteurs et génèrent ainsi des spirales négatives.

L'important retard scolaire de nombreux jeunes allochtones est ainsi préjudiciable pour l'image qu'ils ont d'eux-mêmes, pour leur fonctionnement social et pour leurs futures chances de trouver un emploi. Pensez aussi au constat selon lequel le nombre en forte croissance de familles qui consacrent plus de 40% de leur budget aux coûts du logement démontre l'appauvrissement d'un groupe déjà faible de la société. Le stress financier qui en découle est dommageable pour les prestations scolaires de leurs enfants qui doivent alors souvent doubler leur année, et pour leur participation au marché du travail et à la société.

Cette tendance duale larvée est aussi clairement démontrable dans le domaine des soins de santé. Les grandes différences d'espérance de vie entre les personnes hautement et faiblement qualifiées montrent la dualité entre ces groupes. Le phénomène en forte croissance du report des soins creuse encore davantage ce fossé. Une mauvaise santé bloque la participation à l'enseignement et au marché du travail, ce qui rend finalement très faibles les chances d'ascension sociale de ces personnes. Le fait que le taux d'emploi des jeunes faiblement qualifiés n'ait jamais été si bas sur le marché du travail peut être considéré comme une conséquence de cette tendance latente.

Nous voulons dès lors plaider pour une large approche commune par-delà les différents niveaux de pouvoir et les différents domaines de compétences. Focalisons-nous sur quelques-uns de ces secteurs et, en premier lieu, sur le marché du travail, les revenus et les moyens d'existence.

L'emploi est un levier important dans la lutte contre la pauvreté infantile. Le lien étroit entre une faible intensité de travail et un risque élevé de pauvreté montre qu'on doit tenter d'aider le groupe des familles avec une très faible intensité de travail à trouver un emploi de manière à ce qu'elles puissent profiter d'une situation stable et de qualité et d'un revenu suffisamment élevé. Nous avons bien entendu le Pr Vandembroucke dire qu'un marché du travail plus flexible est nécessaire à cet effet. Nous avons toutefois aussi entendu que nous devons rendre notre marché du travail plus accueillant pour les personnes faiblement qualifiées et qu'une flexibilité plus importante est inefficace si nous enfonçons davantage les familles dans la pauvreté par une politique d'activation basée sur les sanctions.

Nous voulons dès lors aussi rappeler les conditions secondaires que le Pr Vandembroucke a formulées lorsqu'il a plaidé pour un marché du travail plus flexible: des indemnités de chômage généreuses, un accueil universel des enfants, une politique d'activation ciblée et énergique dans laquelle de vraies alternatives sont disponibles, une réduction des charges spécifiquement axée sur des secteurs dans lesquels travaillent des personnes faiblement qualifiées, davantage d'investissements dans l'économie sociale, le renforcement des allocations familiales pour compenser les coûts, la possibilité de suivre des formations, un passage facile de l'école au travail.

Pour aider davantage de personnes mal placées sur le

zogenaamde zwakke profielen aan de arbeidsmarkt vergemakkelijkt. We moeten investeren in mensen, omdat elk talent op de arbeidsmarkt noodzakelijk is. De aangeboden trajecten moeten op maat zijn en lang genoeg duren om een blijvend effect te resulteren. Voor mensen in armoede vergt dit tijd en deze tijdsinvestering moeten we kunnen garanderen. Op een wat minder politieke toon wil ik mij de vraag stellen: hebben wij nog geduld?

Arbeidsactivering is een waarde op zich. Het geeft niet alleen een inkomen maar ook een identiteit en plaats in de samenleving. Voor sommige mensen zal vrijwilligerswerk of arbeidszorg het hoogst haalbare zijn. Hier moeten we ook rekening mee houden. Het activeringsbeleid moet bijgevolg over meer gaan dan over opvolging en sancties, maar over een menselijke investering in opleiding en verhoging van capaciteiten.

Om deze investeringen te laten renderen moet ook nagedacht worden over de mogelijkheden tot tewerkstelling na de activering. De sector van de sociale economie moet als belangrijke schepper van banen voor de meer kwetsbare bevolkingsgroepen verder ondersteund worden. Om de doorstroom van werknemers uit deze sector naar het normale economische circuit te verbeteren moet ook hier een specifiek doelgroepenbeleid gevoerd worden.

We willen pleiten voor een banenpact voor specifieke groepen waaronder jongeren en personen met een handicap ten opzichte van de arbeidsmarkt. De doelgroepenkortingen moeten eenvoudiger en transparanter worden gemaakt. Er moet een traject worden uitgetekend voor langdurig werklozen. Zij zullen worden geactiveerd via goede werkervaringstrajecten en werkgevers krijgen een eenvoudig en transparante aanwervingsstimulans.

Om te vermijden dat kwetsbare groepen gevangen blijven in een werkloosheidsval moet er voor gewaakt worden dat de toename van het nettoloon het sterkst is voor de lage lonen. Door extra jobs te creëren en werken lonender te maken gaan meer mensen aan de slag. Dat heeft dan weer positieve effecten op de sociale zekerheid.

Door werk lonender te maken moet het ook mogelijk zijn om voldoende hoge uitkeringen aan te bieden en voor huishoudens met zeer lage werkintensiteit een inkomen boven de armoederisicodrempel te bekomen. De minimuminkomens van werklozen en de sociale uitkeringen moeten geleidelijk opgetrokken worden.

Ondanks de verhogingen van bepaalde uitkeringen de laatste jaren en de invoering van het mechanisme van de welvaartsaanpassingen, blijft dit onvoldoende aangezien de prijs van de basisbehoeften zoals voor huisvesting en energie blijft stijgen. Met de laagste uitkeringen is het vandaag vaak niet mogelijk om op een menswaardige manier te leven.

Tevens zou de geschiktheid van de armoedegrens moeten worden getest aan de hand van de techniek van de budgetstandaard. Deze budgetstandaard omschrijft de financiële middelen die een persoon nodig heeft om minimaal aan onze samenleving te kunnen deelnemen. Deze standaard omvat niet alleen het budget voor voeding, huisvesting, transport en kleding, maar ook een budget voor rust en ontspanning, voor een zorgeloze kindertijd en voor het onderhouden van sociale contacten.

marché du travail à trouver un emploi, l'offre d'emploi doit être renforcée en menant une politique d'activation ciblée facilitant la participation des « profils faibles » au marché du travail. Nous devons investir dans les gens parce que chaque talent est nécessaire sur le marché de l'emploi. Les parcours proposés doivent être tracés sur mesure et durer suffisamment longtemps pour avoir un résultat durable. Pour les personnes pauvres, cela exige du temps. Nous devons pouvoir garantir cet investissement en temps. Sur un ton un peu moins politique, je voudrais me poser la question suivante: avons-nous encore de la patience?

L'activation à l'emploi est une valeur en soi. Elle donne non seulement un revenu mais aussi une identité et une place dans la société. Pour certaines personnes, le travail bénévole ou l'assistance par le travail seront un maximum. Nous devons également en tenir compte. La politique d'activation doit par conséquent porter sur davantage qu'un suivi et des sanctions mais être aussi un investissement humain dans la formation et l'augmentation des capacités.

Afin de rendre ces investissements rentables, on doit aussi réfléchir aux possibilités d'emploi après l'activation. Le secteur de l'économie sociale doit continuer à être soutenu en tant qu'important pourvoyeur d'emplois pour les groupes les plus vulnérables. Pour améliorer la sortie des travailleurs de ce secteur vers le circuit économique régulier, une politique spécifiquement ciblée sur ce groupe doit être menée.

Nous voulons plaider pour un pacte pour l'emploi en faveur de groupes spécifiques parmi lesquels les jeunes et les personnes handicapées. Les réductions pour des groupes cibles doivent être rendues plus simples et plus transparentes. Un parcours doit être établi pour les chômeurs de longue durée. Ils seront activés via des parcours d'expérience professionnelle et les employeurs bénéficieront d'incitants à l'embauche plus simples et plus transparents.

Pour éviter que des groupes vulnérables restent prisonniers d'un piège à l'emploi, on doit veiller à ce que l'augmentation du salaire net soit la plus forte pour les personnes percevant un salaire peu élevé. En créant des emplois supplémentaires et en rendant le travail plus lucratif, davantage de personnes travailleront. Cela a des effets positifs sur la sécurité sociale.

En rendant le travail plus lucratif, on doit aussi pouvoir offrir des allocations suffisamment élevées et octroyer aux ménages avec une très faible intensité d'emploi un revenu supérieur au seuil de pauvreté. Les revenus minimum des chômeurs et les allocations sociales doivent être progressivement augmentés.

Malgré les augmentations de certaines allocations ces dernières années et malgré l'introduction du mécanisme d'adaptation au bien-être, cela reste insuffisant compte tenu de l'augmentation du prix des besoins de base tels que le logement et l'énergie. La plupart des allocations ne permettent pas de vivre conformément à la dignité humaine.

L'adéquation du seuil de pauvreté devrait également être testée par le biais de la technique du standard budgétaire. Le standard budgétaire définit les moyens financiers dont une personne a besoin pour pouvoir participer un minimum à notre société. Il comprend non seulement le budget destiné à l'alimentation, au logement, aux déplacements et à l'habillement, mais aussi un budget pour le repos et la détente, pour une enfance paisible et pour l'entretien des

Onder bescherming en het niet-gebruik van rechten moet bestreden worden. Ik hoorde collega Van Malderen net spreken over minister van Justitie Geens. Het spijt me, maar het niet-gebruik van rechten is niet eerst en vooral een vraagstuk voor de justitieminister. Het is niet zo dat wij verlangen dat mensen wanneer ze rechten hebben daarvoor gaan aankloppen bij rechtbanken. De bedoeling is uiteraard dat de overheid beseft dat wanneer zij rechten toekent, zij erover nadenkt om een en ander automatisch te maken. Het is niet aan de minister van Justitie om daarop toe te zien. Het niet-gebruik van rechten is immers een verantwoordelijkheid van elke regering en elke bevoegde minister.

De heer Bart Van Malderen (sp.a). – Ik ga graag in op de vraag om het debat over de rechten wat uit te klaren. Aan de ene kant is er de terechte ambitie om zoveel mogelijk rechten automatisch te gaan toekennen. Op die manier kunnen we het beruchte Mattheus-effect zoveel mogelijk uitschakelen.

Daarnaast heb ik mij gestoord aan de vaststelling in het verslag, in het gedeelte met betrekking tot justitie, waaruit blijkt dat 81 procent van de mensen niet op de hoogte is van de procedures en de mogelijkheid om naar een rechtbank te stappen. Dat is ook logisch, want daarvoor zijn er juristen en advocaten. Ieder middenklassegezin zal automatisch de stap naar een advocaat zetten als het er al geen verzekering voor heeft afgesloten. De meest preciaire groepen in de samenleving kunnen zo een verzekering echter niet betalen. Zij zullen veel moeilijker de stap naar een advocaat zetten. Voor hen kent de toegang naar justitie dus enkele drempels.

Mensen op het terrein zeggen mij dat de hervormingen die minister Geens voorstelt risico's inhouden voor de toegankelijkheid van justitie en voor de lokaliteit en laagdrempeligheid ervan in Vlaanderen. Ik roep u op om eens met die bril naar die hervormingen te kijken en uw collega-partijgenoot daartoe aan te zetten.

De heer Steven Vanackere (CD&V). – De problematiek van het niet-toekennen van rechten is uiteraard niet alleen een aangelegenheid die te maken heeft met de toegang tot een rechtbank. Vandaag zouden heel veel mensen in armoede drommels blij zijn wanneer een aantal rechten die niets te maken hebben met de toegang tot de rechtbank wat sterker verzekerd zouden zijn.

Iedere minister moet zich in zijn eigen beleidsdomein bijzonder aangesproken voelen door het niet-gebruik van rechten in hoofde van de zwakste groepen. Dat geldt uiteraard ook voor het justitiële beleid, daar doe ik niets van af. Het is echter duidelijk, als we het lijstje overlopen van situaties waarin er kansen te kort zijn voor mensen in preciaire inkomenssituaties, dat de toegang tot de rechtbank daar ongetwijfeld toe behoort, maar misschien niet bovenaan dat lijstje staat. Ik denk aan de huidige situatie op het vlak van de toegang tot de gezondheidszorg, tot onderwijs en noem maar op. Er zijn dus nog enkele andere prioriteiten die nog wat hoger gerangschikt staan dan de zekerheid dat men voor een rechter zijn belangen kan verdedigen.

De heer Bart Van Malderen (sp.a). – Dat heb ik niet beweerd.

relations sociales.

Il faut combattre la sous-protection et le non-recours aux droits. Je viens d'entendre M. Van Malderen parler du ministre de la Justice Koen Geens. Je regrette mais il n'incombe pas au ministre de la Justice de régler seul la question du non-recours aux droits. Il n'est pas exact de dire que nous désirons que, lorsqu'ils ont des droits, les gens aillent frapper à la porte des tribunaux. L'objectif est bien entendu que les autorités se rendent compte que, lorsqu'elles octroient des droits, elles doivent réfléchir à en automatiser certains aspects. Il ne revient pas au ministre de la Justice de surveiller tout cela. Le non-recours aux droits est en effet une responsabilité de chaque gouvernement et de chaque ministre compétent.

M. Bart Van Malderen (sp.a). – *J'accepte volontiers de clarifier quelque peu le débat sur les droits. D'une part, nous ambitionnons à juste titre d'octroyer automatiquement le plus grand nombre de droits possible. C'est une manière de neutraliser l'effet Matthieu.*

D'autre part, je suis préoccupé de constater, dans la partie du rapport relative à la justice, que 81% des gens ne sont pas au courant des procédures et de la possibilité de saisir la justice. C'est logique car c'est le rôle des juristes et des avocats. Chaque famille des classes moyennes fera appel à un avocat si elle a contracté une assurance à cet effet. Les groupes les plus précaires de la société ne peuvent toutefois se permettre une telle assurance. Ils feront beaucoup plus difficilement appel à un avocat et accéderont difficilement à la justice.

Les acteurs de terrain me disent que les réformes que projette le ministre Geens risquent d'avoir des répercussions sur l'accès à la justice et que la justice risque de perdre son caractère local et accessible en Flandre. Je vous exhorte à reconsidérer les réformes sous cet angle et à inciter votre collègue à faire de même.

M. Steven Vanackere (CD&V). – *Le problème du non-octroi de droits ne concerne pas seulement l'accès à la justice. Aujourd'hui, de très nombreuses personnes vivant dans la pauvreté seraient bougrement contentes si certains droits indépendants de l'accès à la justice étaient davantage garantis.*

Chaque ministre doit se sentir particulièrement interpellé par le fait que les groupes les plus vulnérables ne font pas valoir leurs droits. Cela vaut bien sûr aussi pour la politique judiciaire. Quand nous parcourons la liste des situations dans lesquelles les personnes à faible revenu sont défavorisées, nous remarquons clairement que l'accès à la justice fait certainement partie de ces situations mais ne figure peut-être pas en tête de liste. Je pense à l'accès aux soins de santé, à l'enseignement, etc. D'autres priorités passent donc avant l'assurance de pouvoir défendre ses droits en justice.

M. Bart Van Malderen (sp.a). – *Je n'ai pas dit cela.*

De heer Steven Vanackere (CD&V). – Daarmee hebben we het ook opgehelderd.

De toegang tot de socialezekerheidsuitkeringen moet worden bevorderd zodat de kinderen en hun gezinnen er echt de voordelen van genieten. Dat impliceert dat men van de automatisering van de toegang tot sociale rechten een reële prioriteit durft te maken. Als dat niet haalbaar is, moet men de sociale rechten volledig en nauwkeurig omschrijven en erop toezien dat de begrippen en categorieën, bijvoorbeeld de omschrijving van het begrip 'gezin', eenvormig zijn binnen de verschillende instrumenten. Men dient er zich eveneens van te vergewissen dat eenieder toegang heeft tot duidelijke informatie door te werken met centrale aanspreekpunten.

Een ander punt dat we willen benadrukken is kinderopvang en gezinsondersteuning. Naast tewerkstelling en uitkeringen boven de armoedegrens dient veel aandacht geschonken te worden aan het garanderen van een goede start voor elk kind. De experts hebben ons herhaaldelijk gewezen op de noodzaak van betaalbare en beschikbare kinderopvang en het belang daarvan voor de ontwikkeling van het kind.

We dienen het aanbod te versterken om de wachtlijsten af te bouwen. Er moet plaats zijn voor iedereen, dus ook en in het bijzonder voor kinderen van kwetsbare ouders, zodat de kinderopvang zowel zijn economische als sociale functie kan vervullen. Bij de verdere uitbreiding van de kinderopvangplaatsen moet prioritair worden ingezet op het wegwerken van blinde vlekken in kansarme buurten. De opvang moet kwalitatief hoogstaand zijn en zonder drempels, zodat ook mensen in armoede hun weg vinden naar de opvang. Dat impliceert een betere toeleiding van die gezinnen naar de opvang.

Kind en Gezin en ONE begeleiden in de perinatale periode zowat alle families, waardoor ze goed geplaatst zijn om kwetsbare ouders te informeren over het bestaande aanbod inzake kinderopvang en het belang ervan aan te tonen. Ook de huisartsen en wijkgezondheidscentra kunnen een actieve toeleidingspolitiek voeren naar de kinderopvang en de ouders stimuleren om hun kinderen er naar toe te sturen teneinde achterstand te voorkomen.

Kinderopvang moet ook betaalbaar zijn, zeker voor de groep alleenstaande moeders voor wie dat vandaag onvoldoende het geval is. Het ontbreken van een opvangoplossing voor het kind van een alleenstaande ouder moet worden erkend als een hindernis voor beroepsinschakeling.

Er moet ook gewerkt worden aan een betere samenwerking tussen de kinderopvang en de kleuterscholen. Het is belangrijk om te zorgen voor een 'warme' overgang van de opvang naar de school. We hebben meer zorg nodig in het onderwijs en méér onderwijs in de zorg. Hiervoor is goed opgeleid personeel nodig met grondige kennis over de eigenheid van armoede en diversiteit.

In het algemeen moet er gewerkt worden aan een continuüm van de diensten rond het jonge kind. Men moet er met andere woorden voor zorgen dat de cesuren tussen perinatale zorg, kinderopvang en kleuterschool moeten weggewerkt worden zodat drempels worden verlaagd en het vertrouwen van mensen in armoede in de diensten vergroot.

De kinderbijslag is een van de belangrijke instrumenten in het

M. Steven Vanackere (CD&V). – *Voilà qui est à présent clarifié.*

L'accès aux prestations sociales doit être favorisé afin que les enfants ainsi que leur famille puissent réellement en bénéficier. Cela implique de faire de l'automatisation de l'accès aux droits sociaux une réelle priorité. Si celle-ci n'est pas réalisable, on doit définir les droits sociaux de manière complète et précise et veiller à l'uniformité des concepts et catégories (par exemple, la définition du concept «ménage») dans les différents dispositifs. Il faut également s'assurer de l'accès de tous à une information claire, entre autres en développant des guichets uniques.

Nous voulons également insister sur l'accueil des enfants et sur le soutien aux familles. Outre l'emploi et les indemnités qui se situent au-delà du seuil de pauvreté, il faut accorder une grande attention à la garantie d'un bon départ pour chaque enfant. Les experts ont attiré notre attention à plusieurs reprises sur la nécessité d'un accueil de l'enfant qui soit abordable et disponible et sur l'intérêt qu'il présente pour le développement de l'enfant.

Nous devons renforcer l'offre pour restreindre les listes d'attente. Il doit y avoir de la place pour tous, en particulier pour les enfants de parents précarisés, ce qui permettra à l'accueil des enfants de remplir pleinement sa fonction économique et sociale. L'extension du nombre de places d'accueil devra donc se concentrer davantage sur les quartiers fragilisés qui sont actuellement mal desservis. L'accueil de l'enfance doit être de haute qualité et être inclusif, de sorte que les personnes en situation de pauvreté puissent également y avoir accès. Cela implique que ces familles doivent être mieux informées sur l'accueil.

Comme l'ONE et Kind en Gezin accompagnent toutes les familles durant la période périnatale, ils sont bien placés pour informer les parents vulnérables sur l'offre existante en matière d'accueil des enfants et pour leur en faire comprendre l'importance. Les médecins généralistes et les maisons médicales peuvent également appliquer une politique active d'orientation vers l'accueil des enfants et encourager les parents à y envoyer leurs enfants afin de prévenir les retards.

L'accueil des enfants doit être financièrement abordable, en tout cas pour les mères isolées pour lesquelles c'est insuffisamment le cas aujourd'hui. L'absence de solution d'accueil pour l'enfant d'un parent isolé doit être reconnue comme un obstacle à l'insertion professionnelle.

Il s'impose d'améliorer la coopération entre l'accueil de la petite enfance et les écoles maternelles afin d'assurer un accueil chaleureux: il faut davantage de soins dans l'enseignement et davantage d'enseignement dans les soins. Pour ce faire, il faut disposer de personnel bien formé ayant des connaissances approfondies des caractéristiques de la pauvreté et de la diversité.

De manière générale, il convient de mettre en place une continuité de services pour l'enfant en bas âge et de faire disparaître les césures entre les soins périnataux, l'accueil de la petite enfance et l'enseignement maternel, afin d'éliminer tous les obstacles à l'accessibilité et de gagner la confiance des personnes en situation de pauvreté.

kader van het bestrijden van armoede bij kinderen en moet dat ook blijven. Kinderbijslag is een recht voor het kind, ongeacht het inkomen. Dat is belangrijk om het maatschappelijk draagvlak in het kader van de sociale zekerheid te garanderen, maar tegelijk wordt in een extra toeslag voorzien voor de meest kwetsbare groepen, rekening houdend met de inactiviteitsvallen.

Een van de sterke punten van ons kinderbijslagsysteem is haar performantie inzake de automatische toekenning van het recht: 98% van de rechthebbenden ontvangen ook effectief de uitkering. Dat is niet voor alle bestaande rechten het geval. We merken bij veel groepen een ernstig probleem van onderbescherming. Bijgevolg moet men van de automatisering van de toegang tot de sociale rechten een reële prioriteit maken. Ook moet er op gelet worden dat, bij het verlenen van steun op basis van een bepaald sociaaleconomisch statuut, er geen discriminatie optreedt ten aanzien van personen die niet onder een dergelijk statuut vallen, maar wel degelijk een laag inkomen hebben.

Inzake onderwijs en in de geest van een verhoogde deelname van kinderen aan de voorschoolse opvang moet ook de participatie van kinderen aan het kleuteronderwijs verhoogd worden. Ouders moeten met zachte hand als het kan en met minder zachte hand als het moet, overtuigd worden van de noodzaak van een vroege schoolparticipatie. Dit is belangrijk voor het verhogen van de toekomstkansen van het kind.

We moeten er ook voor zorgen dat kinderen in optimale omstandigheden aan het schoolgebeuren kunnen deelnemen. In dat verband stellen we duidelijk dat honger hebben en lessen volgen een onmogelijke combinatie is en dat de scholen dus met andere actoren de taak hebben om afdoende maatregelen op maat te nemen waar dat nodig is. De deelname van kinderen uit risicogroepen aan buitenschoolse activiteiten moet verhoogd worden. Daarom moeten er afspraken gemaakt worden tussen scholen, sport- en culturele verenigingen en academies om het bereik te verhogen. Deze activiteiten vinden doorgaans buiten de school plaats, wat een zekere mobiliteit vergt. Dit kan remmend werken op kinderen wiens ouders geen wagen hebben. Een platform kan opgestart worden onder regie van het lokale bestuur om de beste manieren te vinden om zoveel mogelijk kinderen te bereiken. Ik verwijst naar het concept 'brede school' in Vlaanderen.

Er zijn ook grote verschillen in de kosten van het middelbaar onderwijs, vooral in het technisch en beroepsonderwijs. Er is dan ook een doordacht ondersteuningsbeleid nodig dat de financiële impact van een studiekeuze neutraliseert.

De invloed van vooroordelen over sociale en etnische achtergrond op onderwijskeuze moet aangepakt worden. Schoolteams en CLB's moeten zich bewust zijn van de onderliggende vooroordelen en moeten zich bekwamen in het geven van adviezen op basis van talenten en interesses van een leerling, en niet louter uitgaand van zijn zwakke punten.

Over gezondheid heb ik daarnet al een en ander gezegd maar het is duidelijk dat om kinderarmoede te bestrijden, men ook werk moet maken van het uitbannen van de gezondheidskloof. Ook hier is de ongelijkheid in onze samenleving schrijnend. Het geboortegewicht van het kind van een ongeschoolde moeder ligt significant lager dan dat van een hooggeleide moeder, en een kind dat opgroeit in

Les allocations familiales sont un des instruments les plus importants dans le cadre de la lutte contre la pauvreté chez les enfants et elles doivent le rester. Les allocations familiales sont un droit pour l'enfant, quel que soit le revenu. Elles visent à garantir l'assise sociale dans le cadre de la sécurité sociale, mais en même temps, un montant supplémentaire est prévu pour les groupes les plus vulnérables, et ce, compte tenu des pièges à l'inactivité.

Un des points forts de notre système d'allocations familiales est sa performance en matière d'attribution automatique du droit: 98% des ayants droit reçoivent effectivement l'allocation. Ce n'est pas le cas pour tous les droits existants. Chez de nombreux groupes, nous constatons un grave problème de sous-protection. Par conséquent nous devons faire de l'accès aux droits sociaux une réelle priorité. Dans le cadre de l'aide octroyée sur la base d'un statut socioéconomique déterminé, il faut veiller à ne pas discriminer les personnes à faible revenu qui, bien que ne relevant pas de ce statut, sont dans une situation similaire de précarité.

En matière d'enseignement et dans l'esprit d'une participation préscolaire accrue, la participation des enfants à l'enseignement maternelle doit également être augmentée. Les parents doivent être convaincus, avec la délicatesse qui convient, de la nécessité d'une participation scolaire précoce, pour augmenter les possibilités d'avenir de l'enfant.

Nous devons également veiller à ce que les enfants puissent participer à la vie scolaire dans des circonstances optimales. À cet égard, nous pensons clairement qu'il est impossible de suivre des cours le ventre vide et que les écoles ont pour mission, avec d'autres acteurs, de prendre des mesures efficaces si besoin est. Il faut augmenter la participation des enfants issus des groupes à risque aux activités extrascolaires. C'est pourquoi des accords doivent être conclus entre les écoles, les associations sportives et culturelles et les académies pour élargir le champ d'activités. Celles-ci ont lieu le plus souvent en dehors de l'école, ce qui nécessite un accès à des moyens de mobilité. Cela peut être un frein pour les enfants dont les parents n'ont pas de véhicule. À cet effet, une plateforme relevant de l'autorité du pouvoir local pourrait être mise en place dans le but de déterminer les moyens les plus efficaces pour mettre les activités précitées à la portée d'un maximum d'enfants. Je me réfère au concept de l'école ouverte en Flandre.

Les formations proposées dans l'enseignement secondaire ont un coût qui peut varier considérablement d'une formation à l'autre (surtout dans l'enseignement technique et professionnel). Il est donc possible de mener une politique réfléchie de soutien afin de neutraliser l'incidence financière du choix de l'orientation scolaire.

Il convient de s'attaquer aux préjugés liés aux origines sociales et ethniques qui influencent le choix de l'orientation scolaire. Les équipes pédagogiques et les CPMS doivent être conscients des préjugés qui fondent le choix d'une orientation scolaire et doivent apprendre à donner leurs conseils en fonction des talents et centres d'intérêt des élèves et pas seulement de leurs points faibles.

J'ai déjà dit certaines choses sur la santé mais il est clair que pour lutter contre la pauvreté infantile, on doit faire en sorte

een kansarm gezin vertrekt met een achterstand die nog zeer moeilijk ingehaald kan worden. Ik heb al gezegd dat de levensverwachting van een jongvolwassen laaggeschoolde man in goede gezondheid 17 jaar lager ligt dan bij een hooggeschoolde. Die ongelijkheid dwingt ons na te denken over een preventief gezondheidsbeleid voor kinderen, dat start nog voor de aanvang van zwangerschappen. We moeten een batterij aan maatregelen nemen om het recht op gezondheidszorg voor ieder kind te garanderen. Als CD&V bedoelen we hiermee ieder kind dat in België leeft.

We mogen geen perverse neveneffecten creëren – de fameuze aanzuigeffecten – maar het is duidelijk dat de onvolkomenheden van de Europese migratiepolitiek de toekomst van jonge migrantenkinderen niet mag hypothekeren, ongeacht of hun toekomst al dan niet in dit land ligt. Wie weet zullen diezelfde kinderen ooit moeten meebouwen aan de sociale en economische toekomst van ons land. Wat dat betreft wensen we geen twee snelheden.

De ongelijkheid in de gezondheid moet in de eerste plaats aangepakt worden door ons te focussen op de achterliggende oorzaken, de sociale stratificatie. Daarom moeten we verder werk maken van het wegwerken van de financiële drempels en kiezen voor een progressieve, universele aanpak waarbij we verder investeren in stevige fundamenten voor de wettelijke ziekteverzekering om een universeel kwalitatief hoogstaande gezondheidszorg voor iedereen beschikbaar te maken, maar tegelijk extra inspanningen leveren om de toegankelijkheid voor de meest kwetsbare groepen te verhogen. Daarnaast moeten we de toegankelijkheid vergroten door de uitbouw van de eerstelijnszorg en in dat kader evalueren we de werking en impact van de wijkgezondheidscentra. Er moet tevens blijvend in de toegankelijkheid van de zorg worden geïnvesteerd. Er zijn daar verschillende middelen voor beschikbaar: een referentiearts voor iedere patiënt, de bevordering van de eerste lijn, met hierin centraal de huisarts, de wijkgezondheidscentra en de huisartsenwachtposten. Ook de huizen van het kind moeten geïntegreerd worden in de eerstelijnszorg.

We moeten in het kader van de maximumfactuur ook in hogere mate tegemoet komen aan de onkosten verbonden aan de geestelijke gezondheidszorg en aan gespecialiseerde zorg zoals kinesitherapie, logopedie en tandverzorging.

Ook ingrepen van administratieve aard zoals het gebruik van het Globaal Medisch dossier kunnen een aantal *quick wins* inzake gezondheidszorggebruik opleveren.

We moeten vervolgens meer middelen inzetten voor preventie en vroeg-detectie en voor het verbeteren van de gezondheidsvaardigheden. Deze middelen moeten progressief worden ingezet over de sociale gradiënt.

We moeten ons daarnaast goed bewust zijn dat gevolgen van vervuiling zoals door fijn stof onmiddellijk negatieve impact hebben op de gezondheid van kinderen.

En ik wil er ook aan herinneren dat gezonde buurten met groen- en speelruimte een heilzame werking hebben op de geestelijke gezondheid van de bewoners en de ontwikkeling van de kinderen.

Dit brengt me bij het thema huisvesting waar ik toch zou

de supprimer la fracture sanitaire. Sur ce plan également, les inégalités dans notre société sont énormes. Le poids à la naissance de l'enfant d'une mère sans qualification est significativement inférieur à celui de l'enfant d'une mère hautement qualifiée et un enfant qui grandit dans une famille défavorisée a au départ un retard qui pourra très difficilement être rattrapé. J'ai déjà dit que l'espérance de vie d'un jeune adulte peu qualifié, en bonne santé, était de 17 ans inférieure à celle d'un jeune adulte hautement qualifié. Cette différence nous oblige à réfléchir à une politique préventive de la santé pour les enfants, qui commencerait avant le début des grossesses. Nous devons prendre toute une série de mesures pour garantir le droit de chaque enfant à la santé. Comme le CD&V, nous visons en l'occurrence tous les enfants vivant en Belgique.

Nous ne pouvons créer aucun effet secondaire pervers – je pense au fameux effet d'appel – mais il est clair que les imperfections de la politique européenne de migration ne peut hypothéquer l'avenir des enfants issus de l'immigration, que leur avenir soit ou non dans notre pays. Qui sait, peut-être ces mêmes enfants pourront-ils participer à l'avenir social et économique de notre pays. Nous ne voulons pas de deux vitesses à cet égard.

Nous devons, en premier lieu, aborder les inégalités en matière de santé en nous concentrant sur les causes sous-jacentes, à savoir la stratification sociale. C'est pourquoi nous devons encore faire en sorte de supprimer les obstacles financiers et choisir une approche progressive, universelle où nous continuerons à investir dans des fondements solides pour l'assurance maladie légale en vue de mettre à disposition de tous, des soins de santé universels, de grande qualité, mais en même temps nous devons fournir des efforts supplémentaires pour augmenter l'accessibilité des groupes les plus vulnérables à ces soins. Nous devons également augmenter l'accessibilité en développant les soins de santé de première ligne et, dans ce cadre, nous évaluons le fonctionnement et l'impact des maisons médicales. Il faut par ailleurs investir durablement dans l'accessibilité des soins. Différents moyens sont disponibles pour ce faire: un médecin référent pour chaque patient, la promotion de la première ligne en confiant un rôle central au médecin traitant, aux maisons médicales, aux postes de garde de médecine générale. Les maisons de l'enfance doivent être intégrées dans les soins de première ligne.

Par ailleurs, dans le cadre du maximum à facturer, nous devons tenir compte, dans une large mesure, des frais liés aux soins de santé mentale et aux soins spécialisés comme la kinésithérapie, la logopédie et les soins dentaires.

Les actes de nature administrative comme l'utilisation du Dossier médical global peuvent également donner lieu à des résultats rapides en matière de recours aux soins de santé.

Nous devons ensuite affecter davantage de moyens à la détection préventive et précoce et à l'amélioration des compétences en matière de santé. Ces moyens doivent être progressivement affectés au gradient social.

Nous devons être bien conscients que la pollution liée aux particules fines, par exemple, a immédiatement un impact négatif sur la santé des enfants.

Je souhaite également vous rappeler que les quartiers

willen wijzen op de noodzaak van voldoende betaalbare en kwaliteitsvolle woningen voor iedereen. Als we merken dat in het onderste inkomenskwintiel meer dan een derde van de bevolking meer dan 40% aan woonkosten besteedt, dan weten we allemaal dat er nog weinig overblijft voor de andere levensnoodzakelijke uitgaven. Het zijn ook hier de bekende risicogroepen die onze aandacht verdienen.

We moeten versterkt investeren in de sociale huisvesting en ook het systeem van huursubsidies moet versterkt worden. Zo niet dreigt een toenemende krapte op de huisvestingsmarkt talloze kwetsbare gezinnen met kinderen in de handen van huisjesmelkers te drijven om er in ongezonde woningen terecht te komen.

We dienen ook na te gaan of in alle bestaande instrumenten, zoals de woonbonus, de wooncheque en registratierechten, geen averechts effect vervat zit dat uitsluiting in de hand werkt. Ook de armste gezinnen hebben nood aan en recht op maatregelen die hun woonbehoefte financieel ondersteunen. De overheid moet bestaande fiscale ongelijkheden wegwerken en tevens de mogelijkheden geven aan alternatieve en innoverende woonconcepten, rekening houdend met de hedendaagse en toekomstige samenleving.

Het bestaande sociaal patrimonium moet ook meer afgestemd worden op de grotere verscheidenheid aan gezinssamenstellingen.

Gezinnen mogen in de toekomst niet meer worden afgesloten van nutsvoorzieningen: het leven zonder elektriciteit, gas en water in onze samenleving is mensonwaardig en een schrijnend gevolg van armoede. Kinderen mogen bij uithuiszettingen niet meer zonder meer op straat komen te staan. De centra die instaan voor maatschappelijk integratie moeten bij uithuiszetting verplicht worden bij aanwezigheid van kinderen effectieve bemiddeling en oplossingsgerichte begeleiding te voorzien.

De hiervoor genoemde investeringen in huisvesting, gezondheid, onderwijs, gezinsondersteuning, arbeid en inkomen zullen tot effect hebben dat meer kinderen aan het maatschappelijk leven kunnen deelnemen. Maar ook het stimuleren van de sociale en culturele participatie is op zich een belangrijke hefboom om de ontplooiingskansen van kinderen te verhogen en hun sociale stijging te ondersteunen.

Maatregelen die de sociale en culturele participatie van kinderen en hun gezinnen verhogen moeten verder uitgerold worden zodat ieder kind de mogelijkheid krijgt om zonder sociaaleconomische of sociaal-culturele belemmeringen deel te nemen aan het culturele, artistieke en sportieve leven en te kunnen genieten van vrije tijd, spel en recreatieve activiteiten die eigen zijn aan zijn of haar leeftijd. We moeten kansarme jongeren motiveren om zich in het sociaal weefsel te integreren door hen aan te moedigen deel te nemen aan projecten in het sociale, politieke en culturele leven van hun wijk.

We moeten identieke kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren vaststellen om de participatiegraad van kansarmen te toetsen en zo het armoedebeleid een proactieve en prospectieve koers te laten varen.

De beleidsparticipatie moet verhoogd worden. Samen met de armoedeorganisaties moet verder gewerkt worden aan de

salubres avec des espaces verts et des aires de jeux ont un effet bienfaisant sur la santé mentale des habitants et l'évolution des enfants.

J'en arrive ainsi au thème du logement où j'aimerais attirer l'attention sur la nécessité d'habitations accessibles et de qualité pour tous. Si nous remarquons, dans le quintile de revenu le plus faible, que plus d'un tiers de la population consacre plus de 40% en coûts de logement, nous savons tous qu'il reste trop peu pour les autres dépenses de première nécessité. Ici aussi, ce sont les groupes à risque connus qui méritent notre attention.

Nous devons investir de manière accrue dans le logement social et renforcer le système des subventions-loyer. Sinon, une pénurie croissante sur le marché du logement risque de pousser de nombreuses familles vulnérables, avec leurs enfants, dans les filets des marchands de sommeil où elles aboutiront dans des logements insalubres.

Nous devons aussi vérifier que les instruments existants (tels que le bonus logement, chèque habitation, droits d'enregistrement, ...), n'aient pas d'effet pervers qui entraîne des exclusions. Les familles les plus pauvres ont également besoin de mesures qui les aident financièrement à trouver un logement, et elles y ont droit. Les pouvoirs publics doivent supprimer les inégalités fiscales existantes et également fournir des alternatives et des concepts de logement innovants, compte tenu de la société actuelle et à venir.

Le patrimoine social existant doit également mieux s'accorder avec la grande diversité des compositions familiales.

À l'avenir, les familles ne pourront plus être exclues des équipements d'utilité publique: il est dégradant de vivre sans électricité, gaz et eau dans notre société et c'est une conséquence pénible de la pauvreté. En cas d'expulsion, les enfants ne peuvent plus tout simplement se retrouver à la rue. Les centres qui s'occupent de l'intégration sociale doivent obligatoirement, s'il y a des enfants, proposer une médiation effective et un accompagnement orienté vers la recherche de solutions en cas d'expulsion.

Les investissements précités dans le logement, la santé, l'enseignement, le soutien aux familles, l'emploi et les revenus auront pour effet que davantage d'enfants pourront participer à la vie sociale. Mais encourager la participation sociale et culturelle est en soi un important levier pour augmenter les possibilités pour les enfants de s'épanouir et pour soutenir leur progression sociale.

Les mesures qui augmentent la participation culturelle et sociale des enfants et de leur famille doivent continuer à être mises en œuvre afin que chaque enfant ait la possibilité de participer, sans obstacles socioéconomiques ou socio-culturels, à la vie culturelle, artistique et sportive, qu'il puisse bénéficier de temps libre, d'activités ludiques et récréatives propres à chaque âge. Nous devons inciter les jeunes défavorisés à s'intégrer dans le tissu social en les encourageant à prendre part à des projets dans la vie sociale, politique et culturelle de leur quartier.

Nous devons déterminer des indicateurs quantitatifs et qualitatifs identiques afin d'évaluer le degré de participation des personnes précarisées pour faire évoluer de manière

uitbouw van een permanente dialoog inzake de strijd tegen kinderarmoede. Zij moeten betrokken worden op alle relevante overheidsinstanties en op alle beleidsniveaus, waaronder ook de federale overheid en de Europese Unie.

Het overheidsbeleid moet ertoe aangezet worden om een constructieve en contractuele relatie aan te gaan met de verenigingen van armen, teneinde op een structurele manier het recht op participatie te implementeren.

Onze samenleving mag het bestaan van kinderarmoede niet aanvaarden of tolereren, niet uit hoofde van het kind en niet uit het oogpunt van zichzelf. Armoede heeft een negatieve impact op het goed functioneren van de samenleving als geheel. Bij de aanpak moeten we ons dan ook goed bewust zijn van de maatschappelijke gevolgen van het bestaan van kinderarmoede. Dit informatieverslag biedt een goed inzicht in de uitsluitingsmechanismen.

We mogen onze ogen daar niet voor sluiten en we moeten de moed hebben om bestaande Mattheus effecten aan te pakken. Laten we dat doen in samenspraak met de gezinnen in armoede zelf en hun verenigingen.

De problematiek van de kinderarmoede daagt ons ook uit om dieper na te denken over de toekomstgerichte ontwikkeling van onze welvaartsstaat en de efficiëntie van de sociale bescherming. We pleiten dan ook voor een universele, solidaire verzekering die voor iedereen voldoende performant is om bij tegenslag uit de greep van de armoede te blijven, maar tegelijkertijd ook voldoende re-integratiemogelijkheden biedt voor hen die door de mazen van het net vielen. We moeten daarbij voor ogen houden dat *a system for the poor*, *a poor system* riskeert te worden. Dat moeten we vermijden. De verdere ontwikkeling van een breed gedragen systeem met sociale correcties biedt het beste perspectief voor de toekomst. (Applaus)

De heer Bertin Mampaka Mankamba (cdH). – *Het verslag dat vandaag wordt voorgesteld, is de vrucht van tien maanden arbeid. Ik feliciteer de commissieleden en de collega's die hiervoor gedegen werk hebben geleverd. Ik ben ervan overtuigd dat het tot belangrijke resultaten zal leiden.*

Kinderarmoede is onaanvaardbaar. Dat hebben tal van commissieleden en senatoren hier al gezegd.

Het verslag werd in de commissie eenparig aangenomen. Dat betekent dat alle politieke partijen, en dus ook cdH, het erover eens zijn dat alles in het werk moet worden gesteld om de strijd aan te binden tegen deze situatie waarin thans nog te veel kinderen leven in het centrum van Europa, in een ontwikkeld land als België.

Kinderarmoede is slechts de weerspiegeling van gezinsarmoede in het algemeen. Dat is gezegd en bewezen door de specialisten die we gehoord hebben in de commissie en aangetoond door de conclusies die vandaag worden voorgelegd.

Armoede heeft vooral invloed op de ontwikkeling van de kinderen, hun gezondheid, hun opvoeding, hun psychosociale welzijn en hun schoolloopbaan. En net in een maatschappij

proactive et prospective les politiques de lutte contre la pauvreté.

La participation politique doit être augmentée. Il faut continuer à travailler, avec les organisations de lutte contre la pauvreté, à la construction d'un dialogue permanent en matière de lutte contre la pauvreté infantile. Celles-ci doivent être impliquées dans toutes les instances publiques concernées et tous les niveaux politiques, y compris l'État fédéral et l'Union européenne.

Les politiques publiques doivent être amenées à s'engager dans une relation constructive et contractuelle avec le monde associatif afin de mettre en œuvre le droit à la participation de manière structurelle.

Notre société ne peut accepter ni tolérer l'existence de la pauvreté infantile. La pauvreté a un effet négatif sur le fonctionnement de la collectivité dans son ensemble. Nous devons être bien conscients des conséquences sociales de l'existence de la pauvreté infantile. Ce rapport d'information donne une bonne idée des mécanismes d'exclusion.

Il ne faut pas se voiler la face. Nous devons avoir le courage de nous attaquer à l'effet Matthieu. Faisons-le en concertation avec les familles pauvres elles-mêmes et avec les associations qui les représentent.

La problématique de la pauvreté infantile nous contraint également à réfléchir profondément au développement futur de notre État social et à l'efficacité de notre protection sociale. Nous plaidons dès lors pour une assurance universelle, solidaire, assez performante pour permettre à tous d'échapper à la pauvreté en cas de déboires, mais qui offre aussi des possibilités de réintégration à ceux qui passent à travers les mailles du filet. Nous devons être conscients qu'un système pour les pauvres risque de devenir un système pauvre. Il faut l'éviter. Le développement d'un système faisant l'objet d'un large consensus et intégrant des corrections sociales offre les meilleures perspectives d'avenir (Applaudissements)

M. Bertin Mampaka Mankamba (cdH). – Comme notre brillant collègue Steven Vanackere l'a rappelé, ce rapport est présenté aujourd'hui au bout de dix mois de grossesse. Ce fut très long. Je tiens à saluer le travail qui a été accompli par les commissaires et les collègues avec beaucoup de rigueur et de sérieux. Je suis persuadé qu'il en sortira quelque chose de très important.

Madame la Présidente, chers collègues, la pauvreté infantile est intolérable, comme beaucoup de commissaires et de sénateurs l'ont exprimé à cette tribune.

Au cdH, nous estimons, comme dans la plupart des formations politiques – l'unanimité du vote en commission en est d'ailleurs la preuve – que tout doit être mis en œuvre pour lutter contre cette situation dans laquelle se trouvent encore trop d'enfants à l'heure actuelle au cœur de l'Europe, dans un pays comme la Belgique que nous considérons comme un pays développé.

La pauvreté des enfants n'est que le reflet de la pauvreté des familles en général. Cela a été dit, prouvé et démontré par les spécialistes que nous avons fait venir dans le cadre de cette commission et par toutes les conclusions qui sont aujourd'hui déposées devant vous.

als de onze is de schoolloopbaan slechts een minimale vereiste om het leven aan te kunnen.

De strijd tegen armoede is multidimensionaal. Om efficiënt te zijn, moet ze steunen op diverse beleidsvormen, vooral op het vlak van arbeidsmarkt, inkomen, bestaansmiddelen, gezinsondersteuning, opvang van kinderen van nul tot drie jaar, onderwijs, buitenschoolse opvang, gezondheid, huisvesting, en vele andere domeinen.

Ik zal niet alle gedetailleerde aanbevelingen herhalen die vervat zijn in het verslag, dat cdH beslist steunt. Ik zal enkele thema's bespreken die mij bijzonder relevant lijken in het kader van de strijd tegen kinderarmoede en waarop onze fractie sterk heeft aangedrongen.

Het eerste element dat al onze aandacht verdient, is de Dienst voor Alimentatievorderingen (DAVO). Wij denken – en we zijn verheugd het te lezen in dit verslag – dat deze dienst een essentiële rol kan spelen in de strijd tegen kinderarmoede. Wij hebben op dat vlak een aantal aanbevelingen voorgesteld.

Ik dank mevrouw Lieten voor haar opmerkelijke zin voor synthese in de twee talen en haar buitengewone capaciteit om compromissen te bereiken. Ik dank ook commissievoorzitter Pol Van Den Driessche, voor de wijze waarop hij de werkzaamheden heeft geleid en voor zijn ideeën, die in het verslag zijn opgenomen.

Zoals mevrouw Zrihen heeft gezegd, gaan hoe langer hoe meer koppels uit elkaar. Het is belangrijk dat elke ouder in voldoende mate blijft bijdragen aan de opvoeding en de kosten van de kinderen. Wanneer een van de ouders niet betaalt, kan de andere ouder die zich met de kinderen bezighoudt in ernstige moeilijkheden komen, wat ook gevolgen heeft voor de kinderen zelf. Andere voorbeelden werden vermeld, onder andere op het vlak van de prioriteiten. In alle bepalingen die ons sociaal recht regelen, is het duidelijk dat de scheiding van de ouders zware gevolgen heeft en dat er nog niet voor alle punten oplossingen gevonden zijn.

In het kader van de scheiding kan de DAVO een belangrijke rol vervullen om de bestaansonzekerheid van gezinnen te voorkomen, in het bijzonder van eenoudergezinnen. Uit de cijfers blijkt immers dat kinderarmoede het vaakst in die gezinnen voorkomt. Om DAVO volop zijn rol te kunnen laten spelen is het volgens ons nodig dat die dienst een voldoende hoog budget krijgt om de voorschotten te kunnen betalen en aan de eenoudergezinnen te kunnen waarborgen dat ze de bijdragen krijgen waarop ze recht hebben.

Het verslag wijst op de noodzaak om meer informatie te geven aan de mensen via informatiecampagnes bij de sociale werkers, de recente wetgeving met het oog op het optrekken van de maximumgrenzen te evalueren, en de bestaande juridische instrumenten te versterken. Dat zijn zeker positieve voorstellen, maar wij wilden nog verder gaan. Volgens ons moeten de maximumgrenzen nog verder worden opgetrokken en de voorwaarden voor de toekenning worden vereenvoudigd.

We zijn ook tevreden dat de Commissie voor onderhoudsbijdragen, waarin is voorzien door de wet van 19 maart 2010 en die belast is met het opstellen van duidelijke aanbevelingen voor de objectieve berekening van onderhoudsbijdragen, op 15 januari laatstleden werd

La pauvreté affecte particulièrement le développement des enfants, leur santé, leur éducation, leur bien-être psychosocial et elle affecte aussi leur parcours scolaire. Pourtant, Dieu sait si dans une société comme la nôtre, le cursus scolaire n'est qu'un minimum pour pouvoir affronter la vie.

La lutte contre la pauvreté est multidimensionnelle, comme Steven Vanackere l'a rappelé à plusieurs reprises. Pour être efficace, elle doit être fondée sur des politiques diverses, notamment au niveau du marché du travail, des revenus, des moyens d'existence, du soutien aux familles, de l'accueil des enfants de 0 à 3 ans, de l'enseignement, de l'accueil extrascolaire, de la santé, du logement et dans bien d'autres domaines.

Je ne vais pas reprendre ici l'ensemble des recommandations détaillées contenues dans ce rapport que le cdH soutient résolument. Je me limiterai à évoquer quelques thèmes qui me paraissent particulièrement pertinents dans le cadre de la lutte contre la pauvreté infantile et sur lesquels notre groupe a largement insisté.

Le premier élément qui mérite toute notre attention est le Service des créances alimentaires (SECAL). Nous pensons – et nous nous réjouissons de le lire dans ce rapport – que ce service peut jouer un rôle primordial dans la lutte contre la pauvreté infantile. Nous avons suggéré certaines recommandations visant à faire de ce service un élément important dans ce cadre.

Je remercie ici Mme Lieten qui a fait preuve d'un remarquable sens de la synthèse dans les deux langues et d'une incroyable capacité à dégager des compromis. Le président de la commission, Pol Van Den Driessche, n'a pas non plus été suffisamment remercié pour la manière dont il a dirigé les travaux et pour ses idées qui ont été intégrées dans le rapport.

Comme Mme Zrihen l'a évoqué, nous assistons à un nombre croissant de séparations de couples. Il importe que chaque parent continue à contribuer convenablement à l'éducation et à l'entretien des enfants. Nous savons tous qu'un défaut de paiement d'un des parents peut mettre en grave difficulté la situation du parent qui s'occupe des enfants, et dès lors la situation des enfants eux-mêmes. D'autres exemples ont été mentionnés à cette tribune, notamment en matière de points de priorité. Dans tous les dispositifs qui régissent notre droit social, on sait bien que la séparation des parents a des conséquences lourdes et que toutes les solutions n'ont pas encore été trouvées.

Dans le cadre de la séparation, le SECAL peut jouer un rôle essentiel pour prévenir la précarité des familles, singulièrement des familles monoparentales pour lesquelles les chiffres nous prouvent qu'elles sont les premières touchées par la pauvreté infantile. Pour que le SECAL puisse jouer pleinement son rôle, il est selon nous nécessaire qu'on lui octroie un budget suffisant pour assurer le paiement des avances et garantir aux familles monoparentales le versement des contributions auxquelles elles ont droit.

Le rapport fait référence à la nécessité de multiplier les informations aux personnes par le biais des campagnes d'information auprès des travailleurs sociaux, d'évaluer la récente législation prévoyant une augmentation des plafonds et de fortifier les instruments juridiques existants. Ce sont

geïnstalleerd. We hopen dat die commissie haar aanbevelingen over de raming van de kosten voor wonen, levensonderhoud, gezondheid, opvang, opleiding en ontplooiing van de kinderen, spoedig bekendmaakt. Door de objectivering van de onderhoudsbijdrage zal het mogelijk worden de onenigheden over de financiële bijdragen voor de kinderen te beperken, zodat er niet nog een moeilijkheid in het reeds zware en pijnlijke echtscheidingsproces bijkomt.

Een tweede element dat ik wil onderstrepen is het beheer van het gezinsbudget. Op dat vlak hebben de sociale diensten een belangrijke preventieve en vormende functie. Het kan nuttig zijn voor jonge gezinnen die met armoede worden geconfronteerd, en zelfs voor alle jongeren, om een vorming over het beheer van het gezinsbudget te krijgen, om te strijden tegen de generatiearmoede en om te vermijden dat sommige gezinnen met armoede worden geconfronteerd. In mijn Gewest zijn de cijfers van de generatiearmoede verontrustend.

Een derde thema dat ik vandaag wil aanhalen betreft de sociale maatregelen die de solidaire woonvormen bevorderen. Inderdaad, de huur van een woning slorpt een groot deel van het gezinsbudget op. Vaak bedraagt de huur ruim meer dan de helft van de gezinsuitgaven. Daarbovenop komen de kosten voor gas, elektriciteit, water, telefoon en internet, de belasting op huisvuil, enzovoort.

Samen een woning huren kan deze kosten doen dalen. Wij zijn van mening dat de verschillende beleidsniveaus dit begrip moeten herzien in de strijd tegen kinderarmoede, die soms veroorzaakt wordt door de manier waarop de maatschappelijk werkers de hoedanigheid van medehuurlers of samenwonenden bepalen. Dit veel voorkomend probleem valt onder het sociaal recht en kan gezinnen nog meer in de armoede duwen.

Een vierde belangrijk element in de strijd tegen kinderarmoede is de verlaging van de leerplichtleeftijd, die nu op zes jaar is vastgesteld. Kinderen die vroeger naar school gaan, vanaf de kleuterschool, leren samenleven, maken zich de gedragscode van de school eigen, en vooral de taal, bijvoorbeeld Frans of Nederlands. De verlaging van de leerplichtleeftijd is een belangrijke uitdaging geworden die alle kinderen aanbelangt, en in het bijzonder de kinderen uit sociaaleconomisch achtergestelde kringen, kinderen die een migratieachtergrond hebben en specifieke noden vertonen op het vlak van onderwijs, en zelfs kinderen met een handicap. De leerplicht vóór de leeftijd van zes jaar, vanaf de kleuterschool, is nodig geworden om de kinderen jong genoeg vertrouwd te maken met de cultuur van de school, om te werken aan de verschillen tussen de gezinscultuur en de schoolcultuur en vooral om de onderwijstaal beter te beheersen.

Zouden andere maatregelen kunnen bijdragen om nog beter te strijden tegen kinderarmoede? Uit onze besprekingen onthoud ik dat kinderarmoede multidimensionaal zou kunnen worden aangepakt. Dat is vooral het geval voor de verhoging van de belastingvrije som, die in de commissie niet de weerklank heeft gekregen waarop ik hoopte, ondanks de hoffelijkheid waarvan de fractie blijk gaf en de goede samenwerking. We hebben mevrouw Lieten gefeliciteerd, en ook de voorzitter voor de wijze waarop hij de

certes des avancées positives, mais nous aurions voulu aller plus loin encore. Nous estimons qu'il faut encore relever les plafonds et simplifier les conditions d'octroi.

Nous nous réjouissons que la Commission des contributions alimentaires prévue par la loi du 19 mars 2010 et chargée d'établir des recommandations claires en matière de calcul objectif des pensions alimentaires ait été installée ce 15 janvier 2016. Nous espérons que cette commission présentera rapidement ses recommandations pour l'évaluation des frais d'hébergement, d'entretien, de santé, de surveillance, d'éducation, de formation et d'épanouissement des enfants. L'objectivation des contributions alimentaires permettra de limiter les désaccords concernant ces contributions financières pour les enfants, afin de ne pas rajouter encore une difficulté à la procédure déjà lourde et traumatisante qu'est une séparation.

Un deuxième élément que je souhaite souligner est la gestion du budget familial. En la matière, les services sociaux ont une fonction essentielle de prévention et de formation. Il peut être utile que les jeunes de familles confrontées à la pauvreté – voire tous les jeunes – soient formés à la gestion du budget familial, pour lutter contre la transmission de la pauvreté de génération en génération et pour éviter que certaines familles ne soient confrontées à la pauvreté. Dans ma Région, les chiffres de transmission intergénérationnelle de la pauvreté sont inquiétants.

Un troisième thème que je souhaite évoquer aujourd'hui concerne les mesures sociales favorisant la cohabitation solidaire. En effet, le loyer d'une habitation représente un coût déterminant dans le budget familial. Bien souvent, il dépasse largement la moitié des dépenses du ménage. À cette charge importante, il faut ajouter les frais de fourniture de gaz, d'électricité, d'eau, de téléphone et d'internet, la taxe sur l'enlèvement des immondices, etc.

La colocation permet de diminuer ces coûts. Nous estimons qu'il faut absolument revoir, au niveau des différents pouvoirs, cette notion pour lutter contre la pauvreté infantile parfois causée par la manière dont les travailleurs sociaux déterminent la qualité des colocataires ou des cohabitants. Ce problème qui relève du droit social, est fréquent et peut conduire davantage de familles dans la précarité.

Quatrième élément important à nos yeux dans la lutte contre la pauvreté infantile: l'abaissement de l'âge de l'obligation scolaire. Il est aujourd'hui fixé à six ans. L'enjeu d'une scolarisation qui débiterait plus tôt, dès les classes maternelles, c'est à la fois l'apprentissage du vivre ensemble, l'intériorisation par l'enfant des codes de l'école, et en particulier, de la langue: le français ou le néerlandais, par exemple. L'abaissement de l'âge de l'obligation scolaire est devenu un enjeu important qui concerne tous les enfants, et en particulier, ceux qui sont issus de milieux socioéconomiques défavorisés, qui connaissent ou ont connu un parcours migratoire et qui présentent des besoins spécifiques en matière d'éducation, voire ceux qui souffrent d'un handicap. La scolarisation obligatoire avant l'âge de six ans, dès les classes maternelles, est devenue nécessaire pour familiariser les enfants suffisamment tôt à la culture de l'école, pour travailler sur les différences entre les cultures familiales et les cultures scolaires et surtout, pour faire progresser les enfants

commissiewerkzaamheden heeft geleid.

Niet iedereen heeft al zijn prioriteiten in het verslag kunnen laten opnemen. Ik hoop dat andere beleidsniveaus zich daarover zullen buigen, want wij denken dat via een rechtvaardigere, billijkere fiscaliteit, die rekening houdt met deze realiteit, de kinderarmoede ook kan worden aangepakt.

Thans bestaan er al heel wat aanbevelingen. Dit informatieverslag van de Senaat biedt de gelegenheid om de beleidsverantwoordelijken van de verschillende beleidsniveaus rond de tafel te verzamelen om te zien hoe ze concrete en efficiënte maatregelen kunnen nemen in de strijd tegen kinderarmoede.

Ik ben van plan cdH en de PS te interpellieren, die aan de macht zijn in het Waals Gewest en in de Federatie Wallonië-Brussel. Mevrouw Ryckmans, Ecolo en Groen zijn ook aan de macht in bepaalde gemeenten.

Dit verslag, dat zeker eenparig zal worden aangenomen in deze assemblee, impliceert alle beleidsniveaus en alle politieke formaties. Alle verkozenen en de leden van deze assemblee kunnen ertoe bijdragen dat op elk beleidsniveau gezorgd wordt dat dit verslag geen dode letter blijft. Het is een uitstekend werk, de Senaat die ontstaan is na de zesde staatshervorming waardig, dat in alle instellingen een gepast gevolg zou moeten krijgen.

(Voorzitter: mevrouw Olga Zrihen, ondervoorzitter.)

Mevrouw Anke Van dermeersch (VB). – Uiteraard is het Vlaams Belang, net zoals iedereen die ik vandaag al aan het woord heb gehoord, voor de bestrijding van armoede in het algemeen en van kinderarmoede als onderdeel daarvan. Daarbij moeten we echter toch een paar kanttekeningen plaatsen en enkele onaangename waarheden verkondigen. Die waarheden zijn niet politiek correct, maar daarom niet minder waar.

Armoede, ook kinderarmoede, is zeker een reëel gegeven, maar tegelijk is het ook relatief. Om het even zeer extreem en provocatief te zeggen: kinderen van wie hier wordt gezegd dat ze in armoede leven, leven in vergelijking met hun lotgenoten in derdewereldlanden eigenlijk nog relatief goed. Wat hier als armoede wordt beschouwd, is in een aantal veel minder ontwikkelde landen helemaal geen armoede, omdat er een heel andere levensstandaard, een andere maatschappelijke context bestaat. Armoede is dus maatschappijgerelateerd.

Armoede bestaat en bestaat ook bij ons, rekening houdend met de maatschappelijke context en de levensstandaard die wij als gangbaar beschouwen. De oorzaken ervan zijn

dans la maîtrise de la langue de l'enseignement.

D'autres mesures pourraient-elles contribuer à lutter davantage contre la pauvreté infantile? Je retiens de nos discussions que cette dernière pourrait être abordée de manière multidimensionnelle. C'est le cas notamment pour l'augmentation de la quotité exemptée d'impôt qui n'a pas trouvé l'écho que j'espérais en commission, malgré la courtoisie dont le groupe a fait preuve et l'ambiance de coopération qui a régné lors des travaux. Nous avons félicité Mme Lieten ainsi que le président pour la façon dont il a conduit les travaux de la commission.

En effet, Madame Ryckmans, tout le monde n'a pas pu faire passer toutes ses priorités dans ce rapport et j'espère que d'autres niveaux de pouvoir se pencheront sur elles car nous pensons qu'à travers une fiscalité plus juste, plus équitable, tenant compte de cette réalité, on peut aussi aborder la problématique de la pauvreté infantile.

De multiples recommandations existent déjà actuellement. La rédaction de ce rapport d'information par le Sénat est l'occasion de mettre les responsables politiques des différents niveaux de pouvoir autour d'une même table pour voir comment ils peuvent aboutir à des mesures concrètes et efficaces dans la lutte contre la pauvreté infantile.

Pour conclure, je pense interpellier le cdH et le PS au pouvoir en Région wallonne et en Fédération Wallonie-Bruxelles. Madame Ryckmans, Ecolo et Groen sont également au pouvoir dans certaines communes.

Ce rapport qui obtiendra certainement l'unanimité dans cette assemblée implique tous les niveaux de pouvoir et toutes les formations politiques. Tous les élus et les membres de cette illustre assemblée pourront y contribuer pour qu'à chaque niveau de pouvoir, on s'emploie à faire en sorte que, comme l'a dit Mme Zrihen, ce rapport ne reste pas lettre morte. C'est un excellent travail, digne d'un Sénat issu de la VI^e réforme institutionnelle et qui devait trouver une suite convenable à travers toutes les institutions.

(Mme Olga Zrihen, vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel.)

Mme Anke Van dermeersch (VB). – *Le Vlaams Belang est évidemment pour la lutte contre la pauvreté en général et donc pour la lutte contre la pauvreté infantile. Nous tenons toutefois à formuler quelques observations et certaines vérités déplaisantes qui, bien que politiquement incorrectes, n'en sont pas moins réelles.*

La pauvreté, y compris infantile, est une donnée à la fois réelle et relative. Pour le dire de manière extrême et provocante, les enfants dont on dit ici qu'ils vivent dans la pauvreté vivent encore relativement bien, en comparaison avec ceux des pays du tiers-monde.

Dans un certain nombre de pays beaucoup moins développés, ce que l'on considère ici comme la pauvreté ne l'est pas parce que le niveau de vie et le contexte social y sont très différents. La pauvreté est donc liée au type de société.

La pauvreté existe bel et bien, y compris chez nous, mais en rapport avec notre contexte social et le niveau de vie que nous considérons comme normal. Les causes sont multiples. La plupart d'entre elles ont été indiquées dans le rapport

veelvoudig. De meeste werden in het informatieverlag aangegeven, uitgebreid geduid en van aanbevelingen en in de plenaire vergadering nog eens van commentaar voorzien. Ik wil er twee punten uitlichten, die volgens mij onderbelicht zijn gebleven of niet vanuit het juiste perspectief werden bekeken.

Ten eerste heeft vooral de huidige regering door haar beleid de voorbije jaren mee armoede gecreëerd. Het voorbije anderhalf jaar zijn er heel wat maatregelen goedgekeurd, zowel door de federale als door de Vlaamse regering, die de armoede in de hand werken. Zonder volledig te willen zijn, som ik er een reeks op: de indexsprong, de verhoging van de btw op elektriciteit en de accijnzen op diesel, de verhoging van de bijdrage voor de zorgverzekering, de verhoging van het laagste tarief in de inkomensgerelateerde kinderopvang, de indexsprong in de kinderbijslag, de afschaffing van gratis water en elektriciteit, de Turteltaks enzovoort. Allemaal maatregelen die het leven duurder maken en dus ook het armoederisico vergroten. Er werden weliswaar ook enkele maatregelen genomen om deze ingrepen te temperen, zoals de taxshift op de netto inkomens of de verhoging van de minimumuitkeringen, maar ik betwijfel dat die maatregelen voldoende tegenwicht bieden voor de maatregelen die het leven duurder maken. Armoede hangt dus mee af van het beleid dat wordt gevoerd, en alvast deze regeringen hebben misschien wel aandacht en woorden voor armoede, maar in hun daden zien we dat veel minder weerspiegeld.

Ten tweede hebben de beleidsmakers van de voorbije decennia ook op een ander vlak voor een groot stuk de armoedeproblematiek gecreëerd. De armoede die we vandaag vaststellen is namelijk voor een groot stuk een importfenomeen. Er wordt inderdaad op grote schaal armoede ingevoerd en gecreëerd door de ongebreidelde immigratiepolitiek van de voorbije decennia. Er werden honderdduizenden immigranten toegelaten die de taal niet kennen en doorgaans laaggeschoold zijn, als ze al niet analfabeet zijn, die totaal niet geïntegreerd zijn of raken in onze samenleving.

Hun kansen om een behoorlijke en stabiele job te vinden zijn dus zeer minimaal.

De cijfers op dit vlak spreken boekdelen. Ik geef enkele voorbeelden.

(Voorzitster: mevrouw Christine Defraigne.)

Van de niet-EU-ingezetenen in ons land is 1 op 12 – kinderen en bejaarden inbegrepen – afhankelijk van een leefloon. Bij Belgen is dat maar 1 op 73. Bij de Vlamingen is dat zelfs maar 1 op 128, zo blijkt uit cijfers die minister Borsus in de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft gegeven.

Krachtens artikel 60, §7 van de OCMW-wet kunnen mensen die op de arbeidsmarkt niet aan de bak komen, door de OCMW's sociaal worden tewerkgesteld. Van die mensen is niet minder dan 72,7% niet-Belg; in Vlaanderen is dat zelfs 51,6%. Dan heb ik het nog niet eens gehad over de vele nieuwe Belgen die nog niet eens in de statistische gegevens over het stelsel zijn opgenomen.

Het gaat om mensen die effectief een armoederisico lopen of die nu al in armoede leven. Dat risico hadden ze in hun

d'information, largement commentées et assorties de recommandations. Elles font encore l'objet de commentaires, ici, en séance plénière. Je voudrais pour ma part relever deux éléments qui sont restés dans l'ombre ou qui n'ont pas été abordés sous le bon angle.

Tout d'abord, par sa politique, c'est surtout le gouvernement actuel qui a créé de la pauvreté. Depuis un an et demi, les gouvernements fédéral et flamand ont approuvé de nombreuses mesures qui contribuent à appauvrir la population.

Permettez-moi d'en citer quelques-unes: le saut d'index, la hausse de la TVA sur l'électricité et des accises sur le diesel, l'augmentation de la cotisation pour l'assurance soins de santé, le relèvement des tarifs les plus bas dans l'accueil des enfants en fonction des revenus, le saut d'index sur les allocations familiales, la suppression de la gratuité de l'eau et de l'électricité, la «Turteltaks», etc.

Quelques mesures ont bien été prises pour atténuer ces interventions, comme le glissement fiscal sur les revenus nets ou la hausse des allocations minimales, mais je doute qu'elles suffisent à compenser la perte.

La pauvreté dépend donc de la politique menée. Or, l'attention que ces gouvernements consacrent à la pauvreté se reflète beaucoup moins dans leurs actes.

Les décideurs politiques des décennies antérieures ont aussi créé de la pauvreté sur un autre plan. En fait, la pauvreté constatée à l'heure actuelle a en grande partie été importée. La politique d'immigration effrénée menée au cours des dernières décennies a eu pour effet d'importer et de créer la pauvreté à grande échelle. On a laissé venir des centaines de milliers d'immigrés qui ne connaissent pas la langue et sont généralement peu qualifiés, voire analphabètes, et qui ne sont pas parvenus ou ne parviennent pas à s'intégrer dans notre société.

Leurs chances de trouver un emploi correct et stable sont donc minimes.

Les chiffres sont éloquentes. Permettez-moi de vous donner quelques exemples.

(Mme Christine Defraigne, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel.)

Parmi les étrangers non ressortissants d'un État membre de l'Union européenne, enfants et personnes âgées inclus, un individu sur douze dépend d'un revenu d'intégration. Pour les Belges, la proportion est d'un sur 73 et, pour les Flamands, d'un sur 128. Ces chiffres ont été communiqués à la Chambre par le ministre Borsus.

Conformément à l'article 60, §7, de la loi CPAS, un CPAS peut mettre à l'emploi une personne qui ne trouve pas de travail. En Belgique, 72,7% de ces personnes sont des non-Belges, 51,6% en Flandre, et je ne parle pas des nombreux nouveaux Belges qui ne sont pas encore repris dans les statistiques.

Il s'agit de personnes qui courent évidemment un risque de pauvreté ou qui vivent déjà dans la pauvreté. Elles n'auraient

thuisland wellicht niet gelopen omdat ze aldaar niet de achterstand zouden hebben die ze hier wel hebben om behoorlijk, stabiel en vast werk te vinden en dus om aan een stabiel inkomen te raken, waarmee ze op een behoorlijke manier in hun levensonderhoud en dat van hun kinderen zouden kunnen voorzien.

Als we een einde willen maken aan de spiraal die armoede creëert, komt het er in de eerste plaats op aan om een einde te maken aan de ongecontroleerde immigratiepolitiek die de voorbije decennia zoveel schade heeft aangericht aan onze samenleving én aan de immigranten zelf. Immigrantengroepen hebben in onze, voor hen vreemde, samenleving nu eenmaal minder kansen op een aanvaardbaar inkomen. Dat is niet te wijten aan zogenaamd racisme of discriminatie en ook niet aan het feit dat ze minder kansen zouden krijgen. Integendeel, ze worden geholpen, en zelfs gepamperd. Neen, het is gewoon omdat hun uitgangspunt – hun taal, hun opleiding en hun inburgering – totaal niet is afgestemd op de hoge eisen waaraan moet worden voldaan om op eigen benen te kunnen staan. Ik geef toe dat wij hoge eisen stellen.

Als we geen einde maken aan de immigratiespiraal, zullen we altijd opnieuw armoede blijven importeren. Nu zijn we bezig dat op grote schaal te doen door echte of zelfs vermeende vluchtelingen binnen te laten. Zo zal het probleem niet worden opgelost. Telkens opnieuw zullen we nieuwe generaties armen creëren en blijven we dweilen met de kraan open.

Die vaststellingen hebben betrekking op volwassenen, maar het is duidelijk dat hieruit kinderarmoede voortvloeit.

De kinderen starten met een slechte thuissituatie. Ze zullen dus effectief een grotere kans hebben om later als volwassenen in armoede terecht te komen. Natuurlijk moet armoede, en kinderarmoede in het bijzonder, worden bestreden. Daarvoor zijn een reeks maatregelen nodig waarvan een flink deel in dit informatieverlag zijn opgenomen.

Ik zal de aanbevelingen in dit informatieverlag evenwel niet goedkeuren. Hoewel ik heel wat aanbevelingen zeer behartigenswaardig vind, zijn ze toch iets minder behartigenswaardig dan de andere.

We zouden zagezegd van oordeel zijn dat een belangrijk aspect van de armoedeproblematiek ook verbloemd is. Daar waar het dan toch bij naam wordt genoemd, wordt vaak de oplossing gegeven die niet toereikend is of die niet de richting uitgaat die ze volgens het Vlaams Belang zou moeten uitgaan.

We zijn er echter vooral niet van overtuigd dat er een 'noodzakelijke' samenwerking moet zijn tussen de federale overheid en de Gemeenschappen en de Gewesten inzake de gezamenlijke aanpak van de kinderarmoede, zoals in de titel van het informatieverlag staat.

Het is een contradictio in terminis om hier, vanuit het federale niveau, een aantal globale aanbevelingen te willen formuleren om kinderarmoede op te lossen. Uit de hoorzittingen is duidelijk gebleken dat er grote verschillen zijn tussen de regio's. In Vlaanderen loopt 10 procent van de kinderen een armoederisico. In Wallonië is dat 25 procent en in Brussel 40 procent. De omvang, maar ook de politieke, maatschappelijke en sociale context waarin de kinderarmoede zich in de drie

peut-être pas couru ce risque dans leur pays d'origine parce qu'elles n'y seraient pas confrontées aux désavantages subis en Belgique lorsqu'on ne trouve pas un emploi correct, stable et assorti d'un revenu fixe, permettant de subvenir de façon convenable à ses besoins et à ceux de ses enfants.

Pour mettre fin à la spirale de la pauvreté, il convient en premier lieu de mettre fin à la politique d'immigration incontrôlée qui, au cours des précédentes décennies, a causé tant de dommages à notre société et aux immigrés eux-mêmes. Dans notre société, ils ont moins de chances d'obtenir un revenu acceptable.

Ce n'est pas dû au soi-disant racisme ni à la soi-disant discrimination, ni au fait qu'ils auraient moins d'opportunités. Au contraire, ils sont aidés, voire surprotégés. Non, c'est simplement parce que leur situation de départ – leur langue, leur éducation et leur intégration – n'est absolument pas adaptée aux exigences élevées, je le reconnais, auxquelles il faut satisfaire ici pour s'en sortir seul.

Si nous ne mettons pas fin à la spirale de l'immigration, nous continuerons à importer de la pauvreté. Nous le faisons actuellement à grande échelle, en laissant entrer des réfugiés, réels ou présumés. Nous ne résoudrons pas le problème en agissant de la sorte. Nous créerons de nouvelles générations de pauvres.

Ces constats concernent les adultes, mais la pauvreté infantile découle bien évidemment de cet état de fait.

Le point de départ est une mauvaise situation familiale. Les enfants courront effectivement plus de risques de tomber dans la pauvreté à l'âge adulte. Il faut bien évidemment combattre la pauvreté en général et la pauvreté infantile en particulier. Pour y parvenir, une série de mesures sont nécessaires, dont une bonne partie sont reprises dans ce rapport. Je ne voterai toutefois pas en faveur des recommandations, même si nombreuses sont celles qui méritent d'être prises en considération.

Nous estimons qu'un aspect important de la problématique de la pauvreté n'est pas abordé dans le rapport. Lorsqu'il est évoqué, la solution préconisée n'est pas satisfaisante ou ne correspond pas à la vision du Vlaams Belang.

Nous ne sommes pas convaincus non plus de la «nécessaire» collaboration à établir entre le pouvoir fédéral, les Communautés et les Régions en vue de développer une approche commune dans la lutte contre la pauvreté infantile, ainsi que l'indique le titre du rapport d'information.

Vouloir formuler ici, à partir de l'échelon fédéral, un certain nombre de recommandations globales pour résoudre le problème de la pauvreté infantile me semble contradictoire. Il ressort en effet clairement des auditions qu'il existe de grandes différences entre les Régions. En Flandre, 10% des enfants courent un risque de pauvreté, en Wallonie, 25% et à Bruxelles, 40%. L'ampleur, mais aussi le contexte sociétal et social dans lequel la pauvreté infantile se présente dans les trois Régions diffèrent totalement et réclament dès lors une approche distincte. Cette approche unique, le mal belge par excellence, ne peut s'avérer efficace. Nous devons permettre à chaque entité de résoudre les problèmes comme elle l'entend. Un rapport d'information comme celui-ci est dès

Gewesten voordoet, is stuk voor stuk verschillend en vereist dan ook een verschillende aanpak. De *one size fits all*-aanpak zoals hier wordt voorgesteld, de typisch Belgische ziekte, is een remedie die niet kan werken. We moeten elke entiteit de mogelijkheid geven de problemen op zijn eigen wijze en inzichten aan te pakken. Dan is er geen nood aan een informatieverlag zoals het hier vandaag wordt besproken. Dat hebben de opstellers van dat verslag helaas nog niet begrepen.

Ten slotte heb ik nog een puur technische opmerking die weliswaar niets met het onderwerp zelf van dit verslag te maken heeft. Ik betreur ten zeerste dat in het verslag, zelfs in het Nederlands, de benaming *Fédération Wallonie-Bruxelles* wordt gebruikt. Zoals iedereen weet is dat een ongrondwettige benaming van de Franse Gemeenschap met een duidelijk communautair-politieke connotatie die tegen de Vlaamse Gemeenschap gericht is. Het is totaal ongepast en de Senaat onwaardig dat die benaming in een document van de Senaat wordt gebruikt.

Mevrouw Elisabeth Meuleman (Groen). – Ik sluit me aan bij collega Ryckmans, die inhoudelijk heel wat van onze punten heeft behandeld.

Ik benadruk dat Groen dit een zeer sterk informatieverlag vindt. Ik geef graag nog eens een pluim aan mevrouw Lieten voor het vele, harde werk en aan alle rapporteurs die zich hebben ingezet om deze lange opdracht tot een goed einde te brengen.

Bij dit verslag moeten we het cynisme achterwege laten van degenen die geen grote voorstander zijn van de Senaat en zich daarom door deze aanbevelingen niet gebonden voelen. Dat moeten we kunnen overstijgen, omdat het verslag echt wel goed is onderbouwd. Dertig organisaties zijn naar de hoorzittingen gekomen, organisaties uit het middenveld en academici die onpartijdig en vrij neutraal met hun visie van experts hebben aangegeven wat er moet gebeuren. De doelstellingen die België van Europa tegen 2020 moet halen, moeten we samen realiseren, over de grenzen heen. Als we deze doelstellingen nastreven met een even grote vastberadenheid als we aan de dag leggen bij de begrotingsdoelstellingen, die we ook samen moeten realiseren en waarvoor we de inspanningen voor een stuk verdelen, dan helpen we ons land een flink stuk vooruit. De doelstellingen 2020 voor armoede zijn duidelijk. We doen het echter niet goed, we zitten niet op schema. We gaan, integendeel, achteruit. Mevrouw Lieten heeft dat ook benadrukt en met cijfers aangetoond. We kunnen dus niet anders dan met deze aanbevelingen aan de slag gaan.

Aanbevelingen die voor mij zeer belangrijk zijn, maar al uittrenturen herhaald zijn, gaan over jong beginnen, inzetten op kleuteronderwijs, meer kinderopvang, een beter toegankelijke en meer professionele kinderopvang. Dat staat in het verslag en dat steunen wij.

Sommige zaken staan niet in het verslag. De fractie van Groen-Ecolo zou bijvoorbeeld de afschaffing van de wachttuikering, een federale maatregel, terugschroeven, want die heeft voor een pak meer leefloners gezorgd. Dat punt staat echter niet in het verslag en dat is jammer. Toch zullen we het goedkeuren, omdat elke regering in ons land ermee aan de slag moet kunnen.

lors inutile, ce que n'ont malheureusement pas encore compris les auteurs.

Je voudrais enfin formuler une remarque purement technique qui n'a rien à voir avec le sujet. Je regrette beaucoup que la dénomination Fédération Wallonie-Bruxelles soit, même en néerlandais, utilisée dans le rapport. Comme chacun le sait, c'est une dénomination anticonstitutionnelle de la Communauté française, avec une connotation politico-communautaire clairement dirigée contre la Communauté flamande. Il est indigne de la part du Sénat d'utiliser cette appellation dans un de ses documents.

Mme Elisabeth Meuleman (Groen). – *Je m'associe à l'exposé de Mme Ryckmans, qui a déjà traité de nombreux points qui nous tiennent à cœur.*

Ce rapport d'information a beaucoup de force et je félicite à mon tour Mme Lieten ainsi que les rapporteurs pour cet excellent travail qui est l'aboutissement d'une mission longue et ardue.

Ignorons le cynisme de ceux qui ne défendent pas le Sénat et qui, dès lors, ne se sentent pas liés par ces recommandations. En effet, ce rapport est solidement étayé. Les trente organisations et les experts qui ont participé aux auditions nous ont indiqué de manière objective la marche à suivre.

Nous devons, pour 2020, atteindre les objectifs assignés par l'Union européenne. Si, à cet effet, nous manifestons la même détermination que pour les objectifs budgétaires, que nous devons aussi réaliser ensemble en nous répartissant les efforts, nous aiderons notre pays à progresser.

Pour en revenir à la pauvreté, les objectifs pour 2020 sont clairs. Pourtant, les résultats actuels ne sont pas bons; comme l'a souligné Mme Lieten, ils sont même en recul. Nous n'avons donc pas d'autre choix que de mettre ces recommandations en œuvre.

Ces recommandations me semblent essentielles: agir sur les plus jeunes, investir dans l'enseignement maternel, améliorer l'accessibilité et le caractère professionnel de l'accueil des enfants. Nous soutenons ces objectifs, qui figurent dans le rapport.

Certains éléments n'apparaissent pas dans le rapport. Le groupe Ecolo-Groen abrogerait, par exemple, la suppression de l'allocation d'attente, une mesure fédérale qui a pour effet d'augmenter le nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration. Ce point est absent du rapport, ce qui est regrettable. Nous nous exprimerons toutefois en faveur du rapport car chaque gouvernement de ce pays doit pouvoir se mettre au travail.

De heer Pol Van Den Driessche (N-VA). – Als voorzitter van de betrokken commissie wens ik oprecht alle rapporteurs, alle andere collega's die actief hebben deelgenomen aan de vergaderingen, de dertig gastsprekers die soms met een grote eruditie echt verhelderend waren voor mensen die niet met de problematiek vertrouwd zijn, en ook alle medewerkers en de diensten feliciteren en danken voor hun onverdroten inzet.

Namens onze fractie wil ik tevens mevrouw Lieten danken voor haar werk en wil ik haar een heel fijne toekomst wensen.

De voorzitter. – Op mijn beurt feliciteer ik de voltallige commissie met haar werk.

Inoverwegingneming van voorstellen

De voorzitter. – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd rondgedeeld.

Zijn er opmerkingen?

Aangezien er geen opmerkingen zijn, beschouw ik die voorstellen als in overweging genomen en verzonden naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

(De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.)

Overlijden van een oud-senator

De voorzitter. – De Senaat heeft met groot leedwezen kennis gekregen van het overlijden van de heer Wim Geldolf, eresenator.

Uw voorzitter heeft het rouwbeklag van de Vergadering aan de familie van ons betreurd gewezen medelid betuigd.

Stemmingen

(De naamlijsten worden in de bijlage opgenomen.)

Informatieverslag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten inzake de gezamenlijke aanpak van de strijd tegen kinderarmoede in ons land (Stuk 6-162)

Nederlandse taalgroep

Aanwezig: 21
Voor: 19
Tegen: 0
Onthoudingen: 2

Franse taalgroep

Aanwezig: 18
Voor: 0
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

De Duitstalige gemeenschapssenator heeft voorgestemd.

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Collega Maes heeft namens de N-VA-fractie uitvoerig stilgestaan bij de sterke punten en zinvolle aanbevelingen in dit informatieverslag.

Omdat we het als fractie van het allergrootste belang vinden

M. Pol Van Den Driessche (N-VA). – *En tant que président de cette commission, je souhaite féliciter et remercier tous les rapporteurs et tous les autres collègues qui ont participé activement aux réunions, ainsi que les trente orateurs invités qui ont éclairé la lanterne des personnes peu familiarisées avec cette problématique, sans oublier l'ensemble des collaborateurs et des services, pour leur travail assidu.*

Au nom de notre groupe, je tiens aussi à remercier Mme Lieten pour son travail et à lui souhaiter un bel avenir.

Mme la présidente. – Je voudrais, à mon tour, féliciter l'ensemble de la commission.

Prise en considération de propositions

Mme la présidente. – La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée.

Est-ce qu'il y a des observations?

Puisqu'il n'y a pas d'observations, ces propositions sont considérées comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau.

(La liste des propositions prises en considération figure en annexe.)

Décès d'un ancien sénateur

Mme la présidente. – Le Sénat a appris avec un vif regret le décès de M. Wim Geldolf, sénateur honoraire.

Votre présidente a adressé les condoléances de l'Assemblée à la famille de notre regretté ancien collègue.

Votes

(Les listes nominatives figurent en annexe.)

Rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions en vue de développer une approche commune dans la lutte contre la pauvreté infantile dans notre pays (Doc. 6-162)

Groupe linguistique néerlandais

Présents: 21
Pour: 19
Contre: 0
Abstentions: 2

Groupe linguistique français

Présents: 18
Pour: 0
Contre: 0
Abstentions: 0

Le sénateur de communauté germanophone a voté pour.

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Mme Maes a, au nom du groupe N-VA, abordé les points forts et les recommandations sensées de ce rapport d'information.*

Parce que notre groupe juge essentiel d'agir de la manière la

kinderarmoede op een resultaatgerichte en doeltreffende manier aan te pakken, heeft mevrouw Maes ook gewezen op een aantal aanbevelingen waarmee we het uitdrukkelijk niet eens zijn. Ik voeg daaraan toe dat we de discussie over de exclusief Vlaamse bevoegdheden niet in dit halfroond, maar wel aan de overkant van de straat voeren, waar deze discussie thuishoort.

Laat het voor iedereen echter duidelijk zijn dat het voorbehoud dat door collega Maes werd aangegeven, geen voorbehoud is bij de inspanningen die we allen tegen kinderarmoede moeten leveren, maar enkel bij een aantal middelen die daartoe in dit verslag worden gesuggereerd.

- **Het informatieverlag is goedgekeurd.**
- **Het zal worden meegedeeld aan de eerste minister, aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, aan de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de minister-presidenten en de voorzitters van de parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten.**

Verzoek tot het opstellen van een informatieverlag betreffende de noodzakelijke samenwerking tussen de federale overheid en de Gemeenschappen inzake de nieuwe toepassingen in de gezondheidszorg en mHealth in het bijzonder (Stuk 6-261)

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Wij stemmen niet voor de tekst maar voor het voorstel om belang te stellen in eHealth in het algemeen. Wij kunnen onze handtekening niet zetten onder een tekst die uitdrukkelijk stelt: “Geen woonzorgcentra en ziekenhuizen meer, maar thuiszorg, ook op afstand”.*

De heer Jean-Paul Wahl (MR). – *Mevrouw de voorzitter, we gaan de bespreking niet heropenen! We moeten stemmen. De heer Mahoux kan, als hij dat wenst, een reden van onthouding geven, maar het is niet de bedoeling dat we het debat herbeginnen.*

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Ik wil de heer Wahl erop wijzen dat het reglement een stemverklaring met een beperkte spreektijd toestaat. Ik denk niet dat ik die heb overschreden. Na de stemming mag men bovendien zijn onthouding toelichten.*

De voorzitter. – Wij gaan over tot de stemming.

Stemming 2

Nederlandse taalgroep

Aanwezig: 22
Voor: 21
Tegen: 0
Onthoudingen: 1

Franse taalgroep

Aanwezig: 18
Voor: 18
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

De Duitstalige gemeenschapssenaar heeft voorgestemd.

- **Het verzoek heeft de meerderheid van de uitgebrachte stemmen en minstens een derde van de uitgebrachte**

plus efficace possible en matière de pauvreté infantile, Mme Maes a également exprimé notre désaccord à l'égard de certaines recommandations. J'ajouterai que nous ne débattons pas des compétences exclusivement flamandes dans cet hémicycle, mais bien de l'autre côté de la rue, où ce débat doit être mené.

Chacun doit toutefois comprendre que la réserve exprimée par Mme Maes ne porte pas sur les efforts requis par la lutte contre la pauvreté infantile, mais seulement sur certains moyens suggérés dans ce rapport pour atteindre cet objectif.

- **Le rapport d'information est approuvé.**
- **Il sera communiqué au premier ministre, à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, au président de la Chambre des représentants et aux ministres-présidents et présidents des parlements des Communautés et des Régions.**

Demande d'établissement d'un rapport d'information concernant la nécessaire collaboration entre l'autorité fédérale et les Communautés en ce qui concerne les nouvelles applications en matière de soins de santé et notamment de santé mobile (Doc. 6-261)

M. Philippe Mahoux (PS). – Nous allons voter non pas en faveur du texte mais sur la proposition de s'intéresser à tout le secteur de l'eHealth. Nous ne pouvons apposer notre signature au bas d'un texte qui dit *expressis verbis*: «Les centres résidentiels de soins et les hôpitaux sont appelés à disparaître. Seuls subsisteront les soins à distance».

M. Jean-Paul Wahl (MR). – Madame la présidente, nous n'allons pas rouvrir la discussion! Nous sommes arrivés au moment du vote. M. Mahoux pourra éventuellement donner une justification d'abstention s'il le souhaite mais il ne s'agit pas de recommencer le débat.

M. Philippe Mahoux (PS). – Je voudrais rappeler à M. Wahl que le règlement permet une explication de vote et en détermine le temps. Je ne crois pas l'avoir dépassé. De plus, quand on s'abstient, on peut expliquer, après l'abstention, les raisons pour lesquelles on s'est abstenu.

Mme la présidente. – Nous passons au vote.

Vote n° 2

Groupe linguistique néerlandais

Présents: 22
Pour: 21
Contre: 0
Abstentions: 1

Groupe linguistique français

Présents: 18
Pour: 18
Contre: 0
Abstentions: 0

Le sénateur de communauté germanophone a voté pour.

- **La demande a obtenu la majorité des suffrages et au moins un tiers des suffrages dans chaque groupe**

stemmen behaald in elke taalgroep.

– **Derhalve is het verzoek aangenomen.**

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitter. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats op vrijdag 11 maart.

(De vergadering wordt gesloten om 19 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: de heren D'haeseleer en Van Esbroeck, om gezondheidsredenen, mevrouw Franssen, met zwangerschapsverlof, de dames Claes, Gahouchi en Vienne, de heer Bastin, wegens andere plichten.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

linguistique.

– **Par conséquent, la demande est adoptée.**

Ordre des travaux

Mme la présidente. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu le vendredi 11 mars.

(La séance est levée à 19 h.)

Excusés

MM. D'haeseleer et Van Esbroeck, pour raison de santé, Mme Franssen, en congé prénatal, Mmes Claes, Gahouchi et Vienne, M. Bastin, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

Bijlage

Annexe

Naamstemmingen

Stemming 1

Nederlandse taalgroep

Aanwezig: 21
 Voor: 19
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 2

Voor

Bert Anciaux, Jan Becaus, Karin Brouwers, Sabine de Bethune, Jean-Jacques De Gucht, Annick De Ridder, Brigitte Grouwels, Ingrid Lieten, Lieve Maes, Elisabeth Meuleman, Katia Segers, Martine Taelman, Güler Turan, Steven Vanackere, Pol Van Den Driessche, Miranda Van Eetvelde, Karl Vanlouwe, Bart Van Malderen, Johan Verstreken.

Onthoudingen

Piet De Bruyn, Anke Van dermeersch.

Franse taalgroep

Aanwezig: 18
 Voor: 0
 Tegen: 0
 Onthoudingen : 0

Voor

Anne Barzin, Jacques Brotchi, Valérie De Bue, Christine Defraigne, François Desquesnes, Alain Destexhe, Olivier Destrebecq, Yves Evrard, Anne Lambelin, Philippe Mahoux, Bertin Mampaka Mankamba, Christie Morreale, Patrick Prévot, Hélène Ryckmans, Cécile Thibaut, Jean-Paul Wahl, Véronique Waroux, Olga Zrihen.

Duitstalige gemeenschapssenator

Voor

Alexander Miesen.

Stemming 2

Nederlandse taalgroep

Aanwezig: 22
 Voor: 21
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 1

Voor

Bert Anciaux, Jan Becaus, Karin Brouwers, Cathy Coudyser, Sabine de Bethune, Piet De Bruyn, Jean-Jacques De Gucht, Annick De Ridder, Brigitte Grouwels, Ingrid Lieten, Lieve Maes, Elisabeth Meuleman, Katia Segers, Martine Taelman, Güler Turan, Steven Vanackere, Pol Van Den Driessche, Miranda Van Eetvelde, Karl Vanlouwe, Bart Van Malderen, Johan Verstreken.

Onthoudingen

Anke Van dermeersch.

Franse taalgroep

Aanwezig: 18
 Voor: 18
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0

Votes nominatifs

Vote n° 1

Groupe linguistique néerlandais

Présents : 21
 Pour : 19
 Contre : 0
 Abstentions : 2

Pour

Abstentions

Groupe linguistique français

Présents: 18
 Pour: 0
 Contre: 0
 Abstentions : 0

Pour

Sénateur de communauté germanophone

Pour

Vote n° 2

Groupe linguistique néerlandais

Présents : 22
 Pour : 21
 Contre : 0
 Abstentions : 1

Pour

Abstentions

Groupe linguistique français

Présents : 18
 Pour : 18
 Contre : 0
 Abstentions : 0

Voor

Anne Barzin, Jacques Brotchi, Valérie De Bue, Christine Defraigne, François Desquesnes, Alain Destexhe, Olivier Destrebecq, Yves Evrard, Anne Lambelin, Philippe Mahoux, Bertin Mampaka Mankamba, Christie Morreale, Patrick Prévot, Hélène Ryckmans, Cécile Thibaut, Jean-Paul Wahl, Véronique Waroux, Olga Zrihen.

Duitstalige gemeenschapssenaar

Voor

Alexander Miesen.

In overweging genomen voorstellen**Wetsvoorstellen**Artikel 77 van de Grondwet

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen alsmede van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, teneinde de stemgerechtigde leeftijd voor de gewestverkiezingen te verlagen tot 16 jaar (van mevrouw Cécile Thibaut en de heer Philippe Henry c.s.; Stuk **6-256/1**).

– **Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden****Voorstellen van resolutie**

Voorstel van resolutie betreffende het neutraliteitsbeginsel voor ambtenaren die een openbaar ambt bekleden (van de heer Jean-Paul Wahl c.s.; Stuk **6-263/1**).

– **Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden****Voorstellen van verklaring tot herziening van de Grondwet**

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 30 van de Grondwet, om de bescherming der talen uit te breiden (van mevrouw Anke Van dermeersch en de heer Guy D'haeseleer; Stuk **6-257/1**).

– **Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden**

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 21, tweede lid, van de Grondwet om het aan te vullen met het principe dat de wet altijd boven religieuze akten staat (van mevrouw Christine Defraigne; Stuk **6-262/1**).

– **Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden****Grondwettelijk Hof – Arresten**

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- het arrest nr. 1/2016, uitgesproken op 14 januari 2016 inzake de beroepen tot vernietiging van de artikelen 177 tot 187 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door Lucas Vrambout en anderen, door de “Belgische Beroepsvereniging voor Dermatologie en Venerologie” en anderen en door de vzw “Algemene Unie van verpleegkundigen van België” (rolnummers 6037, 6047 en 6069);

Pour

Sénateur de communauté germanophone

Pour

Propositions prises en considération**Propositions de loi**Article 77 de la Constitution

Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en vue d'abaisser l'âge du début du droit de vote à 16 ans pour les élections régionales (de Mme Cécile Thibaut et M. Philippe Henry et consorts; Doc. **6-256/1**).

– **Commission des Affaires institutionnelles****Propositions de résolution**

Proposition de résolution relative au principe de neutralité des fonctionnaires exerçant des fonctions publiques (de M. Jean-Paul Wahl et consorts; Doc. **6-263/1**).

– **Commission des Affaires institutionnelles****Propositions de déclaration de révision de la Constitution**

Proposition de déclaration de révision de l'article 30 de la Constitution en vue d'étendre la protection des langues (de Mme Anke Van dermeersch et M. Guy D'haeseleer; Doc. **6-257/1**).

– **Commission des Affaires institutionnelles**

Proposition de déclaration de révision de l'article 21, alinéa 2, de la Constitution en vue d'y inscrire le principe de suprématie de la loi sur les actes religieux (de Mme Christine Defraigne; Doc. **6-262/1**).

– **Commission des Affaires institutionnelles****Cour constitutionnelle – Arrêts**

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat:

- l'arrêt n° 1/2016, rendu le 14 janvier 2016, en cause les recours en annulation des articles 177 à 187 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de santé, introduits par Lucas Vrambout et autres, par l'«Union Professionnelle Belge de Dermatologie et Vénérologie» et autres et par l'ASBL «Union générale des infirmiers de Belgique» (numéros du rôle 6037, 6047 et 6069);

- het arrest nr. 2/2016, uitgesproken op 14 januari 2016 inzake de beroepen tot gehele of gedeeltelijke (artikel 2) vernietiging van de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde, ingesteld door V.V. en door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (rolnummers 6053 en 6098);
- het arrest nr. 3/2016, uitgesproken op 14 januari 2016 inzake het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie en van de wet van 8 mei 2014 houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie (I), ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Dominique Matthys (rolnummer 6086);
- het arrest nr. 4/2016, uitgesproken op 14 januari 2016 inzake het beroep tot vernietiging van artikel 7 van de wet van 12 mei 2014 houdende wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op een effectieve invordering van onderhouds-schulden (vervanging van artikel 16, §2, van de wet van 21 februari 2003), ingesteld door Vincent Minne en anderen (rolnummer 6103);
- het arrest nr. 5/2016, uitgesproken op 14 januari 2016 inzake het beroep tot vernietiging van artikel 23 van de wet van 19 april 2014 “tot vaststelling van bepaalde aspecten van de arbeidstijd van de operationele beroepsleden van de hulpverleningszones en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp en tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid”, ingesteld door de stad Andenne (rolnummer 6105);
- het arrest nr. 6/2016, uitgesproken op 14 januari 2016 inzake het beroep tot vernietiging van artikel 66 van de wet van 5 mei 2014 betreffende diverse aangelegenheden inzake de pensioenen van de overheidssector, ingesteld door de stad Andenne (rolnummer 6104);
- het arrest nr. 7/2016, uitgesproken op 21 januari 2016 inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 382 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Correctionele Rechtbank Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (rolnummer 6081);
- het arrest nr. 8/2016, uitgesproken op 21 januari 2016 inzake het beroep tot vernietiging van de artikelen 3, 4, 8, 19, 23 en 41 tot 46 van de wet van 8 mei 2014 houdende diverse bepalingen inzake energie, ingesteld door de Vlaamse Regering (rolnummer 6111);
- het arrest nr. 9/2016, uitgesproken op 21 januari 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel 4, §1, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Gent, afdeling Brugge (rolnummer 6113);
- l’arrêt n° 2/2016, rendu le 14 janvier 2016, en cause les recours en annulation totale ou partielle (article 2) de la loi du 8 mai 2014 modifiant le Code civil en vue d’instaurer l’égalité de l’homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l’enfant et à l’adopté, introduits par V.V. et par l’Institut pour l’égalité des femmes et des hommes (numéros du rôle 6053 et 6098);
- l’arrêt n° 3/2016, rendu le 14 janvier 2016, en cause le recours en annulation partielle de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice et de la loi du 8 mai 2014 portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice (I), introduit par l’ «Orde van Vlaamse balies» et Dominique Matthys (numéro du rôle 6086);
- l’arrêt n° 4/2016, rendu le 14 janvier 2016, en cause le recours en annulation de l’article 7 de la loi du 12 mai 2014 modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances et le Code judiciaire, en vue d’assurer le recouvrement effectif des créances alimentaires (remplacement de l’article 16, §2, de la loi du 21 février 2003), introduit par Vincent Minne et autres (numéro du rôle 6103);
- l’arrêt n° 5/2016, rendu le 14 janvier 2016, en cause le recours en annulation de l’article 23 de la loi du 19 avril 2014 «fixant certains aspects de l’aménagement du temps de travail des membres professionnels opérationnels des zones de secours et du Service d’incendie et d’aide médicale urgente de la Région Bruxelles-Capitale et modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile», introduit par la ville d’Andenne (numéro du rôle 6105);
- l’arrêt n° 6/2016, rendu le 14 janvier 2016, en cause le recours en annulation de l’article 66 de la loi du 5 mai 2014 concernant diverses matières relatives aux pensions du secteur public, introduit par la ville d’Andenne (numéro du rôle 6104);
- l’arrêt n° 7/2016, rendu le 21 janvier 2016, en cause la question préjudicielle relative à l’article 1382 du Code civil, posée par le Tribunal correctionnel de Flandre orientale, division Gand (numéro du rôle 6081);
- l’arrêt n° 8/2016, rendu le 21 janvier 2016, en cause le recours en annulation des articles 3, 4, 8, 19, 23 et 41 à 46 de la loi du 8 mai 2014 portant des dispositions diverses en matière d’énergie, introduit par le Gouvernement flamand (numéro du rôle 6111);
- l’arrêt n° 9/2016, rendu le 21 janvier 2016, en cause la question préjudicielle relative à l’article 4, §1^{er}, de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, posée par le Tribunal du travail de Gand, division Bruges (numéro du rôle 6113);

- het arrest nr. 10/2016, uitgesproken op 21 januari 2016 inzake de prejudiciële vraag over de artikelen 39, 59, tweede lid, 86/1 en 86/2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, zoals van toepassing vóór 1 januari 2014, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Luik (rolnummer 6123);
 - het arrest nr. 11/2016, uitgesproken op 21 januari 2016 inzake de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 198, §1, 10^o, en 307, §1, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen (rolnummer 6128);
 - het arrest nr. 12/2016, uitgesproken op 27 januari 2016 inzake de beroepen tot vernietiging van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 3 april 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 1 maart 2007 betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen en tot wijziging van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, ingesteld door Olivier Galand en door de vzw “Inter-Environnement Bruxelles” en anderen (rolnummers 6072 en 6073);
 - het arrest nr. 13/2016, uitgesproken op 27 januari 2016 inzake de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 3 tot 8, 16 tot 18, 20, 21 en 23 tot 28 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en voor de Raad van State, ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Dirk Chabot en door de “Ordre des barreaux francophones et germanophone”, de vzw “Ligue des Droits de l’Homme” en de vzw “Syndicat des Avocats pour la Démocratie” (rolnummers 6094 en 6095);
 - het arrest nr. 15/2016, uitgesproken op 3 februari 2016 inzake het beroep tot vernietiging van de artikelen 50, 51 en 146 van de wet van 10 juli 2012 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie, ingesteld door de nv “KPN Group Belgium” (thans nv “BASE Company”) en de nv “Mobistar” (rolnummer 5564);
 - het arrest nr. 16/2016, uitgesproken op 3 februari 2016 inzake de beroepen tot vernietiging van de artikelen 9, 12 en 13 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, ingesteld door de vzw “Union des Hôteliers, Restaurateurs, Cafetiers et Traiteurs de Bruxelles et Entreprises assimilées de Bruxelles” en door de beroepsvereniging “Belgian Confederation – Hospitality, Tourism and Commerce” (rolnummers 6083 en 6084);
 - het arrest nr. 17/2016, uitgesproken op 3 februari 2016 inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 42, §2, 2^o, van het Vlaamse decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996, gesteld door de Nederlandstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (rolnummer 6114);
 - het arrest nr. 18/2016, uitgesproken op 3 februari 2016 inzake de prejudiciële vragen betreffende artikel 318, §§1 en 2, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel
- l’arrêt n^o 10/2016, rendu le 21 janvier 2016, en cause la question préjudicielle concernant les articles 39, 59, alinéa 2, 86/1 et 86/2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, tels qu’ils étaient d’application avant le 1^{er} janvier 2014, posée par le Tribunal du travail de Liège, division Liège (numéro du rôle 6123);
 - l’arrêt n^o 11/2016, rendu le 21 janvier 2016, en cause la question préjudicielle relative aux articles 198, §1^{er}, 10^o, et 307, §1^{er}, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Tribunal de première instance d’Anvers, division Anvers (numéro du rôle 6128);
 - l’arrêt n^o 12/2016, rendu le 27 janvier 2016, en cause les recours en annulation de l’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 modifiant l’ordonnance du 1^{er} mars 2007 relative à la protection de l’environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes et modifiant l’ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d’environnement, introduits par Olivier Galand et par l’ASBL «Inter-Environnement Bruxelles» et autres (numéros du rôle 6072 et 6073);
 - l’arrêt n^o 13/2016, rendu le 27 janvier 2016, en cause les recours en annulation totale ou partielle des articles 3 à 8, 16 à 18, 20, 21 et 23 à 28 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses concernant la procédure devant le Conseil du Contentieux des étrangers et devant le Conseil d’État, introduits par l’ «Orde van Vlaamse balies» et Dirk Chabot et par l’Ordre des barreaux francophones et germanophone, l’ASBL «Ligue des Droits de l’Homme» et l’ASBL «Syndicat des Avocats pour la Démocratie» (numéros du rôle 6094 et 6095);
 - l’arrêt n^o 15/2016, rendu le 3 février 2016, en cause le recours en annulation des articles 50, 51 et 146 de la loi du 10 juillet 2012 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques, introduit par la SA «KPN Group Belgium» (actuellement SA «BASE Company») et la SA «Mobistar» (numéro du rôle 5564);
 - l’arrêt n^o 16/2016, rendu le 3 février 2016, en cause les recours en annulation des articles 9, 12 et 13 de l’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l’établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales, introduits par l’ASBL «Union des Hôteliers, Restaurateurs, Cafetiers et Traiteurs de Bruxelles et Entreprises assimilées de Bruxelles» et par l’union professionnelle «Belgian Confederation – Hospitality, Tourism and Commerce» (numéros du rôle 6083 et 6084);
 - l’arrêt n^o 17/2016, rendu le 3 février 2016, en cause la question préjudicielle relative à l’article 42, §2, 2^o, du décret flamand du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d’accompagnement du budget 1996, posée par le Tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles (numéro du rôle 6114);
 - l’arrêt n^o 18/2016, rendu le 3 février 2016, en cause les questions préjudicielles relatives à l’article 18, §§1^{er} et 2, du Code civil, posées par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (numéro du rôle 6120);

(rolnummer 6120);

- het arrest nr. 19/2016, uitgesproken op 3 februari 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel 82, §3, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (vóór de opheffing ervan bij artikel 50 van de wet van 26 december 2013), gesteld door het Arbeidshof te Antwerpen (rolnummer 6155).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof aan de voorzitter van de Senaat kennis van:

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 572*bis*, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (rolnummer 6316);
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2*bis* van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering en 2, 1°, van de programmawet (II) van 27 december 2006, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (rolnummer 6318);
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 64, §1, eerste lid, en §2, van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de Bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gesteld door de Nederlandstalige kamer van de Commissie van Beroep van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren (rolnummer 6319);
- de prejudiciële vraag over artikel 28, §1, van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, zoals dat artikel gewijzigd werd bij artikel 28 van het decreet van het Waalse Gewest van 27 maart 2003 en vóór de wijziging ervan bij artikel 3 van het decreet van het Waalse Gewest van 30 april 2009, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (rolnummer 6320);
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 568, 602, 608, 1050 en 1073 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (rolnummers 6323 en 6324, samengevoegde zaken);
- de prejudiciële vragen over artikel 21*bis* van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij artikel 24 van de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen betreffende justitie, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het Hof van Beroep te Brussel (rolnummers 6325 en 6326, samengevoegde zaken);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 21, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State (rolnummer 6327);
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Correctionele Rechtbank Luxemburg, afdeling Marche-en-Famenne (rolnummer 6330);

- l'arrêt n° 19/2016, rendu le 3 février 2016, en cause la question préjudicielle concernant l'article 82, §3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (avant son abrogation par l'article 50 de la loi du 26 décembre 2013), posée par la Cour du travail d'Anvers (numéro du rôle 6155).

- **Pris pour notification.**

Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat:

- la question préjudicielle relative à l'article 572*bis*, 3°, du Code judiciaire, posée par le Tribunal de première instance de Namur, division Namur (numéro du rôle 6316);
- la question préjudicielle relative aux articles 2*bis* du titre préliminaire du Code de procédure pénale et 2, 1°, de la loi-programme (II) du 27 décembre 2006, posée par la Cour d'appel de Liège (numéro du rôle 6318);
- les questions préjudicielles relatives à l'article 64, §1^{er}, alinéa 1^{er}, et §2, de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, posées par la Chambre d'expression néerlandaise de la Commission d'appel de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises (numéro du rôle 6319);
- la question préjudicielle concernant l'article 28, §1^{er}, de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, tel que cet article a été remplacé par l'article 28 du décret de la Région wallonne du 27 mars 2003 et avant sa modification par l'article 3 du décret de la Région wallonne du 30 avril 2009, posée par le Tribunal de première instance de Namur, division Namur (numéro du rôle 6320);
- les questions préjudicielles relatives aux articles 568, 602, 608, 1050 et 1073 du Code judiciaire, posées par la Cour d'appel de Bruxelles (numéros du rôle 6323 et 6324, affaires jointes);
- les questions préjudicielles relatives à l'article 21*bis* du Code d'instruction criminelle, inséré par l'article 4 de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses en matière de justice, posées par la chambre des mises en accusation de la Cour d'appel de Bruxelles (numéros du rôle 6325 et 3326, affaires jointes);
- la question préjudicielle relative à l'article 21, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'État (numéro du rôle 6327);
- les questions préjudicielles relatives à l'article 1382 du Code civil, posées par le Tribunal correctionnel du Luxembourg, division Marche-en-Famenne (numéro du rôle 6330);

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 827, 1017 en 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (rolnummer 6331);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 330, §1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Verviers (rolnummer 6335);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1211, §2, zesde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Gent (rolnummer 6336);
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 21, §1 en 30 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 16 januari 2004 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging en artikel 22, §1, van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, gesteld door de Vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw (rolnummer 6337);
- de prejudiciële vragen over artikel 56ter van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, zoals vervangen bij artikel 50 van de wet van 19 december 2008 houdende diverse bepalingen inzake gezondheidszorg, gesteld door het Arbeidshof te Brussel (rolnummer 6340);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 335, §1, van het Burgerlijk Wetboek, zoals vervangen bij artikel 2 van de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (rolnummer 6342).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Grondwettelijk Hof – Beroepen

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- de beroepen tot vernietiging van artikel 20 van de wet van 17 juli 2015 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door de vzw “Belgische Vereniging van Artsensyndicaten” en anderen en door Piet De Baets en anderen (rolnummers 6321 en 6322, samengevoegde zaken);
- het beroep tot vernietiging van de wet van 28 juni 2015 tot wijziging van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie met het oog op het verzekeren van de bevoorradingszekerheid op het gebied van energie, ingesteld door de vzw “Inter-Environnement Wallonie” en de vzw “Bond Beter Leefmilieu” (rolnummer 6328);
- het beroep tot vernietiging van artikel 46, §1, 7^o, d), van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, ingesteld door Alain Van Laere en Dariusz Golebiowski (rolnummer 6329);

- la question préjudicielle relative aux articles 827, 1017 et 1022 du Code judiciaire, posée par le Tribunal de première instance de Namur, division Namur (numéro du rôle 6331);
- la question préjudicielle relative à l’article 330, §1^{er}, alinéa 4, du Code civil, posée par le Tribunal de première instance de Liège, division Verviers (numéro du rôle 6335);
- la question préjudicielle relative à l’article 1211, §2, alinéa 6, du Code judiciaire, posée par la Cour d’appel de Gand (numéro du rôle 6336);
- la question préjudicielle relative aux articles 21, §1^{er}, et 30 du décret de la Région flamande du 16 janvier 2004 sur les funérailles et sépultures et à l’article 22, §1^{er}, de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures, posée par le Juge de paix du canton de Herne-Sint-Pieters-Leeuw, siège de Sint-Pieters-Leeuw (numéro du rôle 6337);
- les questions préjudicielles concernant l’article 56ter de la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, tel qu’il a été remplacé par l’article 50 de la loi du 19 décembre 2008 portant des dispositions diverses en matière de santé, posées par la Cour du travail de Bruxelles (numéro du rôle 6340);
- la question préjudicielle relative à l’article 335, §1^{er}, du Code civil, tel qu’il a été remplacé par l’article 2 de la loi du 8 mai 2014 modifiant le Code civil en vue d’instaurer l’égalité de l’homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l’enfant et à l’adopté, posée par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (numéro du rôle 6342).

– Pris pour notification.

Cour constitutionnelle – Recours

En application de l’article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat:

- les recours en annulation de l’article 20 de la loi du 17 juillet 2015 portant des dispositions divers en matière de santé, introduit par l’ASBL «Association Belge des Syndicats Médicaux» et autres et par Piet De Baets et autres (numéros du rôle 6321 et 6322, affaires jointes);
- le recours en annulation de la loi du 28 juin 2015 modifiant la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l’énergie nucléaire à des fins de production industrielle d’électricité afin de garantir la sécurité d’approvisionnement sur le plan énergétique, introduit par l’ASBL «Inter-Environnement Wallonie» et l’ASBL «Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen» (numéro du rôle 6328);
- le recours en annulation de l’article 46, §1^{er}, 7^o, d), de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, introduit par Alain Van Laere et Dariusz Golebiowski (numéro du rôle 6329);

- de beroepen tot vernietiging van artikel 39 en 40 van het Vlaamse decreet van 3 juli 2015 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2015, ingesteld door de vzw “Belgisch Fonds voor de inzameling en verwerking van elektrohuishoud-toestellen” en anderen, door de vzw “Fonds ophaling batterijen” en anderen en door de vzw “Recybat” en de vzw “Belgische Confederatie van de Autohandel en -reparatie en van de aanverwante sectoren” (rolnummers 6332, 6333 en 6334, samengevoegde zaken);
- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de bepalingen van afdeling 4 (Intercommunales, artikelen 86 tot 93) van hoofdstuk 4 van titel 4 van de programmawet van 10 augustus 2015, ingesteld door de cvba “Intercommunale d’incendie de Liège et environs”, door de vzw “Union des Villes et Communes de Wallonie” en door de cvba “Association intercommunale Bureau économique de la province de Namur” en anderen (rolnummers 6339, 6341 en 6345, samengevoegde zaken);
- het beroep tot vernietiging van het Vlaamse decreet van 3 juli 2015 tot wijziging van diverse decreten houdende de subsidiëring aan de lokale besturen en tot wijziging van het decreet van 5 juli 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Gemeentefonds, ingesteld door de vzw “Association de Promotion des Droits humains et des Minorités” en Charles Danis (rolnummer 6343);
- het beroep tot vernietiging van artikel 32 van de wet van 17 juli 2015 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door Erik Timmermans (rolnummer 6344);
- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van de artikelen 7 en 8 van de wet van 18 december 2015 “betreffende de assimilatie van een periode van non-activiteit van bepaalde leden van de geïntegreerde politie voor de loopbaanvoorwaarde om met vervroegd pensioen te vertrekken, betreffende de cumulatie met een pensioen van de publieke sector, betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en betreffende de pensioenen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart”, ingesteld door J.-P. C. en anderen (rolnummer 6352).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Bij brief van 21 december 2015 heeft de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, overeenkomstig artikel 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven aan de Senaat overgezonden:

- een nota betreffende “De gegevens over de ontwikkeling van de loonkosten in België en de 3 referentielanden” (CRB 2015 –2628).
- **Neergelegd ter Griffie.**

- les recours en annulation de l’article 39 et 40 du décret flamand du 3 juillet 2015 contenant diverses mesures d’accompagnement de l’ajustement du budget 2015, introduit par l’ASBL «Fonds belge pour la collecte et le traitement des appareils électroménagers» et autres, par l’ASBL «Fonds pour la collecte des piles» et autres et par l’ASBL «Recybat» et l’ASBL «Confédération belge du Commerce et de la Réparation automobiles et des secteurs connexes» (numéros du rôle 6332, 6333 et 6334, affaires jointes);
- les recours en annulation totale ou partielle des dispositions de la section 4 (Intercommunales, articles 86 à 93) du chapitre 4 du titre 4 de la loi-programme du 10 août 2015, introduits par la SCRL «Intercommunale d’incendie de Liège et environs», par l’ASBL «Union des Villes et Communes de Wallonie» et par la SCRL «Association intercommunale Bureau économique de la province de Namur» et autres (numéros du rôle 6339, 6341 et 6345, affaires jointes);
- le recours en annulation du décret flamand du 3 juillet 2015 modifiant divers décrets portant le subventionnement des administrations locales et modifiant le décret du 5 juillet 2002 réglant la dotation et la répartition du Vlaams Gemeentefonds, introduit par l’ASBL «Association de Promotion des Droits humains et des Minorités» et Charles Danis (numéro du rôle 6343);
- le recours en annulation de l’article 32 de la loi du 17 juillet 2015 portant des dispositions divers en matière de santé, introduit par Erik Timmermans (numéro du rôle 6344);
- le recours en annulation et la demande de suspension des articles 7 et 8 de la loi du 18 décembre 2015 «en matière d’assimilation d’une période de non-activité de certains membres de la police intégrée pour la condition de carrière pour partir en pension anticipée, en matière de cumul avec une pension du secteur public, en matière de revenu garanti aux personnes âgées, et en matière de pensions du personnel navigant de l’aviation civile», introduits par J.-P. C. et autres (numéro du rôle 6352).
- **Pris pour notification.**

Conseil central de l’économie

Par lettre du 21 décembre 2015, le Conseil central de l’économie a transmis au Sénat, conformément à l’article premier de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l’économie:

- une note concernant «Les données relatives à l’évolution des coûts salariaux en Belgique et dans les trois pays de référence» (CCE 2015 –2628)
- **Dépôt au Greffe.**

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 27 januari 2016 hebben de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad, overeenkomstig artikel 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en artikel 1 van de organieke wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad aan de Senaat overgezonden:

- het advies over de prijs van de treinkaarten vanaf 1 februari 2016 (NAR – Advies 1.967 – CRB 2016-0185);
- het advies “De NMBS-plannen voor gedifferentieerde tarieven in de spits- en de daluren: de sociale gesprekspartners lichten hun gezamenlijke standpunten nader toe” (NAR – Advies 1.968 – CRB 2016-0186 DEF);
- het advies over het voorontwerp van nationaal actieplan Bedrijven en Mensenrechten (NAR – Advies 1.969 – CRB 2016-0187 DEF);
- **Neergelegd ter Griffie.**

Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

Bij brief van 11 januari 2016 heeft de voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, overeenkomstig artikel 11, §5, van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, aan de Senaat overgezonden, het verslag over de werkzaamheden voor 2015.

- **Neergelegd ter Griffie.**

Europees Parlement

Bij brief van 18 januari 2016 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende tekst overgezonden:

- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad inzake de sluiting van de Regeling tussen de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat betreffende de nadere bijzonderheden van de deelname van de Zwitserse Bondsstaat aan het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken;
- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en het Gemenebest Dominica inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
- standpunt inzake het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Vanuatu inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Trinidad en Tobago inzake de vrijstelling van de

Conseil central de l'économie et Conseil national du travail

Par lettre du 27 janvier 2016, le Conseil central de l'économie et le Conseil national du travail ont transmis au Sénat, conformément à l'article premier de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et à l'article premier de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du travail:

- l'avis sur le prix des cartes train à partir du 1^{er} février 2016 (CNT – Avis 1.967 – CCE 2016-0185 DEF);
- l'avis «Les plans de la SNCB concernant des tarifs différenciés aux heures de pointe et aux heures creuses: les interlocuteurs sociaux expliquent leurs positions communes» (CNT – Avis 1.968 – CCE 2016-0186 DEF);
- l'avis concernant l'avant-projet du plan d'action national Entreprises et Droits de l'Homme (CNT – Avis 1.969 – CCE 2016 – 0187 DEF).
- **Dépôt au Greffe.**

Conseil fédéral du Développement durable

Par lettre du 11 janvier 2016, le président du Conseil fédéral du Développement durable a transmis au Sénat, conformément à l'article 11, §5, de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, le rapport d'activités pour 2015.

- **Dépôt au Greffe.**

Parlement européen

Par lettre du 18 janvier 2016, le président du Parlement européen a transmis au Sénat le texte ci-après:

- position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'arrangement entre l'Union européenne et la Confédération suisse sur les modalités de sa participation au Bureau européen d'appui en matière d'asile;
- position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et le Commonwealth de Dominique relatif à l'exemption de visa de court séjour;
- position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et la République de Vanuatu relatif à l'exemption de visa de court séjour;
- position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et la République de Trinité-et-Tobago relatif à l'exemption de visa de court séjour;

- visumplicht voor kort verblijf;
- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Onafhankelijke Staat Samoa inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
 - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Grenada inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
 - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Oost-Timor inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
 - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Saint Lucia inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
 - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Saint Vincent en de Grenadines inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
 - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Verenigde Arabische Emiraten inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
 - standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad inzake het Gemeenschapsmerk en Verordening (EG) nr. 2868/95 van de Commissie tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad inzake het Gemeenschapsmerk, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2869/95 van de Commissie inzake de aan het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) te betalen taksen;
 - standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (herschikking);
 - standpunt inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1236/2010 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een controle- en handhavingsregeling voor het gebied dat onder het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan valt;
 - standpunt inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1215/2009 van de Raad tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van
- position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et l'État indépendant du Samoa relatif à l'exemption de visa de court séjour;
 - position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et la Grenade relatif à l'exemption de visa de court séjour;
 - position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et la République démocratique du Timor-Oriental relatif à l'exemption de visa de court séjour;
 - position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et Sainte-Lucie relatif à l'exemption de visa de court séjour;
 - position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et Saint-Vincent-et-les-Grenadines relatif à l'exemption de visa de court séjour;
 - position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord entre l'Union européenne et les Émirats arabes unis relatif à l'exemption de visa de court séjour;
 - position relative à la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 207/2009 du Conseil sur la marque communautaire et le règlement (CE) n° 2868/95 de la Commission portant modalités d'application du règlement (CE) n° 40/94 du Conseil sur la marque communautaire, et abrogeant le règlement (CE) n° 2869/95 de la Commission relatif aux taxes à payer à l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (marques, dessins et modèles);
 - position relative à la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil rapprochant les législations des États membres sur les marques (Refonte);
 - position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (UE) n° 1236/2010 du Parlement européen et du Conseil établissant un régime de contrôle et de coercition dans la zone de la convention sur la future coopération multilatérale dans les pêches de l'Atlantique du Nord-Est;
 - position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1215/2009 du Conseil introduisant des mesures commerciales exceptionnelles en faveur des pays et territoires participants et liés au processus de stabilisation et d'association mis en œuvre par l'Union européenne et

- | | |
|---|--|
| <p>de Europese Unie en tot opschorting van de toepassing ervan wat betreft Bosnië en Herzegovina;</p> <ul style="list-style-type: none"> – resolutie over de tenuitvoerlegging van de Europese Progress-microfinancieringsfaciliteit; – resolutie over het ontwerp van uitvoeringsverordening van de Commissie tot vaststelling van een lijst van voor de Unie zorgwekkende invasieve uitheemse soorten krachtens Verordening (EU) nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en de Raad; – resolutie over Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/2279 van de Commissie van 4 december 2015 tot verlening van een vergunning voor het in de handel brengen van producten die geheel of gedeeltelijk bestaan uit of zijn geproduceerd met de genetisch gemodificeerde maïs NK603 × T25 (MON-ØØ6Ø3-6 × ACS-ZMØØ3-2) krachtens Verordening (EG) nr. 1829/2003 van het Europees Parlement en de Raad; – resolutie met aanbevelingen aan de Commissie betreffende meer transparantie, coördinatie en convergentie van het vennootschaps-belastingbeleid in de Unie; – resolutie over de betrekkingen EU-China; – resolutie over de situatie in Hongarije; – resolutie over Ibrahim Halawa, die mogelijk ter dood veroordeeld wordt; – resolutie over Maleisië; – standpunt inzake het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie en haar lidstaten, van het protocol bij de kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie; – standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Unie, van een kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds; – niet-wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds; – resolutie over het jaarverslag over mensenrechten en democratie in de wereld in 2014 en het mensenrechtenbeleid van de Europese Unie; – resolutie over wapenuitvoer: tenuitvoerlegging van Gemeenschappelijk Standpunt 2008/944/GBVB; – resolutie over de bescherming van het Virunga National Park in de Democratische Republiek Congo. | <p>suspendant l'application de celui-ci en ce qui concerne la Bosnie-Herzégovine;</p> <ul style="list-style-type: none"> – résolution sur la mise en œuvre de l'instrument européen de microfinancement Progress; – résolution sur le projet de règlement d'exécution de la Commission adoptant une liste des espèces exotiques envahissantes préoccupantes pour l'Union, conformément au règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil; – résolution sur la décision d'exécution (UE) 2015/2279 du 4 décembre 2015 autorisant la mise sur le marché de produits contenant du maïs génétiquement modifié NK603 × T25 (MON-ØØ6Ø3-6 × ACS-ZMØØ3-2), consistant en ce maïs ou produits à partir de celui-ci, en application du règlement (CE) n° 1829/2003 du Parlement européen et du Conseil; – résolution contenant des recommandations à la Commission en vue de favoriser la transparence, la coordination et la convergence des politiques en matière d'impôt sur les sociétés au sein de l'Union; – résolution sur les relations UE-Chine; – résolution sur la situation en Hongrie; – résolution sur le risque de condamnation à mort d'Ibrahim Halawa; – résolution sur la Malaisie; – position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne et de ses États membres, du protocole à l'accord-cadre global de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République socialiste du Viêt Nam, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion de la République de Croatie à l'Union européenne; – position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union, de l'accord-cadre global de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République socialiste du Viêt Nam, d'autre part; – résolution non législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord-cadre global de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République socialiste du Viêt Nam, d'autre part; – résolution sur le rapport annuel de 2014 sur les droits de l'homme et la démocratie dans le monde et sur la politique de l'Union européenne en la matière; – résolution sur les exportations d'armements: mise en œuvre de la position commune 2008/944/PESC; – résolution sur la protection du parc national des Virunga en République démocratique du Congo. |
|---|--|

- aangenomen tijdens de vergaderperiode van 14 tot en met 17 december 2015.

Bij brief van 11 februari 2016 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende tekst overgezonden:

- standpunt inzake het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de versterking van bepaalde aspecten van het vermoeden van onschuld en van het recht om in strafprocedures bij het proces aanwezig te zijn;
- standpunt inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen;
- standpunt inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende gastoestellen;
- standpunt inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende kabelbaaninstallaties;
- resolutie over de Gedelegeerde Verordening van de Commissie van 25 september 2015 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 609/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat bijzondere samenstellings- en informatievoorschriften voor bewerkte levensmiddelen op basis van granen en babyvoeding betreft;
- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Unie, van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en Kosovo, anderzijds;
- resolutie inzake de prioriteiten van de EU voor de UNHRC-zittingen in 2016;
- resolutie over Noord-Korea;
- aangenomen tijdens de vergaderperiode van 18 tot en met 21 januari 2016.
- **Neergelegd ter Griffie.**

- adopté au cours de la période de session du 14 au 17 décembre 2015.

Par lettre du 11 février 2016, le président du Parlement européen a transmis au Sénat le texte ci-après:

- position sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil portant renforcement de certains aspects de la présomption d'innocence et du droit d'assister à son procès dans le cadre des procédures pénales;
- position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux équipements de protection individuelle;
- position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les appareils à gaz;
- position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux installations à câbles;
- résolution sur le règlement délégué de la Commission du 25 septembre 2015 complétant le règlement (UE) n° 609/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences spécifiques en matière de composition et d'information applicables aux préparations à base de céréales et aux denrées alimentaires pour bébés;
- position sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord de stabilisation et d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique, d'une part, et le Kosovo, d'autre part;
- résolution sur les priorités de l'Union européenne pour les sessions du Conseil des droits de l'homme des Nations unies en 2016;
- résolution sur la Corée du Nord;
- adopté au cours de la période de session du 18 au 21 janvier 2016.
- **Dépôt au Greffe.**